



El Ministro del Trabajo, Miguel Kast, en su primera conferencia de prensa puntualizó los alcances de la nueva organización jurídica de los profesionales. Libertad de afiliación, eliminación de aranceles y control de la ética profesional por los Tribunales de Justicia son los pilares básicos.

La UC víctima de su propio sistema

□ Colo Colo, con malas artes, le "levanta" a Bonvallet.

En la misma forma solapada con que había estado actuando Universidad Católica para reclutar refuerzos para la temporada 1981, ahora Colo Colo le sale al paso operando del mismo modo. En efecto, el dirigente de la comisión administrativa del club albo, José García, conversó de manera secreta con el jugador cruzado, Eduardo Bonvallet, a quien señaló que existía mucho interés por contar con sus servicios. Agregando que estaría en los planes del técnico Pedro García.

El mismo jugador católico, confirmó a "La Nación" sobre las conversaciones llevadas a cabo con el dirigente de la entidad colocolina.

La situación, que había causado profundo malestar en los dirigentes del fútbol profesional chileno, tuvo su momento culminante en la asamblea de presidentes de clubes realizada el martes en la Asociación Central de Fútbol.

En esa ocasión, el presidente del Club O'Higgins, de Rancagua, Alejandro Arias, formuló un serio reclamo ante ACF por los procedimientos que estaba utilizando la UC para cap-

tar jugadores, personificada en su gerente técnico, Alfredo Asfura.

Al referirse al tema, el dirigente rancaguino manifestó: "Se han acercado a nuestros jugadores en forma secreta, ofreciendo duplicar el monto percibido en su club dueño del pase. Esta forma desleal de actuar, despierta en el jugador falsas realidades, dejándolo inquieto e inseguro."

Por ello, pedimos la más pronta intervención de la ACF en el asunto."

El máximo timonel del fútbol rentado, Abel Alonso, contestó a la inquietud del dirigente rancaguino, diciendo que "se tomarán las medidas para investigar dichos procedimientos".

De este modo, el sistema que causó tanto malestar en los dirigentes de todos los clubes profesionales, se está haciendo ya tradicional en la compra y venta de jugadores, y se transforma en un boomerang para su propio creador, la Universidad Católica.

Por su parte, los dirigentes de Universidad Católica han replicado en diversas oportunidades que solamente se han atendido a la forma habitual de contactarse con los jugadores.

Asociaciones Gremiales

Afianzamiento de libertad laboral

En una extensa conferencia de prensa —que tuvo más de dos horas de duración— el Ministro del Trabajo, Miguel Kast, analizó los alcances de la Ley que transforma a los Colegios Profesionales en Asociaciones Gremiales.

El texto legal, que será publicado en el Diario Oficial de hoy, está destinado, según el Ministro Kast, a permitir la formación de asociaciones gremiales libremente, lo que implica una libertad de afiliación y de trabajo en las que la única diferenciación entre los profesionales será la idoneidad y la capacidad de trabajo.

"La nueva Constitución, que comenzará a regir el próximo 11 de marzo, establece los principios libertarios por los cuales se regirán las agrupaciones gremiales de profesionales. Esta norma general se ha vertido totalmente en la nueva legislación a este respecto, lo que permitirá mejorar substancialmente una serie de anomalías existentes en el anterior ordenamiento. Entre ellas, se elimina la fijación de arancel mínimo, se establece la libertad de afiliación y se dispone que los Tribunales de Justicia serán los encargados de velar por el desenvolvimiento ético de los diversos profesionales", expresó el Ministro del Trabajo.

□ Nueva institucionalidad para agrupaciones de profesionales, amplía las posibilidades de trabajo para egresados de enseñanza superior

Al analizar detalladamente estos puntos, el Ministro Kast señaló que al terminar con la facultad de fijar el arancel mínimo por cada Colegio Profesional, se daba un vital paso para terminar con una práctica monopólica. "Ello beneficiaría directamente a los usuarios de los distintos servicios ofrecidos por los profesionales, ya que estarán en condiciones de pactar directamente los honorarios, sin cortapisas de ningún tipo. Al mismo tiempo, nivelará a los profesionales antiguos con los recién egresados de las universidades, ya que el anterior sistema discriminaba en base a la antigüedad, obviando la idoneidad o la capacidad profesional", aclaró el Secretario de Estado.

LIBERTAD DE AFILIACIÓN

Desde la publicación en el Diario Oficial de la Ley que da forma legal

al nuevo sistema por el cual se regirán los profesionales universitarios chilenos, estos tendrán la plena libertad de formar agrupaciones y de afiliarse a ellas. Sólo se exigirá que pertenezcan a la misma área de conocimientos y que tengan como objetivos promover ideas, iniciativas o medidas que tiendan al perfeccionamiento y desarrollo profesional.

La anterior disposición, de acuerdo a lo expresado por la máxima autoridad del Trabajo, mejorará y robustecerá los organismos intermedios que "son los pilares básicos de comunicación entre el pueblo y sus gobernantes".

El nuevo ordenamiento legal establece un plazo de noventa días para que los actuales Colegios Profesionales reedúcen sus Estatutos e inscri-

(Pasa a la Pág. 16A)

Gobierno solicitó inmediata libertad de los 4 geógrafos

El Gobierno de Chile rechazó categóricamente la protesta argentina referida a los cuatro técnicos del Instituto Geográfico Militar, detenidos por la Gendarmería de ese país acusados de violación de soberanía. Asimismo, se solicitó su inmediata libertad y la devolución del equipo de trabajo incautado.

La información fue dada a conocer por el Ministerio de Relaciones Exteriores y, al mismo tiempo, se entregó una declaración oficial que expresa lo siguiente:

"El Ministerio de Relaciones Exteriores, por intermedio del Director de Relaciones Bilaterales, entregó en el día de hoy (ayer) al señor Encargado de Negocios a.i. de Argentina la respuesta chilena a la nota de protesta presentada por el Gobierno argentino en relación con el incidente de Laguna del Cóndor."

"En su nota, el Gobierno de Chile rechaza categóricamente la protesta argentina y solicita la inmediata devolución de los cuatro funcionarios civiles del Instituto Geográfico Militar detenidos, y el equipo incautado".

"Asimismo, el Gobierno de Chile ha expresado al de Argentina que estima que esta materia cae en la competencia de la Comisión Mixta de Límites de conformidad con los acuerdos de 1965, y ha sugerido una pro-

ta reunión de ese organismo para dar una solución definitiva a esta cuestión".

La nota fue entregada al Encargado de Negocios a.i. del país vecino, Augusto Falcioni, por el Director de Relaciones Bilaterales de la Cancillería chilena, Octavio Errázuriz.

ANTECEDENTES

Los cuatro técnicos chilenos, pertenecientes al Instituto Geográfico Militar, fueron detenidos por la Gendarmería argentina el miércoles 21 de enero pasado mientras se encontraban realizando trabajos geodésicos en la zona de Laguna del Cóndor, situada en la XI Región del país.

Estas cuatro personas fueron identificadas como el empleado civil a contrata, técnico cartógrafo, Patricio Gallardo López; empleado civil de planta, técnico cartógrafo Gustavo Caballero Taulis; empleado civil a contrata, ingeniero de ejecución Mario Benavides Mo-ya y el obrero auxiliar Osvaldo Quiroz Saldías.

Los técnicos pasaron, posteriormente, a la justicia federal argentina y han sido objeto de numerosos interrogatorios por parte del juez Federico Pinto Kramer, con jurisdicción en Río Gallegos.

Irán aceptaría una mediación

BEIRUT, Febrero 5 (UPI). — Hojatoleslam Khomeini, representante personal del Ayatollah Ruhollah Khomeini en el Consejo de Defensa de Irán, declaró a un diario de Teherán que el gobierno ha accedido a recibir a una delegación de ocho Jefes de Estado islámicos que tratan de mediar en la guerra entre Irán e Irak.

Los expertos opinan que la situación de Irán, que se encuentra amenazada por la rebelión de Kurdistán, al mismo tiempo que Irak ocupa su mejor provincia petrolera, ha obligado a su gobierno considerar posibles soluciones a las hostilidades.

Khomeini dijo al diario Kayhan que los ocho jefes de países islámicos no árabes llegarán a Teherán a entrevistarse con el Presidente Abolhassan Bani-Sadr y el presidente del Parlamento, Hojatoleslam Hashemi Rafsanjani, aunque no dio detalles de las negociaciones.

La declaración de Khomeini es el segundo indicio en esta semana de que Irán está dispuesto a considerar un arreglo pacífico en el conflicto con Irak.

El gobierno iraní, por su parte, ha dicho en repetidas ocasiones que está dispuesto a discutir sus diferencias con su vecino en la mesa de negociaciones.

Rafsanjani se entrevistó ayer con el Ministro de Relaciones Exteriores de Pakistán, Aga Shahi, a quien encomendaron los miembros de la conferencia islámica, que acaba de terminar en Arabia Saudita, que viajara en misión de paz.

Los analistas señalan que la bienvenida ofrecida por Rafsanjani al mediador contrasta grandemente con el rechazo previo de Irán a otros intentos de mediación por los países islámicos.

El aparente cambio de opinión de Irán sobre las negociaciones puede deberse a que no ha logrado victorias militares. Las muy anunciadas ofensivas del mes de diciembre no produjeron los triunfos que esperaban, e Irak sigue controlando la provincia de Kurdistán, de la que Irán solo mantiene el control de las ciudades.

El país que se ha constituido en un baluarte del mundo occidental en su lucha por la libertad, existe la más completa libertad de culto, y que los

(Pasa a la Pág. 16A)



Viviana Nunes a "Miss Chile"

La atractiva locutora de continuidad de TV Nacional Viviana Nunes, será una de las candidatas del concurso "Miss Chile 1981". La joven profesional de TV fue invitada a participar por revista "Paula", que organiza el evento en nuestro país.

(Inf. Pág. 14-C)

Pesquisarán porno-shows santiaguinos

La Municipalidad lanzó a la calle a sus más diestros inspectores con el fin de detectar e impedir la realización de espectáculos pornográficos, como los descubiertos recientemente en la comuna de Las Condes.

(Inf. Pág. 4-A)

Fondos para los caminos

Un alto representante del BID se entrevistó con el Presidente de la República y aseguró que su institución estaría en condiciones de financiar la tercera parte del presupuesto que se requiere para la terminación de la Carretera Panamericana.

(Inf. Pág. 5A)

Salazar no clasificó

Eliseo Salazar no entró ayer a los piques de clasificación al sufrir su coche, en los entrenamientos matutinos, la rotura del tanque de aceite. Espera poder correr el día de hoy, con la segunda ronda de clasificatorias, para buscar un buen lugar en la grilla de partida, pues ya tiene asegurada su participación en el Grand Prix de Kyalami.

(Inf. Pág. 12-C)

Inflación en EE.UU.

Oficialmente, el Secretario del Tesoro de los EE.UU., anunció que los planes económicos del Presidente Reagan, permitirán que el país pueda hacer frente a la inflación con éxito aunque se produzcan restricciones.

(Inf. Pág. 11-A)

Listo el jurado del folklore

Con la designación de la escritora y poetisa porteña Sara Vial, se completó la lista del jurado que calificará las canciones del género folklórico en el próximo Festival de Viña del Mar.

(Inf. Pág. 13-C)



El grupo de pobladores, que durante 48 horas realizó un ayuno voluntario en el patio lateral de la Catedral Metropolitana, abandona el templo para dirigirse al campamento "22 de Julio" —sector La Bandera—. La acción fue dirigida por reconocidos activistas políticos que trabajan a las órdenes del marxismo criollo.

Presidente del Concilio Internacional de Iglesias Cristianas

"Chile es un baluarte del mundo occidental"

"Chile es un baluarte en el mundo occidental en su lucha por la libertad contra el comunismo", señaló el presidente del Concilio Internacional de Iglesias Cristianas (CIIC), doctor Carl McIntire, en entrevista con el

Ministerio Secretario General de Gobierno, general de brigada Julio César Bravo.

En la audiencia, el evangelista, de nacionalidad norteamericana, y su esposa, Fairy McIntire, junto a su co-

mitiva, recibieron la bienvenida del Gobierno chileno y un saludo especial del Presidente Pinochet, quien no lo pudo recibir en esta oportunidad debido a sus múltiples actividades.

Al término de la reunión, que se

prolongó por más de treinta minutos, el dirigente religioso señaló que la acogida de las autoridades chilenas fue muy cordial, brindándosele todo tipo de apoyo para su labor.

dijo que en Chile,

Emergencias

POSTA CENTRAL	393451-394871	CARABINEROS	60151
AMBULANCIAS	224422	Prefectura General	133
La Cisterna	224422	Radio patrullas Central	370051-776540
Suñoa	490004	CHILECTRA, Reparaciones	276005
Providencia, Las Condes	257216	CONAF, Incendios Forestales	572835-571722
Quinta Normal	91011	Servicio de Búsqueda y Salvamento FACH	
San Miguel	22422		
San Bernardo	591534		

Buses

(Horario: Llegada-Salida)



Empresa	Destino	Horario
Ahumada	Los Andes, San Felipe, Saladillo	Cada 30' desde las 7.30 hasta las 19.45
Brach	Antofagasta, Chuqui, Calama	10.00 y 19.00 horas
Bejan	La Serena, Coquimbo	23.15 horas
Buses TAL	Coquimbo, La Serena, Tongoy	17.30 y 23.30
CHIAR	Calera, Pichidangu, Iliapel, Salaman	15.00 y 18.00
Combarbala	La Calera, Los Vilos, Combarbala	13.00 horas
Chile-Bus	Antofagasta-Iquique	18.00 horas
Costa Azul	Calera, Quillota, Concon, Quintero	Cada 30' de 8.00 a 13.15 Horas
Expreso Norte	Coquimbo, Serena, Vicuña	13.15 y 23.00 horas
Fénix	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 y 10.00 horas
Fichtur	Antofagasta, Iquique, Arica	9.00 horas
	(Comb. Lima, Quito, Caracas)	
Flota Imperial	Villa Rinconada, San Felipe	A la hora desde las 9.00 a 21.00 horas
Flota Barrios	Antofagasta, Chuqui, Calama	10.30 hrs. ida por medio y 15.00 y 19.00
Golondrina	La Calera, Quillota, Limache	Cada 30' desde las 7.40 a las 21.00
Inca Bus	Iliapel, Salamanca, Los Vilos	17.00 - 21.00 y 21.15 hrs.
Jedimar	La Calera, La Ligua, Papudo	De 7.00 a 14.00 cada 30'
	Zapallar, Petorca, Chinculco	De 15.00 a 19.00 horas a la hora
Los Conquistadores	Ovalle, La Serena, Vallenar	6.30-7.15 y 8.15. Por la tarde a la hora
LIBAC	Huasco, Copiapó	De 15.00 a 23.55 horas
	Ovalle, Coquimbo, La Serena, Vallenar, Copiapó	21.00-21.15-23.00 y 23.15 hrs.
LIGUA	La Calera, La Ligua	6.30-7.15 y 18.15 hrs.
MALDONADO	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 hrs.
Norte Verde	Antofagasta, Calama	19.00 hrs.
Pull Bus Norte	Antofagasta, Iquique, Arica	9.00 hrs.
Ramos Cholet	Los Andes, San Felipe, Putaendo	Cada 30' desde las 7.00 hasta las 20.45
Ruta 57	Antofagasta, Iquique	9.30 horas
Tarapacá	Refueta, Concon, Quintero	A la hora de 8.00 a 21.00 horas
Trans Mar	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 horas
Tas-Chopay	Ovalle, Coquimbo, Serena, Los Vilos	7.00-13.30-14.30-16.00-23.00 y 23.15
Turiz Norte	Antofagasta-Tocopilla	18.00 horas (sólo los viernes)
Valle-Choi	La Calera, Iliapel, Salamanca, Los Vilos	8.00 - 15.00 y 17.30 horas
Valle Verde	La Calera, Iliapel, Salamanca, Los Vilos	Cada 30' desde las 8 a las 21.00 hrs.
	Curacavi	10.15 y 13.30 a Casablanca
Via Norte	Copiapó, Vallenar	20.30 y 21.00 horas

CHILE-BUS (Morande 838. Fono 85102)

Chile Bus	Jumbo 2 pisos La Calera, La Serena, Copiapó, Arica	9.30 horas
Chile Bus	Jumbo 2 pisos a Concepción	23.30 horas (También de Terminal Stgo.)
Chile Bus	Terminal Rodoviario Valparaíso	21.00 horas (También de Terminal Stgo.)

BUSES INTERNACIONALES

Inter-Chile	Mendoza	Todos los días a las 7.30 horas desde Morandé 838 y Terminal Santiago.
Coitrán	Mendoza	7.00 y 13.00 horas (Años todos los días)

BUSES AL SUR

Av. Libertador B. O'Higgins 3.800. Informaciones Fono 791385

ANDISUR	Chillán-Lota	22.30 y 23.00
Buses Vázquez	Concepción, Los Angeles / Angol	23.00
Buses Norte	Ocoeno-Punta Arenas	20.00
Chile-Bus	Chillán-Talcahuano	23.00
Costa Sur	Chillán-Punta Arenas	23.00
Cruz del Sur	Ancud-Castro	18.00 y 19.00
Chevalier	Chillán-Concepción	23.00
Flecha Dorada	Los Angeles-Chillán-Temuco	21.45-22.30
Flota Sur	Chillán-Temuco	23.00
Flota L.	Chillán-P. Montt	21.20
Galaxia	Chillán-Lota	22.20
Garbo-Tour	Concepción-Lebu	22.30
IGI-LALIMA	Concepción-Castro	18.30-21.00-22.00-23.00
Licarayen	Chillán-Talcahuano	22.00 y 23.00
LIT	Rancagua-Puerto Montt	16.00-19.00-22.30
Longitudinal Sur	Chillán-Osorno	21.00
Lis Frontera	Temuco-Puerto Montt	19.30-21.30-23.00-23.30
Ruta 2.000	Concepción-Villarica	22.00-22.30-23.00
Regional Sur	Temuco-Panguipulli	21.40-22.30
Sol del Pacífico	Chillán-Concep.-Talcahuano	14.15
Turismo San León	Chillán-Talcahuano	21.30-22.30
Tas Choapa-Sur	Chillán-Concep.-Thno. Los Angeles	13.30-17.00-23.00-23.15-23.30
Tur Bus	Chillán-P. Montt	15.15-21.00-21.30-22.00-22.30-23.00
VARMONT	Los Angeles-L. Montt	19.00

A VALPARAISO Y VIÑA DEL MAR

Informaciones Fono 796452

Costa Bus	Salida a Viña del Mar cada 15 minutos	Desde las 6.30 hasta las 21.15 horas
Cóndor Bus	Salida a Viña del Mar cada 30 minutos	Desde las 7.00 hasta las 21.00 horas (cada una hora a Valparaíso)
Marco Polo	Salidas a Valparaíso	Desde las 6.30 hasta las 19.50 (las dgas. la última máquina sale a las 23.15 horas)
Pullman Bus	Salidas cada veinte minutos	Desde las 7.00 hasta las 21.40 horas
Pullman Lit	Tres salidas diarias	10.30-15.00 y 20.00 horas
Sol del Pacífico	Salidas cada 25 minutos	Desde las 7.00 hasta las 22.30 horas

A RANCAGUA- San Fernando y otras ciudades

Via Tur	San Fernando-Linares	21.30-22.30-23.00
Rural Sur	Rancagua	Desde las 7.30 hasta las 21.30 (cada media hora)
Buses del Sur	Rancagua	Desde las 6.30 horas hasta las 21 horas (cada media hora)
Buses Maule	Rancagua	9.00 y 17.15 horas
Santa Cruz	San Fernando-Santa Cruz	Desde las 7.00 hasta las 20.00 hrs. (cada media hora)
Colchagua	Calchagua-Peralillo	Desde las 7.30 hasta las 19.30 hrs.
Expreso Pullman	Constitución	Desde las 6.30 hasta las 20.30 hrs.
Transbús	Rancagua	Desde las 8.30 hasta las 22.30 hrs.
Pullman Teno	Teno	6.30-10.45-14.00-14.15-18.40-14.15-18.50
Andimar	Pichilemu	6.45-8.00-10.15-11.15-12.45-13.45-15.20
Via Tur	San Fernando-Linares	10.00
Ruta H.	Las Pataginas	7.30-11.30
Buses Maule	Talca-Villa Alegre	17.15 hrs.
Gacela Azul	San Fernando-Chépica	17.10
Longsur	San Fernando-Constitución	15.15
Tur Bus	Rancagua	Desde las 13.50 hasta las 22.00 cada media hora
Via Ruc	San Vicente Las Cabras	17.50
Bucamar	San Fernando-Bucalemu	14.40
Flecha Dorada	San Vicente-Pichidegua	14.00-14.45-15.45-16.00-17.00-18.15-19.30-20.00
Santa Cruz	Santa Cruz-Rancagua	Desde las 14.15 hasta las 20.00 hrs.
Galgo Azul	Curicó-Chimbarongo	Desde las 14.00 hasta las 21.30 hrs.
Expreso Pullman	Curicó-Constitución	Desde las 14.30 hasta las 20.30 hrs.
Colchagua	Marchigüe	Desde las 14.30 hasta las 20.30 hrs.
Via Horizonte	San Antonio	Desde las 7.30 hasta las 18.30 (cada media hora)
Pullman Bus	San Antonio-Miraflores	Desde las 6.15 hasta las 20.30 (cada media hora)
Llolleo	Cartagena-Algarrobo	Desde las 7.00 hasta las 20.30 hrs. (cada media hora)
Robles	Cartagena	14.30-15.00-15.15-17.15-18.15-18.45

FLOTA DE BUSES LAC LTDA.

de Estación Mapocho a Aeropuerto

PARADERO: General Mackenna frente al N° 1158.
RECORRIDO: Ida: San Martín-Alameda-Aeropuerto.
Regreso: Aeropuerto-Alameda-Amundegui-General Mackenna.
TARIFA: \$ 30. FRECUENCIA: Cada 30 minutos. INFORMACIONES: Fono 719252
Nota: La Empresa Quitacollán que atendía el servicio de Las Rejas al Aeropuerto Comodoro Merino Benítez dejó de funcionar el 20 de diciembre pasado.



(Salidas y llegadas)

Líneas aéreas

VUELOS NACIONALES

HOY
SALIDAS:
LAN CHILE (719165) Aeropuerto Merino Benítez
Vuelo 118 a las 8.15 hrs. a Iquique y Arica.
Vuelo 085 a las 8.45 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas.
Vuelo 081 a las 9.15 hrs. a Punta Arenas.
LADECO (719592) Aeropuerto Merino Benítez
Vuelo 022 a las 15.30 hrs. a Antofagasta y Calama.
Vuelo 064 a las 8.30 hrs. a Iquique y Arica.
Vuelo 073 a las 8.00 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas.
Vuelo 009 a las 18 hrs. a Concepción y Temuco.
Vuelo 007 a las 8.15 hrs. a Concepción.
AEROANDINA (710719) Aeropuerto Los Cerrillos
Vuelo 200 a las 8.00 hrs. a Concepción.
Vuelo 300 a las 11.30 hrs. a Concepción y Temuco.

LLEGADAS:
LAN CHILE: Vuelo 119 a las 15.55 hrs. de Arica e Iquique.
Vuelo 084 a las 18.15 hrs. de Punta Arenas y Puerto Montt.
Vuelo 080 a las 17.35 hrs. de Punta Arenas.
LADECO: Vuelo 023 a las 21.10 hrs. de Calama y Antofagasta.
Vuelo 065 a las 14.45 hrs. de Arica.
Vuelo 072 a las 17 hrs. de Punta Arenas y Puerto Montt.
Vuelo 008 a las 20 hrs. de Concepción.
Vuelo 010 a las 22.05 hrs. de Concepción y Temuco.
AEROANDINA: Vuelo 201 a las 10.45 hrs. de Concepción.
Vuelo 301 a las 17.15 hrs. de Temuco y Concepción.
Vuelo 205 a las 21.25 hrs. de Concepción.

VUELOS INTERNACIONALES

HOY:
SALIDAS:
LAN CHILE: Vuelo 170 a las 14.15 hrs. de B. Aires, Río, Madrid, París, Frankfurt.
Vuelo 127 a las 13.50 hrs. a Montevideo.
Vuelo 146 a las 22.30 hrs. a Lima, Miami,

Nueva York.
Vuelo 156 a las 23.30 hrs. a Panamá y Miami.
LADECO: Vuelo 100 a las 10.30 hrs. a Sao Paulo y Río de Janeiro.
BRANIFF (716266) Vuelo 974 a las 22.10 hrs. a Lima, Miami.
Vuelo 925 a las 14.05 hrs. a Buenos Aires.
VARIG (716026) Vuelo 923 a las 16 hrs. a Sao Paulo, Río, Lisboa, Roma, Madrid, Zurich, Miami, Nueva York.
AEROLINEAS ARGENTINAS (88062) Vuelo 291 a las 16.25 hrs. a Mendoza, Córdoba, Buenos Aires.
AEROPERU (715035-719000) Vuelo 602 a las 21.45 hrs. a Lima, Miami, con conexión a México.
Vuelo 605 a las 15 hrs. a Buenos Aires.
ALITALIA (833367-8) Vuelo 583, 13 hrs. a Milán y Roma, con escalas en Dakar y Buenos Aires.
LUFTHANSA (719164) Vuelo 503 a las 16.10 hrs. a B. Aires, Sao Paulo, Río, Frankfurt.
VIASA (718185) Vuelo 931 a las 00.01 hrs. a Caracas, Nueva York, Miami, Curacao, Aruba.
LINEAS AEREAS PARAGUAYAS (721142) Vuelo 503 a las 11.20 hrs. a Asunción, Sao Paulo, Río de Janeiro, Madrid, Frankfurt.

LLEGADAS:
LAN CHILE: Vuelo 126 a las 21 hrs. de Montevideo y Buenos Aires.
Vuelo 143 a las 12.35 hrs. de Nueva York, Miami, Lima.
LADECO: Vuelo 101 a las 20 hrs. de Río de Janeiro y Sao Paulo.
BRANIFF: Vuelo 926 a las 23.25 hrs. a B. Aires.
Vuelo 979 a las 17.25 hrs. de Nueva York, Washington, Miami, Panamá, Quito, Lima.
Vuelo 925 a las 13.05 hrs. de San Francisco y Los Angeles.
LINEAS AEREAS PARAGUAYAS: Vuelo 502 a las 9.50 hrs. de Asunción.
VARIG: Vuelo 922 a las 14.40 hrs. de Río, Sao Paulo, Roma, Lisboa, París, Oporto, Belén, Nueva York, Panamá.
AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 290

FARMACIAS

Semana comprendida entre el 31 de enero al 7 de febrero de 1981

1° SECTOR: BALMADEA: AVDA. CARDENAL JOSE MARIA CARLO VICUNA MACKENNA-LE NERFERROCARBIL CIRCUNVALACION-AVDA. NORTESUR GRUPO "B" MONJITAS, Merced N° 360, ARAUCANIA, San Diego, N° 600, INDIANA, Franklin N° 488, IVON, Avda. Matia N° 1538, MAULE, Curacavi N° 1500, SAN IGNACIO, Avda. Tal, Bdo. O'Higgins N° 1.500, SAN ISIDRO, San Felipe N° 500, SANTA ROSA, Santa Rosa N° 1.708.	Edwards N° 1054, ERICILLA, Avda. Irarrázaval N° 2135, LOS ARCON, Avda. Larrain N° 8146, PLAZA NUNOA, Avda. Irarrázaval N° 3486.
2° SECTOR: VICUNA MACKENNA-ZANJON DE LA AGUADA- COMUNAS SAN MIGUEL- LA CISTERNA- LA GRANJA- GRUPO "A" SAN LUIS, Avda. Trujillo N° 305, LA VILLA, Avda. Alcázar Carlos Valdivia N° 2622, GRUPO "B" MITOPOL, LITANA, Avda. Vicuña Mackenna N° 4100, VILLA SUR, Avda. La Ferra N° 5435, SEBASTOPOL, Sebastopol N° 431, PUNTA ARENAS, Gran Avda. José Miguel Carrera N° 6045, LA BANDERA, Avda. Vicuña Mackenna N° 1040, LA CISTERNA, MORENO MUÑOZ Santa Rosa N° 8119, LO VIAL, Gran Avda. José Miguel Carrera N° 4708, LA GRANJA N° 2, Gran Avda. José Miguel Carrera N° 8200, ABE N° 351, CITY Avda. INDEPENDENCIA N° 602, PRADO, Avda. Independencia N° 2813, NUEVA INDEPENDENCIA, Avda. Independencia N° 3278, SANTA ELENA, Avda. de Matte N° 2016.	5° SECTOR: AVDA. SANTA MARIA- COMUNAS BENCA- CONCHALI- QUILICURA- GRUPO "A" URMENETA, Avda. Becondia N° 3481, GRUPO "B" BECONDIA, Avda. Becondia N° 351, CITY Avda. INDEPENDENCIA N° 602, PRADO, Avda. Independencia N° 2813, NUEVA INDEPENDENCIA, Avda. Independencia N° 3278, SANTA ELENA, Avda. de Matte N° 2016.
3° SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS- AVDA. NORTESUR- IARI, RIQUELME, CAMINO A MELIPILLA, COMUNA MAIPU- GRUPO "A" MAIPU, Pedro Montt N° 2197, GRUPO "B" MODERNA, Ramon Frey N° 1024, AEROPUERTO N° 2, Fdo. Margot N° 27, LA SANITARIA, Baños de Carrizosa N° 608, LIBERTADOR, Avda. Tal, Bdo. O'Higgins N° 4509, DFL INDIAN N° 3, Matucana N° 246.	6° SECTOR: AVDA. SANTA MARIA- COMUNAS BENCA- CONCHALI- QUILICURA- GRUPO "A" URMENETA, Avda. Becondia N° 3481, GRUPO "B" BECONDIA, Avda. Becondia N° 351, CITY Avda. INDEPENDENCIA N° 602, PRADO, Avda. Independencia N° 2813, NUEVA INDEPENDENCIA, Avda. Independencia N° 3278, SANTA ELENA, Avda. de Matte N° 2016.
4° SECTOR: PROVIDENCIA- VITACURA- APOQUINDO- LAS CONDES- BILBAO- GRUPO "A" VITACURA, Avda. Gobi N° 5083, GRUPO "B" APOQUINDO, Avda. Apoquindo N° 3515, LIL, Avda. Apoquindo N° 4000, BILBAO, Avda. Vitacura N° 5012, LAS GLAS, José Miguel Infante N° 273, CALVO MACKENNA, Avda. Providencia N° 1603, ALDANITA, Alcantara N° 801, LOS DOMINOS, Los Dominos N° 438, ANDRADE, KEN- NUDY, Gilferre Peralillo N° 227 y 229.	7° SECTOR: AVDA. SANTA MARIA- COMUNAS BENCA- CONCHALI- QUILICURA- GRUPO "A" URMENETA, Avda. Becondia N° 3481, GRUPO "B" BECONDIA, Avda. Becondia N° 351, CITY Avda. INDEPENDENCIA N° 602, PRADO, Avda. Independencia N° 2813, NUEVA INDEPENDENCIA, Avda. Independencia N° 3278, SANTA ELENA, Avda. de Matte N° 2016.
5° SECTOR: AVDA. IRARRAZAVAL- BILBAO- AVDA. BUSTAMANTE- LA REINA- MACUL- GRUPO "A" VILLA LA REINA, Nueva Larrain N° 1047, SUR, Avda. Gobi N° 1004, GRUPO "B" SANTA ISABEL, Santa Isabel N° 0001, BILBAO, Avda. Tal, Bdo. O'Higgins N° 1.500, SAN ISIDRO, San Felipe N° 500, SANTA ROSA, Santa Rosa N° 1.708.	8° SECTOR: AVDA. SANTA MARIA- COMUNAS BENCA- CONCHALI- QUILICURA- GRUPO "A" URMENETA, Avda. Becondia N° 3481, GRUPO "B" BECONDIA, Avda. Becondia N° 351, CITY Avda. INDEPENDENCIA N° 602, PRADO, Avda. Independencia N° 2813, NUEVA INDEPENDENCIA, Avda. Independencia N° 3278, SANTA ELENA, Avda. de Matte N° 2016.

URGENCIAS

AREA ORIENTE

Establecimiento	Dirección	Fono
Hospital Salvador (adultos)	Rancagua 750	256441
Urgencia Adultos	Villaseca 25	749406
Urgencia Maternidad	Salvador 203	741147
Hospital Calvo Mackenna	Antonio Varas 360	41011
Servicio Urgencia general	Antonio Varas 248	492323
Instituto de Neurocirugía	I.M. Infante 553	237132
Hospital Instituto de Enfermedades respiratorias y Cirugía de Tórax	J.M. Infante 717	405091
Hospital "Pedro A. Cerda"	José Arrieta 5969	271251
SER, Urgencia Posta N° 4	Villaseca 25 (Suñoa)	499004

AREA CENTRAL

Hospital Paula Jarquemada	Santa Rosa 1234	567294
Serv. Urgencia General	Santa Rosa 1234	567245
Serv. Urgencia Pediatría	Santa Rosa 1234	567245
Serv. Urgencia Maternidad	Santa Rosa 1234	567294
Posta "Camelia Olivares"	Jotabache 594	
Posta "Las Rejas"	Las Catalpas 239	
Hospital de la U. Católica de Chile	Marcoleta 347	32051

AREA SUR

Hospital Barros Luco- Trudeau	Gran Avenida 3204	518235
Serv. Urgencia Adultos	Gran Avenida 3204	516878
Serv. Urgencia Maternidad	Gran Avenida 3204	514326
Hospital Esquel González C.	Ramón Subercaseaux 1550	50011
Serv. Urgencia General	Ramón Subercaseaux 1550	568034
Hospital San Bernardo	Bernardo O'Higgins 04	591534

AREA NORTE

Hospital San José	San José 1053	370011
Consultorio de Urgencia (Maternidad)	Belisario Prat 1537	779076
Hospital Roberto del Río	Alberto Zañartu 1085	371011
Consultorio Urgencia General	Santa María 1186	778933
Hospital Psiquiátrico (Urgencia)	Avda. La Paz 841	371031
Asistencia Pública Central	Portugal 125	224422

Cartas al director

CONTAMINACION ACUSTICA

Señor Director:
Un día su diario informó sobre la saturación acústica. Gente que mete ruidos y molesta a medio mundo, como esos que usan las bocinas con desesperación para nada, nada que no sea desagradar a medio mundo. Siempre he conocido de campañas y actitudes de autoridades que dan resultado, pero un tiempo nada más. Los emergenciosos luego vuelven a las andadas. La insistencia en algo también se hace monótona, pues hacen sus efectos y la gente no le hace caso. Campañas que deben planificarse entonces para crear hábitos.
El smog y la saturación acústica nos tienen aplastados, señor Director, y eso deriva en gente irritada y que se malagasta. Lo mismo trae problemas en las relaciones humanas. Es algo en realidad grave. Creo que debe irse a una planificación en la que se contemple de preferencia a los niños. Cada día que salgan de allí mejores ciudadanos, gente respetuosa de los demás, que sabe que a la vez se les va a respetar. Los profesores son los que tienen por delante esta delicada e importante misión.
Con mis atentos saludos,
María Mardones M.

AGRADECIMIENTOS AL ALCALDE DE SANTIAGO

Señor Director:
Es una pena que se vaya Patricio Guzmán. Perdone que trate así a nuestro alcalde, pero él es un hombre público. Eso no impide que sea un gran señor, pues todos los santiaguinos estamos agradecidos de la magnífica labor que cumplió al frente del Municipio. Se esforzó y se sacrificó y los resultados están a la vista. Una corporación edilicia que siguió y aumentó la acción que había inaugurado Patricio Mekis.
Me da mucha pena que se vaya. Lo siento también por la ciudad. Pero tiene un derecho a un descanso, a reponerse, quizás, de su situación personal que debe haberse dañado con todo el esfuerzo dedicado a Santiago. Hermosa labor que hizo, en todo caso, y lo recordaremos siempre como uno de nuestros mejores administradores comunales. Que en lo posible, entonces, el nombramiento que venga sea tan afinado como el de nuestro querido Patricio.
Señor Director, dejo constancia que yo conozco al alcalde. No lo conozco personalmente, fuera de los diarios y la televisión, pero sí lo conozco como un gran administrador. Eso es todo.
Atentamente,
María Luisa Godoy

Archivo de la historia

EFEMERIDES NACIONALES

1903.— Nace en Chillán el lebre pianista Claudio Arrau.
1948.— Se estatuye en esta fecha el Día del Comando de Unidades de la Fuerza Aérea de Chile.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1481.— Primer año de fe, en la villa, pereciendo en la hoguera los herejes.
1916.— Muere en León, Nicaragua, el gran poeta Rubén Darío.
1922.— El cardenal Aquiles Ruiz es elegido Papa como Pio XI.
1943.— El general estadounidense Dwight Eisenhower es designado comandante de las fuerzas expedicionarias aliadas en el norte de África. Posteriormente sería nombrado comandante supremo de las Fuerzas Aliadas en Europa durante la Segunda Guerra Mundial.
1952.— La Princesa Isabel se convierte en soberana de Gran Bretaña debido a la muerte de su padre, el Rey Jorge VI. Fue coronada con la Reina Isabel II el 2 de junio de 1953.

SANTORAL

HOY:

Armando, Silvano,
Saturnino y Pablo Mil

MAÑANA:

Ricardo, Teodoro y Juli

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas
1269, teléfono 82222.

Legislación sobre Colegios Profesionales

El Ministro del Interior subrogante, general Enrique Montero Marx, informó de la próxima dictación de un decreto ley que fijará las normas a través de las cuales se regulará la existencia y funcionamiento de los Colegios Profesionales, los mismos que pasarán a tener el carácter de Asociaciones Gremiales regidas por el D.L. 2.757, de 1979, y por las disposiciones de sus leyes orgánicas.

El nuevo texto legal se enmarca en la transformación profunda y renovadora de las instituciones nacionales en que se encuentra empeñado el Gobierno, con el objeto de que éstas respondan con eficiencia a los requerimientos exigidos por los avances logrados en el país.

Cabe señalar que los cuerpos legales referidos a las estructuras laborales y gremiales y a la negociación colectiva, han permitido, desde su dictación en julio de 1979, el surgimiento de un sindicalismo libre, autónomo y despolitizado, que garantiza y afianza una verdadera y efectiva libertad de trabajo, todo lo cual se ha traducido en indudables beneficios para los trabajadores y sus organizaciones.

Dentro de ese espíritu de readecuación de las instituciones, algunos sectores gremiales se encontraban en una situación desmejorada respecto de otros. Es el caso de los Colegios Profesionales. De ahí que el Gobierno, sin otro propósito que el de establecer niveles de justa igualdad, ha acordado dictar un decreto ley que los regule, incorporándolos de esta forma al proceso general de modernización que experimenta la nación.

Entre las disposiciones del D.L. por dictarse, se establece que no será requisito para el ejercicio de una profesión u oficio pertenecer a un colegio o asociación. Esto garantizará una plena libertad de afiliación y desempeño de actividades sin el obstáculo que significaba, muchas veces, la colegiatura, y además favorecerá la eficiencia de la acción gremial.

Uno de los aspectos que también destaca en las nuevas normas es que los conflictos suscitados por actos abusivos o contrarios a la ética cometidos por un profesional, serán resueltos por los tribunales ordinarios de justicia, a través de un procedimiento rápido y expedito. De esta manera se evitará que la misma entidad encargada de la defensa y desarrollo de los intereses profesionales de sus miembros, conozca y resuelva sobre las fallas o abusos cometidos por éstos en el ejercicio de su profesión.

Las Asociaciones Gremiales, eso sí, tendrán la importante misión de transformarse en instituciones coadyuvantes de la acción de la justicia, preocupándose en forma efectiva de velar por la ética profesional a través del establecimiento de requisitos de ingreso y reglamentos internos adecuados.

Por otra parte, se elimina la facultad de los actuales colegios para dictar aranceles de honorarios para sus asociados, con lo cual se favorece directamente a los usuarios que podrán pactar con absoluta libertad el valor de los servicios que reciben de parte de profesionales, asegurando a estos últimos una sana competencia donde primará la calidad y eficiencia de sus prestaciones.

La ciudadanía en general y, en particular, los profesionales deben estar conscientes del espíritu de libertad y justicia que anima al Gobierno al dictar esta legislación innovadora. Ella apunta, como todos los actos de nuestras actuales autoridades, a favorecer a las grandes mayorías del país puesto que fortalece organismos gremiales representativos y verdaderamente libres.

Temblores y erupciones

(de "La Nación" del 6 de febrero de 1961)

Medio Chile amaneció temblando. La ola sísmica se extendió desde Coquimbo a Puerto Montt. Más de 50 temblores perceptibles en las últimas 24 horas. Los temblores tenían más concurrencia que de costumbre. Los corresponsales llamaban de todos los puntos. Temblores súbitos. La redacción de ese día daba cuenta también sobre la erupción del Calbuco, volcán que se había mostrado tranquilo hacia varias décadas. Agricultores de los alrededores huían a buscar seguridad a puntos no amagados. La erupción era con ruidos subterráneos y la fumarola se elevaba a los 3 mil metros. Los sembrados se cubrían de cenizas. Hombres y mujeres huían con sus niños a Tepu, Ensenada, Chapu y Coehamó. Vulcanólogos viajaban a la zona para estudiar el fenómeno. La fumarola era claramente perceptible hasta de Puerto Varas. Periodistas viajaban al sur para informar de la erupción. Se señalaba que la ola sísmica y la actividad del Calbuco eran una mera coincidencia, en ningún caso vinculada una a la otra, salvo que eran simultáneas.

De Concepción a Valdivia la reacción era de pánico. No se reponía la población aún de la devastación de los terremotos que habían destruido esas ciudades los días 21 y 22 de mayo anterior. El país estaba en un punto de semiemergencia y se habían adoptado las medidas para el caso de la repetición de una catástrofe como tantas que ya se conocían. Con los días, la tranquilidad volvió, pues la onda fue bajando y también bajaron los humos del Calbuco hasta que se quedó tranquilo. La población no volvería a recordar el fenómeno hasta el domingo

24 de marzo de 1965, cuando un sismo a las 12.17 horas devastó parte de la zona central, epicentro La Ligua. Trescientas personas tuvieron como tumba el pueblo de El Cobre, al quedar sepultado por los relaves de mineral que se vaciaron al abrirse un cerro que más arriba servía de muro de contención. Destrucción y muerte en Los Andes, San Felipe, Llay-Llay, La Ligua, Cabildo, Petorca, Santa María y otros puntos.

La portada del día, además de los títulos de la onda sísmica y del Calbuco, mostraba a un sonriente Papín Jara. Se había impuesto éste en el Gran Premio Automovilístico Internacional corrido en el circuito Tajamar. Treinta vueltas hasta cubrir los 109 kilómetros con 800 metros, en 56 minutos y 44 segundos, a un promedio de 116 KPH. La pista era de 3.660 metros. Nemesis Ravera, Pedro Bailae y Bartolomé Ortiz ocuparon los lugares siguientes. Papín condujo en esa oportunidad una máquina Chevrolet-Wayne.

Una estadística relativa a cifras de demografía del año anterior, 1960, apuntaba que en el país se habían producido 287 mil 63 nacimientos, 95 mil 486 defunciones, 55 mil 867 matrimonios y 1 mil 194 nulidades de matrimonio. Estas últimas en su mayoría tenían una característica en común: el resquicio del domicilio equivocado. La diferencia era notable entre los nacimientos y las defunciones. Tiempos en que la mujer todavía no se familiarizaba con la píldora. El índice de abortos, sí, era elevado. La población del país ese año fue de 7 millones 585 mil 200 personas. ¡Había. 52 mil 300 más mujeres que hombres!



Política de vivienda

Por Carlos Antonio Gómez

Es lamentable que la superficialidad y las opiniones simplistas caractericen al análisis del problema de la vivienda. Y lo es, por cuanto -junto a los servicios de salud, educación, justicia y otros- la vivienda es una necesidad básica e imprescindible sobre la cual la persona humana pueda desarrollar su personalidad con dignidad y tener así la posibilidad de satisfacer las necesidades más altas, como son las del espíritu.

Pero un problema de esta envergadura, tanto por su importancia propia cuanto porque se arrastra por muchos años, no puede solucionarse en el corto plazo. Esto, porque, por un lado, los recursos del país son escasos y, por otro, con estos recursos escasos no sólo deben satisfacerse las necesidades de vivienda, sino también las de salud, educación y muchas otras.

Así, estas dos condiciones deben considerarse, tanto para emitir opiniones sensatas como para elaborar políticas realistas. Respecto de estas últimas, el Gobierno ha sido claro al enfrentar el problema: busca soluciones permanentes y no meros "parches" demagógicos, como lo fueron en el pasado la creación de campamentos indignos, cuyos habi-

tantes, junto a los allegados, constituyen hoy el problema más grave.

Ahora bien: las soluciones que se están implementando descansan sobre tres bases esenciales, de modo de asegurar la estabilidad de ellas en el tiempo. En primer lugar, de acuerdo con el principio de subsidiariedad el Estado se descarga de obligaciones con aquellos particulares que, por sí solos, pueden procurarse una vivienda. Esto le permite dedicarse, con todas sus energías, a aquellos que realmente requieren de ayuda. Bueno es recordar que, por el contrario, y producto de la mentalidad socialista, antes se subsidiaba a los créditos, a los cuales tuvieron acceso -en absurdas proporciones- personas que en absoluto los requerían. Hoy el subsidio no es al crédito, sino a la persona que lo necesita.

En segundo lugar, los actuales subsidios se entregan respetando estrictamente a la justicia distributiva, es decir, mayores a los que menos tienen y menores a los que más. Y en tercer lugar, precisamente porque el Estado comprende la enorme responsabilidad que tiene, entiendo también que debe preservar y, más aún, acrecentar la responsabilidad personal de los que reciben ayuda. Esto se consigue

haciendo al particular participe activo en la adquisición de su vivienda, a través del pago de un ahorro previo y de un dividendo, cuyos montos estén en proporción justa respecto de sus aspiraciones e ingresos. Y para aquellos cuyos ingresos son francamente escasos, no se exige el ahorro previo. En esta última modalidad se encuentran los que acceden a las viviendas básicas (doce mil quinientas familias en los últimos seis meses) y a las sociales (setenta y cinco mil en seis años). Por otro lado en 1980 se congeló el déficit habitacional al construirse cincuenta y cinco mil viviendas.

En síntesis, el sistema actual reconoce el grave papel del Estado en esta materia; centra su atención en los que realmente requieren de ayuda y promueve la responsabilidad personal de estos beneficiados. Es decir, sin perjuicio de que el sistema actual sea susceptible de mejorarse -como todas las cosas-, el problema de la vivienda consiste en disponer de mayores recursos. Y precisamente por esto es que el crecimiento económico sólido y sostenido no sólo es importante, sino absolutamente necesario para solucionar el problema de la vivienda y otros no menos fundamentales.

El misterio polaco

Por Antoine Maurice

"EL misterio polaco —dijo Czeslaw Milosz, galardonado con el Premio Nobel de Literatura en 1980— es que los polacos no han olvidado nada y, precisamente porque no han olvidado nada, han conseguido destruir el muro que las personas que detentan el poder construyen alrededor de ellos para aislarlos del resto del mundo y también de su propio pasado".

Walesa, ese obrero metalúrgico, encarna hoy esa vocación para derribar ese muro y para liberar la palabra de sus compatriotas. Walesa en Roma, visitando al Papa, viene a ser el símbolo más palmario de ese combate, que en el fondo, es el combate común de ambos.

Entre la elección de Juan Pablo II y su viaje a Polonia, por una parte y por otra el desencadenamiento del movimiento sindical, existe mucho más que una mera proximidad temporal. La oleada de esperanza, de digna altivez y de solidaridad nacional disparada por el Papa Wojtyla acabó con todas las resignaciones acumuladas durante treinta y cinco años de yugo comunista. Era difícil que en aquella ocasión los polacos no recordaran juntos que no olvidan nada. Posteriormente en el pasado otoño, reunidos para reclamar pan y carne, los obreros de Gdansk descubrieron de pronto que, en realidad, lo que reivindicaban era libertad y poder.

La lucha de Walesa y la del Papa puede definirse como la afirmación obstinada, lúcida y hábil de los derechos humanos elementales frente a un poder que tan sólo los respetará si a ello lo obliga la proporción de fuerzas. El hecho de que Juan Pablo II haga hincapié sobre todo en la libertad religiosa, mientras que Walesa afirma que la libertad sindical es lo que está en juego, no excluye la semejanza.

La primera precaución en semejante empresa consiste en proclamar bien fuerte que las reivindicaciones no son de índole política. Ni la Iglesia en sus relaciones con el Estado, ni Solidaridad en sus relaciones con el

Partido Comunista piden nada que pueda poner en tela de juicio el monopolio que tanto el Estado como el Partido ejercen sobre las instituciones y la vida pública.

Sin embargo, el segundo movimiento tiende a afirmar su interés legítimo por todo cuanto atañe al ser humano, sin excepción alguna. Así lo afirma explícitamente el Papa, para quien la dimensión espiritual rebasa y engloba todas las demás. Pero también es esa la actitud del sindicato autónomo; en su defensa de los intereses de los trabajadores, no puede por menos que incluir en el debate las opciones económicas del país. De una manera más fundamental todavía, lo que Solidaridad quiere es conseguir un compromiso en el que quede definido el lugar que respectivamente les corresponde al Partido y al sindicalismo en la sociedad polaca.

La tensión entre estas dos fuerzas es tanto más dramática cuanto que el poder establecido no está dispuesto a aceptar semejantes razones. En efecto, en lugar de limitarse a administrar lo político, que no viene a ser más que la espuma, el poder comunista ambiciona domeñar las mismas olas. El manipular todo lo humano es una prerrogativa que dicho poder no está dispuesto a compartir. Será difícil que se resigna a quedarse únicamente con la concha vacía de su ideología.

Así pues, podría parecer que el combate es desesperado. No obstante, la Iglesia Católica lo ha llevado adelante con éxito extraordinario, pues no sólo anima ella actualmente, en pleno mundo ateo, a la nación más ferviente que existe, sino que además ocupa una posición oficiosa de árbitro entre el Estado y la reivindicación sindical.

Dicho de otro modo, si Walesa gana la partida, será alabado; pero si fracasa, le reprocharán haber querido llevar las cosas demasiado lejos, desafiando al poder. Pero en ambos casos, podemos estar seguros de que habrá aplicado a rajatabla la excelente táctica polaca.

Albergues juveniles

Por Jorge Tapia V.

EL verano es sinónimo de nuevo, atractivo, hermoso e interesante. Y en este predicamento, todos los años miles de jóvenes chilenos se disponen a pasar sus feriados anuales en diversos lugares del país, en la forma más económica y con un sentido de responsabilidad poco común. Para ello la Secretaría Nacional de la Juventud ha implementado desde 1976 un sistema de veraneo —Albergues Juveniles— que ha logrado incorporar a más de 20 mil jóvenes a estos sistemas vacacionales.

Dicha entidad juvenil, con aportes entregados por la DIGEDER, ha implementado una serie de locales, habilitando albergues, para personas cuyas edades fluctúan entre los 15 y 26 años. Dichos centros están divididos en tres grupos y permiten al joven excursionista lograr una minimización en los costos, alojamiento higiénico y seguro a bajo precio; dar la oportunidad para conocer el territorio nacional; fomentar el turismo na-

cional y formar toda una infraestructura en este sector; cambiar la mentalidad del joven que el verano no solamente significa Viña del Mar, y formar una juventud responsable que sepa cumplir con sus reglamentos y aprenda a manejar su presupuesto.

Las casas especialmente habilitadas con este propósito pertenecen al programa nacional. Muchas de ellas son establecimientos educacionales, escuelas rurales y recintos militares. En total hay 31 albergues en todo el país, desde Arica hasta Puerto Natales. En muchos de estos sitios los mismos centros de la Secretaría funcionan como recintos veraniegos y en todos ellos la conducta de los veraneantes es hasta la fecha intachable. Los albergues se encuentran ubicados cerca de carreteras, caminos rurales, tenencias de Carabineros y Centros Asistenciales. Para los efectos de informaciones y datos, la misma secretaría se encarga de orientar a los jóvenes que, ansiosos y con legítimo derecho, se dedican a recorrer todo el país.

Arica, Lican Ray, Niebla, Frutillar, Castro y Puerto Natales, son particularmente los más concurridos. Lugares lejanos para el santiaguino agobiado por el ritmo de la capital y donde se encuentra además de la paz y el descanso merecido, un clima propicio para estrechar lazos de camaradería y ennoblecir el espíritu de responsabilidad.

No cabe la menor duda que iniciativas como éstas tienen un futuro promisorio y con el correr del tiempo será una de las formas más aceptadas por la juventud para descansar. Tampoco cabe duda que los aires del norte y el sur, de la cordillera y el mar, son el mejor estímulo para incentivar a seguir conociendo más aún el país y así valorarlo en su justa medida. Aires que tienen la garantía de constituir en todo Chile un gran estadio natural para reforzar el bullir interior y la destreza física. Lugares alejados de la contaminación ambiental, el ruido y los trastornos ecológicos propios de las grandes capitales.

¡Super 007!

Por G. P. K.

Una simple escoriación a la piel la convierten en cáncer con defunción a las pocas horas. Bajan la voz de repente y al oído cuentan que el que viene entrando, ese alto, ese de aire abstraído, es de la CIA. Puede ser un espía abisinio también. Son de sumo hábiles para detectar a cuanto agente secreto anda por ahí. Viven rodeados de espías. Ven Rogers y Mata Harris por todas partes, incluso en el servicio.

Fueron clientes repetidos de las películas de James Bond. Les llama la atención todo maletín que porta el terneado de la periferia que adora el centro. Son de una imaginación más deductiva que la de Sir Arthur Conan Doyle. En su intrincada mente le llevan una ficha a todos los chilenos. Incluyen ahora también a los turistas argentinos. Son varios Who's who juntos.

Internacionalistas también. Como avezados estrategas mueven tropas en todas las fronteras. Pendiente de un detalle la tercera conflagración mundial. Reagan atacará allí. Adelantarán la caída del Sha y la aparición de Walesa. Andan preocupados de los negros del Sudán y de lo que hace la KGB en la Eritrea.

Los ajetes de una letra protestada les impidieron saber lo de la frontera nororiental entre Perú y Ecuador. Pero saben por qué aconteció. Andan de café en café y de esquina en esquina. Todas las mañanas amanecen con una nueva. Desde que empezó la Polla Gol están sacando 12 puntos. Once, cuando es de 12. Viven en la quemada y adelantados en la historia.

—¿No te dije?!!!

Es la expresión con que a uno lo saludan cuando el día amanece con diarios de grande titular. Su cultura y su instrucción es la de la hora de la barba. Un transitorio que deja oír boletines mañaneros es su universidad.

—¡Ten cuidado! Esos dos que vienen entrando los conozco. Son de la TINA. El es experto en interrogatorios psicológicos. Ella es la que se encarga de torturar a las mujeres. Operan en Bridstone 85. Piso 25. ¡Todo el piso!

Tan importante información me la daba un sagaz tontito en el café de Bandera, mientras esperaba a un matrimonio amigo, recién llegado de Quito. Pedí permiso y me fui donde los torturadores. No sé qué cara puso, pues le di la espalda.

El temible torturador era el Dr. Juan Campos Matus, distinguido profesor de filosofía en Concepción a fines de la década del 50 y que estaba ausente del país hacia 15 años. Doctorado en Leyes en Quito, donde está radicado desde 1965, traía a su mujer y a sus niños para que conocieran Chile. La infame torturadora era una preciosa quiteña, que había pisado Santiago por primera vez hacía dos días.

El "bala pasada" ése, ya no está en el país. Alguien, que no interesa ni importa, lo bécó con un viaje a Europa, está en Francia. De seguro en Montmartre o en los cafés de los Campos Eliseos lucubra sobre espías y contactos en Marsella.

Emulos, sí, quedan muchos. Se mueven entre la Plaza de Armas, Bandera y Ahumada. Con mucho, sigilo. Pendientes de la invasión de maletines de la periferia.

Esquizofrenia, producto de la ausencia de asambleas.

Destacada labor

Se va Patricio Guzmán. Uno de los buenos Alcaldes que ha tenido Santiago. Tenaz, empeñoso, trabajador, costaba un mundo conseguir una entrevista con él. Nunca tenía tiempo para nada, menos para el autobombo. Acostumbrada la ciudadanía a Alcaldes que años ha vivían pendientes de los periodistas, a muchos extrañaba el nuevo estilo de los administradores últimos.

Su obra está en todas partes. Mejoramiento del centro de la ciudad. Preocupado de la periferia. Aseo cada día más riguroso. Adelanto en la iluminación de varios puntos. Juegos para los niños. Cooperando para la escuela esa. Para la otra también. Disponiendo medidas para el Parque Metropolitano, para el Santa Lucía, el San Cristóbal. Que el tránsito fuera cada vez más expedito. Atención cada día más eficiente para el público en las reparticiones de su cargo.

La lista sería larga. Tampoco era de extrañarse mucho. Lo había hecho bien en el desempeño de su profesión, en las responsabilidades que se ponían bajo su mando. Lo tenía que hacer bien como administrador de la ciudad. Donde vaya ahora, seguro que lo sigue haciendo bien. Allí también ganarán con él como ganó Santiago al tenerlo de jefe comunal.

Flores: aromática entrada de divisas

Un nuevo, bello y delicado producto nacional se suma hoy a la larga lista de exportaciones no tradicionales que nuestro país envía hacia los mercados extranjeros: se trata de las apetecidas flores de nuestra tierra.

Claveles, rosas, gladiolos y crisantemos son las principales especies chilenas cuya belleza y calidad ya es reconocida en los mercados de Europa y Estados Unidos. Sólo en el año 1979, la exportación de estas flores significó para nuestro país entradas de divisas por un valor de casi 70 mil dólares.

"El éxito que han conseguido hasta el momento las flores chilenas en el mercado internacional —señaló Guillermo Garrido, de la División Agropecuaria de PROCHILE— se debe en gran medida a la calidad lograda con el empleo de técnicas especializadas y manejo adecuado del cultivo, unido a las favorables condiciones climáticas que posee nuestro país para este tipo de producción".

Sin embargo, esta optimista realidad —hasta hace pocos años— era compartida sólo por algunos pioneros productores nacionales. Fueron necesarios pacientes y prolongados estudios para establecer fehacientemente la conveniencia, la extraordinaria demanda y excelente "tasa de retorno" —véase utilidad— que el mercado exportador de flores chilenas ofrecía.

PRODUCTOS Y MERCADOS

Sólo son tres los exportadores de flores que por el volumen de sus envíos son considerados los "pioneros" del mercado de las especies hacia el exterior: Carlos Ariztia —con su predio de 8 hectáreas dedicadas a claveles en Longotoma—; la "Comunidad Leppe", dedicada al cultivo de rosas en sus 4 hectáreas de San Felipe y el productor Armando Smock, dedicado a la producción de gladiolos en Pirque, Lampa y Colina.

La demanda de las flores nacionales ha ido creciendo año a año. A través de los diferentes canales de distribución, el bello producto adorna los salones y los hogares de Gran Bretaña, Alemania, Estados Unidos, Canadá, Francia e Italia.

"En estos momentos se está produ-

ciendo un auge en el mercado internacional —señaló Guillermo Garrido— y la rentabilidad es realmente buena. Como un ejemplo de esto, cabe mencionar que una unidad de clavel exportada ha llegado a precios de hasta 10 centavos de dólar".

La demanda es grande. En el año 1979, Estados Unidos importó flores

cionales, ya que les permite enviar flores frescas y de inmejorable calidad".

INVERSIONES

Según recientes estudios, a través de una inversión inicial de cuatro y medio millones de dólares, Chile

podría convertirse en un plazo de cinco años en un gravitante país exportador de flores, lo que "significaría un retorno mínimo de 25 millones de dólares".

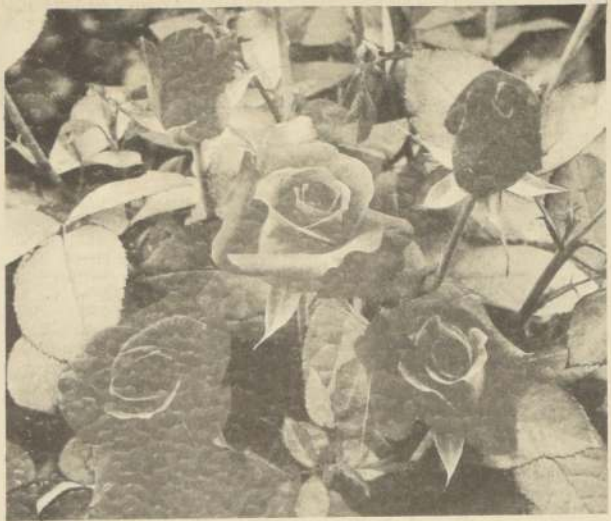
Sin embargo, no todo es miel sobre hojuelas. Existen diversos factores negativos que conspiran en contra de esta posibilidad. Uno de ellos es que el 95 por ciento de las flores corresponden a cultivos al aire libre, en circuns-

taancias que —según los expertos— las flores de invernadero son de mejor calidad, precio y demanda en los mercados internacionales.

Otro factor "negativo" es la falta de una organización de los productores, los que, recién ahora, se están organizando en la Asociación Nacional de Floricultores.

Se señala que, en una primera etapa, Chile podría llegar a cubrir en un 5 por ciento la importación de claveles de Alemania y Gran Bretaña, para lo cual debería contar como mínimo, de 150 hectáreas de plantaciones bajo invernadero. En la actualidad, la situación está muy alejada de esta realidad. A más corto plazo, sólo en unos cinco años el país podría contar con 40 hectáreas de invernadero, con lo cual podría cubrir el 2 por ciento de la demanda de ambos países, significando con ello unos 25 millones de dólares anuales.

La demanda es grande y el mercado inmenso. Sin embargo, las dificultades también son muchas. Las exportaciones de flores requieren de nuevas inversiones y adecuada tecnología. A pesar de ello, los pioneros de PROCHILE aseguran un éxito en esta nueva empresa. La razón de su optimismo radica en la certeza que se tiene de la imaginación, el esfuerzo y visión del exportador chileno.



La flor chilena, un nuevo producto de exportación no tradicional. Su belleza y calidad es conocida ahora en los salones y hogares de Europa y Estados Unidos.

Primeros egresados de Escuela de Conductores

El primer curso de la Escuela de Conductores de la Locomoción Colectiva se clausurará a las 11 horas de hoy, en la sede de la Asociación Gremial de Transporte de Pasajeros, ubicada en calle Carrera 86 de esta capital.

En este curso participaron 26 alumnos en capacitación y siete en la enseñanza del manejo y mecánica básica de los vehículos de locomoción colectiva. Las materias que abarcó este ciclo comprenden principios de la legislación del tránsito, sistema de conducción a la defensiva, primeros auxilios y normas sobre ética y moral.

La Escuela de Conductores es auspiciada, entre organismos, por la Corporación de Transporte Terrestre, el Comité Nacional de Educación en el Tránsito, Carabineros, SENCE y la Intendencia de la Región Metropolitana. Los cursos se reiniciarán en marzo, tanto en Santiago como en las ciudades de Concepción, Valparaíso y Antofagasta.



A casi 70 mil dólares llegó el valor de las exportaciones de flores durante el año 1979. En el primer lugar de los envíos hacia los mercados extranjeros se encuentra el clavel, el que está cotizado casi a 10 centavos de dólar la unidad.

Breves

La Dirección de Previsión de Carabineros de Chile procederá a cancelar las jubilaciones, montepíos y demás pagos previsionales el día 20 del presente mes, en toda la Región Metropolitana.

Asimismo, en la misma fecha se cancelarán las pensiones de retiro, montepíos con cheques a domicilios particulares, cuentas corrientes, cuentas de ahorro o casillas, tanto en Santiago como en las diferentes regiones. Las retenciones judiciales serán pagadas a contar del día lunes 23 de febrero.

NORMAS A MOLINEROS

Los servicios de salud deberán impartir normas a los industriales molineros para que cumplan con el enriquecimiento nutritivo de la harina de trigo, proveerlos de los elementos necesarios para ello y ejercer la fiscalización respectiva.

Así lo dispone un decreto del Ministerio de Economía, publicado ayer en el Diario Oficial.

ALZA DEL COBRE

En 82,946 centavos de dólar la libra se cotizó ayer el cobre en la Bolsa de Metales de Londres, experimentando un alza de comparación con el precio del cierre anterior, el que fue de 82,715 centavos. Según informó la Comisión Chilena del Cobre se transaron 14 mil 250 toneladas métricas del metal rojo quedando fijado su precio a futuro en 86,310 centavos.

EXPOSICION

El martes 10, a las 12,00 horas, en la sala "Hardy Wistuba", será inaugurada la exposición pictórica de Elsa Martín, hija de colonos alemanes, nacida en Puerto Montt en 1872 y que en su larga trayectoria artística captó los paisajes locales con singular maestría.

La muestra es organizada por la Municipalidad, y estará compuesta por alrededor de 30 obras que están siendo recolectadas entre particulares de la zona.

Estudiantes cumplieron con éxito su humanitaria labor

Satisfechos por la labor cumplida, pese a las inclemencias del tiempo, llegaron ayer a la Estación Central los 120 alumnos de la Universidad de Chile que participaron en los trabajos de verano que la Federación de Estudiantes del plantel organizó por segundo año consecutivo, en la comuna de Lumaco, a 30 kilómetros de Traiguén.

Los estudiantes permanecieron du-

rante 20 días en la zona en un sector de extrema pobreza, que es habitado en un 90 por ciento por indígenas. Durante 15 días les llovió, hecho que no disminuyó el trabajo programado.

Entre sus realizaciones los alumnos traen como balance siete mil atenciones médicas, cuatro mil extracciones dentales, campañas contra la sarna, pediculosis, y alcoholismo. Este último, según expresó Patricio Za-

mora, alumno de ingeniería comercial, es un verdadero flagelo en ese sector.

Debido al mismo problema, dijo el estudiante, debió atenderse a numerosos casos de heridas en riñas, especialmente con motivo de la celebración de la festividad mapuche de Piedra Santa.

En el área de educación, los estudiantes, de los cuales el 40 por ciento eran mujeres, realizaron un estudio sobre retraso mental en la zona, problema también grave debido al alto número de matrimonios entre parientes.

En esta misma área trabajaron sobre todo en la enseñanza de hábitos de higiene que los mapuches desconocen, dada la extrema pobreza y el aislamiento en que viven.

También se proporcionó a las comunidades asesoría técnica en materias agropecuarias y se repartieron semillas y medicamentos por un valor calculado de tres millones de pesos, los que habían sido donados por particulares en esta capital.

Los 120 alumnos estuvieron divididos en diez comunidades que fueron las de Lumaco, Manisales, Relén, Barros Negros, Renuco, Peñahúen, Chamico, Triunbulauquén, Rulaicón y Temuleña.

Campaña contra porno shows comenzó ahora en Santiago

El alcalde subrogante de la Municipalidad de Santiago, Juan Infante, frente a las publicaciones aparecidas en diversos medios de comunicación, que señalan que el titular de esa corporación, Patricio Guzmán, habría presentado la renuncia al cargo, enfatizó: "Me informé por los diarios y desconozco la situación".

Infante puntualizó no tener mayores informaciones "pero supongo que es efectivo, porque se ha rumoreado mucho al respecto".

Por otra parte, manifestó que le había sorprendido mucho la información, puesto que Guzmán tenía listo

el plan de desarrollo social de este año, para ser presentado al Presidente de la República.

Indicó que, actualmente, el alcalde Guzmán se encuentra haciendo uso de su feriado legal, en Cachagua, y que lo interrumpirá el próximo martes 10 para concurrir a esta capital, a inaugurar el Museo de la Ciudad, en la Casa Colorada.

ESPECTACULOS FRIVOLOS

Por otra parte, y en relación a los establecimientos que ofrecen presentaciones artísticas pornográficas, señaló

que anoche a las 21,00 horas un grupo de inspectores de la corporación hizo un recorrido por los diversos locales nocturnos en los que se presume la presentación de números.

Manifestó que, hasta el momento, los funcionarios aún no le entregan informes y antecedentes de la visita. En todo caso, dijo, si se han detectado algunos escenarios que ofrezcan espectáculos pornográficos y que atenten contra la moral y las buenas costumbres, serán notificados de la suspensión del show y de proseguir dichas presentaciones se clausurarán esos centros nocturnos.

INSTITUTO SUPERIOR DE COMPUTACION

CURSOS 1981

Iniciación 16 de Marzo de 1981 Horarios Electivos

Programador de Aplicaciones

A) Duración: 8 meses

Valor: \$ 35.400

B) Duración: 11 meses

Valor: \$ 43.000

PRUEBA DE PROGRAMAS

en computadores IBM 370

Cursos reconocidos por el

Estado Res. Sence N° 1167-C

y 1168-C de 1978-80

Informes y Matriculas 9-20 HRS.

DOMINGO 11-13 HRS.

Paulino Alfonso 361

(Merced altura del 200)

costado Consulado EE. UU.

P. Forestal Stgo. Chile.

Operador de entrada de

Datos (Digitación)

A) Duración: 3 meses

Clases: L-M-V 2 Horas c. día

Valor: \$ 15.000

B) Duración: 4 meses

Clases: M-J 3 Horas c. día

Valor: \$ 15.000

Práctica: en nuestras propias

instalaciones

Máquinas IBM 029-059-3742

Olivetti DE-720

FACILIDADES

CISPRO Ltda.

TUR BUS cuando viajar es un placer



fono 793995-796452 Stgo.



Guillermo Sotomayor Pérez Cotapos ACOP

COMPRA PARA CLIENTES EXCLUSIVOS: CITES, PAISAJES, GRUPOS DE CASAS, PROPIEDADES DE RENTA, CASAS CENTRALES Y EN COMUNAS, EDIFICIOS DE DEPARTAMENTOS ACOGIDOS O NO A LEY DE PISOS. ESPECIALIDAD EN SUBDIVISIONES Y VENTAS EN COMUNIDAD.

VALENTIN LETELIER 1373 OF 111

FIX pistolas para pintar



GATAS FIX
Luis Beltrán 1588
(Trarzával alt. 1.500)
Teléfono 461247

NUEVAMENTE

El Faro-Apoquindo 6087
Plaza Shopping Vitacura B-12
Providencia 2221 - Sta. Filomena 301
Eusebio Lillo 431 - próximamente en Unicentro.



VISTE A MISS CHILE



El BID otorgará préstamo para reconstruir ruta Panamericana

El Banco Interamericano de Desarrollo —BID— podría financiar la tercera parte de la reconstrucción de la ruta Panamericana, cuyo presupuesto total alcanza a los 360 millones de dólares. Actualmente personeros del Ministerio de Obras Públicas gestionan el préstamo con la entidad in-

ternacional, diligencias que estarían finalizadas a mediados del presente año.

La información fue proporcionada ayer por el nuevo representante del BID en Chile, Johan Schmälzle, quien al mediodía de ayer fue recibido en audiencia especial por el Presi-

dente de la República, General Augusto Pinochet.

Schmälzle indicó que su visita al Primer Mandatario tenía por objeto presentarle sus saludos, ya que el cargo de representante en Chile del BID lo había asumido recientemente. Además, puntualizó, "le he transmitido y

le he hecho entrega de una carta de nuestro presidente Ortiz Mena, quien le agradece en la misiva el apoyo y respaldo del Gobierno chileno al BID, que ha cumplido 20 años de labor, de los cuales siete años hemos caminado juntos".

Señaló también haber conversado con el General Pinochet sobre los actuales proyectos en ejecución del BID, especialmente sobre el programa de salud rural, al cual el Ministerio de Salud le asigna gran importancia en su presupuesto.

Consultado sobre si el cambio de gobierno en Estados Unidos modificaría la actitud del BID frente a los países americanos, el representante en nuestro país de dicha entidad manifestó: "En realidad, la autoridad del BID es la que entrega y decide en última instancia sobre la concesión de créditos, es el directorio ejecutivo en el cual están representados, en proporción correspondiente a sus aportes, los gobiernos que forman parte del Banco. En ese sentido —agregó— puedo decir que afortunadamente, siendo el BID una institución multilateral, esto permite que los proyectos sean estudiados y aprobados con la equidad correspondiente".

Finalmente señaló que respecto del préstamo, del Banco Interamericano al Ministerio de Obras Públicas, éste sería "a muy largo plazo y en condiciones muy favorables". El interés sería del orden del 8,25 por ciento y su aprobación se espera para mediados de 1981.

Johan Schmälzle, hijo de padres alemanes y de nacionalidad colombiana, permanece en Chile desde hace un año, realizando diversas labores en el Banco Interamericano de Desarrollo y siendo designado como su representante oficial en nuestro país hace sólo algunos días.



El nuevo representante del Banco Interamericano de Desarrollo —BID—, Johan A. Schmälzle, presentó ayer sus saludos al Presidente de la República, General Augusto Pinochet.

Colegio de Abogados responde a Ministra Mónica Madariaga

El Colegio de Abogados entregó a la publicidad la carta-respuesta que este organismo envió a la Ministra de Justicia, Mónica Madariaga, a raíz de las declaraciones de la Secretaría de Estado contenidas en un oficio difundido el 30 de enero pasado.

El Consejo General del Colegio de Abogados afirma, en el documento, que los miembros de la Orden no encuentran reparo alguno en las reformas legales anunciadas, señalando que "muy por el contrario, de parte de todos los profesionales abogados del país hay un hastío por la forma en que se desenvuelven los juicios en los Tribunales, tanto civiles como criminales, debido a fallas de la legislación que son subsanables".

Luego de afirmar que la responsabilidad en el retraso del mejoramiento jurídico no es de Colegio ni de los abogados, pasa a analizar una de las acusaciones planteadas por la Ministra Madariaga.

El comunicado agrega que "el Consejo (de Abogados) disiente de US. cuando en la aludida comunicación afirma textualmente que el Colegio no habría sancionado a aquellos abogados que "no participan del común sentimiento nacional de entrega a la causa superior de su Patria".

Luego de afirmar que se sanciona a los abogados que infringen el Código de Ética y de mencionar el artículo N° 40 del mismo texto legal en donde se establece "la fraternidad que enaltece la profesión", la misiva del Colegio de Abogados termina expresando, textualmente: "Como no tenemos conocimiento de procesos disciplinarios seguidos por las faltas señaladas por US. en los Colegios Regionales, seguramente porque todos deben encontrarse, por las razones analizadas, en las mismas condiciones que el Consejo General, es que no podemos dar satisfacción a su pedido de dar publicidad a tales datos estadísticos de medidas disciplinarias aplicadas. Tampoco podríamos dar los nombres de las personas afectadas por tales medidas, si se hubieran aplicado por esas supuestas faltas a la ética profesional, porque ello está prohibido por nuestra Ley Orgánica, como Ud. bien lo sabe".

La carta del Consejo General del Colegio de Abogados de Chile a la Ministra Mónica Madariaga tiene tres carillas oficio de extensión y está firmada por Julio Durán Neumann, presidente, y Julio Tapia Falk, secretario.

400 millones de pesos pagó el ISE en seguros

A más de 400 millones de pesos llegó el monto que el Instituto de Seguros del Estado —ISE— canceló durante el año pasado por concepto de indemnización a terceros, señaló el Secretario General de esa entidad, Rolando Alvarez.

El personero indicó que, aunque recién se estaba elaborando el balance de esa entidad correspondiente al año 1980, las cifras preliminares indicaban un notorio aumento en la contratación de pólizas de seguro.

Refiriéndose a la nueva disposición legal que indica que a contar del primero de enero del año próximo co-

menzará a regir el seguro obligatorio por accidentes del tránsito, Alvarez precisó que esta póliza —conforme a la mencionada norma— cubrirá la responsabilidad civil por muerte o lesiones causadas a las personas o por los daños ocasionados a vehículos u otros bienes, con ocasión de un accidente de tránsito. "Se trata —dijo— de acudir en la forma más rápida posible en ayuda de los familiares de las víctimas fatales de accidentes".

Agregó que el espíritu de la disposición es el de otorgar a la mayor brevedad posible la ayuda económica necesaria en estos casos.

El seguro obligatorio deberá cubrir como mínimo el equivalente a 40 Unidades de Fomento por la responsabilidad extracontractual del conductor asegurado en el caso de los bienes muebles. Y este monto llegará a las cien Unidades de Fomento en el caso de muerte de terceros.

Finalmente el Secretario General del ISE indicó que sólo a partir del mes de marzo del año pasado se facultó al Instituto de Seguros del Estado para asegurar a empresas y entidades del sector privado, "entrando así a la competencia".

Chile se presentará en Feria Internacional

Del 2 al 6 de marzo nuestro país estará presente en la Segunda Exhibición Internacional de Alimentos y Bebidas "IFE'81", que tendrá lugar en la ciudad de Londres, Gran Bretaña.

La información, proporcionada por el Jefe del Departamento de Ferias y Exposiciones de PROCHILE, René Aránguiz, señala que ésta es una importante oportunidad para Chile, debido a que Gran Bretaña pertenece al Mercado Común Europeo y es la puerta para la colocación de productos en los países africanos.

Esta exhibición internacional de alimentos es considerada como una de las más importantes en su tipo en el mundo, lo que quedó ampliamente demostrado durante la realización de la primera versión de ésta, efectuada en 1979, a la que asistieron más de

quince mil comerciantes en representación de 85 países.

Para el presente año —indicó Aránguiz— se ha proyectado aumentar al doble la superficie de exhibición utilizada el año pasado, habiéndose reservado ya la totalidad del complejo ferial de Olympia, el que tiene una superficie de 17 mil 500 metros cuadrados.

En esta Muestra Internacional sólo

está permitida la participación de industriales y comerciantes mayoristas de la línea alimentos y bebidas, no admitiéndose la concurrencia de público en general.

René Aránguiz señaló que —dada la importancia del evento— es vital una adecuada información de los exportadores chilenos, con el fin de que asistan a esta verdadera "vitruina del sector agroindustrial".



Una visita al Ministro de Salud, Contralmirante Hernán Rivera Calderón, realizó ayer la directiva del Colegio de Matronas, para abordar materias relacionadas con el ejercicio de la profesión en los establecimientos dependientes del sistema nacional de los servicios de salud. La entrevista forma parte de un programa de contactos con los colegios profesionales ligados al sector Salud, que está desarrollando el Secretario de Estado.

Honduras condecoró a militar chileno

Con la Cruz de las Fuerzas Armadas de Honduras fue condecorado el Agregado Militar de Chile en ese país, coronel Aureliano Tello Riquelme.

La ceremonia se realizó recientemente en el Club de Oficiales de las Fuerzas de Seguridad Pública hondureñas y en representación del Presidente de esa nación, Policarpo Paz García, impuso la distinción el Jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas, general de Brigada Enrique Cárcamo.

La condecoración fue otorgada al representante militar chileno en agradecimiento a la colaboración prestada a las Fuerzas Armadas de esa república hermana. Al acto asistió el Embajador de Chile en Honduras, además de altas autoridades locales.

Sobre Asociaciones Gremiales

Colegio de Periodistas rechaza la nueva ley

El Consejo Nacional del Colegio de Periodistas, reunido en sesión extraordinaria para analizar el comunicado del Ministerio del Interior sobre la dictación de la nueva ley que convierte a los Colegios Profesionales en Asociaciones Gremiales, acordó solicitar al Presidente de la República "se deje sin efecto esta legislación".

En una declaración pública dada a conocer ayer, dicha Orden profesional señaló que "estas medidas han sido adoptadas por la autoridad sin consulta a los Colegios Profesionales", agregando que "creemos que la legislación que se pretende imponer significa, desde el punto de vista jurídico, la muerte de estos organismos".

Expresa que al permitirse la creación de asociaciones con la concurrencia de veinticinco personas, "en la práctica se atomizarán las organizaciones profesionales en nuestro país". Añade el organismo que "estos proyectos atomizantes no dejan indefensa ante la autoridad o cualquier forma de poder social, como ocurrió mientras no estábamos organizados".

Añade el Consejo Nacional que "incuestionablemente seguiremos luchando por una auténtica libertad de expresión, por la dignidad del gremio

y su permanente perfeccionamiento, todo ello gravemente amenazado por la legislación que se anuncia".

Concluye manifestando que mantendrá su decisión "de actuar unido a los demás Colegios Profesionales Universitarios, igualmente perjudicados por esta legislación".

197 millones de dólares nos dejarán los turistas

Los ingresos por concepto de turismo alcanzarán este año a ciento noventa y siete millones de dólares, correspondientes al gasto de trescientos cuarenta mil ciento sesenta extranjeros que visitarían el país durante el mismo período. Las estimaciones fueron hechas por el Departamento de Planificación del Servicio Nacional de Turismo.

El cálculo se realizó de acuerdo a la tasa de crecimiento promedio del flujo de turistas entre 1975 y 1980, la cual alcanzó al 6,3% anual.

Respecto del gasto, se supone que diariamente el promedio por persona se mantiene igual que el año pasado, que llegó a 44,63 dólares. La cifra final se obtiene considerando que los extranjeros permanecen un promedio de trece días en el país.

El año 1980 registró el mayor flujo de turistas ingresados al territorio, con un total de trescientos veinte mil visitantes. Esto representa un incremento del 12,3% respecto de 1979, y significó un ingreso de divisas del orden de 161,4 millones de dólares.

La evolución del número de turistas que visitan Chile ha registrado un incremento del 90,3% en los últimos siete años.

Breves comunales

ANIVERSARIO

El 440° aniversario de la Fundación de Santiago será conmemorado el próximo jueves 12 del presente en una ceremonia que se efectuará en la Plaza de Armas, a las 11 horas.

ENTREGA DE GALVANOS

En la mañana de ayer se entregaron tres galvanos recordatorios a Fernando Sagredo, Fernando Mena y Roberto Ilufi por su destacada participación pugilística. El reconocimiento de la Municipalidad fue entregado por Norma Tapia, Secretaria Ministerial.

INTENDENCIA

El Intendente de la Región Metropolitana, General de División Carol Urzúa, junto a su gabinete asesor, visitará el próximo martes la comuna de La Cisterna, con el objeto de interiorizarse de los problemas inmediatos que allí existen y encontrar conjuntamente con las autoridades edilicias una solución.



CORFO LICITACION DEL PROSPECTO MINERO "MOCHA"

CORFO invita a los señores inversionistas a presentar ofertas para la compra del Prospecto Minero "MOCHA", de propiedad de la Corporación de Fomento, y que comprende las pertenencias mineras denominadas "SERICITA S/L" y "MALAQUITA 1-1.858", ubicadas en la comuna de HUARA con una superficie total de 18.863 Hás.

Las Bases y Antecedentes para estudiar las ofertas están a disposición de los interesados en Moneda 921 - Oficina 822, entre las 8.30 y 14 hrs., previo pago de un derecho de \$ 5.000.— en Caja de la Corporación.

Las ofertas deberán presentarse en duplicado, en sobre cerrado dirigido al Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación, el día 20 de agosto de 1981, a las 10 hrs., en Moneda 921, en Oficina 825 efectuándose su apertura y levantándose el ACTA respectiva en presencia del Secretario General de la Corporación.

CORFO, se reserva el derecho de rechazar sin expresión de causa, las ofertas que a su juicio considere inconvenientes o que no cumplan con fidelidad las Bases de la licitación.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Así lo enfatizó el chofer del taxi empleado por los terroristas

Extremista huye herido luego de colocar bomba en Tobalaba

Uno de los miembros del comando supuestamente extremista que a la medianoche de ayer detonó una bomba casera, en un lugar de exhibición en Tobalaba con Bilbao, huye de las fuerzas de seguridad con graves quemaduras, que le afectaron gran parte de la cabeza.

Así se desprende de las declaraciones que prestó a la policía el taxista Eduardo Francisco Toro Campos, profesional del volante, al cual los elementos subversivos secuestraron para ocupar su vehículo en el atentado terrorista.

Toro Campos manifestó a la policía que alrededor de las 23.00 horas del miércoles conducía su taxi Peugeot 404 TA-973 de Las Condes, por Avenida Irarrázaval, cuando al llegar a la Plaza Nuño fue interceptado por dos jóvenes que le pidieron los traslados hasta Tobalaba con Larraín.

Cuando se encontraban cerca de dicha esquina, los individuos le ordenaron que se ubicara en el asiento trasero, agregándole que eran "miembros de la resistencia".

Posteriormente, Toro Campos fue maniatado y amordazado y ubicado en el piso del asiento trasero, desde donde advirtió que recorrían varias calles hasta detenerse por unos diez minutos. El taxista dijo haber escuchado una fuerte detonación y que advirtió que una mujer y un tercer hombre se reunieron al grupo para huir en su vehículo.

El conductor secuestrado agregó que sintió quejarse a uno de los hombres de fuertes dolores, al tiempo que captó un fuerte olor a pelo quemado. Los extremistas continuaron huyendo y finalmente abandonaron el taxi en Avenida Grecia a la altura del 3.800 donde Toro Campos fue liberado por un vecino.

El grupo detonó una bomba en el local de exhibición de la constructora Foran, Nablo y Cantolla, ubicada en Bilbao con Tobalaba.

La policía transmitió órdenes a todos los centros asistenciales para informar si el extremista herido acudía a uno de esos establecimientos.

Dos detectives viajaron a Colombia a investigar muerte de diplomático

Dos de los más especializados hombres de la Brigada de Homicidios viajaron a Colombia, por instrucciones expresas de la superioridad de la institución, para investigar la misteriosa muerte del Segundo Secretario de la Embajada de Chile en Bogotá, Eduardo Vildósola Gianotti, ocurrida la madrugada del 20 de enero pasado en su residencia particular.

El viaje obedece, según trascendió en esferas policiales, a instrucciones recibidas en ese sentido de parte de autoridades de Gobierno ya que no se descartaba la posibilidad de que se trate de un crimen.

Los hombres elegidos, dos inspectores, partieron ayer a Bogotá, pero los máximos jefes de la policía civil han declinado entregar antecedentes al respecto.

Informaciones iniciales sobre el hecho señalaban que Vildósola Gianotti, quien debía regresar por estos días al país, falleció de un tiro de pistola, presuntamente, mientras manipulaba un arma.

Sin embargo, el velo de misterio que rodea el caso persiste y ha movido a las autoridades a enviar expertos investigadores hasta esa nación, con la esperanza de que consigan esclarecer la muerte del diplomático.

EXTRAÑA MUERTE

Aun cuando la policía colombiana desestimó la hipótesis del asesinato existen diversas interrogantes que pretenden dilucidar los hombres de homicidios, siempre y cuando cuenten con los medios necesarios para llevar a buen término las diligencias policiales. Vildósola Gianotti fue encontrado muerto en una

habitación de su vivienda privada, situada en un exclusivo barrio del norte de la capital bogotana. Su cadáver, según versiones, se hallaba sentado en una silla, bañado en sangre y con una pistola entre las piernas. Ese testimonio fue entregado a la policía por el administrador del edificio en que vivía el diplomático.

La muerte de Vildósola fue conocida luego que un grupo de funcionarios llegaran hasta su domicilio para imponerse de los motivos que tuvo el Segundo Secretario para ausentarse de su trabajo.

CUATRO DESCONOCIDOS

Averiguaciones practicadas por la agencia DPA indicaron que Eduardo Vildósola Gianotti, de 34 años, casado, dos hijas, fue visitado en su residencia particular la tarde del lunes, por cuatro individuos que durante algunas horas conversaron con él y luego abandonaron la vivienda sin ser identificados.

Los residentes de otros departamentos enfatizan que en ningún momento sintieron alguna detonación o ruido que se pareciera al provocado por un disparo.

Eduardo Vildósola era abogado y diplomático de carrera. Llevaba dos años desempeñando su cargo en Colombia. Anteriormente, estuvo por espacio de tres años en la Embajada de Chile en Nairobi, Kenia.

Al momento de su fallecimiento Vildósola Gianotti hacía los preparativos para recibir en ciudad de Cali al Canciller chileno René Rojas Galdames.

Ocho heridos en triple choque en Carretera Panamericana Norte

ANTOFAGASTA (Atio Gálvez Avalos, Corresponsal).— Un triple choque entre un bus de la Flota Barrios, un Fiat 600 y un camión con patente de La Cisterna, cargado con cebada, dejó un saldo de ocho heridos graves y cuantiosos daños.

El accidente ocurrió a las 11,45 horas de ayer a la salida de Antofagasta, en el cruce con la Carretera Panamericana, frente al Regimiento de Telecomunicaciones.

Los heridos son el conductor del bus, Walter Guido Rivera Billa, de 37 años, quien recibió lesiones abdominales al golpearse contra el manubrio; una herida en la rodilla izquierda y contusiones múltiples, y los pasajeros Luis Álvarez Ossandón, de 14 años, domiciliado en Calama, con fractura del fémur izquierdo y hueso malar; Adrián Santana, de 53 años, de Calama, con fractura de la pierna derecha; Jimmy Monzón Miño, de 12 años, con residencia en

Pedro de Valdivia, fractura frontal y herida contusa occipital; Maritza Miño Castillo, de 18, heridas y contusiones diversas; Adrián Álvarez Toro, de 40 años, domiciliado en Antofagasta, conductor del Fiat, quien sigue en estado inconsciente en el Hospital Regional, con un TEC cerrado; y sus acompañantes Juan Bassay Escalante, de 14 años, domiciliado en Chuquibambilla, y Víctor Retamal Negrete, de 16 años, de Antofagasta, ambos con fracturas en ambas piernas.

Según los pasajeros del bus, y testigos presenciales, incluso varios soldados del regimiento, el accidente se produjo por una mala maniobra del conductor del Fiat, quien se dirigía desde la Población "Jardines del Sur" hacia el centro de la ciudad, y no respetó el disco "Ceda el Paso", chocando de frente al bus de la Flota Barrios repleto de pasajeros. El bus se dirigía a Santiago y su con-

ductor trató de esquivar al automóvil, virando a la izquierda, y chocó al camión con patente provisoria de La Cisterna que bajaba hacia Antofagasta, el que sufrió daños de consideración. Su propietario, Ricardo Sepúlveda, no evaluó los perjuicios, por el momento.

MURIO APLASTADO

Otro grave accidente ocurrió en esta zona a las 6 de la madrugada de ayer, en el camino de Antofagasta a Tocopilla, al volcar el camión con patente BJ 53 de Tocopilla, que conducía el comerciante Pedro Soré, de 22 años de edad, quien transportaba diez toneladas de carga, consistente en cajas llenas con efectos hogareños.

En el lugar del accidente murió instantáneamente, aplastado por la carga que le cayó encima, el pioneta José Luis Véliz, que tenía su domicilio en Tocopilla.

El conductor Pedro Soré, y otro pioneta, Pedro Araya Trigo, de 18 años de edad, con domicilio en calle Esmeralda 2115 de Tocopilla, resultaron con lesiones leves.

La víctima fatal, José Luis Véliz, tenía residencia en calle Cuarta Pioneta 3077, de Tocopilla.

ENACAR
Empresa Nacional del Carbon S.A.
EMPRESA NACIONAL DEL CARBÓN S.A.

En cumplimiento de lo dispuesto en el Artículo N° 117 del D.F.L. N° 251, de 1931, se comunica que en Sesión Ordinaria de Directorio celebrada el día 24 de noviembre de 1980, se aceptó la renuncia presentada a su cargo de Presidente y Director por parte de don Rigoberto Rubio Ramírez. En Sesión Ordinaria celebrada el 29 de enero pasado se designó como Director en la vacante dejada con motivo de la renuncia del señor Rubio, al señor Héctor Orozco Sepúlveda.

SANTIAGO, FEBRERO DE 1981

EL GERENTE GENERAL



Muy sonrientes y sin señales de desaliento en sus rostros, los pobladores que ocuparon la Catedral abandonan el templo para dirigirse a sus hogares.

Pobladores abandonaron Catedral Metropolitana

Poco después de las 10.00 horas de ayer abandonaron la Catedral Metropolitana los quince pobladores del campamento 22 de Julio, de la Población La Bandera, quienes hacia 48 horas habían ingresado al templo para realizar un ayuno voluntario.

Inmediatamente fueron abiertas las puertas del templo, las que permanecieron cerradas desde el momento mismo en que se inició la virtual "toma".

Los pobladores Sergio Núñez y Eduvina Matamala, convertidos en voceros del grupo, enfatizaron que el comando de organizaciones de poblaciones, al que ellos pertenecen, planea acciones similares y serán llevadas a cabo en el curso del mes.

Los pobladores se fueron a La Bandera en cuatro taxis que, según informaron les fueron proporcionados por las autoridades eclesásticas.

MANIOBRAS CONCERTADAS

La maniobra obedecía, de acuerdo a lo señalado por los mismos pobladores, al apoyo total que ellos prestaban a los ocupantes de la Embajada de Suecia, pero en los momentos en que ingresaban a la Catedral, el grupo de la sede diplomática hacia abandono de ésta y se dirigía a sus respectivos domicilios.

Fue en esos instantes en que el ayuno pasó a tener como motivo principal el "problema" habitacional que les aqueja y solicitaban a las autoridades competente una solución rápida del mismo.

Sin embargo, otros grupos de pobladores que trabajan conjuntamente con el que llegó hasta el templo, reconocieron a periodistas que se trata de una maniobra de carácter político.

Llama poderosamente la atención el hecho de que, cada uno de los grupos, sea dirigido por reconocidos elementos del marxismo que sólo están empeñados en llevar a cabo su acción política restándole importancia al "problema habitacional de los vecinos de La Bandera".

Presos por falsificar 1.500 pasajes de buses

Tres personas que desde el inicio de la temporada veraniega vendían pasajes falsificados que confeccionaban luego de sustraer timbres de diferentes empresas de buses, fueron arrestadas ayer por personal de la Comisaría de San Antonio.

Los implicados en el Affaire son: Héctor Gerardo González Meza de 25 años, apodado "El Lolo", Paulino del Carmen Veloz Abarca de 39 años y José Enzo Seguel Escobar de 26.

De acuerdo a lo expuesto por los detectives, el trío falsificó más de 1.500 pasajes de las empresas Pullman-Bus, Via Horizonte y Roman Tur.

Seguel Meza, jefe de garita de una de las empresas había robado los talonarios entregándolos a Veloz Abarca, quien por su parte había sustraído timbres de diferentes firmas, luego de fecharlos los comercializaban fuera de los terminales de buses.

Engañó hasta expertos catadores viñamarinos

Cayó falsificador de whisky escocés

Detenido y puesto a disposición de los tribunales un falsificador de whisky importado, que se había lucrado a costa de los incautos, quienes se creían expertos catadores del famoso licor escocés.

Investigaciones de Viña del Mar detuvo al ex comerciante en abarrotes, Arturo Antonio Martínez Fog, 35 años de edad con domicilio en Francisco Vergara 3342 de la comuna de San Miguel, Santiago, en los momentos en que en un local de la zona costera de la Ciudad Jardín, procedía a vender whisky "Chivas Regal". El bajo costo llamó la atención de los detectives quienes le exigieron las guías de ventas. Ante la falta del documento, el "comerciante" de licor extranjero fue conducido al cuartel policial, donde se comprobó que el famoso licor, no estaba bien sellado. Realizadas las pruebas correspondientes se estableció que éste era falsificado y en su interior sólo había whisky nacional.

Martínez Fog confesó que tal operación la venía realizando desde hace un año a la fecha, logrando colocar en el mercado nacional, aproximadamente mil trescientas botellas del Chivas Regal, a razón de 700 pesos cada una de 750 cc. y \$ 900 las de un litro.

MODUS OPERANDI

El falsificador para operar, se contactaba con los compradores de botellas vacías, a quienes le adquiría los envases que tenían en perfecto estado sus etiquetas.

Acto seguido, en su casa habitación, procedía con gran delicadeza a llenarlas con whisky nacional, usando para sellarlas un papel plomizo apretándolo con un fijo hilo de coser.

Posteriormente se dirigía a los locales comerciales, boites y botillerías donde las ofrecía a bajo precio, por lo que no otorgaba boletas.

CATADORES

El personal policial destacó que en el curso de las investigaciones, específicamente en Santiago fue visitado uno de los locales estafados, de categoría internacional y donde incluso se han realizado programas especiales de Televisión. Allí se le comunicó que debería retirar el whisky porque era falsificado. Uno de los socios del centro nocturno, quien se calificó como excelente catador, probó el producto y lo calificó como de "excelente calidad", con sabor típico escocés.

Síntesis policial

ATROPELLADO INDIGENTE

SANTIAGO.— Un indigente de aproximadamente 45 años de edad, que dormía en plena vía pública, falleció atropellado en Avenida Conchalí, cuando un automóvil de un conductor no alcanzó a esquivarlo.

El accidente ocurrió en diez metros al poniente de calle Huancabanco, en la comuna de Conchalí, en los momentos que el automóvil patente SHK-63 de María Pinto, guiado por Jorge Amigo Alfaro, de 31 años, corría en dirección al poniente a una velocidad que fue calificada como razonable, según la constancia policial correspondiente.

El conductor fue detenido por Carabineros y puesto a disposición del Vigésimo Juzgado del Crimen de Santiago, mientras que el cadáver del desconocido fue enviado al Instituto Médico Legal donde será identificado.

SORPRENDIDOS PIROMANOS

PUERTO MONTT.— Personal de Carabineros detuvo en el sector Cardonal de Puerto Montt a dos sujetos en los momentos que los sorprendió prendiendo fuego a maderas con fósforos y encendedor.

Los detenidos fueron identificados como Carlos Madariaga Vives y José Rigoberto Alvarado Ampuero, fueron puestos a disposición del Primer Juzgado del Crimen local.

Cuando la policía descubrió a los pirómanos las llamas ya habían arrasado una hectárea de matorrales y pastizales en un predio fiscal de bienes nacionales y debió concurrir personal de CONAF para evitar que el fuego se extendiera a predios colindantes.

TRIPLE CHOQUE

Cuatro personas resultaron lesionadas a consecuencias del choque entre una citroneta, un bus y un taxi, registrado en el kilómetro 287 de la Carretera Panamericana Sur.

El accidente ocurrió en las últimas horas de ayer. El conductor del bus del recorrido Santiago-Linares, Fernando Barrueto Sánchez, de 30 años de edad, desobedeció la señal de detenerse que le hizo con banderola un trabajador de la empresa constructora que realiza trabajos de reparación de la ruta.

El vehículo de la locomoción colectiva que circulaba en dirección al sur impactó por la parte posterior al Citroen gobernado por Juan Soto Yébenes y al taxi guiado por Fabiola Cárdenas Barrios, de 29 años de edad.

Hasta el hospital de Linares fueron trasladados tres adultos y una menor de siete años, cuyas identidades no fueron dadas a conocer, quedando internadas con lesiones de carácter grave.

Los tres conductores fueron detenidos por Carabineros y puestos a disposición del tribunal correspondiente.

UN MUERTO Y DOS HERIDOS

Una persona murió y otras dos resultaron heridas de gravedad, al ser atropelladas por un taxi en el paradero 18 de la Carretera Panamericana Sur, en la Comuna de San Miguel.

El accidente ocurrió a las 23,40 horas de ayer cuando el taxi patente KP-192 de Providencia, gobernado por Francisco Antonio Ruiz Tolosa, de 25 años, embistió a tres jóvenes que intentaron cruzar la calzada en un lugar prohibido para ello.

Las víctimas fueron conducidas de inmediato hasta el servicio de urgencia del Hospital Barros Luco, donde a las 00,15 hora falleció Marcos Zapata Vargas, de 16 años, mientras que sus amigos Luis Riquelme Carrasco, de 23, y Roberto Licanque López, de 16, quedaron internados con graves lesiones.

Francisco Antonio Ruiz fue detenido por Carabineros y quedó a disposición del Tercer Juzgado del Crimen de San Miguel.

MORTAL COLISION

LOS ANGELES.— Una persona resultó muerta a raíz de la colisión entre un camión y una citroneta, registrado a las 2,30 horas de la madrugada de ayer, 20 kilómetros al poniente de Paillahué, frente al fundo de Buenos Aires, en las cercanías de Los Angeles.

El camión conducido por Francisco Marín Zurita, chofer, de 24 años, domiciliado en Los Angeles, chocó con la citroneta que manejaba Álvaro Alberto Enrique Moller Matthews, de 60 años, con domicilio en Casas de Renaico.

Según el informe de Carabineros, el choque fue originado por el exceso de velocidad que llevaban ambos vehículos, que corrían en sentido opuesto.

El conductor de la citroneta falleció en forma instantánea.

REPELENTE DE INSECTOS
Y PARASITOS

—No irrita la piel

REPELEX

Solicítelo en Farmacias y Supermercados
INSTITUTO SANITAS S.A.



INCABUS

INCABUS comunica a su distinguida clientela que a contar del 11 de agosto le atendemos en nuevo local de calle San Pablo 1348, entre Amunátegui y Teatinos, donde disponemos de amplísimo ESTACIONAMIENTO y Playa de Descarga exclusiva para nuestros clientes.

Atenderemos sus estimadas consultas a los teléfonos 724904-726825.

Fuerzas policiales buscan a asaltantes de taxistas

Efectivos policiales realizaron al mediodía de ayer un control especial, en busca de dos automóviles de alquiler que fueron robados en las últimas horas y que, al parecer, estarían en poder de delincuentes que los emplearían para perpetrar otros delitos.

De acuerdo a informaciones extraoficiales uno de los autos del que no se dieron mayores antecedentes fue asaltado por tres desconocidos en calle Guanaco, de la comuna de Conchalí. Otro sufrió igual suerte en el área norponiente de la capital.

Estos dos atracos, que se registraron casi simultáneamente, provocaron un inmediato reforzamiento de los controles vehiculares, ya que en oportunidades anteriores este tipo de delitos precedió a asaltos bancarios o a atentados contra instalaciones o personas.



Un estricto control vehicular se realizó ayer en el sector norponiente de la capital, en busca de dos automóviles de alquiler que fueron asaltados y, que se presume, serán utilizados por delincuentes para perpetrar otros delitos.

Delegado en Gendarmería regresó de inspección a penales sureños

Llevándose una óptima impresión de la realidad carcelaria de la X Región, regresó anoche a Santiago el delegado de Gobierno en Gendarmería, coronel Sergio Rojas.

El coronel Rojas visitó los establecimientos penales de la región acompañado de la jefe de Planificación y Presupuestos, del Ministerio de Justicia, Carmen Mihovilovic, del jefe de Defensa Social, Gregorio Donoso, y del arquitecto del mismo Ministerio Rafael Doudet.

En conversación con ORBE, el coronel Rojas señaló que la impresión recogida en esta visita es óptima, pues ha visto recintos modernos, en excelentes condiciones. En el caso del presidio de Chin-Chin, en Puerto Montt, dijo que aún cuando faltan algunas dependencias, no hay hacinamiento en lo que concierne a habitaciones de los reclusos.

Las obras que allí faltan, principalmente de habilitación de infraestructura existente, podrían ser proyectadas para el año próximo, adelantó.

En Chiloé comprobó que la situación es excelente, con unidades carcelarias construidas junto a los juzgados, nuevas y muy bien mantenidas. A los de Castro y Ancud, las calificó de "establecimientos modelos".

De las necesidades observadas, fundamentalmente en relación a talleres, la comitiva tomó nota para adoptar las medidas del caso.

Consultado acerca de la construcción de un centro de observación y tránsito de menores con problemas conductuales, la jefe de presupuesto del Ministerio de Justicia, Carmen Mihovilovic, informó que en los próximos días se adjudicará la propuesta respectiva y que en el curso de este mes se iniciarán los trabajos de construcción de dicho establecimiento, los que deberán estar terminados a fin de año.

Este centro tendrá gran importancia por cuanto servirá para observar a los menores que han caído en acciones

delictuales, sin ser delincuentes, y que deben ser tratados de manera especial para evitar que más tarde reincidan en conductas antisociales.

Intensivo control municipal a establecimientos nocturnos

☐ Fue clausurado un local de calle San Diego, por infringir ordenanzas edilicias

además, que habían solicitado su afiliación al Sindicato Nacional de Artistas de Variedades, SINAV, a objeto de buscar un respaldo en esta entidad.

Por otra parte, la propietaria de "La Rosa Negra", Ana María Toledo, anunció para el próximo lunes la presentación de lo que denominó un "Show de ex piluchos". Cabe señalar

que este fue el primer local sancionado por la Municipalidad de Las Comas, luego del debut de un espectáculo exclusivamente para damas.

La dueña agregó que esto se transformará en un "número cómico", ya que los ex stripteasores aparecerán hasta con calcetines de lanas, gorros y abrigos.

Chile presentará una muestra en la Feria de las Américas

☐ Se realizará en Miami en marzo próximo

de Pro-Chile, los expositores chilenos que concurrirán a esta muestra tendrán la oportunidad de tomar parte en El Show del Hogar; El Show de la Moda; El Show de la Alimentación y apreciar la llamada Li-

festyle, exposiciones de productos de Estados Unidos.

La Feria de las Américas 81 contiene en su nueva versión importantes innovaciones con respecto a exposiciones anteriores. Una de ellas es el poder combinar en un solo evento internacional el ciclo de importaciones y exportación.

Cada uno de los shows o etapas de esta feria tiene una duración de cuatro días, durante los cuales los países latinoamericanos y del Caribe presentarán sus productos manufacturados al mercado consumidor de los Estados Unidos.

Por su parte, las muestras norteamericanas comprenderán bienes de capital, equipos, electrónica y tecnología adecuada para la exportación. De acuerdo a lo informado por Aránguiz, al combinarse el ciclo de exportación e importación en una feria especializada, se logrará facilitar la labor de los compradores.

Al mismo tiempo se otorgará a los interesados un rápido acceso a las líneas específicas de productos y se promoverá el intercambio de ideas, tecnología y posibles "Joint-Ventures", entre los exportadores e importadores del continente.

Norman Bull asumió como subdirector del Trabajo

El economista Norman Bull de la Jara, de 27 años, asumió como subdirector del Trabajo. Su primera actividad la constituyó un recorrido por las Inspecciones del servicio de la Región Metropolitana, para imponerse del desenvolvimiento de ellas, conocer al personal e imponerse de las necesidades para brindar una mejor atención al público.

En el curso de los próximos días, Bull visitará las Inspecciones de las diversas regiones del país, para impartir instrucciones sobre la labor que compete a esa repartición. Dijo el personero que "debe existir una interpretación de la ley de carácter

impersonal y expedita y un alto nivel de fiscalización que permita el pleno y acabado cumplimiento de las disposiciones legales vigentes, "como objetivos básicos del servicio".

Añadió que, "definidas las tareas, importa identificar los medios que permitan alcanzarlas, teniendo presente, eso sí, que los criterios a los cuales estos deben ajustarse son la impersonalidad, expedita y eficiencia".

Durante el presente mes, Norman Bull subrogará al director del Trabajo, Ramón Suárez, quien hace uso de su feriado legal.

Analizarán el rol de las empresas multinacionales

El rol de las empresas multinacionales en el desarrollo de América Latina será el principal tema de un seminario que se efectuará en la sede de la CEPAL en Santiago, durante el mes de abril, informó ayer esa entidad.

El evento contará con el auspicio de la Comisión Económica para América Latina y el Centro de Empresas Transnacionales de las Naciones Unidas. Asistirán como invitados tres representantes de cada país de América del Sur que representarán al Ministerio de Planificación, al Ministerio de Hacienda, al Ministerio de Economía o al Banco Central.

Se informó que la primera etapa del simposio estará dedicada a "homogenizar" los conocimientos de los participantes sobre los problemas actuales del continente, tanto económicos como sociales y sobre la presencia y repercusión de las actividades de las empresas transnacionales.

En su segunda etapa de las reuniones se efectuará un examen de

temas específicos y se analizarán aspectos vinculados con las empresas multinacionales y su papel en materia

de desarrollo industrial, aprovechamiento de recursos naturales y de transferencia de tecnología.

Dos transatlánticos llegarán a Valparaíso

Dos gigantescos transatlánticos europeos arribarán en los próximos días a Valparaíso, recalando aquí con más de dos mil turistas de diversas nacionalidades que cumplen un "tour" marítimo mundial.

El primero en arribar, continuando una tradición ininterrumpida por años será el Italia, de Costa Armatori S.P.A., procedente de Buenos Aires, el que lo hará a las 08:00 horas del próximo sábado 14, en visita de 16 horas. Posee una eslora de 149 metros, 23 de manga y una velocidad de crucero de 19 nudos y está dotado del mayor confort en equipamientos marítimos de su clase en el mundo.

Posteriormente el transatlántico

Italia se dirigirá al puerto de Arica y continuará su periplo mundial por Mollendo y Callao además de tocar puertos del Pacífico y del Caribe.

El segundo gran gigante del turismo de los mares arribará a este puerto el día 4 de marzo próximo y será el Europa de la naviera Hapag Lloyd de Alemania Federal. Este transatlántico cumplirá así su último viaje por el mundo ya que la Armada de su país, su propietaria, lo pondrá fuera de servicio.

El Europa tiene 183 metros de eslora, 24 metros de manga, capacidad de 570 pasajeros y 280 tripulantes además de desplazar 21 mil 514 toneladas.

Diario Oficial

SUMARIO

JUNTA DE GOBIERNO DE LA REPUBLICA DE CHILE

DECRETOS LEYES

MINISTERIO DEL INTERIOR
Decreto ley número 3.500.— Concede, por gracia, el derecho a retribuir a don Enrique Cuevas González. ... 761

DECRETOS SUPREMOS

MINISTERIO DEL INTERIOR

(Año 1980)

Resolución número 195.— Cancela personalidad jurídica de asociación gremial que indica, dispone su eliminación de los correspondientes registros y designa comisión liquidadora. ... 762

MINISTERIO DE ECONOMIA, FOMENTO Y RECONSTRUCCION

SUBSECRETARIA DE ECONOMIA, FOMENTO Y RECONSTRUCCION

Resolución número 22.— Modifica artículo 2º del decreto Nº 52, de 1973. ... 763
Departamento de Cooperativas
Resolución número 1-5.— Autoriza existencia de Cooperativa de Vivienda y servicios Habitacionales Villa del Mar Limitada, de Coquimbo. ... 762

MINISTERIO DE HACIENDA

Superintendencia de Valores y Seguros

Extracto de resolución número 18-S, de 1981, que aprueba reforma estatutos a "Distribuidora Electrónica, del Pacífico S. A." ... 762
Extracto de resolución número 66-S, de 1981, que aprueba reforma estatutos a "Forestal Sudamericana S. A." ... 762

Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras

Resolución número 37.— Fija valor Unidad de Fomento para los días comprendidos entre el 10 de Febrero y el 9 de Marzo de 1981. ... 762
Resolución número 20.— Autoriza a la Empresa Bancaria Extranjera denominada Banco de Colombia, para establecer una sucursal en el territorio de la República de Chile. ... 762

MINISTERIO DE JUSTICIA

Movimientos en el Poder Judicial.— Nominas informativas Nº 6. ... 765

MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES

SUBSECRETARIA DE TRANSPORTES

Secretaría Regional Ministerial VIII Región

Extracto de resolución número 54, de 1981, que autoriza a la línea de autobuses "LAN B Puerto San Vicente", para efectuar servicios de locomoción que indica. ... 765

SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES

Decreto número 3.— Otorga concesión de servicio privado de radiocomunicaciones a Rodrigo Zulueta Govani. ... 765

MINISTERIO DE VIVIENDA Y URBANISMO

Decreto número 16.— Reglamenta sistema de postulación al Subsidio Habitacional Variable para Vivienda Social Básica. ... 765

MINISTERIO DE AGRICULTURA

Resolución número 113 Ex.— Declara país libre de fiebre aftosa a la República de Chile. ... 768

MINISTERIO DEL TRABAJO Y PREVISION SOCIAL

SUBSECRETARIA DE PREVISION SOCIAL

(Año 1980)

Decreto número 128.— Aprueba Presupuesto del Fondo Común de Prestaciones de Seguridad Social para el ejercicio del año 1981. ... 768

En Los Loros

Gracias a Primera Dama ahora cuentan con T.V.

Una conceptual carta de agradecimiento a la Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet, envió el alcalde de Tierra Amarilla, en la III Región, Enrique Vidal Aller. La autoridad edilicia agradece a la esposa del jefe de Estado su gestión en orden a conseguir que la localidad de Los Loros se integre a la red nacional de televisión.

El alcalde Vidal Aller señala en su nota que agradece a la Primera Dama "su valiosa intervención ante Televisión Nacional de Chile para que la localidad de Los Loros se uniera a la red más grande de televisión del país, sueño deseado por largo tiempo, hoy una realidad".

Más adelante la autoridad comunal indica que, "aprovecha la ocasión para reiterarle los sentimientos de su más alta y distinguida consideración. Agradeciendo una vez más —finaliza diciendo— en nombre propio y de toda la comunidad de Tierra Amarilla, la gestión realizada".

SUPERSINTESIS

EMBAJADOR DE COSTA RICA VISITO CANCELLERIA

El Embajador de Costa Rica en Chile, Manuel Hernández Gutiérrez, concurrió ayer a la Cancillería con el propósito de entrevistarse con el Director del Protocolo, Ricardo Letelier.

El diplomático estuvo reunido por espacio de media hora con el personero del Ministerio de Relaciones Exteriores, y a su salida señaló que se trataba de una visita de rutina para conversar temas específicos de su Embajada.

Manuel Hernández dejará el país a mediados del mes de abril, ya que el Gobierno de Costa Rica debió suprimir la plaza de Embajador en Chile y otros países, debido a la delicada situación económica que vive esa nación. El actual encargado de negocios, José Antonio Lobos, se hará cargo de la misión diplomática en Santiago.

ACLARAN ROBO DE DIEZ TONELADAS DE AZUCAR

En una rápida diligencia, personal de la policía civil de Valparaíso logró aclarar en las últimas horas el robo de diez mil kilos de azúcar a una central comercial porteña.

De acuerdo a lo señalado en el Cuartel Central de Investigaciones, la aprehensión la llevó a cabo el Servicio de Delitos en Recintos Portuarios, SIDERPO, luego de la denuncia de ejecutivos de la firma Comercial Chacón, quienes indicaron que desde un tiempo a esta parte venían registrando robos del producto aludido.

De esta manera, los detectives dieron con los autores del delito que fueron identificados como Ricardo Palacios Ponce y Víctor Contreras Figueroa, operarios de la empresa.

INVESTIGAN ROBO EN MAESTRANZA ELECTRICA

Personal de la policía civil de Valparaíso se encuentra trabajando intensamente en esclarecer el robo que afectó ayer a una maestraza eléctrica, en el barrio O'Higgins en este puerto.

El informe de Investigaciones señala que el hecho ocurrió en el establecimiento "Electromotor" de Subida Washington número 1469, de propiedad de Gustavo Riquelme Torres, quien indicó que esta mañana al llegar al local encontró que éste había sido visitado por antisociales.

Para lograr sus propósitos, los delincuentes ingresaron a la maestraza por una ventana, sustrayendo del interior herramientas, ropas de los operarios, radios y otras especies, las que no fueron avaluadas.

ELEGIDO MEJOR DEPORTISTA NAVAL

El capitán de navío en retiro John Martin Reynolds, ex comandante del yate oceánico de la Armada Nacional "Blanca Estela", triunfador de regatas internacionales, fue designado como "El Mejor Deportista Naval 1980".

La distinción, consistente en el trofeo "El Lautaro de Oro", le será entregada al oficial de la Armada Nacional por la directiva de la Federación Deportiva Nacional (FEDENA) el día 10 de abril próximo en Santiago en la sede de la Confederación Deportiva de las FF.AA., COSEFAC. Además de las ramas de la Federación Nacional por nominar.

ACTA DE AVENIMIENTO

Los setenta trabajadores afiliados al sindicato de la industria camaronera "Viento Sur", planta de San Pedro, firmaron un avenimiento con la empresa, al finalizar el proceso de su negociación colectiva. El acuerdo consulta un mejoramiento igual al 100% del IPC para esos trabajadores.

El arreglo no incluye a otros 86 operarios "temporales" de la envasadora y exportadora de langostinos, que no pertenecen al sindicato.

Dirigentes informaron que firmaron el avenimiento en condiciones inferiores a las esperadas, debido a la difícil situación que enfrenta la empresa, por la veda que afecta a la captura de langostinos.

DETENIDO SAQUEADOR EN PUERTO MONTT

Fue detenido por personal dependiente de la Segunda Comisaría de Carabineros, Erwin Vargas González, de 24 años, quien aprovechando la ausencia de moradores, asaltó una vivienda llevándose camas, una cocina, y otros enseres.

Vargas González, fue sorprendido por personal policial en la esquina de Eleuterio Ramírez y Jancqueo, mientras portaba una cocina enlozada, y un somier de una plaza, pertenecientes a María Caro Ojeda, quien había denunciado que el 30 de enero en horas de la noche desconocidos penetraron a su casa habitación.

MINEROS SE DESPIDIERON DE INTENDENTE DEL BIO BIO

Los trabajadores del carbón ofrecieron al mediodía de ayer una despedida al Intendente de la VIII Región, general Luis Früssing Schwartz, con motivo de su próximo alejamiento del cargo.

La manifestación consistió en un almuerzo, que fue ofrecido por el presidente del Sindicato Minero de Lota, José Domínguez, y al que asistieron, además la Primera Dama regional, Patricia Villagra de Früssing y secretarios regionales ministeriales.

60 candidatos para Nobel de la Paz

Walesa y Mugabe entre otros

OSLO, Febrero 5 (AP).— Más de 60 candidatos han sido propuestos para el Premio Nobel de la Paz 1981, dijo un portavoz del Instituto Nobel Noruego.

"Hasta ahora hemos recibido propuestas para unos 50 individuos y 13 organizaciones, pero es posible que otras más hayan sido despachadas por correo antes del plazo establecido, y no llegaron aún a nuestro poder", aclaró el Secretario del Instituto Sverre Svane.

Los nombres de los candidatos no son dados a conocer ni por el Instituto ni por el Comité Nobel noruego de cinco miembros.

"Dejamos de hacerlo hace varias décadas porque tanto los candidatos como los que postulaban sus nombres objetaban a ello y decían que no les interesaba la publicidad", dijo Svane.

No obstante, los que proponen a los candidatos al Premio ocasionalmente dan a conocer sus nombres. Este año, por ejemplo, hubo aquí versiones periodísticas que mencionaron que el ganador del año pasado, el argentino Adolfo Pérez Esquivel, dijo que sometería a consideración al líder sindical polaco Lech Walesa.

Svane no confirmó si Walesa se hallaba incluido en la lista de candidatos y el director del Instituto, Jakob Sverdrup, no estaba disponible para comentar al respecto.

Los miembros del Parlamento noruego, que están habilitados para postular candidatos, dijeron que tienen previsto proponer nuevamente a la sueca Alva Myrdal, una destacada defensora de la causa del desarme, cuyo nombre figuró en la lista de candidatos del año pasado.

También habían sido propuestos entonces el Presidente de Finlandia, Urho Kekkonen, y el Papa Juan Pablo II, pero según un periódico local no fueron nombrados aún para el Premio de 1981.

Entre otros que se dice se hallan incluidos en la lista de este año, al igual que el año pasado, figuran el ex presidente de Estados Unidos Jimmy Carter y el Presidente de Zimbabue, Robert Mugabe.

La televisión estatal noruega informó hace algunos días que "hay razón para creer" que el ex Ministro de Defensa de Estados Unidos y ex director del Banco Mundial, Robert McNamara, podría encontrarse en la lista de candidatos para 1981, junto con el disidente soviético Yuri Orlov y el diplomático sueco Raoul Wallenberg, quien hace muchos años desapareció en la Unión Soviética sin saberse nada de su paradero hasta hoy en día.

Entre las organizaciones de las que se dice que figuran en la lista de candidatos propuestos para 1981 se hallan incluidas, al igual que el año pasado, el Ejército de Salvación, el Fondo de las Naciones Unidas, para la Infancia y el Fondo de las Naciones Unidas para la Población.

Contaminación provoca defectos genéticos

SAO PAULO, Febrero 5 (UPI).— Un experto dijo que los defectos genéticos en ocho por ciento de los bebés nacidos en el área brasileña conocida como el Valle de la Muerte, son parcialmente atribuibles a la contaminación atmosférica de origen industrial.

El profesor de la Escuela de Medicina Ribeirão Preto, Reinaldo Azoubel, dijo que la tasa de defectos congénitos en la ciudad de Cubatão, podría ser equivalente a la causada por una filtración de una planta de energía nuclear, e instó a una evacuación inmediata de 10.000 personas.

Brasil carece de plantas nucleares en operación, pero el área, conocida

localmente como el Valle de la Muerte, posee dos docenas de fábricas de fertilizantes químicos y refinarias.

Azoubel agregó que los datos preliminares demuestran que la contaminación industrial es un factor contribuyente en las incidencias de defectos genéticos, así como la pobreza y la ignorancia en Cubatão, ciudad situada en el sudeste del Estado de São Paulo.

"Lo que se necesita realmente hacer inmediatamente es evacuar a 10.000 personas que viven en la sección más afectada", declaró Azoubel.

Añadió que, además de los defectos genéticos, la mortalidad infantil en el área es del 350 por mil.



El esquiador profesional Alan Larsen, practica en el techo de un auto la resistencia al viento, para acostumbrarse al clima de Edmonton, en Canadá, donde compete en un torneo patrocinado por una línea aérea (Radiofoto AP).

Trasplante de corazón y riñón en la Argentina

BUENOS AIRES, 5 Feb. 81 (DPA).— El desarrollo post-operatorio del bancario argentino Oscar Mezza, de 35 años de edad, quien recibió en la pasada noche el injerto del corazón de una mujer de 30 años de edad "marcha hasta ahora muy bien", dijo esta mañana el doctor Félix Montanaro, director asistente del sanatorio Güemes, de Buenos Aires.

El facultativo no aportó más datos pero señaló que consideraba excesivas las expectativas que se crearon antes de la realización de la delicada intervención, "puesto que esto causa muchos problemas tanto en familiares de posibles receptores, como de dadores".

En cambio el Dr. Montanaro calificó de "positiva una razonable información periodística sobre la intervención", agregando que "dentro de los límites de la ética y lógica esto contribuye para que se tome conciencia de la necesidad de donación de órganos".

BUENOS AIRES, 5 (ANSA).— Un nuevo trasplante de riñón se efectuó

en el sanatorio de esta capital, que dirige el conocido cardiocirujano argentino René Favaloro, y aunque no se suministraron aún detalles de la intervención, el receptor del órgano habría sido un joven empleado de 30 años de edad.

También ayer por la tarde el doctor René Favaloro y su equipo concretaron un nuevo trasplante de corazón en un bancario, de 35 años, durante una operación que duró cuatro horas y media.

Se trata del quinto injerto de corazón que se realiza en la Argentina.

El último paciente operado por Favaloro, un jubilado de más de 60 años, se encuentra en estado precario de salud por la aparición de complicaciones no derivadas del injerto de corazón, según se informó oficialmente.

Favaloro se ha convertido en el principal impulsor de los trasplantes cardíacos en este país, donde otros cardiocirujanos de relieve objetaron esta práctica quirúrgica.

Un conservador, Subsecretario de derechos humanos en USA

WASHINGTON, 5 (AP).— La Subsecretaría de Estado para Derechos Humanos y Asuntos Humanitarios será asignada a un firme conservador que cree que Estados Unidos no es responsable de la promoción de los derechos humanos en otros países, dijeron funcionarios locales.

El presidente Ronald Reagan seleccionó para el cargo a Ernest Lefever, director del Centro de Ética y Política Pública de la Universidad de Georgetown, indicaron los funcionarios informantes.

El cargo fue establecido por el ex Presidente Jimmy Carter a fin de otorgar visibilidad burocrática al apoyo de su administración a una fuerte política en pro de los derechos humanos.

El Secretario de Estado Alexander M. Haig dijo la semana pasada que el terrorismo internacional, al que llamó "El máximo abuso a los derechos humanos", los reemplazará como prioridad de la política externa de la administración de Reagan.

Lefever expresó claramente su desdén respecto a las políticas de la administración de Carter sobre los derechos humanos.

"En un sentido formal, legal, el gobierno norteamericano no tiene responsabilidad alguna y ciertamente ninguna autoridad para promover los derechos humanos en otros estados soberanos", escribió en la edición del invierno 1978 de la publicación trimestral "Policy Review".

Israel niega calidad de provocadoras a colonias

JERUSALEN, ISRAEL, 5 (AP).— Israel rechazó declaraciones atribuidas al Presidente norteamericano Ronald Reagan, que tildó de "provocadoras" las últimas colonias judías establecidas en la margen occidental ocupada del Jordán.

El vocero del Ministerio de Rela-

ciones Exteriores Naphtalie Lavie, dijo que las cuatro colonias cuyo establecimiento fue decidido recientemente por Israel, formaban parte de diez, cuya planificación había sido anunciada en mayo pasado.

"No creo por tanto que sean provocadoras en ese sentido", precisó.

Príncipe Carlos y Lady Diana luna de miel en eril



LONDRES, 5 (AP).— Las románticas casadas de blancas arenas en una de las playas del Caribe serían, según versiones de un periódico londinense, el escenario de la eventual luna de miel del príncipe Carlos y de Lady Diana Spencer.

El Príncipe heredero, quien se considera en amplios círculos de la aristocracia, se casará a la atractiva aristócrata, Lady Diana Spencer, el 29 de julio. "El perfecto lugar para una luna de miel", informa el periódico Sun.

El primer lugar de su lista de destinos

Comentaristas londinenses indican que el príncipe Carlos pasará su luna de miel con Diana Spencer en una isla caribeña (Radiofoto AP).

Canadá y Venezuela estrechan sus relaciones

OTTAWA, CANADA Feb. 5 (LATIN-REUTER).— Canadá y Venezuela inician aquí un diálogo encaminado a robustecer las relaciones políticas y económicas entre los dos países.

El canciller de Venezuela José Alberto Zambrano Velasco, quien arribó en visita oficial de dos días al Canadá, discutirá entre otras cosas el fortalecimiento de los lazos bilaterales y una propuesta cumbre norte-sur con ministros canadienses, informó oficialmente.

Zambrano tratará también la ayuda a los países del Caribe y asuntos vinculados con la energía y la industria.

Canadá aspira a robustecer las relaciones bilaterales con las naciones del Tercer Mundo, siendo posible que los dos países establezcan un comité conjunto permanente bajo un acuerdo general de promoción de los lazos comunes.

Venezuela fue el principal mercado exportador de Canadá hasta el año pasado y es la fuente del 40 por ciento de sus importaciones de petróleo crudo.

Canadá exportó mercaderías por 428 millones de dólares a Venezuela

en los primeros nueve meses de este año, si bien el país ha quedado rezagado, detrás de Brasil como mercado potencial, aún sigue siendo muy importante. Venezuela exportó a Canadá por un promedio de 15.000 toneladas de diarios de crudo el año pasado.

Si bien no se consideran probables nuevos acuerdos industriales, es posible que los dos países firmen un acuerdo de trueque de crudo por la idea, caderas en áreas de la industria petrolera, comola alta tecnología donde Canadá



El Primer Ministro de Costa Rica, está estrechando vínculos con Venezuela, por mer contacto es con Venezuela, enviado Luis Herrera Campesino.

Condena asesinato de misioneros

SALISBURY, 5 Feb. 81 (DPA).— Este es el golpe más duro sufrido por nuestra iglesia hasta ahora. Durante la guerra no vivimos algo parecido", comentó en Salisbury el pastor John Evert, portavoz de la Iglesia Adventista, el brutal asesinato de la pareja de misioneros, Ann y Donald Lale.

El pastor Evert dijo que de todos los misioneros de su iglesia que trabajan en Zimbabue, los Lale eran "los más piadosos y humildes".

Desde diciembre del año pasado, el matrimonio misionero Lale, que llegó hace cinco años a Rhodesia para enseñar en una escuela de negros, trabajaban en una escuela para niños de color cerca de Rusape en el este de Zimbabue. El martes por la noche Ann Lale (45) y su esposo Donald (50) fueron asesinados en su casa por un pequeño grupo armado.

Se supone que se trata de un acto de venganza por el ataque que realizaron unidades militares sudafricanas el pasado viernes contra las oficinas y viviendas de las guerrillas del "Congreso Nacional Africano" (ANC) en la capital de Mozambique, Maputo. La policía de Zimbabue no descartó que los asesinos de los misioneros llegasen de Mozambique y repasasen entretanto la frontera.

Descubren contrabando de armas

SAN JOSE, 5 (AP).— El Gobierno de Costa Rica no tiene información oficial sobre la captura en Honduras de un cargamento de armas valorado en 400.000 dólares procedente de este país, según se dijo en esa nación.

El Ministro de Seguridad Pública, Carlos Argüedas Lefranc, dijo a The Associated Press que hasta hoy no existe ninguna información del gobierno hondureño sobre la incautación de dicho armamento aparentemente destinado a la guerrilla salvadoreña, pero agregó que se han iniciado investigaciones para establecer la veracidad de la información transmitida hace dos días por la AP.

Embargo real URSS sedge

WASHINGTON, 5 (AP).— El largo que según Reagan, de quien se dijo que aún "no está listo para negociar" sobre el levantamiento del embargo de cereales impuesto contra la Unión Soviética, lo dejó en vigencia por unos por otras dos semanas.

Reagan, que durante su campaña prometió poner fin a los embargos, postergó ayer su decisión, acción que sorprendió a algunos de los líderes agrícolas.

"Supongo que tendremos que esperar y dejar que los mercados se puedan afectados", dijo Marvin M. Sidel, presidente del Movimiento Agrícola.

Capturados más buscados

TURIN, 5 Feb. 81 (DPA).— La policía italiana confirmó esta mañana la captura del jefe ideológico de la organización terrorista de extrema izquierda "Prima Linea", Maurice Bignard, de 30 años de edad.

Según las autoridades, Bignard, detenido anoche en Turin, fue considerado por la policía italiana como uno de los terroristas más peligrosos del país. En la operación de captura, el extremista resultó herido en un pie.

La policía acusa a Bignard de participación en el asesinato de un ejecutivo del Consorcio

Milenarios en desierto

BEIRUT -Abudhabi, 5 (DPA).— Hace por lo menos 5.000 años y medio había habitantes en el desierto de la zona de la Federación de Emiratos (FEA). Así lo deducen arqueólogos basan en recientes descubrimientos arqueológicos en Rumeilah, de la ciudad de El-Ain, situada a 500 años de camino entre el Golfo el de Omán.

VACACIONES

¡HAGA YA SUS RESERVAS!

GRAN HOTEL
TERMAS DE
CHILLAN
Clima incomparable
baños termales
piscina templada
entretenimientos

GRAN HOTEL
ISABEL RIQUELME
DE CHILLAN
Magníficas
acomodaciones
atención esmerada

HOSTERIA
LAGO LANALHUE
CONTULMO
Hermoso paraje
al sur de Concepción
ideal para pesca, caza
paseos a caballo, etc.

Combine estas tres posibilidades y propónganos su Plan de Vacaciones con su familia. Encontraremos la forma de pago más conveniente para Ud.

SANTIAGO:
Huérfanos 1044 - Of. 121
Teléfonos 81560 - 84548

CHILLAN:
Arauco 355, Casilla 247
F. 23184 - 23887



Somontur

MOP
DIRECCION
GENERAL DE AGUAS

**LICITACION PUBLICA
M.O.P.
DIRECCION GENERAL
DE AGUAS**

La Dirección General de Aguas debe designar un Martillero Público a quien se encomendará la licitación de derechos de aprovechamiento vacantes de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 4° del D.L. N° 2.603 de 1979, y en D.S. N° 1.570, de 1980 del Ministerio de Obras Públicas.

Se invita a los Martilleros Públicos de Santiago a participar en una licitación para tal efecto.

Los interesados deberán presentar sus propuestas en el plazo de cinco días hábiles en el Departamento Legal de la Dirección General de Aguas, Morandé 59, Of. 529.

EL DIRECTOR GENERAL

SUBARU LEONE
1.600 Y 1.800 C.C.

PARA DISFRUTAR MAS DE CHILE



AUTO 1.800 C.C.
US\$ 12.390
FINANCIAMIENTO BANCARIO
HASTA 50 CUOTAS

**AUTOMOTRIZ
SALVADOR**
PEDRO DE VALDIVIA 2540
FONO 40679

na: eribe

...a las deslumbrantes
...la caribena de Nevis, un
...británico de Gobierno
...regresa la versión publicada
...
...que el lugar sería el ideal
...Príncipe Carlos, de 32
...sus deportes favoritos.
...a vela y la natación
...
...en el lugar veraniego
...Plantación Nisbet, se negó
...como a negar la ver-
...obvias.
...del Palacio de
...estuvo disponible de in-
...comentar al respecto.
...hora, tanto el Príncipe
...Lady Diana Spencer, de
...intervención silencio sobre las
...jeturas de su inminente

astecen pas

...posición de privilegio, di-
...
...seguirá a Venezuela en
...proposta cumbre norte-
...por el transcurso de
...ciudad de México, que Ot-
...cinaria.
...de conocer el parecer de
...sobre la forma con que los
...Mundo están reac-
...la idea, sobre cuáles debe-
...participantes y detalles de



...está deseoso de
...por ello el pri-
...ciado del Presi-

reales a edgente

...luego que una reunión del
...sin resolver la cuestión.
...o tres años para que
...uperamos de este embar-
...la administración) merece
...tiempo para evaluarlo... Pe-
...ntes queremos perjudicar a
...Soviética, hagamos que
...bolillos. Dupliquemos el
...nuestros cereales", agregó.
...cerealero, dispuesto
...Presidente Jimmy Carter
...intervención militar so-
...Afghanistan, fue tema de
...ante más de la mitad del
...do una reunión de Ga-
...ada a ver.

onista Italia

...AT, de dos carabinieri y
...de un bar, quien habría
...la policía de que en su lo-
...traban terroristas.
...lado, un segundo asalto a
...realizado anoche en Ro-
...tribuido entretanto a las
...Fuerzas, otra de las organiza-
...mas de Italia más activas.
...eres del asalto, que en total
...cincos hombres, huyeron con
...calculados en más de 100
...tras (alrededor de cien mil
...quis de pintar en la pared
...de cinco puntas, símbolo
...tualmente por las "Briga-

os en pia

...oficina estatal de admi-
...monumentos de la anti-
...la FEA, la mayor parte de
...os, hechos por un grupo de
...franceses, datan de entre
...500 años de Cristo.

...herramientas y utensi-
...doméstico se hallaron ci-
...allar con incrustaciones de
...lucen pensar en un ani-
...terio en esa localidad del



Regresó de Portugal Presidente Figueiredo

BRASILIA, 6 (ANSA). El Presidente Joao Figueiredo retornó esta madrugada a Brasilia, y en breve declaración a los periodistas dijo que se sentía muy emocionado por el "calor y el cariño", que le fue demostrado en su última escala de su gira, en Porto.

El viaje, calificado como de "muy provechoso" por el Jefe de Estado, abarcó varios días de visita a Francia y a Portugal, en que fueron firmados acuerdos y sentadas las bases para una mayor colaboración comercial y financiera entre Brasil y ambos países.

Figueiredo y su comitiva fueron recibidos en el aeropuerto por el Presidente Interino, Aureliano Chaves.

Suspenden clases de sexo

ROMA, 5 (ANSA). Una profesora fue suspendida, luego que los restantes docentes y padres protestaron por sus clases, en inglés e italiano, demasiado "crudas" sobre sexo.

El hecho se originó en una escuela de enseñanza media de una pequeña ciudad en la sureña provincia de Foggia.

Según las denuncias, la profesora, de 28 años, Anna Altieri, impartía las clases de inglés a los cursos mixtos con alumnos entre doce y quince años, llamando por sus nombres más vulgares los órganos sexuales, primero en italiano y luego su traducción al inglés.

Mensaje del Papa a palestinos

BEIRUT, 5 (ANSA). El Papa mandó al presidente de la Organización de Liberación de Palestina (OLP), Yasser Arafat, y al pueblo palestino un mensaje de "Felicidad y éxito", en ocasión de la fiesta del Mauled (nacimiento de Mahoma), informó la Agencia Palestina "Wafa".

La agencia indicó que Arafat también recibió mensajes de felicitaciones del secretario de estado vaticano, Agostino Casaroli, y del secretario de Asuntos Públicos de la Iglesia, Achille Silvestrini.

Más sobrevivientes del Tampomas II

YAKARTA, 5 (AP). El Ministro de Comunicaciones indonesio Rusmin Nuryadin dijo que hasta ahora fueron hallados 753 sobrevivientes del naufragio de la nave "Tampomas II".

Rusmin dijo a una Comisión de Comunicaciones que también se recuperaron 143 cadáveres, mientras que los desaparecidos, de quienes se teme hayan muerto dentro del barco hundido, alcanzan a 288, dijo una fuente informativa.

El "Tampomas II" se incendió y hundió el pasado 27 de enero en el Mar de Java cerca de la isla de Masalemba, a unos 220 kilómetros de la ciudad portuaria de Ujung Pandang, al sur de Sulanesi (Islas Célebes).

Decomisan marihuana en EE.UU.

NUEVA ORLEANS, (Luisiana), 5 (AP). La policía decomisó 20 toneladas de marihuana a un grupo de 16 personas hispanoparlantes, ayer, en un sitio remoto del condado de Terrebonne.

La marihuana era de origen colombiano y tiene un valor, al menudeo, de unos 20 millones de dólares.

No trascendió de inmediato la nacionalidad de los detenidos, que se entregaron sin resistencia a las autoridades.

Reducen personal del Times en 9%

LONDRES, 5 (ANSA). El magnate australiano de la prensa, Rupert Murdoch, pidió a los sindicatos la reducción del 9 por ciento del cuerpo redaccional del "Times" y del "Sunday Times", como una de las condiciones para la conclusión definitiva del contrato de compra de los dos diarios.

La otra condición es el alcance de un acuerdo con los sindicatos de los tipógrafos para una nueva reglamentación sobre futuras controversias sindicales y para la introducción de las nuevas tecnologías.

Antigua joya sería falsa

ROMA, 5 (ANSA). La "Fíbula Prenestina" hebilla de oro con una inscripción latina que, por muchos años, se consideró como el documento escrito más antiguo de aquella lengua, será analizada por decisión del Ministerio italiano de bienes culturales para comprobar si es auténtica.

La hebilla (11 centímetros de longitud y 37 gramos de peso) tiene forma de dragón y fue hallada en 1887. En la hebilla se lee de derecha a izquierda "Manios me Fecit Numasios" (Manio me hizo para Numasio).

40 grados en Río de Janeiro

RIO DE JANEIRO, 6 (ANSA). La mayor temperatura hasta ahora en el actual verano en Río de Janeiro fue marcada cuando los termómetros subieron a una máxima de 40 grados centígrados.

En los titulares es común que la prensa recuerde un celebre filme, de otras décadas, del director Nelson Pereira Dos Santos: "Río, 40 grados".

El Instituto de Meteorología informó que la temperatura no deberá aumentar en los próximos días, y están previstas tormentas.

Las playas fueron invadidas por los bañistas y en los bares la cerveza —bebida tradicional del carioca— llegó a faltar, como así los refrescos.

13 muertos al volcar camión

NUEVA DELHI, 5 Febrero 81 (DPA). Por lo menos 13 personas resultaron muertas y 81 heridas, algunas muy graves, en un accidente de tráfico ocurrido anoche en el sur de la India, en el estado de Andhra Pradesh.

Según noticias llegadas esta mañana a Nueva Delhi, el accidente ocurrió al volcar un camión en una curva. El camión, excesivamente cargado, transportaba trabajadores forestales.

Se teme que aumente la cifra de muertos, pues entre los 81 heridos hay 19 en estado gravísimo, entre ellos el chofer del camión.

Devalúan la lira turca

ANKARA, 5 Febrero 81 (DPA). La lira turca fue devaluada hoy en un 4,2 por ciento frente al dólar norteamericano.

En relación a otras monedas, los porcentajes de devaluación fijados por el Banco Central turco oscilan entre el 4,4 por ciento, frente al dólar canadiense, y el 1,6 por ciento, frente a la libra esterlina británica.

Se hundió velero en Nairobi

NAIROBI, 5 Febrero 81 (DPA). El naufragio de un velero en la costa oriental de África, cerca de la isla Tumbatu, al norte de Zanzibar, ocasionó la muerte de nueve personas. Otras seis resultaron heridas, informó hoy radio Tanzania.

Afghanistan

Los rebeldes habrían muerto 30.000 invasores de la URSS

BONN, Alemania Occidental, 5 (AP). Un líder de la resistencia afgana afirmó hoy que los guerrilleros dieron muerte a 30.000 soldados soviéticos por lo menos desde que el ejército ruso intervino militarmente en Afghanistan en diciembre de 1979.

Esta afirmación, así como otras hechas en rueda de prensa por Gulbuddin Hekmatyar, líder del Partido islámico de Afghanistan (HIA), no pudieron ser confirmadas en fuentes independientes.

Hekmatyar dijo que los guerrilleros habían inutilizado 1.200 tanques, otros 1.800 vehículos militares y derribado más de 100 helicópteros en su lucha contra las fuerzas soviéticas de intervención.

Añadió que aunque las fuerzas de resistencia eran superadas en cuanto al número de armas, esto "no nos desalienta y estamos sentando un ejemplo para el mundo libre del valor que para nosotros tiene la libertad".

Hekmatyar sostiene que unos 500.000 afganos han perecido en los últimos 13 años de insurrección, primero contra la monarquía y luego contra las tropas soviéticas y las gubernamentales respaldadas por los rusos.



Guerrilleros afganos, en las montañas del país, preparan ofensiva contra los invasores comunistas soviéticos. (Radiofoto AP).

Instituto Lingüístico no cede ante los terroristas del M-19

BOGOTÁ, Febrero 5 (UPI). EL representante jurídico del Instituto Lingüístico de Verano, Guillermo Kindberg, dijo que esa entidad religiosa, con 18 años de servicio en el país, no abandonará el territorio colombiano mientras tenga el respaldo del gobierno, porque "estamos preservando la cultura de los nativos".

Kindberg dijo en una entrevista con el diario "El Espectador" que, por la presión de unos pocos, no abandonaremos una labor que está todavía a tres, cinco o más años de concluirse, porque la investigación es larga y necesitamos muchas dedicaciones, y tenemos el apoyo oficial".

La categórica respuesta fue dada nuevamente a los guerrilleros del movimiento 19 de Abril, que secuestraron al lingüista estadounidense Ches-

ter Allen Bitterman hace 17 días y amenazaron ejecutar a ese funcionario del Instituto si la controvertida institución no se va del país antes del 19 de febrero.

Bitterman de 28 años, escribió una carta a su esposa Berna, diciéndole que estaba bien de salud y que sus captores lo trataban bien.

Kindberg dijo en una entrevista con el diario "El Espectador" que, por la presión de unos pocos, no abandonaremos una labor que está todavía a tres, cinco o más años de concluirse, porque la investigación es larga y necesitamos muchas dedicaciones, y tenemos el apoyo oficial".

Kindberg, que ha pedido que se

respete la vida de Bitterman, hizo una enérgica defensa del Instituto Lingüístico y de los programas que desarrollan dentro de la comunidad indígena colombiana.

"De esta manera no estamos destruyendo sino previniendo, preservando la cultura de los nativos, al mismo tiempo que elevamos su dignidad", afirmó.

Los guerrilleros del M-19, en una carta que exigían fuera publicada por los más importantes diarios locales y de Estados Unidos, denunciaron un supuesto campamento militar en las instalaciones del instituto en Lomalinda, en el departamento del Meta.

El propio Kindberg invitó a un grupo de periodistas para que comprobaran que no había instalaciones militares en la región de Lomalinda, donde viven los lingüistas para el trabajo rural con los indígenas.

El centro de entrenamiento cultural, que ha sido llamado por el Servicio de Inteligencia Militar la "Ciudadela Norteamericana", donde está prohibido el ingreso de colombianos sin autorización del Instituto, fue visitado el fin de semana por periodistas locales quienes, de acuerdo con los relatos, no encontraron ningún cuartel militar en esa zona.

La respuesta tajante de Kindberg a las peticiones de los guerrilleros del M-19, parecía agudizar la situación y en medios militares cercanos a la investigación se aseguraba que la vida de Bitterman corría peligro.

VERANEE EN SU CASA

PISCINAS HOLIDAY SERVICE

Diseños especiales
Equipos filtrantes completos
Construidas en hormigón armado
Revestimiento
Consulte condiciones de pago
Crédito hasta 12 meses
Atención: Lunes a Sábado



TROFEO DE TURISMO
INTERNACIONAL 1980
BILBAO 681
FONO 252978 STGO.

ESCUELA DE NEGOCIOS DE SANTIAGO

Segunda temporada
de matrículas
desde el 1° de Febrero
al 9 de Marzo

CARRERAS

- Comercio Exterior
- Administración de Empresas
- Marketing
- Computación
- Contabilidad

EXCLUSIVAMENTE
PROFESORES
UNIVERSITARIOS

Reconocimiento
Ministerio de Educación
Decreto N° 1404
Diario Oficial 30-12-80
Reconocimiento SENCE,
Resolución N° 154 del 4-4-78

MATRICULAS ABIERTAS
Atención continuada
de 9 a 20 hrs.
Sábados
de 9 a 13 hrs.

Folletos, Informaciones e
Inscripciones:
Cirujano Guzmán 56
(Providencia con Antonio Varas)
Fono 461204
METRO ESTACION
MANUEL MONTT

FORUM

EVITE INFECCIONES INTESTINALES

BACILAN

PARA DESINFECTAR AGUAS,
FRUTAS Y VERDURAS.
PIDALO EN FARMACIAS
Y SUPERMERCADOS



EE.UU.

Incrementan presupuesto militar

WASHINGTON, Feb. 5 (AP).—La jerarquía de defensa de los Estados Unidos ha preparado una propuesta para incrementar en unos 23.600 millones el presupuesto militar correspondiente al próximo año.

Ella elevaría ese presupuesto para el año fiscal a partir del primero de octubre a unos 220.000 millones de dólares a fin de fortalecer las Fuerzas Armadas norteamericanas, que según el Secretario de Defensa, Caspar Weinberger, requieren un apertrechamiento ante el creciente armamentismo soviético.

Fuentes del Gobierno dijeron ayer que Weinberger considera que el presupuesto de Defensa de este año debía ser incrementado en unos 6.400 millones por encima del total pedido por el Gobierno de Jimmy Carter, que asciende a 171.200 millones.

Las fuentes dijeron que prosiguen los debates sobre la combinación específica de programas que han de beneficiarse con los aumentos.

El general David C. Jones, jefe de Estado Mayor Conjunto, declaró ayer ante el Congreso que los servicios militares procuraban obtener unos 8.000 millones de dólares para este año fiscal, que termina el 30 de septiembre, así como 20 a 30 millones de dólares adicionales el año fiscal entrante.

Secuestro en Italia

MILAN, ITALIA, Febrero 5 (LATIN-REUTER).—Guerrilleros de las Brigadas Rojas secuestraron hoy a un capataz de ingeniería en momentos en que llegaba a su lugar de trabajo y lo abandonaron encadenado a un poste del alumbrado frente a las puertas de la fábrica, dijo la policía.

Agregó que encontró a Salvatore Compare, de 36 años, capataz de una sección en la Compañía de Aceros e Ingeniería Breda Fucile, atado y amordazado y con un cartel firmado "Brigadas Rojas", colgando de su cuello.

Los captores agredieron verbalmente a su víctima, acusándolo de ser un "esclavo de los patrones" y lo fotografieron antes de huir en un automóvil, señaló la policía.

La nota dejada por las brigadas llamaba a poner fin a los desarrollos tecnológicos que aumentan la productividad y provocan un incremento en el desempleo.

Extremistas asesinaron a 8 indígenas

BOGOTÁ, Feb. 5 (AP).—Ocho indígenas fueron muertos por guerrilleros de las autodenominadas "Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia" (FARC), durante un ataque a una hacienda situada en las cercanías de la población de Paramillo, en la región suroeste del país, informaron las autoridades del Departamento del Cauca.

Tropas de la Tercera Brigada del Ejército apoyadas por helicópteros fueron desahucadas en persecución de los guerrilleros de las FARC, inmediatamente después de tenerse noticias del ataque.

Las FARC, que se proclaman "el brazo armado del Partido Comunista colombiano", están activas en 11 frentes rurales por lo menos. Las autoridades militares informaron que un campesino y un hacendado también fueron muertos hoy, por las FARC en dos asaltos registrados en la región de Apartadó, en el norte del país.

Colombia y Panamá ratifican tratado

BOGOTÁ, Feb. 5 (DPA).—Un tratado Colombo-panameño, que establece los derechos que Panamá otorga a Colombia para el tránsito de buques y naves de guerra por el canal interoceánico, fue aprobado por la comisión correspondiente de la Cámara de Representantes de Colombia, por 11 votos contra 3.

Este documento es conocido como el "Tratado Azores-Urbe Vargas" y fue firmado el 28 de agosto de 1979 en Montería, Colombia. La votación de la Comisión significa que fue aprobado con mayoría más que suficiente, en primer debate. Ahora irá a Plenaria.

Rechazan política sobre los exiliados haitianos

SANTO DOMINGO, Feb. 5 (UPI).—Organizaciones políticas, profesionales y sindicales entregaron un documento a la Cancillería dominicana en el que condena la actitud del gobierno de "apresar y posteriormente entregar" a militares de Haití a centenares de ciudadanos de ese país que huyen a través de la frontera con destino a la República Dominicana.

Los grupos encabezados por la Unión Dominicana para la Defensa de los derechos humanos, dijeron sentirse preocupados por lo que describieron como "visible colaboración del gobierno dominicano con la dictadura de Jean Claude Duvalier", el Presidente vitalicio de Haití.

Ese país y la República Dominicana comparten en el Caribe la isla Hispaniola.

La comunicación fue entregada al vicescanciller Pedro Padilla Tones, en ausencia del titular Emilio Ludvino Fernández, quien se encuentra en Washington.

"La persecución que han desatado en el país la policía y el Ejército contra todos los nacionales haitianos que residen aquí como resultado del éxodo que provocan las inaguantables condiciones imperantes en Haití, sencillamente no se compadecen con las leyes democráticas que se suponen nos rigen", señala el documento.

La protesta consignó "la campaña de terror a que están siendo sometidos los haitianos que residen en territorio dominicano, los allanamientos a residencias de haitianos que se han venido realizando sistemáticamente con la participación de agentes duvalieristas — los Tonton Macoutes — conjuntamente con miembros de la policía nacional".

Subrayó también que eso constituye "una descarada violación a las leyes y constitución de la república".

"El gobierno del partido revolucionario dominicano tiene la obligación de garantizar total protección a los haitianos residentes aquí", dijeron las organizaciones en el documento.

Los firmantes demandaron del gobierno del Presidente Antonio Guzmán, la ruptura de relaciones diplomáticas entre la República Dominicana y Haití.

La cancillería se abstuvo de hacer comentarios sobre la nota de protesta.



Duvalier, Presidente de Haití.

USA: baja de impuestos propuso el Presidente

□ De "calamitosa" calificó Reagan la economía del país, en su primer discurso sobre el tema

WASHINGTON, Feb. 5 (UPI).—El Presidente Ronald Reagan reconoció hoy que Estados Unidos se enfrenta con "una calamidad económica", pero afirmó que los norteamericanos se movilizarán para cambiar la situación.

Reagan propuso en el discurso que pronunció desde la oficina Oval de la Casa Blanca una rebaja del 10% en los impuestos y reducciones en los gastos de casi todos los Departamentos del Gobierno para sacar al país de la más "mala situación" desde los años de la depresión.

"Lamento tener que decir que estamos en la economía más desordenada desde la gran depresión", agregó que recibió un detenido estudio sobre el estado de la economía.

"A ustedes no les va a gustar. A mí no me gustó. Pero tenemos que hacerle frente a la realidad y ponernos a trabajar para hacer cambios las cosas. Y no se equivoquen con eso: las vamos a hacer cambiar", aseguró el Mandatario en su primer discurso al país sobre economía.

"Es hora que reconozcamos que hemos llegado a una encrucijada. Estamos amenazados por una calamidad económica de tremendas proporciones y seguir con nuestros negocios como de costumbre no puede salvarnos", agregó.

Reagan dijo que "el presupuesto federal está fuera de control y nos enfrentamos con déficit fuera de nuestros medios, de casi 80.000 millones de dólares este año fiscal que termina en septiembre".

Agregó que como otro factor negativo hay que considerar que hay 7 millones de ciudadanos "entrapados

en la indignidad personal y la tragedia humana del desempleo".

El Presidente culpó al Gobierno Federal de todos los males que sufre la economía.

"Estoy seguro que se están dando cuenta de que el estudio de la contabilidad que me presentaron ha revelado que la política del Gobierno en las últimas décadas es responsable por nuestras dificultades económicas".

Reagan también pronosticó que la deuda nacional pasaba de más de un billón de dólares antes de que venga a sentirse el impacto de las economías del Gobierno.

"Esa cifra está literalmente fuera de nuestra comprensión", comentó.

El Mandatario dijo que la inflación y el desempleo van dándose de la mano y que se deben combatir simultáneamente.

Señaló que en el pasado "tratamos de combatir la inflación un año, y cuando aumentó el desempleo, al año siguiente salimos a combatir el desempleo, gastando más dinero que no teníamos para estimular la economía".

"Es hora de que tratemos algo diferente y eso es lo que estamos haciendo", apuntó.

Insistió en que la recuperación económica necesitará que se haga mucho, mucho más que las medidas que ya ha tomado de congelar la contratación de nuevo empleados del Gobierno y la eliminación de las regulaciones obstructivas.

Reagan prometió que el 18 de febrero presentará al Congreso su programa económico para resolver la situación.

Efectivo cese del fuego en frontera Perú-Ecuador

LIMA, 5 (AP).—Una comisión de observadores, integrada por los agregados militares en Lima de Brasil, Argentina, Chile y los Estados Unidos, cumplió hoy tres días de inspección del frente peruano para comprobar un efectivo cese del fuego, informó el Canciller Interino, Felipe Osterling.

Esos países son los garantes del acuerdo limítrofe peruano-ecuatoriano de 1942. Ecuador, que lo considera nulo, no acepta la comisión respectiva que observa el cese del fuego en su territorio como precedente de los garantes, sino de "países amigos" miembros de la Organización de los Estados Americanos (OEA).

Osterling dijo que los agregados militares de los Estados Unidos y Brasil pernoctaron ayer en el caserío llamado "Ciro Alegría", en el Río Marañón, y los de Argentina y Chile, en Piura, ciudad en la Costa, 1.000 kilómetros al norte de Lima.

Osterling indicó que los dos últimos debieron viajar hoy a Ciudad Alegría para relevar a los primeros en un helicóptero de la Fuerza Aérea. De Ciudad Alegría hay unos 60 kilómetros hacia el norte, hasta el frente de combate.

Añadió que la vigilancia se hará en un helicóptero neutral "probablemente de los Estados Unidos", que aún no ha llegado a Lima desde la zona del Canal de Panamá.

Según Osterling, la comisión está trabajando con "absoluta autonomía", y el Gobierno es ajeno al informe que pudieran haber enviado ya a los representantes gubernamentales de los mismos países en Brasilia, donde en una reunión de emergencia se logró que Perú y Ecuador acepten el cese del fuego y el envío de observadores para verificarlo.

Sabotajes destruyen El Salvador

SAN SALVADOR, Febrero 5 (AP).—Elementos de izquierda intentaron sabotear un tren cargado con algodón que se dirigía al puerto de Cutuco en el departamento de La Unión, al este de esta capital, informaron hoy aquí las fuerzas armadas.

En esos momentos se encontraban en las cercanías unidades del ejército, y se originó un enfrentamiento en el que falleció un sargento. Los izquierdistas tuvieron varias bajas, pero se desconoce el número exacto.

Por otra parte, grupos izquierdistas destruyeron una gasolinera y quemaron tres autobuses en el barrio de San Ramón, al noroeste de esta capital.

También se registraron tiroteos en Cuzcatancingo, Ciudad Delgado y Colonia Panamá, al norte de San Salvador, con un saldo de 13 muertos.

● SAN SALVADOR, Feb. 5 (DPA).—Veintidos guerrilleros murieron hoy en un enfrentamiento con efectivos militares que frustraron un asalto a un tren, informaron las Fuerzas Armadas salvadoreñas.

Según el vocero, los guerrilleros bloquearon la vía férrea con una roca para asaltar el convoy. Pero en el tren viajaban efectivos de seguridad que repelieron la emboscada. Añadió que un soldado murió.

El enfrentamiento se produjo en las cercanías del Puente de Oro, a 82 kilómetros al este de San Salvador, puente que divide los departamentos de San Vicente y Usulután.

Antes una fuente militar informó de la muerte de otros 40 guerrilleros en un intento de ocupar la población de Conchagua, a 185 kilómetros al sur de El Salvador y luego de más de 48 horas de combates entre unos 300 guerrilleros y las fuerzas de seguridad.

● SAN SALVADOR, 5 Febrero, (UPI).—Por lo menos 45 personas han muerto en los últimos dos días en una ofensiva del Ejército contra guerrilleros izquierdistas acampados en un volcán desde el que hacen señales a barcos y aviones de suministros, dijeron hoy pobladores de la zona.

Los 45 guerrilleros y civiles murieron durante los combates entre las fuerzas del "Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional" y los efectivos leales a la Junta cívica militar que preside José Napoleón Duarte.

La batalla se libra en el extinto volcán Conchagua, cerca del Puente de la Unión, en el sudoeste del país, indicaron los pobladores.

Las fuentes añadieron que unos 300 guerrilleros trataron ayer de tomar la ciudad de Conchagua pero fueron rechazados por tropas del Ejército que luego montaron una gran ofensiva para capturar las posiciones rebeldes en las faldas del volcán.

De acuerdo con los testimonios, los guerrilleros han estado usando la cumbre del volcán casi toda las noches para enviar señales que guían a barcos y aviones que los reabastecen de armas y municiones, añadieron los residentes.

La cima del volcán ofrece una vista panorámica del Golfo de Fonseca, una bahía de 30 kilómetros de ancho que separa El Salvador de Nicaragua, país al que la Junta acusó de enviar armas a los guerrilleros.

NUEVOS ENFRENTAMIENTOS

SAN SALVADOR, 5 Febrero, (LATIN).—Grupos de extrema izquierda y efectivos militares libraron hoy combates encarnizados en varias poblaciones de este país con un número hasta ahora desconocido de muertos, se informó oficialmente.

Voceros de la Fuerza Armada dijeron que los enfrentamientos más graves se registraron en zonas cercanas a las poblaciones de Suchitoto y Puente de Oro, y en las proximidades de la ciudad de Chalatenango, a 150 kilómetros al norte.

Las fuentes no dieron detalles de esos incidentes, excepto el referido al Puente de Oro.



Presidente López Portillo.

Bomba de neutrones: cautela en Europa

LONDRES, Febrero 5 (UPI).—Algunos aliados de Estados Unidos en la OTAN recibieron hoy con cautela el nuevo programa norteamericano de bombas de neutrones mientras Holanda, Noruega y Suecia expresaron su oposición.

Alemania Occidental advirtió que el acuerdo de 1978 con el Presidente Jimmy Carter para el despliegue de ojivas de neutrones en su territorio ya no es válido y que deberá negociarse uno nuevo.

"El tema debe ser discutido en la organización del Tratado del Atlántico Norte. No es un asunto bilateral", dijo Kurt Becker, vocero del Gobierno Alemán.

En Londres no hubo comentario oficial, pero fuentes del Gobierno indicaron en privado que aprobaron la idea.

El secretario de Defensa estadounidense, Caspar Weinberger, el martes se inclinaba por la reanudación del programa para desplegar bombas de neutrones en Europa Occidental, para el cual Carter tuvo en 1978 un renuente apoyo de sus aliados.

Pero Carter abandonó luego el programa. Observadores en Estados Unidos y Gran Bretaña indicaron que movimientos antinucleares de Europa añaden una nueva dimensión al debate sobre la bomba y que ahora será más difícil persuadir al público de su necesidad.

Francia no participa del debate ya que no forma parte del dispositivo belico de la OTAN. Pero desarrolla ahora su propia bomba de neutrones y fuentes militares en París indicaron que apoyarían la producción estadounidense del arma.

"Noruega resistió el propuesto despliegue de la bomba de neutrones en Europa Occidental cuando el tema fue debatido en abril de 1978, mantenemos ahora el mismo punto de vista", dijo el vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores, Geir Grung.

La secretaria de Estado para desarme, Inga Thorsson, dijo: "La arma daría una nueva dimensión a la guerra nuclear, agregando terribles efectos, y disminuyendo el umbral del riesgo para el uso de armas nucleares".

Por su parte, el Parlamento holandés reaccionó con inusitada dureza al programa estadounidense, al que condenó pidiendo al Gobierno que haga todo lo posible para impedir la introducción de la bomba de neutrones en Europa.

Por su parte, el Ministro de Relaciones Exteriores de Suecia, Ullsten, expresó su oposición al programa estadounidense y dijo que la bomba de neutrones "aumentaría el riesgo de una desastrosa guerra nuclear en el continente europeo".

Continúan ataques de la URSS contra Reagan

MOSCU, Febrero 5 (Latin-Reuters).—El Presidente Ronald Reagan dice "enfermedades infantiles" asociadas con el poder recién adquirido hoy el diario del Partido Comunista soviético Pravda.

En una minuciosa respuesta de Moscú a las acusaciones formuladas por Reagan la semana pasada acerca de que los dirigentes del Kremlin están dispuestos a mentir y engañar para promover el comunismo, Pravda dice que los Estados Unidos estaban dispuestos a hacer cualquier cosa para pulsar sus propios intereses y reclamar la conducción del mundo.

Al citar en forma modificada la afirmación del Presidente acerca de como ateos, los comunistas tenían una concepción de la moral distorsionada de los creyentes, el comentarista de Pravda Nikolai Prokofyev dijo que era esencialmente correcto.

"A diferencia de los dirigentes estadounidenses, no adoramos la muerte como si fueran un ícono sagrado, y rechazamos la política de fuerza que creemos en los valores, el poder creador y la justicia del socialismo", dijo.

LO BUENO PARA USA

"Todo lo que es bueno para los Estados Unidos debe serlo para cualquiera. En Washington consideran este credo como altamente moral y paz de justificar de antemano cualquier hecho", añadió Prokofyev.

Dijo que Reagan buscaba justificar la aspiración estadounidense a la reducción del mundo insistiendo en que Moscú se proponía dominar el mundo gobernándolo a través de los estados comunistas.

"Qué astros estudió Reagan para adivinar o calcular ese 'propósito' que sigue siendo un secreto", escribió Prokofyev.

"Casi todos los nuevos presidentes padecen 'enfermedades infantiles' de poder, y uno de los síntomas es el rechazo de la experiencia objetiva de acontecimientos previos", agregó.

Que la fuerza y el miedo no sirven a los intereses de los pueblos es una ley irrefutable", dijo, y añadió que eso había quedado reconocido en la política de distensión.

COMENTARISTA SOVIETICO

El comentarista soviético dijo que era la renuencia de Washington a comprender y aceptar el mundo moderno en toda su variedad la que la humanidad se veía arrastrada cada vez más profundamente en la carrera armamentista, y de que el mejoramiento de las relaciones internacionales se veía empujado por teorías filosóficas medievales.

Santiago, Chile
Febrero, Viernes 6-1981

Producción del crudo en Brasil

BRASILIA, Febrero 5 (UPI).— El Gobierno autorizó que se instalara minidestilerías de alcohol a través del país como parte del programa para disminuir la dependencia del petróleo importado.

Las minidestilerías tendrán capacidad para producir hasta 5.000 litros de alcohol de caña diarios, y por decreto presidencial el alcohol producido podrá ser consumido por el propio productor, cooperativas o asociaciones rurales.

El Gobierno está empeñado en lograr la paulatina sustitución de la gasolina por alcohol, ya que Brasil importó durante el año pasado el 85 por ciento del petróleo consumido internamente.

BRASIL PRODUCE
210.000 BARRILES DE
PETROLEOS DIARIOS

BRASILIA, Febrero 5 (UPI).— La producción diaria de petróleo en Brasil superó esta semana todos las marcas nacionales anteriores al elevarse a 210.000 barriles, anunció el Ministerio de Minas y Energía.

Las autoridades esperan lograr una producción de 230.000 barriles en este mes, al entrar en funciones otros tres pozos en la plataforma submarina.

El año pasado, Brasil importó el 85 por ciento del petróleo consumido internamente.

Violencia racial en G. Bretaña

LONDRES, Febrero 5 (DPA).— El Ministro británico del Interior, William Whitelaw, ordenó una investigación sobre la creciente violencia racial en Gran Bretaña, informó la prensa británica.

Los diarios señalaron que Whitelaw está alarmado por las noticias de que los ataques contra la minoría de color ha tomado características peligrosas en Gran Bretaña.

"Muchos grupos asiáticos viven con miedo. Las familias han transformado sus hogares en fortalezas clausurando puertas y ventanas", informó el Comité contra el racismo. Ultraderechistas atacan casas y personas en barrios habitados por negros y asiáticos. Muchos edificios, negocios y autos fueron dañados en reiteradas oportunidades.

Frustraron rapto de avión

SAN JUAN, Puerto Rico, Febrero 5 (UPI).— Un hombre que dijo estar amenazado por la mafia y la policía intentó desviar a Cuba un reactor de Eastern Airlines de Nueva York, pero no logró convencer a la tripulación de que llevaba una bomba y fue detenido, informó la policía.

Agentes de la oficina federal de investigaciones detuvieron al frustrado asaltante, identificado como el puertorriqueño Manuel Morales Torres, luego que el avión aterrizó en el aeropuerto internacional de Isla Verde a las 2.30 de la mañana (1030 GMT).

Según la policía, Morales Torres amenazó durante el vuelo con hacer estallar el avión con una bomba, que decía llevar oculta en un maletín, si el aparato no era desviado a Cuba.

"Dijo que estaba amenazado de muerte por la mafia y la policía en Nueva York" y por tanto debía huir a Cuba, relató un portavoz policial.

Pasividad eclesial y pornografía

ROMA, Febrero 5 (ANSA).— Un "absurdo permisivismo" eclesial comenzó bajo Pablo VI es la raíz de la actual difusión de la pornografía en Italia, dijo hoy en una carta al periódico "L'Espresso", el ex fiscal general de L'Aquila Donato Bartolomei.

Bartolomei, hasta que en diciembre pasado se jubiló, fue por años paladín de una cruzada judicial contra la pornografía. Bajo la acusación de obscenidad, secuestró repetidamente difundidos pornográficos, filmes célebres y libros famosos (como "La vida Interior" del italiano Alberto Moravia y "Miedo de volar" de la norteamericana Erica Jong).

Programa económico de Reagan permitirá reducir la inflación

WASHINGTON 5 (AP).— En un vaticinio considerado como desusadamente optimista, David A. Stockman, director de presupuestos del presidente Ronald Reagan, predijo que el programa de recuperación económica del nuevo gobierno reducirá el coeficiente inflacionario al seis por ciento para fines del año próximo, dijeron fuentes enteradas.

El coeficiente inflacionario fue del 12,4 por ciento el año pasado y expertos anticipan que oscilará entre el nueve y el diez por ciento hasta fines de 1982.

De acuerdo con un funcionario no identificado del Senado, Stockman dijo en una reunión esta semana con relación al presupuesto que su estrategia en este asunto propugna reducir programas favorecidos por el mayor número posible de grupos de intereses especiales, para impedir así que cualquiera de ellos pueda alegar que está siendo discriminado frente a los demás.

Entretanto, otras fuentes informaron que Stockman está apartándose aparentemente de la idea de proponer importantes reducciones en el actual

año fiscal en favor de ahorrar hasta 40.000 millones de dólares en el año fiscal de 1982, y aún más posteriormente.

Se espera que los gastos en 1981 totalizarán 663.000 millones de dólares. El gobierno de Jimmy Carter proyectó gastos de 739.000 millones de dólares para 1982.

Reagan prometió durante su campaña reducir el presupuesto de 1981 en un dos por ciento, esto es en unos 13.000 millones de dólares, y añadió en una entrevista el lunes que ese sigue siendo su objetivo.

Desde que Reagan asumió el cargo hace poco más de dos semanas, la oficina de Administración y Presupuestos dirigida por Stockman ha preparado propuestas para efectuar reducciones en una serie de sectores, incluso la ayuda externa, la seguridad social, cupones de alimentos, beneficios por desempleo, ayuda a las ciudades, construcciones federales y préstamos o subsidios a comercios, fincas e individuos.



REAGAN: Tarea es bajar la inflación en EE.UU.

Calurosa despedida al Rey Juan Carlos de país vasco

SAN SEBASTIAN, ESPAÑA, Febrero 5 (UPI).— El Rey Juan Carlos partió hoy del país vasco luego de una visita de tres días durante la cual fue objeto de protestas separatistas.

Numeroso público acudió al aeropuerto para despedir al monarca, lo cual contrastó con la indiferente bienvenida que le fue otorgada en Vitoria el martes a su llegada a la región.

Antes de partir, Juan Carlos visitó un cuartel policial y la sede de un gremio de pescadores donde fue recibido con gran entusiasmo.

El Rey vio de cerca por vez primera la violencia callejera en el país vasco al llegar anoche a esta ciudad, donde los manifestantes separatistas habían incendiado autobuses y erigido barricadas.

Centenares de vascos extremistas levantaron barricadas en las calles de San Sebastián para interrumpir la última escala del Rey Juan Carlos en las provincias vascas.

La violencia fue precedida anteriormente por un altercado entre diputados independentistas y las fuerzas de seguridad, cuando los primeros interrumpieron el discurso real en el Parlamento de Guénica y fueron desalojados por las fuerzas del orden entre gritos de condena y rechazo de otros legisladores.

Juan Carlos, que intentó sondear su fortaleza política entre los vascos, encontró grandes masas de seguidores en algunas zonas de su recorrido, aunque la parte final de su viaje estuvo distorsionada por las protestas.

Unidades antidisturbios de la policía dispararon bombas de humo y balas de goma para dispersar a los manifes-

tantes, quienes sostuvieron que la joven democracia española sigue tratando de dominar la región vasca.

Los incidentes contrastaron con la jubilosa bienvenida que tuvieron los monarcas hace dos días en Bilbao, donde 10.000 vascos les recibieron al grito de "¡Viva el Rey!".

MUERTE

BILBAO, ESPAÑA, 5 Febrero (AP).— El grupo separatista vasco ETA, mantiene en pie su amenaza de dar muerte a un ingeniero secuestrado si no se desmantela una planta de generación de energía nuclear, en construcción.

El ingeniero es José María Ryan, ingeniero jefe de la planta de la empresa Iberduero que se construye en Lamóniz, en las afueras de Bilbao, el secuestro se perpetró el 29 de enero, a pocas horas de la dimisión del Presidente del Gobierno Adolfo Suárez. Ryan es padre de cinco hijos.

El grupo terrorista vasco ETA, al reclamar para sí la responsabilidad del secuestro, dijo que si la planta no es desmantelada daría muerte a Ryan.

BOMBAS

MADRID, 5 Febrero (DPA).— Una bomba destruyó en el país vasco español un transformador de electricidad de la compañía eléctrica "Iberduero", objeto de varios atentados en los últimos tiempos por parte de la organización separatista vasca ETA.



El Rey Juan Carlos de España y su esposa doña Sofía, acompañados del Presidente del Parlamento Vasco, Carlos Garaicoechea y su cónyuge ante la famosa "escena de Guénica" Al fondo, el edificio del Parlamento (Radiofoto AP)

Obispos católicos de La Paz reclaman diálogo al gobierno

LA PAZ, Feb. 5 (UPI). Los Obispos católicos denunciaron hoy nuevos casos de torturas físicas y psicológicas y plantearon al gobierno que preside el General Luis García Meza la necesidad de un "diálogo constructivo".

La declaración del Consejo Permanente de la Conferencia Episcopal, dada a conocer hoy, revela que los prelados cuentan con información fidedigna sobre la repetición de torturas físicas y psicológicas contra personas detenidas por motivos políticos. Los Obispos reiteraron sus pedidos de que esos actos cesen total y definitivamente.

En otro pasaje de la declaración, se demanda "una justa liberalización de los órganos de prensa y otros medios de comunicación. El documento señala también que a más de seis meses del golpe militar que derrocó a la Presidenta Lidia Gueiler e instaló a García Meza en el poder, "no se ha ampliado, como podía esperarse, el margen de la libertad de la Iglesia en la proclamación del mensaje evangélico".

"Los medios de comunicación social", añade la declaración episcopal, "se mantienen bajo presiones, que obstaculizan una mejor convivencia entre los bolivianos, sin contar con la exclusividad oficial que en algunos de ellos impedirían no sólo la libre expresión, sino aun el derecho de réplica y legítima defensa".

Los Obispos exigen posteriormente que se permita el funcionamiento de aquellos medios que fueron silenciados, como Radio Fides, en La Paz, Radio Pío XII, en Siglo XX, y otros.

El documento firmado por el Cardenal José Clemente Maurer, y todos los Arzobispos y Obispos de Bolivia, pidió también al gobierno que se aclaren las muertes de ocho altos dirigentes del proscrito Movimiento de Izquierda Revolucionaria, ocurridas el 15 de enero en La Paz durante una operación de fuerzas de seguridad contra una reunión política.



Cardenal Jorge Manriquez, Obispo de La Paz, Bolivia.

Argentina no tiene urgencia en contestar a la mediación

BUENOS AIRES, Febrero 5 (AP).— Fuentes del gobierno aseguraron que no existe ninguna urgencia para responder a las sugerencias del Papa Juan Pablo II en su calidad de mediador en el diferendo limitrofe austral con Chile.

Indicaron que es improbable que la contestación sea enviada antes de la partida del Pontífice para el Lejano Oriente, señalada para el 17 de febrero.

Diversas personalidades y medios de prensa, entretanto, procuraban subrayar que la función mediadora del Papa es esencialmente política y diplomática y que los trámites y dilaciones de ninguna manera menoscaban su autoridad espiritual como jefe de la Iglesia Católica.

También se han conocido opiniones adversas a la aceptación lisa y llana de la propuesta papal, todavía no divulgada oficialmente, pero que según versiones distaría de satisfacer las reclamaciones argentinas. Entre ellas figura la emitida anoche por el ex Presidente Roberto M. Levingston en una reunión a la cual asistieron numerosos otros militares retirados.

Ayer hubo una prolongada reunión del Comité Militar, integrado por el Presidente Jorge R. Videla, los tres miembros de la Junta Militar y los secretarios generales en la que según se informó fue debatida la redacción de la respuesta a la Santa Sede, sobre la base de documentos elaborados por separado por el Ejército, la Marina y la Fuerza Aérea. La Junta Militar volverá a reunirse, posiblemente con Videla, el 10 de febrero.

"No existe ningún apremio para que el gobierno argentino responda a la Santa Sede antes de que el Papa inicie el 17 del actual su gira por el Oriente", dice hoy "La Nación", que cita a una fuente del ejército. Otros diarios publican versiones en igual sentido.

Chile ya respondió favorablemente a la propuesta vaticana.

El general Levingston, en su disertación de anoche, expresó que "la sugerencia del mediador lesiona todos los derechos vitales de la Argentina involucrados en el problema, resultando en consecuencia inaceptable en su actual expresión".

El ex Presidente fundó su afirmación en el hecho de que la sugerencia de Juan Pablo II no reconociera claramente el denominado "principio oceánico" (la Argentina en el Atlántico y Chile en el Pacífico), privaría a la Argentina de todo su patrimonio insular y debilitaría los derechos de este país sobre la Antártida.

El ex Ministro del Interior, general Osiris G. Villegas, plantea también en un artículo publicado hoy en "La Prensa", objeciones al supuesto contenido de la propuesta vaticana.

Colombia Crítica a régimen boliviano

BOGOTÁ, Febrero 5 (AP).— El Presidente Julio César Turbay declaró que el régimen del general Luis García Meza ha sometido a Bolivia a una "autoscisión que no se merece" al marginarla del Pacto Andino.

"En los últimos años la expansión de las exportaciones bolivianas a la subregión andina han sido sorprendentes, y una república con tan precarias circunstancias económicas como Bolivia de pronto resuelve renunciar a lo único que le está dando aliento vital a su economía", expresó Turbay Ayala en una entrevista para la televisión española antes de viajar ayer a Nueva York para un tratamiento médico por una afección visual.

El gobierno de García Meza se marginó del Pacto Andino a raíz de la actitud de los otros cuatro miembros —Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela— de aislar diplomáticamente al régimen militar de Bolivia a fin de presionar el retorno a la democracia.

El régimen militar boliviano denunció la "politización" del Pacto Andino y decidió abstenerse de asistir a las reuniones del organismo de integración pero sin renunciar al tratado del Acuerdo de Cartagena.

Misión rusa a P. Alegre

PORTO ALEGRE (RIO GRANDE DO SUL, BRASIL), Febrero 5 (ANSA).— Una misión soviética, encabezada por el embajador Dimitri Sukov, llegó hoy a Porto Alegre (sur de Brasil) a fin de estudiar el intercambio comercial y la posibilidad de compra de soja brasileña.

La misión visitó hoy las instalaciones de los puertos del sur del Estado de Rio Grande do Sul, especialmente Rio Grande y Paranaguá.

La visita a los puertos es coordinada por la "trading" estatal brasileña "COBEC" (Compañía Brasileña de Entrepósitos Comerciales), que recientemente cerró un contrato de venta de 700 mil toneladas de soja (en grano y afrecho) para la Unión Soviética, aprovechando la "preferencia" que los soviéticos están dando a la soja brasileña a consecuencia del embargo impuesto por el gobierno del entonces Presidente Jimmy Carter.



El Papa estima que la prensa será más libre si los periodistas son realmente veraces. (Radiofoto AP).

Juan Pablo II

Libertad responsable de la prensa

CIUDAD DEL VATICANO, Feb. 5 (LATIN-REUTER).— El Papa Juan Pablo II manifestó a los medios de prensa mundiales su esperanza de que actúen con "libertad responsable" y no sean censurados ni distorsionados.

"Sólo a través de una libertad responsable podréis cumplir nuestra misión como observadores e informadores", dijo en una audiencia especial concedida a la asociación de la prensa extranjera en Italia, que cuenta con miembros de 50 países.

"Vuestra consigna debería ser: informar mejor para ser más responsables y más libres", dijo el Pontífice a su auditorio reunido en la sala del consistorio.

La información es uno de los medios por los que la humanidad puede asumir una mayor responsabilidad sobre su destino, y sin información sólida "no puede haber ejercicio de la responsabilidad", dijo el Papa.

Al insistir sobre el tema de la información responsable, el Papa añadió: "No consideréis la libertad como sinónimo de libertinaje".

"Vuestros lectores tienen derecho a contar con vosotros, con vuestro sentido de la responsabilidad, con completa confianza en todo lo que hace honor a vuestra profesión: Objetividad, lealtad y ponderada reflexión en la presentación de las noticias", dijo el Papa.

Los periodistas nunca deberían perder de vista "Las posibles consecuencias para los lectores, y los requerimientos que plantea el auténtico bien de la sociedad", añadió.

Al referirse a la censura y la distorsión, el Papa expresó su deseo de que las noticias solidamente informadas circulen por el mundo "Sin excepciones ni limitaciones, y sin interpretaciones unilaterales".

Nuevo prefecto Orlando Gutiérrez Díaz

"Labor del policía educa y protege a la sociedad"

VALPARAISO.— El nuevo prefecto de Investigaciones de este puerto, que acaba de asumir su cargo, Orlando Gutiérrez Díaz, junto a una destacada trayectoria funcionaria de eficiencia profesional, muestra otros aspectos interesantes de su personalidad; aparte de su labor de investigador, se ha definido a sí mismo como músico aficionado, escritor de versos de humor, agradecido de la vida, sensitivo, romántico y exigente.

ESCRITOR PARA SERVIR

"Estudié en la Escuela Normal Abelardo Núñez, porque la primera etapa de mi vida fue de profesor normalista. Me gustaba educar, formar jóvenes. Se diría que la profesión que adopté después tiene una orientación diferente. No hay tal: el policía detecta el delito, protege a la sociedad y trata de sembrar la misma idea que inspira a un maestro; que el mal debe ser desarraigado de la sociedad para que ésta crezca; que el que comete un delito es siempre castigado y el que hace el bien tiene como premio la propia satisfacción de servir a los demás".

"Siempre me gustó escribir. En la Normal los profesores nos obligaban a escribir poesías, y esa inquietud no

la he perdido. Gané un concurso patrocinado por Rotary, "Como servir a mi patria". Más tarde hice versos de humor, a los que colocamos música; los empleamos en los shows de compañerismo que hacíamos en la institución.

De niño toqué instrumentos, ya que éstos complementan la formación de un maestro de enseñanza básica. Me gustaba, particularmente, el acordeón-piano, tanto que algunos colegas, en broma, han repetido que gracias a ello llegué al grado de comisario... En mis días jóvenes, para distraer las tensiones profesionales, formé parte de un conjunto llamado "Los caballeros del ritmo".

¿Cómo llegó a detective? Había estudiado para profesor por influencia de mis maestros. Al egresar, nos entusiasmos con la Escuela de Carabineros. Quedé seleccionado e ingresé. Pero al poco tiempo debí retirarme por razones particulares. Más tarde, dándome cuenta que el espíritu policial se había arraigado en mi personalidad, me presenté a Investigaciones y desarrollé mi carrera.

¿Cree usted que el ser policía elimina la sensibilidad?

—Discrepo de eso, que muchas personas piensan. La sensibilidad es inherente a un ser humano. Nace y

muere con él. En nuestra profesión, si hablamos de sensibilidad artística, ha habido escritores como René Vergara. Creo que el ser policía no elimina en absoluto la sensibilidad.

¿Sus primeras experiencias como detective? Recién egresaba de la Escuela de Investigaciones cuando tuve que enfrentar el crimen de Arturo Brandt Solar, cuidador de la casa del Club de Yates de Recreo de Viña del Mar. Fue un caso difícil, ya que el cadáver había sido quemado en los cerros de Reñaca para ocultar pistas y pruebas. Hubo que realizar un arduo trabajo para encontrar al culpable.

Otra vez, la acción estuvo relacionada con un caso humano: un intento de suicidio en calle Esmeralda. Con mi colega Mondaca realizamos un difícil trabajo. Estábamos en el décimo piso y el hombre estuvo a punto de arrastrarnos con él al vacío.

Me casé cuando era detective tercero. Una muchacha buenazoza, morena, llamaba mi atención ¿el final? un hogar que es mi refugio y dos hijos, ambos oficiales de Carabineros.

Así es la polifacética e interesante personalidad del nuevo prefecto de la Segunda Zona Centro Sur, de Investigaciones de Chile, con mando sobre las unidades ubicadas en la III, IV y V Regiones del país. Tiene 27 años en la profesión.



Prefecto de Investigaciones Orlando Gutiérrez Díaz: al asumir su cargo en Valparaíso, reveló aspectos de su dimensión humana, que no está ajena a la labor del investigador policial.

Campaña para prevenir muertes por inmersión

IQUIQUE.— Una efectiva campaña de prevención de accidentes por inmersión, está desarrollando la Gobernación Marítima local.

La cruzada se inició poco antes del comienzo de la temporada veraniega, con el propósito de resguardar la integridad física de los bañistas, principalmente, durante esta época en que las playas locales reciben a centenares de turistas.

La Gobernación ha dispuesto para ello el patrullaje permanente de su lancha de rescate, además de una ininterrumpida promoción a través de afiches, distribuidos en todos los sectores de la ciudad, acerca de las prevenciones que deben tomarse antes de darse un baño.

En éstos, se señalan instrucciones precisas que deben seguir los veraneantes, para evitar accidentes por asfixia en el mar.

La campaña ha reducido, en gran medida, el número de muertes por inmersión, al iniciarse 1981, ya que la cantidad de ahogados en lo que va del año, asciende a tres y no ha llegado a superar, aún, el número de accidentados por esta razón del año pasado.

FELICITACIONES

IQUIQUE.— Sus felicitaciones envió el Intendente Regional de Tarapacá general de brigada Juan Guillermo Toro Dávila, al administrador del puerto, Miguel Villa Veloso, por la valiosa labor que desempeñó como Secretario Regional Ministerial de Transportes y Telecomunicaciones interino.

El general Toro Dávila destacó y agradeció la importante colaboración y aporte que realizó a todas las gestiones emprendidas por el Gobierno Interior, en beneficio de la región en esta materia, especialmente en el área de transportes.

Como jefe de esta secretaría quedará el ingeniero de Ferrocarriles del Estado, Eduardo Orlandino Corsi, en calidad de subrogante, hasta que se nombre al titular.

Sancionan a nave griega por mala descarga de combustible

VALPARAISO.— Una patrulla de la Gobernación Marítima sorprendió la descarga de combustibles sin medidas de prevención y seguridad, que realizaba personal de la motonave griega "Atlantic Star", atracada al sitio 2 de este puerto.

Al realizar una visita inspectiva a bordo del barco, se comprobó que se carecía de elementos para el desembarco de mercaderías peligrosas, ordenándose suspender faenas y citándose al capitán y a los representantes navieros a la Gobernación Marítima.

Según trascendió, se aplicará en este caso una multa en pesos oro, que será determinada por el capitán de fragata César Moreno, segundo comandante y gobernador marítimo subrogante.

El "Atlantic Star" trajo a Valparaíso 2.823 toneladas, principalmente de productos químicos, parafina, porcelana, cables, máquinas de coser, hojalata y contenedores.

80 nuevas viviendas entregarán en Calama

CHUQUICAMATA.— En la primera quincena de este mes, CODELCO Chile, División Chuquicamata, entregará ochenta nuevas viviendas a sus trabajadores en Villa Aiquina, en Calama.

Las viviendas están ubicadas en bloques de cuatro pisos. Poseen tres ambientes, un amplio baño, cocina, comedor y sala de estar.

Según informó CODELCO Chile, División Chuquicamata, en abril se entregarán otras 137 viviendas en el sector de San Rafael en Calama. Ellas ya se encuentran adjudicadas y falta sólo finiquitar la escritura de compraventa.

En el mes de junio de este año, además, se entregarán en el mismo sector otras 77 viviendas a los trabajadores del mineral, mientras que en julio, en la población "Romilio

Concha" se asignarán 144 nuevas viviendas, de ochenta metros cuadrados cada una.

CODELCO Chile, División Chuquicamata, construirá en total 237 viviendas para sus trabajadores. El plan culminará en 1983.

PASO SICO

CALAMA.— El Director Provincial de Vialidad, Hugo Sandoval Meza, informó que el Paso Sico, la ruta internacional de Antofagasta a Salta, se encuentra en buenas condiciones.

Señaló que la plataforma del mo del mineral El Laco a Paso Sico está en buen estado, lo cual lo transforma en una ruta transitable sin problemas.

Ferrocarriles mantiene itinerarios veraniegos

□ También correrá un "Tren Festivalero"

VALPARAISO.— La Empresa de Ferrocarriles del Estado mantendrá las medidas de ampliación de itinerarios, en beneficio de los usuarios, disponiendo que se continúe con el servicio de trenes y automotores desde la Estación Puerto hacia las comunas y localidades del interior.

Se estableció un servicio de automotores de puerto a Limache y La Calera, que se mantendrá durante la temporada, como respuesta a los usuarios que prefieren viajar en tren, en lugar de buses, que alzan los pasajes hasta en un 75%, manteniendo los valores pese a que los usuarios se han inclinado por Ferrocarriles del Estado.

ABONOS Y PASAJES

Las estadísticas ferroviarias revelan el interés de los usuarios por viajar en trenes y automotores. En el mes de enero creció la venta de abonos en la primera semana, de trece aumentó a 143 abonos semanales. En Viña del Mar el aumento fue superior, ya que de 139 abonos, se elevó a 260. En relación a los boletos vendidos en Viña del Mar, de 3.544 pasajes antes de los nuevos itinerarios y refuerzos, se aumentaron a más de 15 mil, gracias a las medidas en favor de los usuarios.

También se aumentaron los pasajes vendidos entre Puerto y Quintero, llegando a cerca de 50 mil boletos en el mes de enero. Ello certifica que también se incluyó entre los usuarios, a los turistas y veraneantes, que pasan sus días en permanencia en los sectores costeros.

SE MANTIENEN SERVICIOS

Ferrocarriles ha dispuesto que se mantengan los refuerzos de los servicios de fines de semana, corriendo el

automotor de las 17 horas hacia Calera; el automotor de las 19.30 horas, continuará circulando todos los días; asimismo, los días domingo corre un automotor con salida de La Calera a las 19.45 horas, para llegar a Puerto a las 21.08; los sábados el automotor de las 21.30 horas sale desde esa ciudad a Puerto a las 22.45, llegando a destino en una hora.

La Empresa de Ferrocarriles del Estado está proyectando la modificación del servicio, como ha sido comedido para la temporada de vacaciones, el objeto de beneficiar a los trabajadores, manteniendo los valores de pasajes, que siempre serán más bajos que los que cobran los buses intermunicipales.

ALGUNOS PRECIOS

El valor de los pasajes se mantendrá invariable: de Puerto a Quilpué, pesos; los buses cobran 30 y 35 pesos de Puerto a Limache o San Pedro de los Andes, pesos; los buses intercomunes cobran 45 pesos; de Puerto a Quilpué o La Cruz, 45 pesos; en buses se pagan 60 y 70 pesos.

TREN FESTIVALERO

La Empresa de los Ferrocarriles del Estado se encuentra estudiando la puesta en servicio de un automotor que recibirá el nombre de "Tren Festivalero", y que correrá entre Puerto y La Calera, el que se mantendrá los días que dure el Festival de Canción.

La salida, tentativamente, se hará una media hora después del término de las funciones del Festival de Canción, en la noche, hacia las comunas del interior.

Más de cien personas han librado mujer salvavidas

ANTOFAGASTA (Atio Gálvez Avalos, corresponsal).— Gracias a la acción de la mujer salvavidas Doris Navarro Figueroa, de 18 años, ningún bañista ha perecido ahogado en el sector del Balneario Municipal en la presente temporada.

"Sólo una persona ha estado a punto de ahogarse, a raíz de un infarto cardíaco que le dio en los precisos momentos en que se dirigía a la balsa", señaló Doris Navarro, quien logró rescatarla, utilizando para el rescate el bote salvavidas.

Se trataba de una turista argentina, de 40 años de edad, la que fue trasladada al Hospital Regional, donde se la sometió a tratamiento y

posteriormente fue dada de alta, como visitante, ya recuperada, regresó a Salta, Argentina.

La labor de la mujer salvavidas prolonga hasta las 20 horas. La misma procede a izar una bandera roja indicando que existe peligro cuando el balneario queda sin vigilancia.

El Balneario Municipal es visitado todos los días por miles de bañistas. En la temporada de verano Doris Navarro ha sacado a más de 100 personas de la inmensa piscina natural del Balneario Municipal, las que han estado a punto de ahogarse.

Esta es su tercera temporada como mujer salvavidas.



Los niños reciben una atención preferente de parte de Doris Navarro, ya que ellos, por desconocer los peligros del mar, son los más expuestos a un percance lamentable.



VIÑA DEL MAR.— Para los que aún no salen a vacaciones este mensaje de las jóvenes bañistas de Reñaca es refrescante y estimulador. Las Salinas, El Encanto y Playa Amarilla muestran igualmente una atractiva línea de curvas para dibujar el verano 81.

El domingo 15 se hará el segundo remate aduanero

VALPARAISO.— La segunda subasta del presente año se realizará el domingo 15 en el Departamento Almacén de la Dirección Regional de Aduanas, con sede en este puerto.

De acuerdo a lo informado en la Dirección de Aduanas, el remate ofrecerá mercaderías de plazo vencido, decomisadas y expresamente abandonadas, depositadas en EMPORCHI de Valparaíso y San Antonio, además de las aduanas de Los Andes y San Antonio.

Destacan en esta subasta productos químicos, juguetes, cigarrillos, herramientas de mano, motores fuera de borda, climatizadores industriales, bicicletas desarmadas, carpas de camping, repuestos y accesorios para vehículos, máquinas, aparatos y repuestos para industria y otras especies.

Las exhibiciones de las mercaderías se iniciarán este sábado a las 9 horas, prolongándose hasta el 14 en horario de 9 a 12.30 y 14.30 a 17.30 horas.

MULTICANCHA

CURICO.— En el transcurso de los próximos días será entregada al servicio de los vecinos de la población "José Olano Arizmendi", una nueva multicancha construida con fondos municipales en este populoso sector de la comuna.

El alcalde de Curico, coronel de Carabineros (R) Simón Hirsch Mathieu, señaló que esta obra comprende la multicancha el cierre y camarines. El municipio curicano invirtió la suma de \$ 200.000, lo que está plenamente justificado, si se considera el beneficio social que la obra implica, pues está ubicada en un sector poblacional que no disponía de un campo deportivo

adecuado para las prácticas de babyfútbol, básquetbol o voleibol.

DIGEDER aportó la implementación correspondiente, vale decir, arcos y balones para los diferentes deportes, al igual como lo hizo para la multicancha de la Escuela G-5 de Potrero Grande, donde el municipio invirtió \$ 300.000.

De acuerdo a lo señalado en la Municipalidad, se espera que la alcaldía disponga de fondos para posteriormente iluminar esta cancha, lo que permitiría la realización de competencias nocturnas, en beneficio directo de los deportistas que trabajan.

En Concepción

Se inauguró la XVII Feria de Arte Popular

CONCEPCION.— Al mediodía de ayer fue inaugurada la XVII Feria de Arte Popular del parque Ecuador, muestra artesanal montada con el patrocinio de la Municipalidad de Concepción y que permanecerá abierta al público hasta el 22 de este mes.

90 expositores artesanos, tanto nacionales como extranjeros, presentan sus stands en la muestra habilitada sobre la nueva calzada de la avenida Veteranos del 79 del parque Ecuador, junto a la recién inaugurada casa regional de CEMA Chile.

La inauguración de la muestra fue presidida por el intendente, general Luis Prussing, y la asistencia de otras autoridades.

En la oportunidad, el alcalde de Concepción, Claudio Arteaga, dio

por inaugurada la exposición, rindiendo homenaje a los artesanos y la tarea que cumplen, pues perpetúan la tradición nacional.

Simultáneamente con la apertura de la muestra, se realizó la entrega de una ampliación construida por la Municipalidad de Concepción, para el taller de arte "La Cascada", del parque Ecuador, base de esta tradicional muestra de artesanía, que se monta cada mes de febrero, reuniendo en Concepción a artesanos de todo el país.

Las nuevas dependencias construidas abarcan 400 metros cuadrados y permitirán al tradicional centro cultural, la ampliación de sus actividades al desarrollo de nuevos cursos permanentes de cerámica y otras variadas especialidades artísticas.

Santiago, Chile
Febrero, Viernes 6-1981

Contratados embarques de siete millones 500 mil cajas de fruta

VALPARAISO.— En menos de 15 días, a contar del 22 de enero pasado, se ha exportado por el puerto de Valparaíso más de un millón de cajas de frutas, incluyendo uva paletizada que se ha convertido en el "boom" de la temporada.

Los embarques han comprendido además partidas de nectarinas (duraznos, ciruelas, duraznos con pelo, guindas y melones, producto es el último que ya empezó a llegar a mercados europeos de Medio Oriente.

La firma naviera Ian Taylor y Compañía Limitada, arrendó 48 naves frigoríficas para cumplir sus contratos de embarques de frutas a los

mercados norteamericano, europeo y de Medio Oriente, completando cargas superiores a los siete millones quinientos mil cajas.

Sud Americana de Vapores, que anteriormente cubría embarques de productos hortofrutícolas al exterior, desistió el año pasado para reforzar sus líneas regulares de carga general, pasando los exportadores sus compromisos a otras firmas navieras.

De acuerdo a los datos estadísticos proporcionados por representantes de Ian Taylor y Cia. Ltda., se consultan envíos de fruta a Estados Unidos en treinta barcos. A mediados del presente mes, se realizará el primer embarque para naciones árabes, dispo-

niéndose 18 naves frigoríficas para Medio Oriente y Europa.

Los embarques de productos del agro por Valparaíso, que experimenta un retraso en el transporte desde los packings del Valle de Aconcagua y zonas centro-sur se están cumpliendo esta semana en los mercaderes panameños "White Jazmin" y "Cuyanel", que reciben 180.000 y 198 mil cajas de uva paletizada para puertos norteamericanos.

Los más próximos embarques se harán en los mercaderes "Akebond Reifer" panameño, que transportará 200 mil cajas de uva; "Tamarix", japonés, con 200 mil cajas más; y el "Daing Maru", también japonés, con 133 mil cajas.

A estas naves se agregó el buque frigorífico británico "Andria" que había llegado hace más de quince días para proveer de agua y combustible, siendo sorprendido por la orden de huelga generalizada en el gremio marítimo inglés, que obligó a mantenerlo a la gira.

La empresa Ian Taylor y Cia. Ltda., no dejó pasar la ocasión y junto con terminar la huelga, se extendió un contrato con los armadores de Londres, por intermedio del capitán de la nave, Anthony Berck, lo que hará que el "Andria" inicie el embarque de 260 mil cajas de frutas con destino a puertos europeos, el que constituye en sí la más grande cantidad que se enviará en la presente temporada.



El embarque hortofrutícola se ha transformado en el boom de la temporada en el puerto de Valparaíso y hay intensa actividad. En dos semanas ya se ha exportado más de un millón de cajas de frutas.

En Imperial y Carahue fueron entregadas 70 casas básicas

Dos nuevas poblaciones con un total de 70 viviendas básicas inauguró el Ministerio de Vivienda y Urbanismo en las comunas de Imperial y Carahue, en la IX Región.

Las unidades habitacionales de alrededor de 24 metros cuadrados de superficie cada una, ampliables y de construcción sólida, solucionan el problema de techo a otras tantas familias de escasos recursos que habitan en esas ciudades.

Con la presencia del Intendente Regional, coronel de aviación Víctor Ramírez Naranjo, de autoridades provinciales y comunales la Secretaría Ministerial subrogante de la cartera, María Luisa Canales, entregó en Carahue 30 flamantes casas en la población "Libertad".

Las viviendas de 24,60 metros cuadrados de superficie cada una, significan una inversión unitaria de 160 unidades de fomento y un costo total de 4.800 unidades, financiadas por esta Secretaría de Estado. La superficie total de la obra entregada a las treinta modestas familias de Carahue, alcanza a los 738 metros cuadrados construidos.

Dos horas más tarde las autoridades de la zona y del sector vivienda viajaron hasta Imperial, para entregar allí a 44 grupos familiares que vivían en deficientes condiciones, su casa propia en la población "Huinca".

Las unidades básicas de 24 metros cuadrados de superficie cada una, tienen un valor unitario de 160 Unidades de Fomento. El costo total de la obra de 1.056 metros cuadrados de superficie, llega a las 7.040 Unidades de Fomento.

Con estos dos nuevos conjuntos habitacionales entregados en la IX Región, el Ministerio de Vivienda y Urbanismo continúa su política de entrega de casas de tipo básico a los sectores más desposeídos. De este modo, ellos tienen acceso a hogares sólidos y definitivos, construidos en sitios urbanizados con baño, dos dormitorios, pieza de estar, comedor y ampliables en el futuro a voluntad de sus dueños.

Candidatas a Miss Chile mostraron la última moda

□ A beneficio de CEMA Chile

VIÑA DEL MAR.— En el Club Naval de Las Salinas, organizado por revista "Paula" y CEMA Chile, se realizó un desfile de modas con las últimas novedades de verano 81 y parte de la moda que se impondrá durante el invierno de este año, con la presentación como modelos de las candidatas del Concurso Miss Chile 1981.

En esta oportunidad, aportaron los lanzamientos de sus recientes modelos, los trajes de baño Catalina, creaciones Naysa, relojes Cupillard Biene, Calzados Gacel, Austin Mini 850, Cremas Ponds, línea deportiva Hadad, Scappini, Siena y Pielés Marisa Laise. Colaboraron además, Peluquería Vogue, Wella Chilena, Coca Cola, Tabacalera Internacional y Ambrosoli.

El desfile de modas fue encabezado por Miss Chile 1980, Gabriela Campusano, seguida de Soledad, Rose Mary, Gloria Padilla, María Fernanda, María Eugenia, Pilar, Paulina, Barbara, María Isabel, Carmen Gloria y Miss Paula 1980, Mónica Salinas.

En la presentación de modelos verano 81 destacó la línea de color amarillento, en bermudas, buzos y soleras de distintos largos, con preferencia hacia el "largo Chanel". Otro color dominante para verano 81 es el blanco en atractivos modelos que le dan un aspecto fresco y liviano. Para la noche, se impone el negro. Para el otoño-invierno, las mujeres deberán "acariciarse" con abrigadoras pieles que se llaman el "boom" de la temporada. Se lucieron elegantes abrigos de color blanco y negro. Otra línea de color en degradación de tonos es la "café", muy sentadora. En zapatos, se continuará con las "puntillas" con tacos no muy altos.

ADIOS A LAS TRENZAS

El moño ha entrado de lleno a substituir a las trenzas y trencitas finas y minuciosas que tanto tiempo hacían

perder a las bellas en la peluquería; se impone una línea más sobria de moños que le dan cierto señorío a la mujer y un aire de más sobriedad, que va bien con los tonos negros y café. Los moños traen una sorpresa: agregan chasquillas y moños más pequeños.

Se impondrán también los cabellos recogidos, el corte de pelo "simio" corto, como cintillo en la frente. La gamuza y el pelo continúan con gran disgusto de las mujeres prácticas, ya que este tipo de piel se ensucia y "envejece" rápidamente. Un color que sienta muy bien a las jóvenes pero muy especialmente a las damas otoñales, que también se impondrá, es el tono rosa, especialmente en la línea "Palo de Rosa".

Los varones asistentes no pudieron expresar sus juicios sobre estas tenidas con mucha claridad debido a que se sintieron más atraídos por las curvas y gracias de las modelos, que se veían bellísimas con el trabajo realizado por Peluquería Vogue y la línea de cosméticos Wella Chilena.

Los fondos recogidos en este desfile de modas irán a incrementar las entradas de CEMA Chile, Comunal Viña del Mar, que dispondrá de ellos para su proyecto de capacitación de socias, ayuda médica y dental, como también ginecología.



Gabriela Campusano, "Miss Chile 80" se convirtió en una de las principales figuras del desfile de modas presentado por Revista "Paula" y CEMA Chile.

Denuncian a los navieros que no entregaron fondos para vivienda

□ Hay diez millones de pesos apozados sin poder invertirse.

VALPARAISO.— Las nuevas empresas navieras que se han creado últimamente, en base a las normas laborales vigentes, no están cumpliendo con el aporte legal del cinco por ciento destinado a la vivienda para los trabajadores marítimos.

La denuncia la formuló el presidente de la Confederación Marítima de Chile, COMACH, Martín Bustos Gallardo, quien agregó que se había detectado por los dirigentes que la mayoría de esas nuevas empresas, desestiman la resolución de la dirección del litoral que establece el aporte al Fondo Nacional, sean o no sean asociados de la Cámara Marítima.

"Algunas—expresó el dirigente de COMACH— hacen el aporte correspondiente, pero son las menos, y como efectúan trabajos en varios puertos, lo hacen por sólo uno de los terminales; otras, lo entregan directamente

a los sindicatos, produciéndose un desequilibrio contable y un desorden incontrolable".

Actualmente, según reveló Martín Bustos, se encuentran empozados más de 10 millones de dólares, que no se han podido destinar para los fines que determina la ley. Dicho fondo no se ha podido operar pese a que tiene cinco años de antigüedad, sencillamente por carecer la COMACH de personalidad jurídica.

"Las gestiones realizadas por los asesores jurídicos de la Cámara Marítima Asociación Gremial y por los abogados de los trabajadores—enfaticó Martín Bustos— dejaron la iniciativa con todas sus instancias aprobadas, pasando previamente por todos los organismos y autoridades que tienen directa relación con la personalidad jurídica de esta naturaleza, y pese a tener el visto bueno de todos los sectores falta—tan sólo— la puntada final", que le dé aprobación".

La respuesta sobre el último trámite, la dio el ex Ministro del Trabajo y actual titular de Minería, José Piñera, quien manifestó que "sólo habrá personalidad jurídica para el fondo de la vivienda de los trabajadores marítimos, cuando se dicten las normas es-

peciales que se aplicarán a la labor que desarrollan".

Por lo pronto, los dirigentes de COMACH anunciaron que se elevará una presentación formal a la Dirección del Territorio Marítimo, denunciando a las empresas navieras que no cumplen con los aportes al Fondo Nacional de la Vivienda.

En una reunión realizada con asistencia de representantes de las partes, los dirigentes de COMACH dieron a conocer que se realizará una acusosa investigación de las compañías navieras en todo el litoral para determinar cuáles son las que no cumplen con la ley.

La reunión para analizar esta situación se efectuó en la sala de sesiones de la Cámara Marítima Asociación Gremial, en presencia del consejo directivo en pleno de la fundación de viviendas para los trabajadores marítimos de Chile.

Rodolfo García, de la Cámara Marítima, que tiene bajo su responsabilidad la parte monetaria, rindió una cuenta sobre los aportes recibidos, cuyo monto, superior a los 10 millones de pesos, se encuentra depositado en diferentes bancos de la zona a nombre de la Cámara Marítima.

Toda la línea en "atrevidos" trajes de baño fue presentada por las candidatas a Miss Chile 81 durante el desfile de modas realizado en el Club Naval de Campo de Las Salinas.

Farmacias

EN CONCEPCION

CARACOL.— Barros Arana 717. Fono 22702.
CONCEPCION.— O'Higgins 801. Fono 26695.
MARSANO.— Barros Arana 761. Fono 25638.
PEDRO DE VALDIVIA.— Pedro de Valdivia 802.
SAN EDUARDO.— Tucapel 1202. Fono 22244.
OCHOA 2.— Avda. 21 de Mayo 3225.

EN VILLA SAN PEDRO

BIO-BIO.— Pasaje 28, número 1514. Fono 71490.

EN PENCIO

PENCO.— Maipú 301. Fono 51235.

ENTALCAHUANO

EL CARMEN.— Colón 1308. Fono 41284.
HOSPITAL.— Alto Horno 395. Fono 41497.
LOS CONDORES.— Gómez Garreño 4921. Fono 42228.

RAMUNTCHO.— Avda. Holanda 2754.

EN VALPARAISO:

ADUANA.— Bustamante 99. Fono 2122.
PORTEÑA.— Av. Argentina 301. Fono 55620.
INGLESIA 1.— Pasaje Quillota 20. Fono 55030.
NUEVA PARIS 1.— Condell 1286. Fono 59499.
RUBIO 1.— Cochrane 99. Fono 58375.
RUBIO 2.— Av. Pedro Montt 1999. Fono 4972.

EN VIÑA DEL MAR:

CORDARO.— Alvarez 710. Fono 882486.
AVENIDA.— Libertad 88. Fono 80281.
BEDOYA 2.— Av. San Martín y 7 Norte.
NUEVA PARIS 2.— Valparaíso 539. Fono 80408.
MODERNA.— Valparaíso 984. Fono 81389.
JARDIN.— Etchevers 297. Fono 84393.

Cines

EN VALPARAISO

BRASILIA.— 15, 19 y 22. Alan Bates y Glenda Jackson "Mujeres apasionadas" May. 21.
CONDELL.— Continuo 14.30 "Sexo loco" y "Encuentros cercanos con señoras de cualquier tipo". May. 21
COLON.— Continuo 14.30 "La trastienda" y "La reina del Kung Fu". May. 21
CENTRAL.— Continuo de 14.30 a 21.30 Noche: 21.45 horas "10 la mujer perfecta" y "Mad Max" May. 21
IMPERIO.— Continuo de 14.30 a 24. Gloria Guida "La menor de edad" y "La novicia" May. 21
LUX.— Continuo 14.30 "Jugamos con los hipopótamos" "El niño biónico" y "El monstruo vuelve a nacer"
METRO.— 15, 18.30 y 21.30 "¿Y dónde está el piloto?" Para todos
VALPARAISO.— 15, 19 y 22 "El maestro borrachón" May 14

GARAGE EL PARQUE

MANUEL H. VERA E.



SERVICIO AUTORIZADO

MECANICA EN GENERAL
ELECTRICIDAD
PINTURA
DESABOLLADURA
STOCK COMPLETO EN REPUESTOS ORIGINALES

PORTUGAL
1490

FONO 568947
SANTIAGO

STEREO CLUB



IMPORTADORES DE:

RADIOS
TOCANTAS
EQUALIZADORES
ANTENAS
PARLANTES
ACCESORIOS DE RADIOS

SUPER OFERTAS
RADIO TOCACINTA PIONEER KP 1500 \$ 6.900.-

RADIO TOCACINTA AM-FM-MPX-JAPONESA \$ 2.900.-

INSTALACIONES Y VENTAS

IRARRAZAVAL 1.100
FONOS 250319-251022
SANTIAGO
MAIPU 100 FONO 28027
CONCEPCION

SERRANO 87

DATSUN

ENTREGA INMEDIATA
TODOS LOS MODELOS

SERVICIO TECNICO AUTORIZADO

DISTRIBUIDOR OFICIAL

CIDEF

DATSUN EN CHILE

SERRANO 87

COMPRO

Bungalows, chalets o departamentos, 3-5 dormitorios, buenos recibos, amplias dependencias, terreno sobre 450 metros, clientela escogida, sectores: Vitacura, El Golf, Los Dominicos, San Francisco de Las Condes, hasta US\$ 500.000 equivalentes.

COMPRO SITIOS

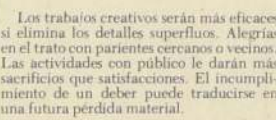
Sobre 1.500 metros en Vitacura, Los Dominicos, Providencia, San Francisco de Las Condes, La Reina, La Florida, Avenida Colón.

OFICINA DE PROPIEDADES
GERARDO PEREZ FERNANDEZ
JAVIER UNDURRAGA RIESCO
GERARDO PEREZ BALMaceda
ORREGO LUCO 130 FONO 42084 46114 239094

PCB ASA

POR EL PROFESOR ALDEBARAN

Si es un ser negativo entre los defectos contra los cuales tendrá que luchar estarán: la inclinación por las experiencias afectivas inconventionales. La sensibilidad extravagante que le impulsa a tomar repentinas y desastrosas determinaciones. La frivolidad, curiosidad sensual y propensión a sufrir desengaños por motivos eróticos, artísticos o intelectuales.

[illegible]

4274

© 1980 United Feature Syndicate, Inc.

Panel 1: "LA URDIEDAD DE LOS ATLANTES..."
"ESTAMOS LISTOS PARA PROBAR LOS NUEVOS PROYECTILES REKAR!"
"¡MUY BIEN! ADEPTUÉMONOS AL OBJETIVO!"

Panel 2: "EL OBJETIVO...UNA CIUDAD SUBTERRÁNEA SOBRE LAS ORILLAS DEL MAR TRÁS..."

Panel 3: "EL APOCALIPSIS..."
"¡FUEGO!"

Panel 4: "¡ESTUPENDO! LA PRUEBA FUE TODO UN ÉXITO!"
"EN EFECTO PRÁCTICO NO HA QUEDADO UN SOLO SER VIVO!"

Afianzamiento...

ban su razón social en el Ministerio de Economía. Paralelamente, el Presidente de la República dispone de un periodo de seis meses para disponer, mediante la dictación de los pertinentes decretos leyes, la reasignación de las funciones que cumplirán las nuevas entidades.

Interrogado sobre el problema que se plantearía con la existencia legal de sólo doce carreras con rango universitario, el Ministro Kast respondió que "aún falta por dictarse una ley muy importante. Es la que dispone las exigencias y requisitos que deberán tener los institutos o entidades privadas que se establezcan a nivel de la enseñanza superior. No me cabe la menor duda, y puedo señalarlo enfáticamente, que estos serán de tal naturaleza que permitirán niveles de estudios altamente calificados, similares o superiores a los actualmente exigidos a los planteles universitarios".

Más adelante, informó que las agrupaciones gremiales de profesionales tendrán como exigencia básica para el ingreso a ellas, del título universitario o de entidades similares estipuladas y reconocidas por la Ley. Asimismo, estos núcleos podrán reunirse en cámaras, federaciones o

confederaciones de acuerdo con la legislación del trabajo vigente.

CONTROL ETICO

Uno de los puntos que mayor relieve cobró en la exposición del Ministro de Trabajo se refiere a las nuevas modalidades del control de la ética profesional.

"El anterior sistema entregaba a los Colegios Profesionales el velar por la conducta ética de sus asociados. Es decir, estos organismos eran juez y parte a la vez. Debían decidir sobre casos puntuales de faltas a la ética, en la que la mayoría de las veces, afectaba a colegas de trabajo, amigos o compañeros de estudios. El reclamante por su parte era un simple desconocido. Esta situación implicaba una paradoja. Por ello, se decidió entregar a los Tribunales de Justicia el resguardo ético de las distintas actividades profesionales. Ante ellos podrá recurrir cualquiera persona que se sienta afectada por el presunto perjuicio ocasionado por un profesional. Al respecto, la nueva Ley establece un procedimiento judicial sumario para acelerar este tipo de casos. Conjunta-

(Viene de la Pág. 1A)

mente a esto, el nuevo ordenamiento jurídico que se encuentra en estudio en el Ministerio de Justicia dispondrá de los mecanismos adecuados para agilizar este tipo de procesos", puntualizó el titular del Trabajo.

Al concluir la reunión con los periodistas, el Ministro Kast señaló que la nueva legislación relativa a los profesionales estaba destinada a favorecer el bien común, la libertad y la justicia social.

De igual modo, establece la absoluta libertad de trabajo, ya que no será requisito estar inscrito en alguna agrupación profesional para la obtención de un trabajo. Bastará sólo el título universitario o su equivalente de acuerdo con la ley de Universidades.

La eliminación del arancel, en el caso de los profesionales sujetos a sueldo fijo, permitirá a éstos negociar colectiva o individualmente sus remuneraciones con el empleador y pactarlos de acuerdo al interés mutuo. Refiriéndose a este caso, Kast puntualizó que "los profesionales sabemos que pertenecemos al grupo más preparado de la población. Estamos en mejores condiciones que nadie para discutir y fijar nuestras propias remuneraciones", finalizó.

"Chile..."

(Viene de la Pág. 1A)

ataques que se le hacen internacionalmente por el tema de los derechos humanos están orquestados por el comunismo y sus aliados, entre ellos los religiosos que pertenecen al Concilio Mundial de Iglesias.

Dicha entidad, agregó, apoya la te-

sis marxista de la "liberación", que en la práctica se materializa en activismo, lucha de clases y guerrillas.

También dio a conocer que realiza una gira por diversos países latinoamericanos, impulsando la fe cris-



El Ministro Secretario General de Gobierno, general Julio Bravo, recibió ayer al presidente del Concilio Internacional de Iglesias Cristianas, doctor Carl Mc Intire, junto a su esposa y comitiva, que están realizando una gira por seis países.

"Invasión" japonesa a Europa

BRUSELAS, Febrero 5 (Latin-Reuters).—Consternados por la cada vez más grave situación de su industria automovilística y por la tremenda competencia japonesa, varios gobiernos occidentales parecen estar inclinándose a imponer restricciones comerciales contra los automóviles japoneses.

Esto acontece a pesar de su filosofía de libre comercio y del gran riesgo que alguna restricción significativa sobre las importaciones de automóviles pudiese desembocar en una más

cruda guerra comercial que empeorase la recesión mundial.

Belgica, Holanda y Luxemburgo están estudiando la manera de limitar las importaciones japonesas, según afirmó el Ministerio de Economía belga esta semana.

Francia cuenta con un límite no oficial del tres por ciento para la participación japonesa en su mercado automotor y algunos industriales creen que no es de descartarse un límite fijado por la ley.

La fricción comercial entre los dos países se intensificó hoy cuando fuentes de la industria japonesa en Tokio afirmaron que las autoridades francesas bloquearon la entrada de unos 9.000 automóviles.

Los japoneses afirmaron que los vehículos, fabricados por la Toyota, Nissan, Toyo Kogyo y Honda, aún se encontraban en los puertos de Marsella y El Havre después de haber pasado por las aduanas y afirmaron que esto se debía a una discriminación por parte del gobierno francés.

Cámara de Comercio unirá a Chile y Centroamérica

□ Idea se materializará en cuanto se normalice la situación en el continente

En cuanto se normalice la situación en Centroamérica, se organizará una Cámara de Comercio que uniese a nuestro país y a las naciones de dicho continente. La afirmación fue formulada ayer por el embajador de Honduras en Chile, coronel Omar Antonio Zelaya Reyes, quien visitó ayer al Presidente de la República, General Augusto Pinochet, "para despedirme de Su Excelencia, puesto que retorno a mi país luego de haber cumplido mi misión diplomática", señaló a los periodistas que cubren las informaciones de Gobierno al ser consultado sobre su entrevista con el Jefe del Estado.

Respecto de las relaciones bilaterales entre ambas naciones, el diplomático que permaneció 3 años en Chile puntualizó: "Se mantienen en condiciones óptimas. Creo que en cuanto a eso mis antecesores han sabido mantener también esta línea. Nuestras relaciones con Chile son magníficas, como dos pueblos hermanos".

El coronel Zelaya condenó también la intervención nicaragüense y cubana en los problemas internos de los países centroamericanos, manifestan-

do que: "siguiendo el principio de no injerencia en los asuntos internos de otro país, siempre es reprochable cualquier intervención en otros países, puesto que cada nación, cada gobierno, se rige por los principios de la soberanía y creo que tiene la suficiente fuerza para resolver sus problemas internos".

Consultado respecto a un posible temor en su país por los problemas políticos de su continente, el embajador de Honduras dijo que siempre es motivo de preocupación lo que pasa en la región. "En una u otra forma —agregó— estamos ligados a los problemas, pero felizmente nuestro gobierno está desarrollando un plan político que tiene su culminación con la elección de las autoridades supremas el próximo mes de agosto, con lo cual la participación de elementos civiles y militares para la solución de nuestros problemas ya es una base que permite mantenernos con cierto grado de seguridad".

Por otra parte, el diplomático puntualizó que la nueva administración de Estados Unidos es positiva para su

país, ya que, "admiramos la democracia norteamericana, los esfuerzos para ayudarnos y, si todos nosotros esos esfuerzos tendramos el máximo provecho de esta convicción que estamos iniciando con el gobierno norteamericano".

ESTRECHAR LAZOS ECONOMICOS

El embajador de Honduras dijo también, que a pesar de las excelentes relaciones existentes entre su país y nuestro, éstas se verían fortalecidas enormemente si se llegaba a una vinculación de tipo comercial, que se materializaría a través de una Cámara de Comercio que uniera a los países de las naciones chilenas y Centroamérica. "Hoy no hay una vinculación conjunta —añadió— derivada directamente por la situación existente en el área y los problemas que todos conocen. Pero si, tan pronto se normalice la situación en América, es conveniente activar la Cámara Chileno-Centroamericana de Comercio", finalizó diciendo el diplomático.

Industria y turismo se hará en bienes rematados por el Fisco

La explotación científica y racional de los bosques, salvaguardando si, la riqueza nativa de esas especies naturales, será el destino de los bosques Coihueco y el Canelo, subastados por la Industria Forestal Curacautín, en el remate realizado por el Ministerio de Bienes Nacionales, dentro de su programa de traspaso de propiedades al sector privado.

Según el asesor del directorio de dicha industria, Raúl Sahli, este proyecto que está en etapas de estudio, espera desarrollar un moderno complejo forestal en esa zona, con el fin de ennoblecere el uso que se le da a los bosques. "Lo que se pretende es cultivar en forma prolija y elaborada un producto para ser exportado, teniendo presente que el cuidado y preservación de esa riqueza natural es lo fundamental".

Añadió que, por esta razón, el trabajo a realizar, no contempla el tradicional talado de la madera, sino un proceso más cuidadoso que permita elaborar un producto más delicado, como planchas para contrachapado. Estas se pueden utilizar posteriormente en muebles, revestimiento y construcción de casas.

El personero explicó que estos proyectos estarán terminados a fines de 1981, para iniciar su materialización al año siguiente. Agregó que estos planes forman parte del trabajo de reforestación que ya están efectuando en la región de Curacautín, lugar donde tienen un complejo forestal en el cual trabajan 650 personas.

Al respecto, manifestó "este es uno de los aspectos relevantes de la política de Gobierno, mediante la cual se están traspasando los bienes prescindibles del Estado al sector privado. La creación de fuentes de trabajo, que es algo ya dicho y el uso más racional de esos terrenos, son algunas de las ventajas que se lograrán con estas transferencias, acotó.

MAYOR INCENTIVO

Para Sahli las medidas de traspasar estos bienes, que no prestan utilidad al Estado, son completamente acertados, ya que no producen nada. "En cambio —añadió— el sector privado tiene obligación de explotarlos y hacerlos producir, con mayor razón ahora que son de su propiedad... ¿Quién iba a invertir en algo que no era suyo?", agregó.

Otros de los ejecutivos que comparte plenamente tales aseveraciones es Alfredo Ovalle, accionista de la Sociedad de Inversiones y Asesora Inmobiliaria L.V.M., institución que también participó en el remate ordenado por esa Secretaría de Estado, y a través del cual

compraron el Hotel Puerto Varas, un terreno adyacente a ese centro turístico y las Islas Tic Toc norte y Tic Toc sur.

A diferencia de los destinos anteriores, el representante de esta entidad señaló que dichos territorios tendrán fines netamente turísticos, con el objetivo de incentivar esta actividad, en esa zona tan apropiada por los hermosos paisajes que la caracterizan.

REMODELACION

Con respecto al Hotel Puerto Varas, adjudicado en 44 millones de pesos, informó que lo remodelarán y construirán un complejo turístico a las orillas del lago de esa zona, donde edificarán además numerosas cabinas.

Entre los proyectos, que también están en estudio, destaca el dictar cursos turísticos y la capacitación a las personas que en el futuro, ocupen las plazas de trabajo que se dispondrán.

Explicó que el interés de instalarse en esa tierra debe a que ya se encuentran operando en esos lugares. "En estos momentos estamos construyendo el edificio más alto de Puerto Montt, que tendrá 8 pisos. Además pensamos que no se ha sabido aprovechar totalmente el potencial de turistas argentinos que existe. Por ello, tenemos confianza que a partir del próximo año vendrá el auge turístico de esta zona, declaró Ovalle.

En cuanto a fechas, adelantó que para la próxima temporada de verano se habilitará el hotel, completamente remodelado, mientras que el trabajo turístico en las islas continuará en 1982, pues es un proceso largo que requiere de más tiempo. Sin embargo, informó que en los territorios insulares también se construirán conjuntos de cabinas. Dichas islas se subastaron en un millón doscientos mil pesos la de Tic Toc norte y un millón ochocientos mil pesos la de Tic Toc sur.

MINISTERIOS

Por su parte, fuentes del Ministerio de Bienes Nacionales señalaron que este año esa cartera, continuará con el programa masivo de enajenación de los bienes raíces prescindibles, los que también se venderán en subasta pública.

En el remate efectuado en Puerto Montt, el 23 pasado se vendieron 22 propiedades por un total de 17 millones 70 mil pesos, mucho más de lo que las autoridades ministeriales tenían contemplado.

Nuevas huelgas en Polonia

VARSOVIA, Febrero 5 (Latin-Reuters).— Polonia se encaminaba al estallido de una nueva crisis industrial, cuando dirigentes de los sindicatos independientes convocaron a una huelga general en la provincia suroccidental de Jelejia Gora para el lunes y continuó por décimo día un paro en otra provincia sureña.

Los trabajadores de la región sur de Przemysl también protestaron públicamente ante las autoridades de Varsovia por las nuevas regulaciones de pagos para los días de huelga.

Pero el Gobierno, que ha emitido una serie de duras advertencias contra Solidaridad durante la última semana, acusándola de estar transformándose en un partido político, no adoptó ningún paso inmediato para enfrentar la nueva ola de protestas.

Las autoridades estaban aguardan-

do aparentemente una reunión lunes del Comité Central del Partido Comunista, de la que podrían surgir nuevas iniciativas.

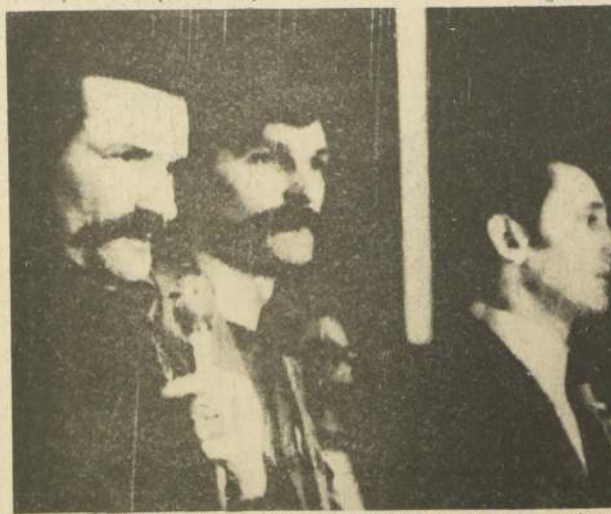
En la provincia de Bielejia, donde la huelga de 10 días de duración está costando unos 400 millones de zloties (13 millones de dólares) en pérdidas en la producción, los dirigentes sindicales dijeron que las negociaciones continuaban estancadas.

Las conversaciones entre los huelguistas y la delegación del gobierno no se suspendieron ayer luego que autoridades se negaron a aceptar pedidos de renuncias para funcionarios del Gobierno local y discurrieron exigencias de los huelguistas en la expulsión de más personal por puesta corrupción y abusos policíacos.

En Jelejia Gora también fueron las conversaciones sobre condiciones similares.

El plenario del lunes del Comité Central, que tiene el poder de aprobar cambios en la conducción, se dirá en cuestiones de política, y tomará un día antes de que el supremo legisle acerca de la ley de un nuevo sindicato independiente de granjeros.

El líder del Partido Comunista Stanislaw Kania, parece estar fuertemente opuesto a la legalización del sindicato rural, pero el movimiento de Solidaridad de las ciudades ha amenazado con una ola de huelgas de decisión llegara a ir en contra de granjeros.



LECH WALESA se dirige a los trabajadores de Beala, en el sur de Polonia, explicando las negativas comunales y discriminaciones contra los sectores libres del país. (Radiofoto AP).

INCENDIO!
EDIFICIOS INDUSTRIAS COMERCIO

PROTEC
ES SEGURIDAD Y SOLUCION EN EQUIPOS CONTRA INCENDIO

- RED HUMEDA
- RED SECA
- SISTEMAS AUTOMATICOS
- EXTINTORES
- MANGUERAS
- GABINETES
- MATERIAL STORZ ETC.

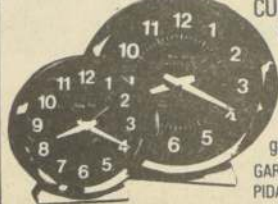
ASESORIAS, PROYECTOS, INSTALACIONES, CAPACITACION, ADIESTRAMIENTOS Y FORMACION DE BRIGADAS



AV. BULNES 228
FONOS 84088-726910
SANTIAGO

Big Ben Repeater and Baby Ben by Westclox

EL DESPERTADOR A CUERDA MAS CONFIABLE DEL MUNDO



Los despertadores Big Ben y Baby Ben son los únicos garantizados por 2 años GARANTIA Y SERVICIO PIDALOS EN TODO CHILE



DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS GALOFRÉ BENET E HIJO ALONSO OVALLE 877

PARCELAS PIRQUE VENDEMOS:

Exclusivas parcelas desde 5.000 m² con laguna particular, canchas de tenis, Club-House, etc. Precio desde US\$ 32.000 equiv. m/n.

PARCELAS PADRE HURTADO

Desde 5.000 m² totalmente plantadas con frutales en producción desde US\$ 22.000 equiv. m/n. Exclusividad



OFICINA DE PROPIEDADES
GERARDO PEREZ FERNANDEZ
JAVIER UNDURRAGA RIESCO
GERARDO PEREZ BALMACEDA
DIRECCION LUCO 130. FONOS 42084 461114 239094

Frutas y verduras, buenas aliadas de su belleza

En esta época, en que la mujer debe a sus múltiples ocupaciones disponer generalmente de poco tiempo para dedicar a su belleza, lo más aconsejable es la rápida aplicación de una máscara, no nos referimos a una de esas que se usan en las fiestas de disfraces, sino a una de frutas, muy apropiada en este tiempo y que, aplicada sólo un cuarto o media hora, hará milagros con su piel.

¿Ustedes conocen a Flora y Pomona? Eran dos ninfas tan bellas, que todos los dioses de la campaña pidieron su mano, y la leyenda asegura que todo lo demás también.

Flora, que reinaba entre las flores, conservó toda su vida la eterna juventud. Pomona, que poseía en grado sumo el arte de cultivar los jardines, tenía una piel sin rival, una frescura, un perfume de una maravillosa sutileza. Aprovechemos este mini-cuento y sigamos el ejemplo de estas envidiables ninfas.

La papa, un bulbo que nos saca de apuro innumerables veces, también sabe tender su mano generosa para aportar con un granito de arena a nuestra belleza. Si tiene los párpados trinchados, producto de una discusión con su caballero, ralle una papa cruda y confeccione dos pequeños cataplasmas. Tiéndase y colóquese en cada ojo un trocito de algodón embebido de agua de rosas. Enseguida aplíquese la cataplasma de papas. Espere así un momento, lo más posible, 40 ó 45 minutos. Retire y practique un enjuague con agua. Seque taponeando con una tela suave y verá luego el resultado. Para el invierno próximo, si sufre de sabañones, aplíquese sobre ellos papa rallada cruda.

El pepino es otro buen aliado de su belleza, a pesar de su feo aspecto tiene cualidades innegables. Puede utilizar su jugo en lociones si sufre de prurito o salpullido. Si tiene algunas manchas rojizas en la piel del rostro, haga macerar algunas rebanadas de pepino en leche cruda y aplíquelas sobre la parte comprometida. Y ya que hablamos de leche, le daremos una receta para preparar una leche de pepinos que tiene el poder de hidratar, suavizar y nutrir. Muela almendras dulces peladas y agregue poco a poco 125 gramos de jugo de pepinos. Pase por una tela, añada algunas cucharadas de alcohol del 90° y un gramo de esencia de jazmín o rosas.

Finalmente, puede aplicarse, dos veces al mes, una máscara de jugo de pepinos mezclado con una cucharita

de café de crema fresca, otro tanto de agua de rosas y algunas gotas de benjuí.

La zanahoria no sólo es buena para los conejos, es un elemento indispensable para la belleza de su rostro y su cuerpo. Prepare un poco de jugo de zanahorias, locione con él su rostro y cuello. Le conferirá elasticidad y frescura gracias a la vitamina A, que facilitará el desarrollo y la renovación de las células de la piel. En compresas (al igual que el té), le conservará el hermoso bronceado de las vacaciones. Si está usted sobrepasada en el peso, la cura de zanahorias, que es baja de calorías y es diurética le hará perder esos kilos extras.

El tomate contiene una gran variedad de vitaminas y elementos minerales. Es vivificante y refrescante. Empléelos contra las impurezas de la piel (granitos y puntos negros) y el cutis demasiado graso. Puede también pasar directamente sobre su rostro un tomate cortado en cuartos. Para suavizar las manos mezcle el jugo de un tomate, una cucharada de glicerina y una punta del cuchillo de sal.

Las espinacas son excelentes para la salud, o sino pregúntele a Popeye el

Marino. Multiplican la formación de los glóbulos rojos, dando bellos colores y fortificando. Las hojas de espinaca cocida en aceite son excelentes contra los salpullidos. Para ensayar, cueza hojas de espinacas, píquelas, colóquelas sobre un trocito de tela y aplique esta cataplasma sobre la zona afectada. Locione, enseguida, con el agua en que las coció.

YERBAS AROMATICAS

El perejil es un buen aliado si usted tiene manchas rojizas, espinillas, y otras marcas. Utilice el jugo de perejil en lociones para borrarlas definitivamente. Para aclarar la tez, lave su rostro mañana y tarde con unacoción de perejil: haga hervir un puñado de perejil durante un cuarto de hora en poca agua. Deje enfriar y luego entibie suavemente. Las semillas del perejil en cocción ayudan a deshinchar los tobillos.

Los berros, a pesar de su aspecto y sabor poco atractivo, contienen mágicas propiedades. Estos vegetales contienen vitaminas en cantidades y sobre todo azúfre y yodo. Si bebe jugo de berros al despertar, mantendrá la frescura de su piel. En lociones, los berros son excelentes para quitar las manchas rojizas. Puede agregar un poco de miel.

FRUTAS DE TODA EPOCA

La naranja y el limón sirven para mucho más que para preparar un jugo o aliñar los alimentos. Utilice la pulpa de la naranja en su rostro: conseguirá suavidad y un aspecto satinado en la piel. Tome un gajo de naranja sin la parte blanca y frote suavemente el rostro. Puede hacerlo tres veces por semana. No frote sobre la piel que queda bajo los ojos y coma muchas naranjas, de esta manera conservará una inalterable juventud. La naranja actúa sobre la sangre, evitando la formación de espinillas, eccemas, etc.

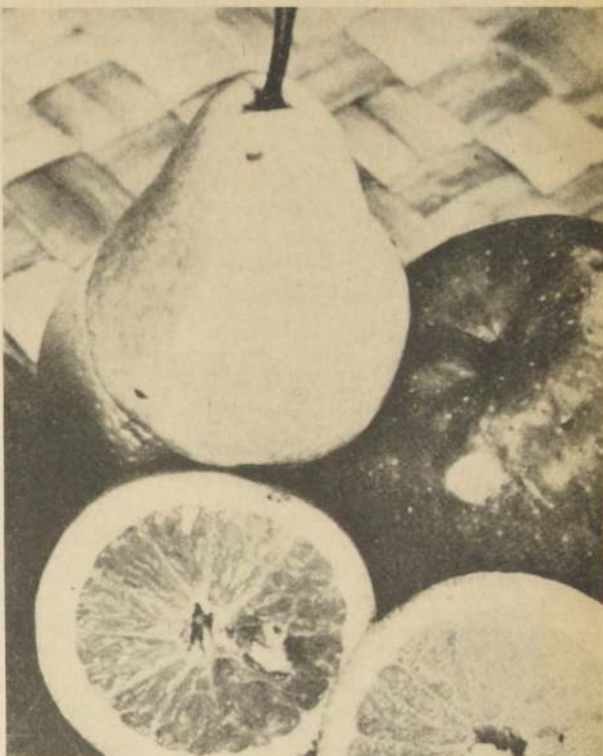
Si tiene la piel grasa, locione su rostro con jugo de limón. Tamponee con un algodón y deje secar. Tendrá un cutis maravillosamente limpio.

Para hacer una máscara suavizante, una manzana hervida en leche y molida, cuando esté tibia aún, constituye una excelente manera de proporcionar suavidad a su tez. Esta aplicación se puede hacer dos veces al mes.

El durazno posee un hueso cuya almendra es útil en cosmética. En efecto, molida en el mortero produce un famoso aceite, que es muy útil contra los salpullidos. La pulpa de durazno muy madura, molida y colocada sobre el rostro, es muy recomendada para la piel seca. Siguiendo el proceso habitual, coloque toda la pulpa en el rostro y espere 20 a 30 minutos, hasta tener la sensación de sequedad. Luego locione con agua de flores, de preferencia de manzanilla (infusión dejada enfriar). Esta máscara suavizante conviene a la tez un poco cansada. Se puede aplicar diariamente.

Nutritiva y diurética, la pera es una fruta especial para purificar la sangre. Usted constatará los resultados en la frescura de su rostro. El empleo de la pulpa de la pera es parecido al que se hace con el durazno. Las peras más jugosas se encuentran en el comercio en invierno y los duraznos, naturalmente, en pleno verano. Así, en toda estación tiene usted al alcance de su mano una excelente máscara hidratadora.

Para cutis fatigados y marchitos, la cereza es la más indicada de las frutas. Reviente cerezas rosadas, evitando las rojas, que mancharían su piel. Estas pequeñas amigas prestan gran servicio por las numerosas vitaminas que contienen.



Las frutas en toda estación son excelentes aliadas de la belleza femenina. Una máscara hecha con su pulpa y aplicada una vez por semana ayudará a mejorar su cutis en un ciento por ciento.

Sugerencias prácticas

OLOR DE CEBOLLAS

Después que pique cebollas, lávese las manos con agua fría inmediatamente y refríguese perejil.

BELLEZA AL INSTANTE

Si tiene aspecto cansado y desea lucir esplendorosa en una fiesta, tome una aspirina, lávese la cara, colóquese una buena crema y tiéndase tranquilamente. Relájese y cubra sus ojos con una venda negra.

UÑAS MAS FUERTES

No hay nada mejor para endurecer las uñas débiles que darles todas las noches un baño con aceite tibio.

PIELES SIN POLILLAS

Para evitar las polillas en las pieles, haga un saco de papel de diario triple, cocido a máquina, espolvoree la piel con pimienta en polvo y cosa también a máquina la abertura por donde la introdujo.

MANCHA CON LAPIZ DE PASTA

Las rayas o manchas de lápiz de pasta salen fácilmente si usted pone un trapo debajo de ella y la frota con un algodón empapado en alcohol puro. Frote varias veces y cambie el algodón. Al principio se extiende la mancha, pero luego desaparece.

Cefalea y jaqueca: diferentes causas para un mismo mal

Son muy pocas las afortunadas personas que no se han visto atacadas, por lo menos una vez en su vida por un fuerte dolor de cabeza, los médicos lo llaman cefalea y los neófitos, de

cualquier manera, dolor de cabeza o jaqueca, pero hay notadas diferencias entre una y otra.

La persona que sufre de jaqueca encuentra dificultad para fijar su atención en un tema, pero también puede manifestar alteraciones del humor, cierta somnolencia, sensación de hambre e incluso náuseas. Los individuos que la sufren reconocerán de inmediato estos primeros síntomas.

RELAJESE

Dichos síntomas son los mismos que encontramos en la jaqueca oftálmica pero acompañados de molestias en la vista: se ven puntos brillantes y además, una gran parte del campo visual aparece cubierto de placas que despiden destellos.

Estos detalles son importantes porque permiten establecer la diferencia entre jaqueca o migraña y el dolor de cabeza o cefalea.

Si usted sufre de jaquecas y está esperando un hijo, no siga ningún tratamiento con tártaro de ergotamina, sin autorización de su médico, aconseja el doctor Fernando Pimentel, a quien FEMENINA consultó respecto a este molesto tema (porque es... un dolor de cabeza).

Desde hace unos años, nos dice el profesional, la jaqueca ha perdido una buena parte de su carácter de afección incurable si se le diagnostica debidamente. Se consigue tenerla a raya con una medicación adecuada y una vida higiénica.

CEFALEA

La cefalea es muy distinta a la jaqueca. En primer lugar afecta a todo

el cráneo y cede fácilmente el dolor con analgésicos como la aspirina. Debido a esto, muchas personas abusan de los analgésicos en vez de atacar directamente la causa del mal que puede ser a consecuencias del estómago, vesícula o colon.

Una digestión lenta o el estreñimiento provocan, con frecuencia, dolores de cabeza, en estos casos los medicamentos que conviene tomar son las sales de fruta y otros similares que actúan sobre la secreción biliar.

COMO PREVENIRLA

Evite los alimentos indigestos, mastique bien y luche contra el estreñimiento, preferentemente con ayuda de medios naturales como fruta cocida.

da, verduras y frutas en general. Nos dice el doctor Pimentel.

Las alteraciones de la vista también producen dolores de cabeza. Una luz demasiado fuerte o insuficiente que provoca un esfuerzo visual prolongado, o unas gafas mal graduadas son otros motivos de peso, por eso debe cuidar de que la luz que ilumina el lugar donde trabaja esté bien ubicada y su intensidad no sea escasa ni excesiva. Tampoco cambie de lentes una y otra vez utilizando una receta antigua, en diez años la vista puede modificarse notablemente.

Otra cosa corriente de la cefalea son los ambientes cerrados. Sufren de ella preferentemente las personas que ejercen profesiones sedentarias (estudiantes, profesores, empleados de oficina, telefonistas) y la falta de sueño.

FIAT '81

Todos los modelos. Entrega inmediata.
El mejor financiamiento.
Recibimos su auto en parte.
Consúltenos antes de comprar.

RODRIGO CANA...le da más

Portada Vitacura 2872 — Fono 283146

Ahora a 6 meses, sin intereses!
(en U.F.R.)

PASE SUS FIESTAS LINDAS
ARRÍMESE A LOS CARÍOS DE

LOS ADOBES DE ARGOMEDO

SU VIEJA CASONA...

LO ESTAMOS ESPERANDO CON:
CARNES Y MORCILLAS AROMOSAS, CON MOSTOS SABIOS AL CALOR Y LA ALEGRIA DE NUESTROS CANTARES ADOBOS, PICARDIA DE ESPUELAS HUASOS, PAÑUELOS Y LA SIUTICA ORQUESTA PARA VOLVER LOCO AL MAS ANIÑADO.

LO ESTAMOS ESPERANDO DEL LUNES A SABADO AL ALMUERZO Y CENA CON UNA NOTA DE SIMPATIA PARA SUS FAMILIARES

RESERVAS AL
FONO 229794
LIRA Y ARGOMEDO



BARRACA DE FIERRO

CARLOS HERRERA

PLANCHAS LAMINADAS EN FRIO Y CALIENTE
ACANALADAS Y LISAS
FIERROS REDONDOS DIMENSIONADOS PARA CONSTRUCCION

FIERRO REDONDO, LISO Y CUADRADO, PLANOS, ANGULOS, RECTANGULARES, PERFILES, TUBOS, CAÑERIAS, CANALES, COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE PERFILES CINTAC V.H
STA. ROSA 2867
FONOS 513867-510106
SAN MIGUEL

Labores agrícolas del presente mes

Anotamos a continuación las principales actividades agrícolas que se efectúan en el mes de febrero en algunos rubros de producción. Debemos advertir que tales labores corresponden a la zona centro sur del país, y que ellas se retrasan de una a dos semanas en la zona sur, por razones climáticas.

CULTIVOS GENERALES

Continúa la cosecha de cereales. Se inicia la cosecha de chacras como papas y frejoles y maíz para consumo fresco, zapallos y otros productos hortícolas.

En la región norte se procede a la cosecha de semilla de alfalfa y trébol. Se siegan alfalfa y trébol para enfardar. Se preparan suelos para la siembra de forrajes de otoño.

Para forraje verde invernal se siembran cebada y avena. Se inicia la cosecha de arroz.

HORTALIZAS

Siembras (al aire libre) acelga, achicoria, albahaca, hoja ancha, apio blanco, arvejas, berro, brocoli, cebolla, coliflor, colinabo, escarola, fresas, habas, lechuga, nabo, perejil, puerro, rabanito, repollo, salsifí, zanahoria.

Trabajos.— Preparación de tablones destinados a los trasplantes. Prosiguen las limpiezas y riegos y tratamientos para el control de plagas si corresponde. Trasplante de repollos, coliflores, apio, etc. Plantación de alcachofas. En las plantaciones establecidas poda de tallos viejos, labores del suelo y aplicación de abonos.

ARBORICULTURA FRUTAL

Está en plena actividad la recolección de diversos productos que llegan en abundancia a los mercados. En la segunda quincena del mes pueden practicarse los injertos de parche (ojo dormido) en duraznos, perales, ciruelos, etc. En fecha próxima le informaremos sobre esta interesante práctica.

Sanidad de los huertos.— Los fruticultores saben que el combate contra plagas y enfermedades deben practicarse durante todo el año. En el mes de febrero tiene especial importancia el control de: Polilla en peras y manzanas, arañitas botrytis en parrones, mosquita blanca en cítricos, ácaros que producen el "plateado" en duraznos, Chanchito blanco en cítricos, oídio en parrones, conchuela morada en cítricos, gusano de los penachos en manzanos y grapholita en duraznos.

VIÑA Y BODEGA.— En la viña se practican labores superficiales; en aquellas en que los racimos recién empiezan a madurar se practica la tercera aguiadura. En la bodega se revisa todo el material para la vendimia; maquinarias, vasijas, etc.

APICULTURA.— En año normal en el presente mes se da, prácticamente término a la cosecha de miel. Resta el proceso de envasado y colocación del producto en el mercado.



Continúa la cosecha de cereales, se inicia la cosecha de chacras como papas y maíz para consumo fresco, zapallos, etc...

Ganadería

Intoxicaciones del ganado con forrajes afectados por hongos

Los ganadores que se preocupan de las especies que crían, con manejos adecuados, estrictas medidas de higiene e incluso con oportunas dosificaciones y vacunas, muchas veces se ven sorprendidos ante violentas enfermedades del ganado, que incluso pueden llevar a la muerte, sin saber el origen de las mismas.

Un estudio de estos fenómenos el prestigioso ingeniero agrónomo Juan Ortiz Garmendia, en un estudio realizado hace algunos años, alerta a los ganaderos frente a las intoxicaciones alimenticias que se producen en el ganado por consumir forrajes afectados por hongos.

Las posibilidades de esas intoxicaciones son múltiples y en esta oportunidad, dada su importancia, sólo nos referimos al Carbón del maíz, conocido hongo que afecta toda la parte aérea de la planta, aunque de preferencia a la mazorca o choclo.

Este hongo contiene dos alcaloides: ustilagina y ustilagotoxina, cuya acción fisiológica es muy semejante a la que produce el cornezuelo del centeno.

Estos principios tóxicos, afecta tanto a los vacunos como a los ovinos, caprinos y a las aves, en general produce gastroenteritis violentas (diarreas), en las hembras preñadas puede llegar al aborto, además de las manifestaciones de ergotismo.

Fruticultura

Control de conchuelas en citrus, paltos y olivos

Para obtener un buen control de conchuelas es importante seguir las siguientes normas:

a) No efectuar tratamientos demasiado anticipados. Es altamente conveniente aplicar en los meses de febrero-marzo. Tratamientos en diciembre-enero no permiten controles adecuados, especialmente válido al tratarse de conchuela negra de los cítricos en huertos de zona central.

b) Mojar bien los árboles con el líquido asperjante, interna y externamente.

c) En casos de ataque serio de conchuelas (conchuela negra, conchuela morada u otra) con fuerte presencia de fumagina, es aconsejable que se limpien los árboles previamente (15 días antes de aplicación) con agua y detergente. Remover completamente follaje, ramas y ramillas con:

Detergente 200 grs. 100 lts. de agua (Omo, Rinsol, o similar)

d) También es conveniente en casos de fuerte ataque efectuar aplicaciones en la temporada con un intervalo de 30 días. En años sucesivos se puede mantener el control de conchuelas con una aplicación anual. La fórmula combinada de GUSATHION más FOLIDOL permite un control amplio de diversos parásitos que afectan a cítricos, paltos y olivos (conchuelas, trips, pulgones, chanchitos blancos, burritos, mosquita blanca, escolito y otros).

La dosificación es la siguiente:

FOLIDOL liq. 50cc
GUSATHION 65 Plus p.m. 30gr
Agua 100 lts.

Igualmente puede emplearse GUSATHION 65 Plus solo, en dosis de 80 grs. o por cada 100 lts. de agua, bien FOLIMAT 1.000 em., en dosis de 60 cc. en igual cantidad de agua.

En ambos casos, con GUSATHION se logrará un buen control de conchuelas, no obstante, en su combinación con FOLIDOL se obtiene un espectro más amplio que abarca a los demás problemas de insectos, lo que también se obtiene al reemplazar la combinación por FOLIMAT 1.000 em.

Al tratarse de huertos que deseen aplicaciones muy tardías (abril-mayo), aconsejamos emplear:

FOLIDOL liq. 100cc
o bien 100 lts. de agua

FOLIMAT 1000 em.

Esta aplicación puede efectuarse incluso hasta los meses de agosto-septiembre, antes del endurecimiento (quintización) de las conchuelas, en huertos donde se observa abundancia de estos parásitos durante el invierno.

La recolección de frutos deberá suspenderse durante 20 días cualesquiera sean la época y fórmula escogidas.

En caso de cualquier duda, sirva consultar a nuestro especialista que gustosamente lo atenderán. (BATE DE CHILE S.A. Depto. Agr. Técnico).

Cultivo de tunales

Rendimientos

Por contar con mayores antecedentes, nos referimos a plantaciones industriales. Estas plantaciones industriales están situadas en regiones con una caída pluviométrica de 300 milímetros en invierno (de Ilapel a Til-Til), además han tenido de 2 a 4 riegos en primavera y verano, se les ha hecho 1 o 2 labores del metro y se han fertilizado con unos 12 kilos de guano seco por planta.

RENDIMIENTOS POR MATA Y POR HECTAREA (Mata de 4 palas)

Edad Años	Producción Kg-mata	Producción Kg-Ha.
1	—	—
2	2	1.250
3	5	3.125
4-15	10	6.250
16-20	25	15.625
21-35	12	7.500
36 o más	5	3.125

Embalaje.— En el país la casi totalidad de las tunas, se embalan en bandejas 3/4

que tienen un peso de 18 kilos netos. Mas o menos un 15% se embala en bandejas de 28 kilos netos o en cajas de 10 u 8 kilos.

Según su tamaño y calidad, las tunas se clasifican en especial, primera y segunda. Especial y primera se embalan colocando la fruta por corridas. La segunda va a granel.

Como término medio se considera que una producción puede presentar el siguiente porcentaje de calidad.

Especial	—16%
Primera	—44%
Segunda	—40%

Transporte.

La mayor cantidad de esta fruta se transporta en camiones de 6 a 10 toneladas, dependiendo su capacidad del estado de conservación de los caminos desde donde es necesario retirar el producto.

Comercialización.

El 50% de la producción nacional de tunas se comercializa en Santiago.

En la capital, una producción muy significativa de la producción se comercializa a través de los mercados mayoristas, los que a su vez la venden a los minoristas; hasta cuyos lugares de venta llega el público a abastecerse.

Algunos comerciantes, adquieren la fruta a los mayoristas para detallarla luego en la calle, especialmente en los sectores céntricos de Santiago o de las grandes ciudades.

Los mayoristas tienen tres formas de comercializar esta fruta. Uno es recibiendo a consignación, generalmente cobran un 10% de comisión, o bien van a los huertos y compran la fruta puesta en la mata, encargándose de la cosecha, la selección, embalaje y transporte.

Por último un tercer sistema consiste en que el productor cosecha sus tunas, las limpia de sus espigas y las vende puestas en el huerto.



"CARBON" DEL MAÍZ, cuyas esporas maduras pueden provocar accidentes en los vacunos y hasta dar un "olor a pescado" a la leche producida por las vacas. Las ovejas y caballos son muy susceptibles.

Cultive su flor favorita

En ningún jardín se pueden tener todas las flores, ni todas las variedades, como no sea un jardín de mucha extensión.

Para imponer una limitación, lo bueno que el jardín tenga una planta favorita del dueño del jardín.

Esta planta favorita se ha de escoger muy bien y se ha de hacer todo lo posible para obtener de ella distintas variedades y para cultivarlas bien, de manera que la celebridad del jardín dependa precisamente de esta planta. Esta se ha de hacer en los jardines pequeños y tal vez principalmente en ellos.

Y también se puede hacer en terracilla y hasta en un balcón. Sólo hace mucho más y hace adelantar más el cultivo esmerado y con conocimiento profundo de una sola especie bien estudiada, que el cultivo de muchas especies de plantas distribuidas con sea y mezcladas unas con otras.

Son muchas las plantas que se perten a esta especialización. Los que tienen jardín pueden escoger entre los rosales, los helechos, los alisos, los iris, los geranios y muchas otras.

Los que sólo tienen terraza, se ha de limitar a plantas que se cultivan en maceta: geranios, claveles, begonias, cactus.



GARRA DE TIGRE
ESPECIALIDAD EN
NEUMATICOS RADIALES
METALICOS

RECAMBIO INMEDIATO

AUTOS-CAMIONES
MOTONIVELADORAS

DISEÑO ORIGINALES
MICHELIN - PIRELLI
GOOD YEAR - FIRESTONE
VENTAS Y SERVICIO

Santiago
AV. REPUBLICA 146
FONO 93234

PLANTA
AV. M. RODRIGUEZ 373
FONO 46
ISLA DE MAIPO

TRANSPORTES
nacionales

MIDDLETON
SCARNEO
Y CIA. LTDA.



SALIDAS DIARIAS
DE CAMIONES
A TODA LA ZONA
NORTE DE COPIAPO
A ARICA.

EMBALAJES Y MENAJE

OFICINAS:
SANTIAGO
ESCANILLA 309
TELEFONOS
378357 - 778376 - 779454

ARICA
JUAN NOE 315
TELEFONO 31289

IQUIQUE
BARROS ARANA 408
TELEFONO 22026

ANTOFAGASTA
BAQUEDANO 870
TELEFONO 225584

\$ 584.610

C30
Chevrolet

LUV
diesel
\$ 435.240

Chevette 4 puertas
Chevette 2 puertas

LUV bencinero

C-10

Financiamiento Bancario
60 meses

SERVICIOS ANDINOS

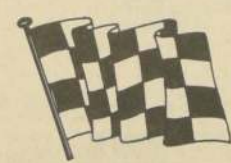
RENTA SERVICIO REPUES-
CONCESIONARIO
GENERAL MOTORS
MANUEL MONTT 1041 FONO 746501



GOODYEAR

NEUMATICOS-CAMARAS
-BATERIAS

RECAUCHAJE Y MONTAJE
OFERTA DE PRECIOS
PERMANENTES



I. RABINOVICH
COMERCIAL
Y CIA. LTDA.

CONCESIONARIOS
AUTORIZADOS

MATURANA 1298
FONOS: 65744-715165
Avda. Balmaceda esq. Maturana
SANTIAGO-OESTE

LO MEJOR
EN
TANAX
ES
TANAX



NEUMATICOS
"OPALA"
LOS PRECIOS MAS
BAJOS DE PLAZA

GRAN ESFUERZO DEL SINDICATO DE
TAXIS DE SANTIAGO, PARA OFRECER
A TODOS LOS TAXISTAS, DE IMPORTA-
CION DIRECTA, NEUMATICOS PARA
AUTOMOVIL "OPALA" EN OFERTA
FUERA DE TODA COMPETENCIA. VEN-
GA Y COMPRUEBELO. ¡NO SE ABRE-
PENTIRA!

GRAN STOCK DE
REPUESTOS
NO SOMOS COMERCIANTES
VENDIENDO BARATO
AYUDAMOS AL GREMIO

AV. MATTA 674

EXTERMINA...
DESDE UN INSECTO
HASTA UN RATON

Científicas

Dr. Luis Gomberoff

Destacado físico regresó a Chile

Luego de once años de ausencia, regresó al país el connotado físico-matemático chileno, Dr. Luis Gomberoff, quien fue contratado por la Facultad de Ciencias U. Ch. y realizará seminarios interuniversitarios en la especialidad de Física del Plasma.

En entrevista concedida a "La Semana Científica y Tecnológica", publicación de Conicyt, se muestra básicamente de acuerdo con la reforma universitaria que se está realizando en estos momentos en nuestro país.

El profesor Dr. Luis Gomberoff es licenciado en Física de la Universidad de Chile y en 1967 recibió una beca de la Fundación Rockefeller para efectuar su doctorado en la especialidad de física-matemática, en la Universidad de Londres. Terminado el doctorado, Gomberoff retornó a Chile, pero "era una época en que no estaban dadas las condiciones para dedicarse a la investigación, dado a que no había una clara percepción de las autoridades de lo que el desarrollo científico significa en el crecimiento de un país". Por estas circunstancias el profesor no dudó en aceptar una invitación que le hiciera el profesor Yugal Nejemán (Premio Einstein de Física y candidato al Nobel) de la Universidad de Tel-Aviv en 1970. Esta permanencia sería por dos años, pero la excelencia académica de Gomberoff y su exhaustivo trabajo como investigador alargaron esta estadía al decenio. Lapsos en el que pudo efectuar una brillante carrera académica, pasando a ser de "lecturer" a "professor", que es la posición máxima que se puede lograr. Luego de cuatro años se le otorgó además el "tenure", que significa la permanencia en la Universidad, situación que sólo se alcanza cumpliendo un determinado programa de investigaciones del más alto rango académico. Durante estos años también fue invitado por el Comisariado de la Energía Atómica francesa —C.E.A.— como profesor visitante. Además, la Universidad de Princeton, Estados Unidos, lo llamó para que visitara el Instituto de Estudios Avanzados del mismo plantel.

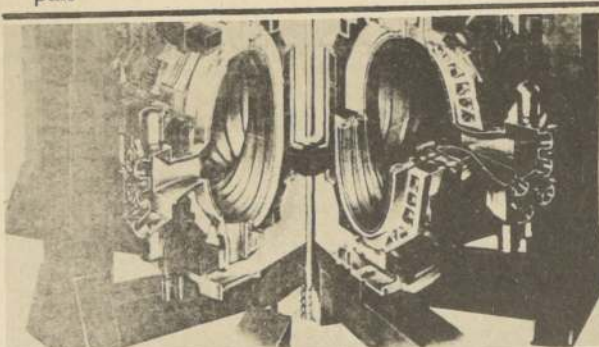
Durante estos años, el profesor Luis Gomberoff se dedicó a la investigación y enseñanza de la Mecánica Clásica, Mecánica Analítica, Mecánica Cuántica, Electrodinámica Clásica, Electrodinámica Cuántica, Teoría de Varios Cuerpos y a la Física del Plasma. Escribió 54 trabajos de investigación, publicados en revistas científicas internacionales, varios de ellos en colaboración con físicos ingleses, rusos, franceses, norteamericanos, alemanes, italianos y por supuesto israelíes. Asistió, asimismo, a numerosos congresos internacionales y locales. Se le ha pedido, además, que escriba un libro sobre "Macro y micro inestabilidades en Plasmas Físicos".

CARRERA ACADEMICA

En 1978, el Dr. Gomberoff fue invitado al Primer Simposio Chileno de Física Teórica, ocasión que aprovechó para reencontrarse con antiguos colegas y conocer la situación de la física en Chile, como asimismo el quehacer científico de aquellos físicos chilenos

que se encontraban también fuera del país. "Esta vez quedé gratamente sorprendido por el alto nivel alcanzado por mis ex colegas y el adecuado nivel de formación de las nuevas generaciones". Esta idea le hizo pensar en la posibilidad de regresar. "Me di cuenta que las condiciones para un auténtico desarrollo científico se habían alcanzado finalmente en Chile". Es así como aceptó continuar su labor en el Departamento de Física de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Chile, donde hoy, tras su larga experiencia como investigador y académico, da sus impresiones a "La Semana Científica y Tecnológica" acerca de lo que debe ser la Universidad, en un momento en que se efectúan grandes reformas dentro de ella.

"Hasta donde yo conocí la Universidad, ésta requería de una modificación. Si la gente entiende la Educación Superior sólo como un medio para conseguir un título profesional que les permitirá ganarse la vida, están errados". Esta idea, explica, está desvirtuada en todo el mundo. "Desgraciadamente —continúa— aquí se tenía esa idea hace unos años. De acuerdo a él, lo más importante es asegurar el nivel de excelencia académica en la Universidad, lo que se podría conseguir con lo que se llama "carrera académica", que se inicia cuando se recibe un título universitario, y luego se continúa trabajando en la Universidad. Esta carrera consiste en una serie de posiciones que van otorgando cada vez más autoridad y participación en un plantel de estudios superiores. "La carrera académica consistiría en ir formándose un currículum. Se podría crear el "tenure" o permanencia, introduciendo cargos vitalicios que serían otorgados sólo en base a méritos académicos, que se logran efectuando un número determinado de investigaciones". El otorgar la permanencia a una persona significa el reconocimiento y deseo de la Universidad de que el profesional permanezca en ella. La posi-



Generar las condiciones que se dan en el sol dentro de un laboratorio para producir energía idéntica a la de este astro, es uno de los proyectos en los que ha trabajado el Dr. Gomberoff. El proyecto "Tokamak" europeo, que él conoció, podría ser operacional durante el presente año.

ción del "permanente" implica la participación en la comisión de la Facultad, que es el organismo donde se determina el quehacer académico. Hay también una instancia superior, que es su participación en el Senado de la Universidad —órgano en el que el Dr. Gomberoff también se desempeña en la Universidad de Tel-Aviv. En el Senado explicó, "se determina toda la política universitaria a seguir". Sus miembros son todos experimentados académicos, lo que asegura la excelencia de la enseñanza en las Universidades. "Yo propondría que en Chile también existiera esta carrera académica, pues asegura la permanencia de la gente más apta y preparada en la Universidad, lo que redundaría a la larga, en el desarrollo de un país".

EL SOL EN EL LABORATORIO

El Dr. Gomberoff ha dedicado gran parte de su trabajo de investigación y docencia a la Física del Plasma. "Esta rama de la física es de gran utilidad tecnológica en lo que se refiere al aprovechamiento de la energía nuclear". Explica que el sol, por ejemplo, constituye un plasma —que es un gas cuya composición son iones y electrones. Este gas está a alta temperatura, lo que produce reacciones nucleares como consecuencia de choques entre iones e iones. Esto da origen a liberación de energía. La idea de los científicos dice "es generar las condiciones que se dan en el sol dentro de un laboratorio, para producir energía idéntica a la de este astro".

El combustible que se usa es el deuterio, que se extrae del agua del mar, constituyendo por tanto una fuente inagotable y de valor prácticamente cero.

El proyecto está en marcha desde el año 1955 y fue iniciado en la U.R.S.S. El aparato para almacenar esta energía es el "Tokamak", nombre que en ruso significa confinamiento magnético de un plasma. También se han construido otros Tokamak más

perfeccionados, uno de los cuales está en Culham, cerca de Oxford, Inglaterra, y el otro en las cercanías de Princeton, Estados Unidos, aparatos que el profesor Gomberoff tuvo ocasión de visitar. También conoció, en la calidad de profesor visitante, el proyecto EURATOM.

Consortio Europeo para el aprovechamiento de la Energía Atómica ubicada en Suiza. Al respecto comenta que las investigaciones están enormemente avanzadas. En este momento el aparato entrega igual energía que la que recibe, por lo que aún no es rentable. "Esta energía que se entrega debe ser aún mayor, para que compense el gasto tecnológico hecho. ¿Cómo lograrlo? Es la pregunta que debe responder la investigación que se está efectuando.

Si bien los alumnos como profesores universitarios están gozando de merecidas vacaciones, la reforma universitaria ha obligado a los estratos superiores de diversas Facultades de la Universidad de Chile, a trabajar a puertas cerradas. Así fue como encontramos al físico y matemático Dr. Luis Gomberoff mientras organiza un plan de trabajo para la cátedra de Física Cuántica en la Facultad de Ciencias.

CASA UTIL



ARRIENDA

DISFRACES PARA ADULTOS Y NIÑOS
TRAJES DE NOVIAS Y PARA REINAS,
MADRINAS Y DAMAS
PIELES Y SOMBREROS FINOS
LOZA, SERVICIO, MESAS, SILLAS

ALFOMBRAS DE PASILLO IGLESIA O CASA, ETC.
SAN ISIDRO 618 FONO 221003

RESTAURANT CLUB GRAN AVENIDA



RANAS
ANGULAS
CRIADILLAS
CENTOLLAS
LANGOSTAS
CARNES
PESCADOS

CENAS BAILABLES

MENU
PISCO SOUR
LOCO MAYO
LOMO C/AGREGADO
HELADOS
CAFE
1/2 GRAN VINO

\$560 TODO INCLUIDO

RESERVAS:
FONOS 516563 - 517918
GRAN AVENIDA 5067

TELEVISOR MALO?
Lo reparamos en su casa
TV blanco-negro y color
Equipo FM AM
Todas las Marcas Servicios Especializados Técnico Universitario Colegiado
RECUPERACION DE PANTALLAS \$ 900
GARANTIA REAL ESCRITA
Vicuña Mackenna N° 346
Of. 104-Fono. 224410

PERSIANAS VENECIANAS "PERSISOL"
Cortinas para baños
Shaver door
Separadores de ambiente
"Hanga Roa"
Cortinajes. Rieles para Cortinas.
REPARACIONES EN GENERAL
SAN DIEGO 1601 FONO 737816

ESTABLECIMIENTOS MAIPO SANITARIOS
Amplio surtido en lavaplatos de acero inoxidable y enlozados.
Sanitarios importados Roca en su línea de lujo (Carena) y tradicional (Lucerna) con un 10% descuento. Productos Pizarra Super Flexit techos plásticos, cañerías y fitting, Madeco, Volcanita, Aislán, puertas, pinturas.
OFERTA DE LA SEMANA
Lavaplatos completos con fitting y mueble \$ 3.700
Tina CORVI 2.800
Lavarropa 1.400
Azulejos Importados decorado 15x15 m2 600
IVA INCLUIDO
LINEA COMPLETA DE MUEBLES DE COCINA
ATENCIÓN ESPECIAL A CONTRATISTA COOPERATIVAS
SAN DIEGO 2381-2399
fonos: 50691-53352
Estación Metro Franklin

¡LIQUIDACION TOTAL! MUEBLES-LIVINGS
Camarotes con somier \$ 1.990
Muebles de cocina desde \$ 2.990
Living orientales finas terminaciones \$ 5.480
Cajoneras de 6 cajones \$ 1.850
Alfombras inglesas 170 x 240 \$ 3.980
Gran surtido muebles sueltos
SAN DIEGO 1827 FONO: 50440

FABRICA DE CECINAS LA VILLARRICA
SALA DE VENTAS
JOSE J. PEREZ 5539
QTA. NORMAL
FONOS 732241-731601
Santiago

GANADOR DE EL DERBY:

P. Medina ya tiene su Premio Nobel

Dejó sus estudios de veterinaria para dedicarse por completo a la profesión de preparador de caballos F.S. de Carrera. Por tradición familiar así debía ser. Su abuelo —Pedro J. Medina— y su padre —Juan Medina Valenzuela— ya lo habían sido. Se dedicó a ella con mucho cariño y pasión. Sus deseos siempre fueron superar a su progenitor no como una falta de respeto sino para honrar todo lo que él le dio y dejó. Hoy puede decirse que su objetivo está cumplido porque Pedro Medina Chamorro, ganó su segundo Derby y con la enorme responsabilidad de un gran favorito como era Premio Nobel.

Hombre intachable, de una cultura vasta, buen amigo, siempre risueño y cortés para cualquier requerimiento, don Pedro hilvana recuerdos y realidades para llegar a concluir en que "esta era, es y será mi actividad. Era lo que mi padre quiso que llegara a ser. Estudié veterinaria porque creía, en ese tiempo, muy necesario para ser preparador y vaya que sirve".

INICIOS

Pedro Medina Chamorro ingresó a la preparación de caballos de carrera allá por 1958 y a la fecha anota más de 320 carreras ganadas con muchos clásicos a su haber. Como el mismo señala "comencé con 6 caballos de última serie, entre ellos Altivo y Businier y desde esa fecha muchos han sido los ejemplares que han pasado bajo mi mano. Creo que PREMIO NOBEL es el mejor de cuantos he preparado".

En un análisis de lo que ha sido cada caballo en su poder y de como han ido evolucionando, Medina agrega que "me han sorprendido Gazelle, hembra que debutó tardíamente y de la cual no esperábamos mucho. Debutó el día del Ensayo y ganó 1.000

metros. Luego lo hizo en milla y llegó 2ª en Las Oaks. Cuando estaba por correr El Derby le vino la fiebre equina. Posteriormente sería representante de Chile a las internacionales de Brasil. Vinado, fue un útil mulato que a los 7 años me ganó 3 carreras consecutivas en largo. Rasputin fue un potrillo que elegimos sin muchas pretensiones y ya ve donde está. A este hijo de Schleswig lo elegimos junto a Viga después de una segunda ronda por los derechos del potrillo que habían adquirido los dueños del Stud Paola".

Más adelante señala, respecto de los éxitos con el Haras Matancilla, "hace más o menos 4 años que les tengo caballos. Antes les tuve a Mirna,

lidad que a mí me agrada bastante. Por esos recuerdos es que realmente sentía deseos de ganar "El Derby" por segunda vez. Por él, por mi abuelo, por lo que han significado en mi trayectoria".

AÑOS BUENOS

El quinquenio 1976-1981 ha sido muy propicio para Pedro Medina. Tuvo a su cargo FIESTERO, ganador de la Polla de Potrillos y uno de los grandes caballos en Estados Unidos en 1979 y 1980; a GEDEON, que estuvo en todos los clásicos y también exportado a EE.UU.; GALENO, ganador del Viña Undurraga y El Ensayo,

ventaja perceptible. El premio era de 50.000 dólares. La carrera fue ganada por un australiano y segundo entró Cougar que ya era propiedad de la señora Mary Jones. Después Contratos figuró en otros clásicos pero lo fundamental ya estaba cumplido, junto a la ocasión de conocer a grandes preparadores como Charles Wittingham, a jinetes como Willie Shoemaker, a quien vio quebrar su propio record mundial de carreras ganadas. Cuando empató el record mundial, en Del Mar, lo hizo con un caballo chileno y eso recuerda muy bien al famoso látigo.

EL IDEAL

Para Medina, conocedor de tantos y grandes corredores, el caballo ideal podría ser un hijo de PROLOGO (Triple Corona) porque "fue un gran corredor y buen padrillo; y de la yegua TATA que fue preparada por su padre para ganar varias carreras incluso clásicos ("recuerdo el Casino cuando yo tenía 12 años en 1942) y madre después de ganadores clásicos.

PREMIO NOBEL

Sobre su ganador Premio Nobel dice que "es un caballo de mucho corazón, con garra, de mucha clase. Por eso le tenía confianza, pese al atraso en su preparación. No es un animal dócil, por el contrario, es difícil de preparar, de mucho temperamento, muy asilador, se sube de peso con facilidad, por eso merece estar siempre encima de él".

Sobre Vásquez, reemplazante de Elías Silva, en la conducción del mulato, agrega que "era el jinete ideal para Viña. Conocedor de la pista y los profesionales. Hecho para los grandes clásicos. Es respetado, valiente y habiloso en el desarrollo de una carrera.



CREENCIA: Pedro Medina jamás dejó de confiar en su pupilo Premio Nobel. Pese a que el tres años tenía un tanto retrasado en la preparación, el profesional se mantuvo en la creencia que respondería a lo logrado en El Ensayo. Ahora está a la espera de la tan importante triple corona.

Lo demostró el domingo sorteando todos los problemas que se le presentaron. En definitiva, no se si Elías hubiera actuado idéntico, pero Vásquez era el ideal".

Medina es enfático al señalar que "prefiero correr los caballos en el pasto y no en arena. Tal vez la pista del Hipódromo Chile se preste para los caballos ligeros por la modalidad de correr, pero me gusta el arte de PREPARAR en largo, no me gusta la velocidad pura. Trato de sacar el mayor fondo a mis pupilos. Creo que allí el

preparador puede manifestarse en su real potencial. En este sentido siempre me ha ido bien. Por ejemplo, tuve al caballo Ameno, hijo de Chaplin (ligero) que me ganó en 1.800; 2.000 y 2.200 metros. Su madre no tenía antecedentes de fondista y años más tarde dio a SONGE BLEU. Otros caballos que me ganaron en largo fueron Gangacho, Amigo Gaucho, Paranoico (con un físico de 400 kilos), Norte Grande y tantos otros".

(PEDIGREE)

A un paso de alcanzar la triple corona

PREMIO NOBEL, tres años por Balconaje y Polita por Cherasco, quedó a un paso del título de "triple coronado", como consecuencia de su clara victoria en los 2.400 metros del tradicional evento "El Derby" (GRUPO I), disputado en el césped del Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar. Según declaraciones de sus propietarios y entrenador, el colorado será traído a la capital, con el fin de adiestrarlo oportunamente con miras a su participación en la agotadora pueba del premio "Saint Leger", que se correrá en la arena palmeña el sábado 7 de marzo con una bolsa de un millón de pesos al primero. En el caso que el nieto de Cherasco consiguiera salir airoso en este compromiso vendría a lograr esta hazaña después de quince años. Esto es un parangón con "Prólogo" el último que lo consiguió en 1966, y el primero en las tres pistas, dado que anteriormente el "Saint Leger" se corría en el hipódromo de la Ciudad Jardín.

CAMPAÑA

811 2º de Jaenes	2.1/2 cpos.	1.100 condic.	1.07.1/5 C.H. bsa.	E. Silva
921 Ganó a G. Fire	4 cuerpos	1.200 condic.	1.12 C.H. reg.	E. Silva
1037 2º de Escapado	1.1/2 cpo.	1.600 clásic.	1.37.4/5 C.H. reg.	E. Silva +
1347 2º de Chalotin	1.1/4 cpo.	1.600 clásic.	1.45.1/5 C.H. pda.	L. Muñoz +
1616 2º de Samos	1.1/2 cpo.	1.700 clásic.	1.40.4/5 C.H. n.	E. Silva
1755 3º de Maipón	4.1/4 cpos.	2.000 clásic.	1.59.2/5 C.H. n.	E. Silva
1889 Ganó a Los Conf.	3/4 cuerpo	2.400 clásic.	2.25.1/5 C.H. n.	E. Silva
228 Ganó a Preto	1.1/4 cpo.	2.400 clásic.	2.27.1/5 VSC. n.	S. Vásquez

Clásico "Ignacio Urrutia de la Sotta" (GRUPO I)	Clásico "Polla de Potrillos" (GRUPO I)	Clásico "El Derby" (GRUPO I)
Clásico "Alberto Vial Infante" (Ganó y fue distanciado al segundo puesto en favor de Chalotin) (GRUPO II)	Clásico "Nacional Ricardo Lyon" (GRUPO I)	Criador: "Haras Matancilla"
	Clásico "El Ensayo" (GRUPO I)	Propietario: Stud "Matancilla"
		Preparador: Pedro Medina Ch.
		Sumas ganadas: \$ 2.382.500.-

Maguei dio realce a su distinguido historial

MAGUEI, tres años por Tantoul y Onward por Cress Petition, con su victoria en los 1.900 metros del clásico condicional, premio "Thompson Mathews", realzó una excelente campaña que abarca un total de seis presentaciones, habiendo ganado en cuatro y segundo en las restantes.

ANTECEDENTES

ONWARD, su madre, fue importada por su criador desde Argentina en 1969, servida por Right of Way. De esta cruce nació "CALANA" (3 carreras y varias figuraciones). Además dio: "DAITIN" en 1970 (por She-

arwater, ganador de 2 carreras en hipódromos centrales y 14 en Peñuelas, inclusive clásicos), "ELECTO" (Scelto) en 1971, y "FANTASMA" (Silver Moon III) en 1972, ambos no corrieron. En 1973, "GRAN VINO" (por Scelto, ganador de 4 carreras y frecuentes figuraciones y exportado a EE.UU.), en 1974 "HELKA" (Chairman Walker, murió de año) en 1975 "INDIECITA" (Tantoul, propia hermana de Maguei, invicta en 3 carreras y enviada a la cría) en 1976 no tuvo cría y en 1977 "MAGUEI". ONWARD es hija de Cress Petition y Avanzada por Make Tracks y Halte-Lá por Congreve.

CAMPAÑA

806 Ganó a Rasputin	4.1 2 cpos.	1.100 condic.	1.06.2/5 C.H. bsa.	R. Pérez
979 Ganó a Dolphin	7 cuerpos	1.300 condic.	1.18.3/5 H.Ch. n.	R. Pérez
1067 2º de Dolphin	1/2 cpo.	1.400 clás.	1.25.2/5 H.Ch. n.	R. Pérez
2296 Ganó a Torrentino	1.1/4	1.600 hand.	1.34.2/5 C.H. n.	R. Pérez
88 2º de Chalotin	1.1/2 cpo.	1.900 clás.	1.54.3/5 VSC. n.	R. Pérez +
225 Ganó a Mariotte	5 cuerpos	1.900 clás.	1.54.2/5 VSC. n.	S. Azócar

* Clásico "Domingo 2º Herrera" (GRUPO I).
+ Clásico "Juan S. Jackson" (GRUPO II).
= Clásico "Thompson Mathews".
Criador: Haras "Dadanco".
Propietario: Stud "Haras Dadanco".
Preparador: Alvaro Breque Venegas.
Sumas ganadas: \$803.000.-

VENTAJA: A ciento cincuenta metros de la meta, Premio Nobel (por los palos) comienza a desprenderse de Preto (segunda línea) en singular cometido que a la postre le significó el primer lugar. Cabe mencionar que el conuido por Omar Silva jamás cedió en la atropellada hasta que fue cruzado por el hijo de Balconaje.



Cotejó 600 en 35 1/5

Libertado mostró que será muy difícil doblegarlo

LIBERTADO, cinco años por Calificado y L'Egalité por Espadín que este domingo será uno de los animadores del clásico handicap de 1.600 metros premio "Copa El Mercurio", compromiso que se correrá en el césped del hipódromo viamarino. El alazán hizo por pista de trabajos.

(arena), una de las mejores marcas. Montado por Félix López cubrió 600 metros en 35 segundos y 1 quinto. Otro animal que se vio en excelente training fue el tres años "RASPUTIN". El hijo de Schlesing pasó un kilómetro con Sergio Azócar en sus lomos, empleando 1 minuto 2 segundos

y 2 quintos. Los últimos 200 los pasó en 12 segundos y 2 quintos.

PISTA DE ARENA
300 Metros

PEBETERO, M. Peñaloza en 17.1/5, repitió igual

BETY MAY, M. Peñaloza en 17.2/5, repitió igual
DESESPERADA, M. Pardo en 18, repitió en 17.2/5
MISS CUPÍ, F. López en 17.2/5

400 Metros
STEIGER, J. Monárdez en 24
LAS DOCE, aprendiz en 23 2/5
WHITE CARGO, V. Cáceres en 23.3/5
ENTUSIASMADO, G. Pardo en 23.3/5

500 Metros
MARQUINA, L. Valencia en 30.3/5
CAHUINERO, L. Valencia en 30.3/5
RACIONADA, S. Azócar en 30
PROGRESORA, M. Peñaloza en 30
AMIGO, J. Mair en 29.1/5
TEMUCANA, S. Suárez en 29.2/5
OCANA, A. Muñoz en 29.3/5
VERDI, P. Durán en 30.2/4
PERGAMINO, S. Azócar en 30
SAN ANSELMO, M. Aranda en 29.2/5
GALDEANO, M. Aranda en 29.2/5

600 Metros
NO MI VIEJO, F. Mejías en 36.3/5
COSMIC MAN, O. Pérez en 37
ALINADO, J. Mair en 35.2/5
SACOMA, A. Muñoz en 36.2/5
LIBERTADO, F. López en 35.1/5
CARABINA, P. Hernández en 37
BONGIORNO, A. Muñoz en 35.2/5
PARAMI, A. Jalil en 36.2/5
ALTIVO, R. Durán en 36.2/5
FOGONAZO, F. Pardo en 37

700 Metros
TABAQUITO, J. Monárdez en 42.2/5
KEDIVE, S. Azócar en 42.2/5
EDGARD, M. Peñaloza en 44
BARTALI, E. Guajardo en 43
MOCITA BRAVA, S. Azócar en 42

800 Metros
MARIOTE, E. Guajardo en 50
PULLMAN, R. Ahumada en 50.2/5
ROYAL NADIR, O. Silva en 48.1/5

1.000 Metros
RASPUTIN, E. Guajardo en 1.02.2/5, últimos 200 en 12.2/5.



LIBERTADO, cinco años por Calificado y L'Egalité por Espadín vuelve a la cancha de sus mejores logros. El pensionista de Lan Urbina, a juzgar por los aprontes realizados puede alzarse con la bolsa asignada para el premio central del domingo en el Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar.

Valparaíso Sporting Club, Domingo 8

PRIMERA CARRERA. — Premio "DIARIO LA SEGUNDA" 1.300 metros. — A las 14 horas. 6ª serie. Ind. 8-1 (1ª de la Cuadruple)

129	J. Bernal	4	1	DORMAN 54 N. N.	4
1218	J. Bernal	Rp.	2	P. FRUTTI 53 P. Hernández	11
174	R. Jaque	11	3	SHEVA 54 N. N.	1
132	R. Muñoz	12	4	C. VUELVA 53 F. Aranda	14
219	R. Muñoz	13	5	L. BEACH 53 L. Valencia	7
36	L. Bernal	Rp.	6	CHIAPUR 54 J. Mair	10
219	S. Salas	14	7	G. GRADOR 54 P. Durán	13
172	R. Carvajal	11	8	CORRAL 51 F. López	13
174	R. Vera	4	10	GALDEANO 53 M. Aranda	15
223	R. Vera	Rp.	12	PREVISOR 53 R. Durán	5
86	G. Guajardo	Rp.	13	SANTIAGO 52 A. Muñoz	14
205ch.	O. Silva	Rp.	14	INCOMODO 51 V. Vázquez	3
86	L. Romero	Rp.	15	CERES 50 S. Suárez	4
219	R. Castillo	12	16	S. ANSELMO 49 J. Navarrete	12
138	J. Gálvez	12	16	S. ANSELMO 49 J. Navarrete	12

Corrales: 1 con 2; 4 con 5; 7 con 8; y 16 con 17.

SEGUNDA CARRERA. — Premio "RADIO COOPERATIVA" 1.300 metros. — A las 14.40 horas. 3 años no ganadores (2ª de la Cuadruple)

1930c.	G. Guajardo	Rp.	1	TAN BELLA 58 M. Rojas	4
223	G. Avila	10	2	CH. VIVA 57 J. Navarrete	11
179	L. Bernal	7	3	MARQUINA 53 L. Valencia	1
219	L. Guerrero	4	4	TROVIRA 54 G. Valencia	10
174	D. López	4	5	M. CUPID 53 F. López	2
221	M. Muscatti	8-12	6	TIMIDITE 53 J. Hernández	9
221	F. Hernández	3	7	NITOUICHE 51 V. Cáceres	3
219	C. Silva	3-7	8	ACUPUNTURA 50 O. Silva	5
174	J. Gálvez	9-12	9	MARARA 50 R. Durán	3
50	H. Urrea	Rp.	10	SUNGARY 50 P. Durán	4

TERCERA CARRERA. — Premio "DIARIO LA TERCERA" 1.500 metros. — A las 15.20 hrs. 4ª serie. Ind. 33-19. (3ª de la Cuadruple)

223	E. Guajardo	7-9	1	GALOPA 41 E. Guajardo	4
223	D. López	3-4	2	DIANINA 54 O. Pérez	11
180	L. Bernal	11	3	STA. MARIA 54 S. Azócar	8
220	H. Urrea	12	4	S. SILEX 53 F. López	1
180	C. López	9	5	POLLILITA 52 J. Monárdez	7
(218)	O. Silva	1	6	JALONERO 50 O. Silva	9
227	L. Urbina	1-4	7	PARACHOQUE 50 R. Durán	5
225	J. Cavieles	1-3	8	TUCUMAN 50 A. Muñoz	3
227	O. Mera	1-3	9	W. CARGO 50 V. Cáceres	4

CUARTA CARRERA. — Premio "DIARIO LA ESTRELLA" 1.500 metros. — A las 16.05 hrs. 5ª serie. Ind. 16-8 (4ª de la Cuadruple y 1ª del 5 y 6).

1570c.	J. Cavieles	Rp.	1	DISCUTIDA 54 P. Cerón	11
160ch.	G. Avila	Rp.	2	FOGONAZO 54 J. Astudillo	1
224	H. Zepeda	8-4	3	R. TRIUNFO 54 L. Valencia	1
226	O. Aliaga	12	4	SISTEMATICO 54 E. Guaj.	14
227	L. Bernal	1-10	5	ABDULLAH 55 P. Durán	10
227	G. Guajardo	3-4	6	DOMIDONE 55 S. Suárez	13
118	C. García	7	7	AMEDIA LUNA 54 O. Silva	3
90	S. Salas	4	8	OCARA 54 A. Muñoz	10
229	S. Salas	4-10	9	ELTON 51 J. Monárdez	8
223	S. Salas	4-10	10	TE SALVASTE 48 P. López	13
224	J. Oyarce	10-10	11	J. WALKER 53 A. Sandoz	9
137	M. Muscatti	10	12	KHAN 53 J. Mair	5
218	G. Peralta	7-11	13	REMEMBER 51 N. N.	16
223	L. Alvarez	3	14	DISLOCADO 50 V. Cáceres	3
223	C. Silva	Rp.	15	BROOK 48 M. Barrera	5
218	R. Chelver	12	16	SPEEDWAY 48 M. Aranda	12

Corral: 8 con 9 y 10.

QUINTA CARRERA. — Premio "RADIO PORTALES DE VALPARAISO" 1.300 metros. — A las 16.50 hrs. 3 años no ganadores. (2ª del 5 y 6)

1145c.	C. Vázquez	Rp.	1	FORANEJO 41 M. Rojas	4
164ch.	J. Cavieles	Rp.	2	QUELINDO 41 P. Cerón	11
178	E. Guajardo	14	3	CARMEL 40 E. Guajardo	14
226	O. Silva	8	4	ESTIRO 40 N. N.	1
226	R. Serrano	5	5	RUMANO 40 R. Veliz	7
1945	G. Pombo	Rp.	6	ESERA 39 J. Navarrete	10
178	J. M. Baeza	3-5	7	FUSCO 39 S. Azócar	13
178	M. Muscatti	4-6	8	CAPAZ 38 N. N.	12
178	L. Guerrero	4-3	9	DESCUIGO 37 G. Valencia	8
220	G. Pombo	5-10	10	PAZZOLETTO 37 F. López	15
178	F. Olave	12	11	FRANCHUTE 37 V. Vázquez	9
178	F. Olave	4-6	12	CHAPULTEPEC 35 V. Vázquez	3
14ch.	F. Hernández	Rp.	13	KING OF KING 55 M. Aranda	14
134	L. Bernal	5	14	CHAYAYU 54 M. Peñaloza	3
178	J. Pardo	3-3	15	CHORY BOY 53 N. N.	4
220	A. Padovani	2-3	16	STRESS 53 J. Monárdez	12

Corral: 11 con 12.

SEXTA CARRERA. — Premio "REVISTA EL ENSAYO" 1.000 metros. — A las 17.35 horas. Especial. 2 años no ganadores. (3ª del 5 y 6)

990	A. Bullezo	reap.	1	Galopian.	60	E. Guzmán	1
47	A. Bullezo	7	2	Moctezum.	59	S. Vázquez	7
208	P. Mele	8-2	3	Piki	59	J. Pérez	6
208	P. Silva	2-5	4	Mailhue	57	A. González	2
214	O. Silva	4-10-10	5	Niloco	52	L. Toro	3
115	T. Jacial	10	6	Guapet.	56	C. Leighton	9
80	A. Martínez	11-5V	7	Dotado	52	L. Cornejo	2
208	O. González	4-3	8	Malteado	49	N. N.	4
200	P. Melero	reap.	9	Poblador	48	P. Castillo	5

GRUPOS: 1 (1 al 3); 2 (4 al 6); 3 (7 al 9). CORRALES: 1 con 2 y 4.

247	A. Bullezu	resp.	2	Moctezum.	59	S. Vázquez	7
248	P. Melej	8-2	3	Pikri	59	J. Pérez	6
208	P. Silva	2-5	4	Maihue	57	A. González	7
214	O. Siala	4-9h-10	5	Niloco	52	L. Toro	8
115	T. Jacial	10	6	Cuapet.	56	C. Leighton	3
80	A. Martínez	11-5V	7	Dotado	52	L. Cornejo	9
80	O. González	4-3	8	Malteado	49	N. N.	4
200	P. Meiero	resp.	9	Poblador	48	P. Castillo	5

GRUPO: 1 (1 al 3); 2 (4 al 6); 3 (7 al 9). CORRALES: 1 con 2 y 4

GRUPOS: 1 (1 al 3); 2 (4 al 6); 3 (7 al 9). CORRAL: 7 con 8.

2 ^a	CARRERA.- A las 16,00 Hrs. 1.000 Mts. CON- DICIONAL (Segunda válida TRIPLE).						
---	E. Carreño	Deb.	1 Dafne	53 J. Duarte	1		
163 T.	Jacial	7-5	2 Escolta	53 P. Castillo	7		
---	D Bernal		3 Gozadora	53 A. González	6		
---	P. IndaC.	Deb.	4 Jaulera	53 C. Leighton	2		
---	M. Rodríguez	Deb.	5 Kurka	53 L. Toro	8		
1041	Nicollí	7h-3h	6 P. Tai	53 S. Vera	3		

GRUPOS: 1 (1 al 3); 2 (4 al 6); 3 (7 al 9).

163 J. Sánchez	7h	8 Zonal	53 R. Yonson	
104 M. Segura	10h	9 Testada	53 J. Berrios	5
GRUPOS: 1(1 al 3); 2(4 al 6); 3(7al 9). CORRAL: 7 con 8.				

3a	CARRERA.- A las 16.30 Hrs. 1.000 Mts. CON- DICIAL (tercera válida TRIPLE).			
194 A. Carreño	2-8h	1Bail	53 J. Duarte	1
— A. Martínez	Deb.	2 Falsete	53 S. Vasquez	7
163 J. Sánchez	13	3 Ilicita	53 S. Zúñiga	6

GRUPOS: 1 (1 al 2); 2 (3 al 5); 3 (6 al 8)

del 5 y 6).

224	O. Martínez	5	1	BONETON 55 R. Herrera	4
131	R. Vera	4	2	CAHUINERO 55 V. Cácer.	11
224	H. Zepeda	8-7	3	CONE 55 N. N.	1
224	H. Urrea	Deb.	4	LAUREL DE ORO 55 L. Valencia	14
224	H. Urrea	3-4	5	NECK TIE 55 R. Ahumada	7
117	F. Hernández	11	6	DISCIPULA 52 O. Pérez	10
224	F. Hernández	9-2	7	BETTY MAY 52 M. Peñal.	2
117	O. Martínez	6-7	8	CASSOCK 52 M. Aranda	13
131	L. Bernal	10	9	PROGRESORA 53 S. Suárez	15
177	P. Bago	Deb.	10	RACIONADA 53 S. Azócar	9
O. Martínez	Deb.	12	11	REINA BRAVA 52 J. Astud.	5
177	F. Hernández	8	12	REPRESA 52 A. Muñoz	14
E. Guajardo	Deb.	14	13	REVELACION 52 J. Monár.	2
177	F. Hernández	8	14	SATIRIC GIRL 52 P. Durán	12
E. Guajardo	Deb.	16	15	VIDALA 52 M. Pardo	12

Habrà corral de propietarios solamente. Corral 5 con 6.

SEPTIMA CARRERA. — Premio "COPA EL MERCURIO" 1.600 metros. — A las 18.15 horas. Clásico. (4ª del 5 y 6).

179	F. Olave	4-5	1	PARAMI 54 S. Azócar	4
O. Silva	Rp.	2	2	ACTIVO 55 G. Pardo	11
108ch.	L. Urbina	Rp.	3	LIBERTADO 55 R. Herrera	1
G. Pombo	Rp.	4	4	FORTUNE 54 E. Guajardo	14
(1724)	R. Chelver	Rp.	5	ALIRADO 54 J. Astudillo	7
179	J. Cavieles	7	6	MONET 51 O. Pérez	10
41	O. Martínez	Rp.	7	BONGIORNO 49 A. Muñoz	2
179	C. López	9	8	EDGAR 49 M. Peñaloza	13
222	F. Hernández	3-2	9	GRAN FUAD 49 V. Cáceres	8
179	J. Cavieles	3	10	D'ALILLO 48 R. Durán	9
179	D. Bernal	2	11	ROYAL NADIR 48 O. Silva	5
179	D. López	4	12	TABAQUITO 48 J. Monárdez	3
134	H. Urrea	5	13	TAMBOREADA 48 S. Suárez	4
134	H. Urrea	5	14	VERDI 48 P. Durán	12

Corral: 3 con 4.

OCTAVA CARRERA. — Premio "DIARIO LA NACION" 1.300 metros. — A las 19 horas. 3ª serie. Ind. 34-22 (5ª del 5 y 6 y 1ª del 5 y 6 y 2ª del Triple)

222	A. Padovani	5-7	1	ARSENIO 40 A. Jalil	4
180	H. Garretón	8	2	ESTRELLADO 49 A. Muñoz	11
222	C. López	14-4	3	KENTUCKY 49 R. Ahumada	1
222	G. Pombo	14	4	CARRIZAL 50 L. Valencia	7
220	G. Pombo	7-14	5	AGUERRIDA 48 E. Guaj.	10
220	G. Avila	15	6	RIMADOR 54 R. Herrera	2
220	L. Urbina	12	7	TABAQUITO 48 J. Monárdez	3
222	O. Peralta	12	8	C. MAN 51 F. Aranda	9
222	G. Peralta	5	9	FIDES 49 N. N.	1
180	J. Castro R.	4	10	PRONTO 49 J. Astud.	3
222	E. Guajardo	4-12	11	SENEGAL 48 S. Suárez	4

Corral 4 con 5

NOVENA CARRERA. — Premio "DIARIO LAS ULTIMAS NOTICIAS" 1.300 metros. — A las 19.45 hrs. 5ª serie. Ind. 12-9 (6ª del 5 y 6 y 2ª del Triple)

181	R. Bernal	11	1	CIZARA 54 J. Maira	4
175	J. Bernal	9	2	RUMOR 54 N. N.	11
138	R. Jaque	12	3	DESESPERADA 54 N. N.	1
218	R. Jaque	1-3	4	BELLAMUJER 51 N. N.	14
(219)	R. Jaque	1	5	DESIDEROSA 51 N. N.	7
138	O. Martínez	8	6	SACOMA 54 R. Herrera	10
(223)	G. Pombo	4-1	7	DELOS 53 M. Peñafoza	2
87	G. Pombo	Rp.	8	ROTARY 51 J. Navarrete	12
138	S. Salas	14	9	GRAN OEST 53 F. López	8
138	S. Salas	14	10	PARCELADA 51 O. Pérez	15
44	H. Urrea	Rp.	11	RANGO 53 L. Valencia	9
229	O. Mera	1-4	12	PARADAY 52 J. Monárdez	14
229	R. Vera	4-10	13	CHAMY 51 V. Cáceres	8
132	L. Bernal	9	14	MIMOSO 51 S. Suárez	3
218	E. Guajardo	4-10	15	RUMIANCA 51 R. Durán	4
218	C. Silva	5-4	16	TIZON 51 J. Silva	12

Oscar Escobar:

"El Derby debiera hacerse a fines de febrero y así la temporada no muere"

"...Siempre lo he dicho y lo vuelvo a decir que El Derby debiera hacerse a fines de febrero y de esa forma la temporada de Viña del Mar tendría otro incentivo para los jinetes y público en especial. Es algo similar lo que hicieron los encargados del festival de la canción en realizarlo en la fecha estipulada para que el turista no se aleje después del evento. Esas fueron las palabras del jockey Oscar Escobar, quien hace tres días se encuentra en Santiago para competir exclusivamente en los hipódromos capitalinos.

La Nación conversó con el viñamarino acerca del porqué de su traslado prematuro y este expresó:

Mire, resulta que ya no queda casi ningún incentivo continuar corriendo por este "veraneo", a uno le sale excesivamente caro. Las entradas son pocas y los gastos, para qué decirle, sobre todo si uno va con la familia. Los premios del Sporting son bajos para un jinete que tiene un rendimiento más o menos parecido, por esa razón considero trasladarme una vez terminado El Derby a Santiago.

Para uno es hermoso pasar junto a su familia en la ciudad que lo vio nacer y luego lo lanzó al profesionalismo, pero si nos ponemos a sacar cuenta veremos que el dinero no alcanza para darse esos gustos. Es la primera vez que me ocurre porque anteriormente siempre esperaba que la temporada grande concluyera y recién me venía a Santiago.

Y no sólo es mi caso sino que también los que acostumbran a participar allá se están viniendo definitivamente.

En el Chile o Club uno se mueve lo mismo y gana más que en Viña. No quiero que me tomen como un mal agradecido, sino que estoy mostrando una realidad que no sólo a mí me sucede sino que a todos mis compañeros. Tal vez si El Derby fuera más tarde, siempre a uno le queda el entusiasmo por participar y el ambiente previo resulta óptimo. Pero todo se apaga cuando termina. Ojalá hicieran caso de la opinión de los primeros actores de la hípica como la es de los preparadores, jinetes y propietarios.

Tampoco sería problema alguno para los caballos porque muchos ni siquiera alcanzan a finalizar su periodo preparativo. Es el caso de Premio Nobel que se había retrasado a causa de un leve resfriado.

LLEGUE GANANDO A DOS

En medio del entrenamiento diario, Oscar Escobar comenta su participación en El Derby:

Creo que resultó otra grandiosa desilusión, porque sólo llegué ganando a dos competidores. De acuerdo a los trabajos de Dystur, pensaba que el potrillo podría alcanzar una mejor ubicación, pero no fue así. No llegó a la distancia. Ya a partir de los mil metros se me anduvo quedando un tanto y lo exigí tempranamente en este tramo. De acuerdo al desgaste era lógico que en los siguientes metros no me respondiera a los requerimientos. Cuando me vi sin caballo cumplí la carrera sin opción alguna.

AYUDA A VÁSQUEZ

Fueron muy comentadas las declaraciones de Sergio Vásquez en favor de este jinete, en los instantes en que se aprestaba a atropellar junto a Premio Nobel. Vásquez señaló que gracias a Escobar pudo realizar la carrera del caballo porque no lo molestó en todo el recorrido pese a venir al lado del favorito.

"Bueno, uno cuando se da cuenta que el caballo viene gastado, lo único que debe hacer es dejar hacer la carrera a los otros. Desde la partida me ubiqué al lado de Premio Nobel, y si fuera otro lo "aseguro", pero no ganaba absolutamente nada por la decadencia de mi conducido. Cuando escuché el grito de Vásquez opté por hacerme a un lado y dejarle pasar.

Lo que dijo Vásquez posteriormente me llenó de orgullo, porque resulta importante que los pormenores de la carrera sean dados a conocer. Con este jinete siempre hemos sido muy amigos y como somos viñamarinos, es mayor la afinidad que tenemos. Repito, que en el caso de haber llevado posibilidades de triunfo, como es lógico, hago mi carrera e intento ganar..."



TRISTEZA: Oscar Escobar siente una gran pena al no poder finalizar los tres meses de la temporada de Viña del Mar, pero debe retornar porque el gasto es excesivo y las entradas no están en relación.

"Recordada" fue retirada de training

"RECORDADA ha sido retirada del training y la próxima semana será llevada por su propietario al campo para ser destinada a la reproducción", declaró a "La Nación" el entrenador Juan Cavieres Acevedo, agregando que la buena hija de Rigel II había tenido una campaña más que satisfactoria, por lo cual se le iba a dar tiempo suficiente antes de ser servida por un padrillo que aún no determinaba don Arturo Cousiño, pero se presume que sería Balconaje, reproductor al cual ya le fueron presentadas las yeguas Espadaña y Serafina, del mismo stud Macul.

RECORDADA se mostró como una excelente corredora que venció en 6 oportunidades incluyendo el Clásico Fuerzas Armadas y Carabineros sobre Pacomio y la Especial Paraguay, además de 4 segundos lugares (incluso en los clásicos Julio Suberenseaux B. ganado por Teodolinda; Luis Cousiño ganado por Billete; Dorama ganado por Refinada, e Hipódromos Regionales Chile ganado por Lugareña que fue su última actuación la semana pasada), 2 terceros (en los clásicos Domingo de Torogano por Pacomio y Juan Cavieres ganado por Toquita), un cuarto puesto (en el clásico Augusto Breque ganado por Toquita a Billete), un quinto y un sexto en handicap, para un total de sólo 15 actuaciones.

RECORDADA es propia hermana de San Marino y materna de TALISMAN, ganador clásico exportado a EE. UU. donde también es ganador, y de Principal, otro ganador clásico.

Por campaña, físico y pedigree (hija de Rigel II en Safia por Sertorius), RECORDADA está llamada a ser una de las mejores yeguas de cría en nuestro país.

CHALOTIN

Otras informaciones del stud de Juan Cavieres dicen relación con Chalotin y Molière. El primero de ellos, ganador de la Copa Jackson sin mayor fortuna en El Derby correrá el Clásico Casino Municipal junto a Maguel, su escolta en la Jackson.

Respecto de Molière, éste correrá los 1.800 metros del Clásico Oakland que sobre 1.800 metros se corre el do-



RECORDADA, la muy buena hija de Rigel II, a quien vemos (en primer plano) en uno de sus tantos triunfos en el césped del Club Hípico, dio por finalizada su campaña en las pistas e inicia otra en la reproducción. Posiblemente sea presentada a Balconaje, padrillo del haras Matancilla. Corrió 15 veces y ganó seis esta representante del stud "Macul" criada en el haras Santa Amelia.

mingo 15 en el Club Hípico, haciendo corral con Mariotte.

Finalmente, sobre MAHUI-DANCHE declaró que correrá los 2.400 metros del Clásico Verano (Grupo II) del domingo 22 del presente y del allí va directamente al Gran Premio Hipódromo Chile.

Para el Gran Premio Internacional de Montevideo, Uruguay, no tiene caballos, de tal manera que "no creo que pueda participar en él", concluyó.



LUIS TORO, el siempre eficiente jockey que finalizó 1980 en el décimo lugar de la Estadística General con 51 victorias, resultó con un esguince en su pulgar derecho conduciendo a Cachirula en la novena competencia del miércoles en el césped de Blanco Encalada. Por lo menos una semana debe estar en reposo, para luego volver a sus trabajos de pista y reaparecer a fines de mes en los hipódromos capitalinos.

"Escapado" regresó al corral de T. Jacial

Desde hace aproximadamente dos semanas se encuentra en el corral de su entrenador Teófilo Jacial A. el potrillo ESCAPADO, 3 años por El Tirón y Yira, que sufrió una fractura durante El Ensayo pasado y que, posteriormente, fuera operado en el Haras Nacional para recuperarlo y sea dedicado a la reproducción.

La información la entregó el Dr. Francisco Fuchslocher que lo ha tratado desde un comienzo, señalando que "el estado del potrillo es muy alentador. Su proceso ha sido una experiencia realmente extraordinaria como es clínico. También se le hizo el primer muestreo sobre la anemia infecciosa, resultando negativo y estamos a la espera de la segunda muestra", dijo el cultivo.

TERCER MUESTREO

El próximo lunes comenzará en el Club Hípico el tercer muestreo sobre anemia infecciosa, así lo dijo la doctora María Rojas que ha estado desempeñándose en dicha entidad como representante del SAG. "Toda la población caballar será sometida al tercer muestreo y en el Hipódromo Chile la practicaremos a contar del 19 de febrero", dijo la profesional.

Respecto de los ejemplares positivos que estaban a la espera de la autorización del propietario para ser sacrificados, indicó que ya se contaba con los pases de Tropillera, Peyorativo y Lucy Luck, estando a la espera de la autorización de Jutlandia. Otros casos sospechosos en la primera muestra —Agüinaldo, Al Contado, Flor Tropical— resultaron totalmente negativos. La segunda. Asimismo, señaló que el potrillo de 2 años MENDIGA (Balconaje-Mi China) propio hermano de Misterio y materno de Misterio rematado en un millón de pesos por el entrenador Alvaro Breque y sacrificado la semana pasada con autorización de sus propietarios.



ESCAPADO, ganador de los clásicos Cotejo de Potrillos, Ignacio Urrutia de la Sotta y Geoffrey Bushell, donde fue distanciado en favor de Infanzón, está de vuelta en el corral de Teófilo Jacial. El colorado hijo de El Tirón estuvo largo tiempo en el Haras Nacional, lugar donde fue operado después de su fractura en El Ensayo, oportunidad a la cual corresponde la fotografía.

Padrillo del Stud Book deja el Haras Nacional

En los próximos días debe dejar el Puesto de Montas instalado en el Haras Nacional, el padrillo PALM ISLAND, importado desde Inglaterra por el Stud Book de Chile. Las razones obedecen a que el turfman Rodrigo Guzmán ha adquirido un campo para dedicarlo a la crianza en el sector de El Monte y ha cedido una parte de él para que se aloje el hijo de Mill Reef y Oh So Fair.

En dicho recinto, el padrillo y todo lo concerniente a sus funciones, será administrado por Hernán Braun —Presidente de la Comisión del Stud Book de Chile— que oficiará de Director Técnico, con personal adscrito para tales funciones.

Durante su primer año de servicios en el Haras Nacional, Palm Island sirvió 19 yeguas de las cuales 11 ya estaban con certificado de preñez, dándose por descontado que el resto también lo estaría toda vez que han estado guiado rechazando y se palparán a fines de mes.

Entre las yeguas presentadas a Palm Island figuran Lolly Pop (madre de Intolerante), Garrafa, Julia Elena, Sarah (importada hija de Atlas), Solana, Lingada, Jaber y Topa Topa (Rigel II y Twist, hermana materna de Hada Buena).

INSCRITOS

Mientras tanto, en la oficina del Stud Book, Jaime Díaz de Valdés, de ella informó que hasta el momento se han registrado 1832 avisos de nacimientos durante 1980, de los cuales 942 son hembras y 890 machos.

RESTAURANT
"EL TOTORAL"

ESPECIALIDAD DE POLLO
"EL TOTORAL"
\$ 450 para 4 personas

ESCALOPAS
"EL TOTORAL"
ORDENES
PARA BANQUETES
DESPEDIDAS DE CURSOS,
PRECIOS
ESPECIALES

MORANDE 610

CORTINAS
FILTRAVEDO®

FILTRAVEDO son cortinas, que protegen a Ud. y su auto de los molestos rayos de Sol, conservan el interior de su auto fresco y cuidan sus parantes y tapicería. FILTRAVEDO es la auténtica cortina EUROPEA de fabricación italiana.

RECHACE IMITACIONES
Modelos Traseras, Laterales y Ventosa. Y ahora la Nueva Delantera. Precio desde \$ 396.00. Ventas por Mayor y Menor.

ARRATIA-MARZOLO LTDA.
Portugal 756-758
Fono 222560 SANTIAGO

GEMACO

SELLADO DE CARROCERIAS
Evita Oxido, Polvo y Ruidos

ALINEACION Y REPARACIONES DE DIRECCION

BALANCEO RUEDAS

BALANCEO INDUSTRIAL
Mazas, Volantes, Prensas de Enbrague, Poleas, Discos

SIMONIZADO

DESABOLLADURA Y PINTURA

MECANICA EN GENERAL
Chevrolet Ford Fiat

TRABAJOS DE TORNO

CONSULTE SU CREDITO

SANTA ROSA 757
(Entre Copiapó y Diez de Julio)
Teléfonos 227267 - 224248

Hoy viajan a USA Viga y Ferasla

En vuelo de Fast Air viajan hoy a Estados Unidos la potranca VIGA (Schleswig-Victoria Eugenia) ganadora entre otros clásicos de la Polla de Potrancas, junto a Ferasla (Aslam-Fergana) y Simétrico (Silver Moon III-Francisca).

Así lo informó la Agencia Figueras Air Cargo, agregando que los destinatarios de estos animales son Arthur Lankin (The Red Bee Ranch, el mismo dueño de FRES-CA) el primero; Peggy Vandervoorth la segunda (hermana materna de Fresca) y a Bruno Ferrari el tercero.

Por razones de la llegada imprevista de 20 caballos al lugar de cuarentena en Miami, era probable que la partida de estos ejemplares fuera retrasada porque se estaba a la espera de la confirmación del cupo de cuarentena, pero el avión ya está en Chile para llevarlos.

En las Termas de Jahuel

La selección nacional busca la medicina apropiada para ganar

MARIO VIELMA Y HELMUT ROSAS,
ENVIADOS ESPECIALES

□ Rigor y esfuerzo son la base de la preparación del seleccionado nacional de fútbol para las eliminatorias del Mundial 1982, en España.

Situado en lo más alto de una cumbre, en los contrafuertes cordilleranos, se encuentra ubicado el Hotel Bañero de Jahuel distante a 108 kilómetros de la capital y a 18 de San Felipe. Allí la Selección Nacional de Fútbol, a base de un duro e intenso trabajo físico-técnico se prepara con devoción para la eliminatorias del Mundial de 1982 en España frente a las escuadras de Ecuador y Paraguay.

Hace tres días que la delegación del representativo nacional se encuentra concentrado en el lugar bajo las órdenes del preparador físico Gustavo Ortlieb y la conducción técnica de Luis Santibáñez.

El trabajo comienza desde muy temprano. Ya a las 8:00 horas el plantel inicia su práctica con una caminata de 12 kilómetros a la localidad de Santa María, distante a 6 kilómetros del hotel.

Con tranco seguro los seleccionados se deslizan en un rápido descenso. "Hay que reservar energías porque la vuelta será al trote y allí los quiero ver a todos", dice entre broma y en serio Carlos Caszely al grupo de compañeros que camina a su lado. "No te preocupes Carlos — replica Mario Soto — siguiendo el hilo, más tarde no te podrás ni levantar, pero igual tendrás que salir a correr a la tarde." Una risa general llena el ambiente de cordialidad y de sincera amistad que reina entre los jugadores.

Toda la travesía se hizo por un camino de tierra, a ratos con una frondosa arboleda, a ratos sólo con el camino de piedra en pronunciada pendiente.



INSTRUCCIONES. — El técnico nacional Luis Santibáñez da las instrucciones pertinentes antes de comenzar el trabajo matutino, que se prolongará en doble jornada de mañana y tarde.



A POCA DISTANCIA. — Llega el segundo grupo, comandado por Orlando Mondaca. Le siguen, más atrás, Caszely y Mario Soto. Todos dijeron haber sentido el esfuerzo realizado.



EL REGRESO. — Visiblemente fatigados por el rigor de las subidas y bajadas de la inclinada pendiente, los jugadores del plantel se retiran al merecido descanso.

Desde los alto el sol "picando" fuerte las espaldas de los jugadores casi, sin misericordia.

Una vez logrado el objetivo de llegar a Santa María, hubo un breve descanso, y a continuación la orden perentoria de regresar al punto de partida, esta vez al trote. Poco a poco comenzó la marcha de regreso. Los primeros que tomaron la punta fueron el grupo compuesto por Neira, "Jurel" Herrera, Bigorra, Castec y Soto.

Luego, inmediatamente después, el grupo compuesto por Caszely, Veliz, Juvenal Vargas.

El ascenso en cross hasta el lugar de partida "fundió" casi a la totalidad del plantel. Esta vez no hubo petición para lanzarse a la piscina. Todos los muchachos casi, sin excepción una vez cumplida la prueba se retiraron a sus respectivas habitaciones. El más afectado de todos fue el técnico Luis Santibáñez que sufrió un desgarro por el esfuerzo realizado.

SANTIBÁÑEZ:
TRABAJO A CONCIENCIA

"Esta es la etapa decisiva del seleccionado chileno. Hemos trabajado a conciencia, tanto los jugadores como el cuerpo técnico, durante estos últimos dos años. Esto debería ser entendido por toda la opinión pública. No se trata de conseguir sólo un resultado, sino mejorar la calidad del fútbol chileno. Después del chequeo médico al que fue sometido el cuadro nacional, podemos predecir con una probabilidad de casi un ciento por ciento lo que va a rendir una cancha de fútbol".



PARENTESIS. — El paréntesis necesario para recuperar las energías perdidas en la doble jornada. Departan alegremente Osbén, Bonvallet, Soto y Bigorra.

Por su parte, el profesor Ortlieb nos dio a conocer en qué ha consistido fundamentalmente el trabajo del team nacional: "Los únicos que no trabajaron hoy fueron Patricio Yáñez y Manuel Rojas. El primero aún está convalesciente de la fiebre tifoidea que lo afectó hace como un mes. En cuanto a Manuel, sufrió un pequeño esguince que no es de preocupación. El resto del equipo está en perfectas condiciones, exceptuando los siete u ocho lesionados que venían con el plantel los cuales han tenido una respuesta positiva en la evolución de sus lesiones. Este es el caso de Bonvallet, Galindo, y Osbén que a pesar de haber sido operado ha superado completamente su problema de los meniscos. Con respecto al trabajo mismo, estamos realizando prácticas con pelotas medicinales, evaluaciones periódicas de tiempos en kilometraje, con cronómetro".

Las mediciones del chequeo médico arrojaron resultados muy positivos. Los únicos que tuvimos que someterlos a un trabajo muscular fue a Gatica y Garrido, quienes tienen menos de la masa muscular para un deportista de élite. En todo caso, con un trabajo a su sistema muscular estarán en las mismas condiciones que el resto del plantel.

MAS TRABAJO

Después de un opíparo almuerzo, consistente en cazuela de ave y ensalada, algunos jugadores se retiraron a sus respectivas habitaciones, otros se fueron decididamente a jugar una partida de cacho o una buena mesa de pool. Luego pasaron a la revisión técnica con el profesor Ortlieb.

Casi con 20 minutos de anticipación a la hora señalada para la última sesión del día, los jugadores ya se encontraban reunidos en la terraza del Hotel, departiendo lo que sería esta nueva exigencia.

Esta vez la orden era: cross con tiempo controlado a la "Gruta", distante 2.000 metros. El tiempo mínimo establecido para dicha prueba fue de 12 minutos. Antes de partir, Luis Santibáñez se dirigió a los seleccionados con estas palabras:

"Se trata, muchachos, de empezar a bajar los tiempos mínimos y establecer nuestras propias marcas, de acuerdo a nuestra propia capacidad. En este sentido, Carlos (Caszely) tienes que bajar tu tiempo lo mismo digo de ti Mario (Osbén) hay que aplicarse más. Otro aspecto que quería hacer notar es la falta de alegría que hay en todos los equipos chilenos. Sin excepción, todos los equipos de nuestro país son fomes. Así que espero que nosotros seamos un poco más alegres de lo que han sido otras selecciones."

ESFUERZO CONTROLADO

Luego de la charla de Santibáñez, los jugadores cubrieron la distancia, que se caracteriza por pronunciadas bajadas y subidas, con aplicación y entrega. El plantel fue dividido en grupos, los cuales fueron saliendo alternadamente, con una diferencia de dos minutos.

Al final los jugadores terminaron empapados en transpiración, fruto del esfuerzo. El primero en llegar fue nuevamente Miguel Ángel Neira, visiblemente agotado, con el rostro sudoroso y cubierto de polvo. Después llegó Valenzuela, Bonvallet y Wirth. Algunos segundos más tarde Caszely, Mondaca y Castec disputaban las siguientes ubicaciones.

Después de las prácticas hubo ejercicios de piernas con balón, abdominales y brazos con pelotas medicinales.

JUEGO RECREATIVO

Luego de los ejercicios de gimnasia, vino un esperado partido de baby fútbol animado por casi todos los jugadores, excepto Bigorra, que sintió un tirón por el esfuerzo realizado.

Más tarde, la mayoría del plantel se zambulló en la piscina para pasar luego a sus respectivas habitaciones, y esperar la comida para posteriormente retirarse a dormir.

Esta es la actividad que diariamente está realizando la selección nacional de fútbol. Son muy pocas las variaciones. Algunas veces se parte a la Gruta en la mañana y se desciende hasta Santa María en la tarde. Y así se van alternando los lugares. Lo importante es que cada día que transurre el equipo adquiere mayor potencialidad. "No serán unos aviones, como cree la gente dice Santibáñez, pero de seguro será una de las selecciones mejor preparadas que haya tenido el país".



EN PLENA MARCHA. — Carlos Rivas encabeza el primer grupo de escapados en la prueba de control de tiempo, consistente en ir y volver a un lugar denominado la "Gruta", distante 2.000 metros del lugar.

Alonso visitó a los astros

Una visita relámpago realizó el Presidente de la Asociación Central de Fútbol Abel Alonso a las Termas de Jahuel, lugar de concentración del seleccionado nacional. El dirigente llegó acompañado de Aurelio González, miembro del Directorio de la ACF. El máximo timonel del fútbol rentado, al ser consultado por "La Nación" sobre los motivos de su viaje, señaló que "Sólo es una visita de cortesía para saludar a los muchachos y conversar con el cuerpo técnico. Al ser interrogado sobre los acuerdos adoptados por los dineros de

Polla Gol, Alonso dijo: "creo que la intervención de su S. E., el Presidente de la República, nos da amplia seguridad de que la impasse tendrá pronto una solución feliz para el fútbol y para DIGEDER."

Cuál sería la solución para el problema de los aportes de dineros a los clubes para su traslado y hospedaje.

"Lo único cierto es que nosotros pedimos 150 millones a DIGEDER, de acuerdo a un estudio que realizamos. Eso se está estudiando. Ahora todas las otras especulaciones no tienen asidero."



ALEGRES. — Amistosamente departe el presidente de la Asociación Central de Fútbol con Luis Santibáñez y el dirigente Aurelio González.

SOLDADURA DE ESTAÑO

Todo porcentaje en barras y alambre 1,5 mm. 0 y más, con y sin fundentes 40 años atendiendo a la industria de la construcción.

Disponemos de metales puros, como estaño, plomo, zinc, aluminio antimonio, aleaciones, zamak, linotipia, etc.



INNASA LTDA.

JOTABECHE 137 - FONO 90230
CASILLA 1632-STGO.

Muhammad Ali continúa en lío de los dólares

LOS ANGELES, (UPI).— El presidente del directorio del Banco Wells Fargo calificó de "absurdas" las acusaciones del promotor de boxeo Harold Smith, quien afirmó que altos funcionarios del banco ejecutaron un desfalco de 200 millones de dólares.

Smith, acusado por funcionarios del Banco de malversar 21 millones de dólares, dijo a un reportero deportivo de la estación radial que dos funcionarios del banco secuestraron a su hijo y trataron de matarlo. Smith, quien desapareció hace una semana con su esposa y su hijo, dijo que retornó a Estados Unidos después de huir de Suiza "a tiros".



ACLARACION.— Muhammad Ali, se dirige por una cadena de radios a los habitantes de Estados Unidos, esclareciendo que él no tiene nada que ver con el desfalco al banco de la Wells Fargo.

"Hallamos ridícula la declaración de que en este asunto están implicados altos funcionarios del banco y que hubo estafas por más de 200 millones de dólares", dijo el presidente del banco, Richard Cooley, en su oficina central de San Francisco.

"Después de nuestras investigaciones, estamos convencidos de que la pérdida de fondos se aproxima a los 21,3 millones que, con la excepción de un millón, están cubiertos por el seguro", dijo Cooley.

El banco Wells Fargo ha iniciado una demanda por 21 millones contra Smith y varios otros alegando que el dinero fue retirado en forma fraudulenta mediante una manipulación interna de fondos que incluyen doce cuentas corrientes en las oficinas del banco en Beverly Hills y Santa Mónica, California.

La oficina federal de investigaciones, que estudia el caso, no sabe cuánto dinero desapareció, dijo el vocero John Hoos.

Añadió que los investigadores "están revisando los archivos del banco para determinar cómo se ejecutó la operación fraudulenta. En este momento no tenemos siquiera el monto total. Los 21 millones son una cifra estimada por el banco".

Hoos dijo que el FBI no ha pedido la detención de Smith ni de ninguna otra persona implicada en el caso. Un vocero del Fiscal de Distrito dijo que no había planes para presentar acusaciones ni organizar un gran jurado para este caso. Al Albergate dijo que el Fiscal no está investigando el robo del banco y que interpondría sólo un pedido del FBI.

Smith es presidente del directorio de Muhammad Ali Professional Sports, que pagaba a Ali un salario por el uso de su nombre, pero sobre la cual Ali no tiene ningún control.

Smith dijo a la radioestación que había estado en Suiza y acusó al banco de fraude, secuestro e intento de asesinato.

"Estoy bien ahora que mi familia está bien", dijo Smith. "Tuve que salir de Suiza a tiros. Ellos tenían presos a mis familiares, pero ahora mi familia está en lugar seguro y yo he decidido volver", y solucionar el caso.

Smith dijo que el desfalco es de 200 a 300 millones, y que duró entre ocho y nueve años.

"He sabido que no hablamos ahora de 21 millones sino de 200 o 300 hay comprometidos unos 15 administradores del banco y unos 20 funcionarios en unas 20 sucursales en California de Wells Fargo".

Cuadrangular de baloncesto valdiviano, será internacional

Entre el 18 y el 20 de febrero se realizará en Valdivia un cuadrangular internacional de básquetbol, como parte de las festividades de la "Semana Valdiviana".

El torneo organizado por el Club Phoenix y patrocinado por la Ilustre Municipalidad de Valdivia, contará con la presencia de los equipos de Atlético Rosario Central y Atlético Newells Old Boy's de Rosario, Argentina, VULCO San Bernardo y el mismo Phoenix.

Este es el primer cuadrangular internacional de básquetbol que se lleva a cabo en la ciudad sureña y que oficialmente forma parte del calendario de actividades de la Semana Valdiviana.

Los equipos invitados llegarán a Santiago el día 17 de febrero y de inmediato serán trasladados a Valdivia, para al día siguiente iniciar la competencia.

Rosario Central, equipo campeón de la ciudad de Rosario y campeón de

la provincia de Santa Fe, como Newells Old Boy's, vicecampeón de la ciudad de Rosario, vendrán con sus cuadros completos trayendo las principales figuras del baloncesto rosarino.

Por su parte VULCO, campeón del torneo oficial de la Asociación Santiaguina, también ha anunciado que se hará presente con todos sus efectivos, buscando así dar realce al torneo sureño.

El club Phoenix, se reforzará con jugadores internacionales y nacionales. El equipo será dirigido por el técnico Luis Celis, quien en estos momentos desempeña el cargo de subdirector de deportes de Panamá.

Los jugadores que reforzarán al equipo local son los siguientes: Jeff Kaiser, estadounidense, 2,08 mts. Pivot base de la Universidad Central de Michigan, en la ciudad de Mount Pleasant, hermana de la ciudad de Valdivia.

Mario Gálvez, panameño, 1,98 mts. Alero conductor, seleccionado adulto de Panamá y mejor jugador en los Juegos del Caribe.

Gerardo Malcon, panameño, 2,01 mts. Alero alto, seleccionado adulto de Panamá. Goleador temporada 80'.

Hernán Rosa, del Salesianos de Valdivia, ex seleccionado chileno, 1,90 mts. Seleccionado adulto de Valdivia.

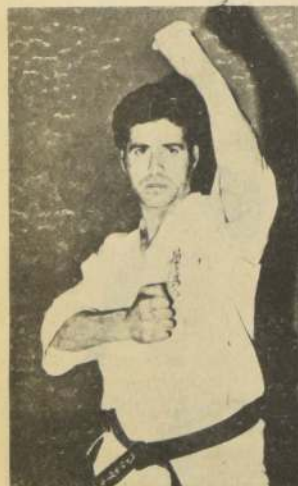
Nelson Méndez, jugador de Salesianos de Valdivia, seleccionado adulto de Valdivia, 1,90 mts. Mejor jugador de la temporada de baloncesto valdiviano 1980 y goleador campeonato oficial.

LAS ENTRADAS

La venta de entradas se hace en el Coliseo Municipal de Valdivia y en Turismo Cochrane, Pérez Rosales esquina de Arauco, todos los días de 9 a 13 horas y de 15 a 20 horas. El valor de los abonos butaca es de 500 pesos y tribuna 300 pesos. Las entradas tendrán diferenciación de precios, siendo las dos primeras fechas a 200 pesos butacas y 130 tribunas. La etapa final será butacas 250 pesos y tribuna 150.



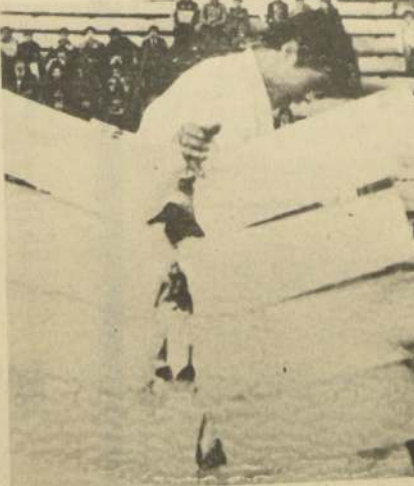
A VALDIVIA.— VULCO, con todos sus efectivos, estará presente en el cuadrangular internacional que se realizará durante la semana valdiviana, entre el 18 y 20 de este mes.



PEDRO ROBINS PINO, es el maestro de Oyama que tomará el examen a los seleccionados que representarán a Chile en Brasil.



DEMOSTRACION.— El año pasado vino desde Brasil un maestro que dejó impresionado a Puente Alto en un evento en que rompió todas estas barras de hielo de un golpe de karate.



RETADOR.— Pedro "Ray" Miranda (a la derecha) tendrá su oportunidad de pelear por el título continental de América, contra el actual campeón Luis Bendejé.

Pedro "Ray" Miranda peleará título continental de América

El 14 de febrero está fijado el combate en el Campolican, contra el actual campeón Luis Bendejé, de Perú.

En el día de hoy tendrá lugar una conferencia de prensa almuerzo, a la que ha invitado la empresa promotora Melipilla, para promocionar la pelea que por el título continental sostendrán en nuestro país los pugilistas Luis Bendejé, del Perú, actual campeón de la categoría liviano junior y el chileno y aspirante al título, Pedro "Ray" Miranda.

La reunión con la prensa se efectuará a las 13.30 horas de hoy, en el Restaurante "El 13" de Lira 43. En la ocasión se presentará al pugilista Vicente Salcedo, número uno de Ecuador, quien se enfrentará a Bendejé Villablanca, en la categoría liviano junior, en la misma velada por el título continental.

El programa prefijado y aprobado por el organismo rector de este tipo de combates, tiene fecha para el 14 de febrero, vale decir en dos sábados más. Seguramente se tratará de cambiar la fecha para el día viernes 13, o sea un día antes, pues tradicionalmente en Chile las peleas se hacen los días viernes y mucho más cuando se trata del Campolican, que es el escenario elegido para la contienda internacional.

En todo caso eso quedará resuelto en los siguientes días, pues al parecer existe ánimo de solucionar los problemas que puedan surgir en torno a esta velada, ya sufrió una postergación al no realizarse en Perú como estaba programado inicialmente.

Por el momento se anunció y así lo hizo saber en un cable mandado a la Federación de Boxeo, que vendrá a Chile, para el día de la pelea el vicepresidente del Consejo Mundial de Boxeo, Ignacio Amador de la Peña, quien además es presidente del Comité de Campeonatos Continentales de América.

También se adelantó que el árbitro que se hará cargo del combate será el internacional Horacio Castilla. Como juez por parte de Perú, vendrá Carlos Soria.

En cuanto al semifondo a 10 rounds, la protagonizarán el campeón chileno de los mediodías, Víctor Nilo y el número uno de Ecuador Joe

Tupiza. Este combate servirá a Nilo como preparatorio para su combate por el título continental, el próximo 22 de marzo, en Quito, Ecuador, contra Rafael Diamante.

El actual campeón de la categoría liviano junior Luis Bendejé obtuvo el cinturón continental el pasado 18 de septiembre y ésta será la primera ocasión en que expondrá su título. Esta oportunidad le ganó a Iván Zamora de Curacao. Bendejé también peleó con el chileno Marcelo Herrera, quien perdió por puntos en resistido fallo que la prensa limeña denunció como localista.

El combate por el título Continental de América, de los registros del Consejo Mundial de Boxeo, se pelea doce rounds, al igual que los sudamericanos y nacionales.

El combate se peleará con guantes colombianos de ocho onzas, según lo exigió el campeón Bendejé.

En marzo será selección del karate con contacto

El profesor Pedro Pino tomará el examen en presencia de los grandes maestros de Japón.

Primera academia que trae en varias oportunidades a sus maestros japoneses a tomar examen de grado para sus alumnos cinturones negros y alumnos en general, elevando así el nivel técnico e incentivando al neófito.

Unico examen rendido ante la Comisión de Artes Marciales Chilena, que duró 3 horas, y ante numerosos militares (Cuadro Verde de Carabineros, Boinas Verdes Reg. Guía Concepción y Batallón) en el Reg. Guías de Concepción, siendo el único cinturón negro que se presentó en esa oportunidad.

DETALLE DE LA MARCHA DE LA KYOKUSHIN EN CHILE

EXHIBICIONES HECHAS EN: Osorno, Lota, Arauco, Penco (en 2 oportunidades), Tomé, Concepción (En 13 oportunidades), Santiago (en 5 oportunidades), Viña del Mar (en 3 oportunidades), Valparaíso (En 2 oportunidades), Curicó, Los Angeles (en 2 oportunidades), Chillán (en 2 oportunidades), Central El Toro, Chiguayante (Bomberos 2 oportunidades).

EXHIBICIONES HECHAS EN BENEFICIO DE:

Hogar de menores de Carabineros (Concep.), Techo y Destino para niños de la calle Canal Laboral (1º de Mayo Est. Reg. Concep.), Secretaría Nacional de la Juventud (Concep.), DIGEDER (Concepción) FERBIO 1977-78, Esc. Química y Farmacia ("U" de Concep.), Municipalidad de Penco (Aniversario) Club de Leones (Arauco), Escuelas Públicas (Penco - Tomé - Lota), Clubes Deportivos (El Toro - Chiguayante).

INSTITUCIONES EN DONDE SE HA IMPARTIDO CLASES DE KARATE

Regimiento SILVA RENARD. (Concepción)

Regimiento CHACABUCO (Concepción), Central de Abastecimiento (Tahuanaco), Carabineros de Chile (Concepción). De todo lo antes mencionado, presentar certificado con documentación.

TORNEOS ORGANIZADOS POR LA ACADEMIA OYAMA:

EN CONCEPCION:

• Primer Torneo Regional de Karate con la presencia de maestros japoneses (tres maestros) 1976.

• Primer Torneo Nacional de Karate Abierto con contacto. (Maestros japoneses tres) año 1977.

• Segundo Torneo de Artes Marciales Abierto con contacto. (Presencia del mandante Sr. Alejandro Alvarado y maestros japoneses). Año 1978.

• Torneo interno Kyokushin, pre-selección al Torneo Mundial de Tokio (año 1979).

EN SANTIAGO:

• Primer Torneo Regional de Karate con contacto abierto y deportivo equipo chileno.

EN VALPARAISO:

• Primer torneo abierto de karate con contacto de V Región. Año 1980. Presencia maestros japoneses y Sr. Alejandro Alvarado G. autoridades.

TORNEOS EN DONDE SE HA AYUDADO A ORGANIZAR Y BITRAR:

• TALCA (Año 1978) Presencia Alvarado.

• PUENTE ALTO (Año 1978).

• PUENTE ALTO (Año 1979).

TORNEOS EN DONDE HA PARTICIPADO LA ACADEMIA OYAMA:

• SANTIAGO (Copa SENSEI Torneo Nacional).

• TALCA (Torneo Regional).

• VIÑA DEL MAR (Torneo Regional año 1976).

• CONCEPCION (Nacionales Regionales).

TORNEOS INTERNACIONALES EN DONDE HA PARTICIPADO PEDRO PINO AVILA

• BRASIL (Sao Paulo, 1978) Torneo Kyokushin Nac.

• BRASIL (Mogi Das Cruzes, Clínica y Clases).

Juan Carlos Esguep

"La DIGEDER hace dos años que no escucha al tenis"

La falta de iluminación del court central del Estadio Nacional obligará a la Federación de Tenis de Chile a fijar los encuentros de la semifinal de la Copa Davis desde las 14 horas lo que influirá seguramente en forma negativa en la asistencia de público. Al respecto el presidente de la Federación, Juan Carlos Esguep, mostró su malestar por el poco interés puesto por la Dirección General de Deportes para solucionar ese problema pese a que hace más de dos años que se le ha solicitado ese trabajo.

"Es lamentable que el Director de Deportes durante dos años ni siquiera nos haya recibido para que le exponamos los graves problemas finan-

cieros que atraviesa el tenis. Tanto el antiguo Director, general Nilo Floody, como el actual, coronel Gerardo Cortés, no han mostrado el mínimo interés en ayudar al tenis pese a que este deporte merecidamente se ha ganado el segundo sitial de importancia en el deporte nacional".

Aparte de los problemas de falta de iluminación del court central, principal escenario internacional de este deporte, para dar comodidades a un evento de esta naturaleza, el tenis no ha logrado llevar a cabo una serie de planes de ayuda a los menores por falta de recursos. "El problema de muchos es creer que los tenisistas nadan en dinero y eso no es efectivo. Son

profesionales que se sacrifican enormemente y muchas veces ganan muy poco y solamente lo suficiente para pagar sus pasajes y comer".

"Me alegro profundamente que el propio Presidente de la República haya mostrado su interés en solucionar los problemas del fútbol, que es la columna vertebral de nuestro deporte, y estamos esperanzados que pronto también se preocupe en pedir información sobre el tenis ya que nuestras peticiones de audiencia han sido negadas sistemáticamente por la DIGEDER durante dos años".

Recientemente Luis Ayala, capitán del equipo de la Copa Davis y anteriormente Patricio Rodríguez, desta-

cado entrenador nacional responsable del "despegue" de José Luis Clere, han manifestado su preocupación sobre el futuro de este deporte y señalaron que si no se realizaba un trabajo con los jóvenes, el tenis a nivel internacional perecería tristemente.

Mientras otros países hacen grandes trabajos con sus jóvenes, enviando a un grupo de élite a participar en torneos internacionales y pagando a técnicos para que los guíen, nosotros sólo dependemos del talento y autosacrificio de algunos. Chile que llegó a estar en una final mundial de la Copa Davis puede ser sólo una sombra de lo que fue en pocos años si no tenemos ayuda", señaló Esguep.

Pelé cree en Brasil para el Mundial

MEXICO. (INFORMEX).— El fútbol norteamericano llegará a ser una potencia mundial dentro de dos "Copas" más, declaró aquí el ex astro del balompié mundial Edson Arantes Do Nascimento, el "Rey Pelé".

No obstante, Pelé reconoció que en Estados Unidos existen dos problemas: el primero se refiere a que no existen equipos juveniles como base, y el segundo es que los entrenadores carecen de la experiencia requerida para seleccionar jugadores.

Esto es, apuntó, porque los entrenadores son norteamericanos. Con todo, hay muy buenos elementos universitarios, y el fútbol en general está en constante ascenso por lo que muy pronto al país del norte será una potencia, aseguró.

Pelé, quien es un ejecutivo del club neoyorquino Cosmos, puntualizó más adelante que Estados Unidos aceptará finalmente el reglamento de la FIFA (Federación Internacional de Fútbol Asociado) "aún en contra del espectáculo".

Apuntó que el presidente del Cosmos no está de acuerdo con las reglas de la FIFA, pero está consciente de que debe acceder ante la amenaza del organismo mundial de proceder a la desafiliación del balompié norteamericano si no se disciplina.

La estrella brasileña y del mundo indicó que además Estados Unidos está deseoso de organizar una Copa Mundial.

Pelé, quien vino a México invitado por una firma televisiva comercial, aseguró después que Brasil clasificará y que incluso estará en la final del mundo de España de 1982. Pero de momento le falta más estabilidad y consistencia, dijo.

Acerca del seleccionado mexicano, manifestó que su pase al mundial peligrará en el premundial de Tegucigalpa ante equipos como el de Cuba y el de Canadá, lo que significa que no deberá confiarse sino que tendrá que emplearse a fondo.

Martín Vargas pelea a beneficio de colega

Los pugilistas profesionales Martín Vargas y Carlos Amaya (ex defensor del mineral) se ofrecieron para realizar un combate de exhibición en Chuquicamata para ir en ayuda del ex pugilista David Ossandón.

Así lo informó el jefe de la Unidad de Deportes y Recreación de la División Chuquicamata, Marcelo Núñez,

quien recibió una nota de Amaya.

El pugilista indica en su misiva que existe completo acuerdo con Martín Vargas y con los entrenadores de ambos para este match de exhibición que puede convertirse también en el primer paso para actuar en calidad de locales en Chuquicamata frente a rivales extranjeros.

Dos visitas posibles en el torneo español

MADRID, 5 Febrero. (ANSA).— El Sporting de Gijón-Real Madrid y el Sevilla-Athletic de Bilbao, son dos de los partidos de la jornada de liga a jugarse el próximo domingo en los que los visitantes tienen "chance" de puntuar.

El Real Madrid en sus últimos cuatro partidos jugados en el campo del Sporting salió invicto y aunque el conjunto asturiano lleva una mejor temporada que él, nada extrañaría el que los madridistas dieran una "sorpresa" como en tantas y tantas otras ocasiones.

Y también podría llevarse un dis-

gusto el Sevilla ante su huésped, el cuadro bilbaíno, pues no sólo es el máximo goleador, en lo que va de torneo, sino que anda con la moral por las nubes tras haber derrotado el pasado domingo al líder, el Atlético de Madrid.

En cuanto al choque entre los "colistas" Murcia-Almería, "deben" ganar los murcianos, ya que aventajan a su adversario por contar con campo y público a su favor, solamente sin olvidar que los almerienses no conocen victorias en sus desplazamientos.

Recepción triunfal en Bolivia al Tahuichi

SANTA CRUZ (Bolivia).— Millares de personas brindaron un júbilo so recibimiento a los flamantes subcampeones infantiles del mundo, título logrado tras un dramático partido de fútbol con el Internacional de Milán, antecesor en Buenos Aires. El partido terminó empatado 1-1 y fue definido por penales. Los italianos convirtieron seis y los bolivianos cinco.

Cerca de cinco mil personas se congregaron en las cercanías del aeropuerto internacional de El Trompillo para dar la bienvenida a los niños futbolistas que ayer recibieron tratamiento de héroes.

El equipo Tahuichi, llegó a esta ciudad tropical, en el oriente boliviano, al mediodía, en un vuelo comercial. La nave fue escoltada por una escuadra de aviones de caza desde que ingresó a territorio boliviano.

Otros millares de hombres, mujeres y niños, agitando banderas y pañuelos blancos, se alinearon a lo largo de los kilómetros de recorrido que separan al aeropuerto de la plaza principal de esta ciudad.

En la plaza "14 de Septiembre" los niños, algunos emocionados hac-

ta las lágrimas, fueron recibidos por las autoridades del Departamento que prepararon un acto de homenaje.

Los bolivianos vivieron anoche una dramática velada mientras seguían por radio y televisión el desarrollo del encuentro por la definición del Campeonato Mundial de Fútbol Infantil que se jugó en Buenos Aires.

Las calles de casi todas las ciudades del país, que permanecieron silenciosas y desiertas durante el encuentro futbolístico, fueron invadidas después por muchedumbres que tocaban bocinas, cornetas y erkes -instrumento de viento típico del sur boliviano- bandas de música y gente alborozada.

Aquí en Santa Cruz, el festejo casi con ribetes de carnaval, no se ha interrumpido desde antaño. Todas las actividades públicas y privadas quedaron prácticamente paralizadas.

Este mediodía, además de condecoraciones oficiales, los niños tenían previsto recibir, entre otras cosas, títulos de terrenos, ayuda financiera para construcción de viviendas, vehículos y otras donaciones individuales.



VECINO ILUSTRE.— Roberto Iluffi recibe el galardón que lo distingue en su comuna de San Miguel.

Vecinos ilustres de San Miguel nombrados Iluffi, Mena y Sagredo

En una significativa ceremonia fueron distinguidos como vecinos ilustres tres pugilistas nacionales, que se han distinguido por su actuación en el boxeo.

El acto tuvo lugar en la Ilustre Municipalidad de San Miguel, por una iniciativa de su alcalde, Hugo Gajardo Castro, quien entregó, por intermedio de su secretaria, galvanos alusivos que distinguen a Roberto Iluffi, campeón de Chile, Fernando Sagredo y Fernando Mena.

En los momentos en que se tenía que entregar los galvanos y los diplomas, el alcalde debió retirarse a una reunión en la Intendencia, pero antes de abandonar la sala manifestó su complacencia por tener en la comuna a deportistas tan destacados como los nombrados y que espera poder seguir destacando a otros deportistas que también han dado lustre al nombre de San Miguel y que es un honor contar con tan dilectos vecinos.

Poco antes la secretaria de la Alcaldía, hacia entrega de los galvanos a

Iluffi y Sagredo. El recordatorio correspondiente a Fernando Mena lo recibió su entrenador Guillermo Pulgar, pues por motivos de fuerza mayor no pudo estar presente el pugilista.

Cada uno de los agraciados tuvo palabras de reconocimiento para la Municipalidad, expresando un compromiso por el cual se hacen un deber de ser dada día un poco mejor.

"Esta distinción me compromete sobremanera y trataré de ser siempre digno de ella", dijo Roberto Iluffi al término de la ceremonia.

Por su parte, Sagredo manifestó: "Es muy lindo que se acuerden de uno. Nunca pensé que esto ocurriría. Es algo tan importante y por lo que me esforzaré al máximo para responder a la confianza brindada".

Finalmente, Guillermo Pulgar, tuvo palabras de agradecimiento a nombre de su pupilo que ha demostrado ser un joven con aspiraciones.



REPRESENTANTE.— Guillermo Pulgar, representando a su pupilo Fernando Mena, recibe la distinción que le fuera entregada en la Municipalidad de San Miguel.



PREMIADOS.— Un aspecto de la ceremonia en que se distinguió a Iluffi, Mena y Sagredo como vecinos ilustres de San Miguel.

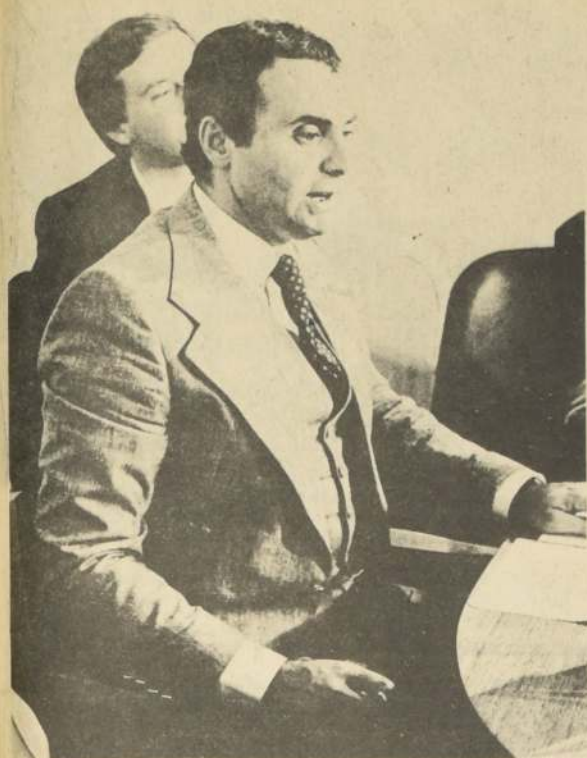
El Papa no hará comité olímpico

CIUDAD DEL VATICANO. (ANSA).— Fuentes responsables de la Santa Sede no confirman las versiones difundidas por un diario deportivo italiano, según las cuales el Papa pensaría instituir un comité olímpico en el Vaticano.

Las mismas fuentes excluyen que haya conexión entre esta hipótesis y la audiencia privada que Juan Pablo II concedió la semana pasada al presi-

dente del Comité Olímpico Internacional Juan Antonio Samaranch.

La única iniciativa deportiva que tuvo lugar hace algunos años en el Vaticano fue la organización de un campeonato de fútbol interno. Pero el juego duró poco porque la Secretaría de Estado se opuso a este género de actividades dentro de los muros del pequeño Estado.



CLARO.— Juan Carlos Esguep lamentó que la semifinal de la zona sudamericana de la Copa Davis se tenga que jugar a las 14.00 horas en plena febrero, pero señaló que la culpa era del nulo apoyo de la DIGEDER.

Amable ofrecimiento de la Central de Fútbol

Jugadores de Copa Davis se concentrarán en Pinto Durán

En el Complejo Deportivo Juan Pinto Durán se concentrarán los tenistas chilenos integrantes del equipo de la Copa Davis, que del 13 al 15 de este mes definirán frente a Uruguay el paso a la final de la Zona Sudamericana. La información la entregó el presidente de la Federación de Tenis, Juan Carlos Esguep, quien agradeció a la Asociación Central de Fútbol por ceder el recinto.

Los cuatro jugadores, más el capitán del equipo, Luis Ayala, comenzarán a vivir en el cómodo centro deportivo a partir del lunes próximo. La determinación del timonel del tenis para concentrar a los jugadores fue explicada como una medida normal, dada la enorme trascendencia del match ante los uruguayos.

"No queremos decir que los tenisistas no puedan mantenerse en forma normal en sus casas. Lo que queremos es evitarle problemas inmediatos que los pueden desviar hacia otros asuntos. La estadía será gratis pero la Federación correrá con los gastos de alimentación."

EQUIPO URUGUAYO

Oficialmente la Federación Uruguaya de Tenis envió ayer la nómina de los jugadores que integrarán el equipo de ese país en la confrontación frente a los nuestros en el Estadio Nacional. Pese a que el número uno José

Luis Damiani recién hace dos días le retiraron los puntos en su rodilla, luego de la operación a los meniscos que tuvo por segunda vez consecutiva, encabeza la nómina. El equipo uruguayo lo integran José Luis Damiani, Diego Pérez y Alberto Laborde, quienes arribarán a Santiago el próximo lunes y quedarán hospedados en el hotel Ritz.

La clasificación de los uruguayos, jugando en Guayaquil frente a Ecuador, sorprendió a todos y demuestra el gran momento tenístico que atraviesan esos jugadores, por lo que el match se presenta para los chilenos bastante difícil. La lesión que afecta a Damiani es altamente favorable a los nuestros, toda vez que ese jugador ha logrado recientemente triunfos sobre Hans Gildemeister y Belus Prajoux. En todo caso, igualmente peligroso es Diego Pérez, juvenil jugador que ha tenido un notable ascenso el año pasado.

ENTRADAS

El precio de las entradas para asistir a los encuentros de singles y dobles del viernes al domingo, inclusive, es de 600 pesos la tribuna preferencial, \$ 250 la tribuna y \$ 150 la galería.

Los horarios de juego se iniciarán a las 14 horas el viernes y domingo cuando se juegan los singles y las 16 horas el sábado cuando se dispute el doble.



SERIEDAD.— Los tenistas del equipo de Copa Davis se concentrarán para esperar el match frente a Uruguay, en vista de la seriedad del compromiso.

Maradona ahora se va al Barcelona

BARCELONA, Feb. (ANSA).— El jugador argentino Diego Maradona será trasvasado "dentro de unos días" al Barcelona, que pagará por su ficha seis millones de dólares, asegura hoy aquí fuentes allegadas al club catalán.

Los informantes añadieron que el acuerdo correspondiente ya había sido "cerrado" en Buenos Aires y que en

breve viajarán a la capital argentina directivos de Barcelona para la firma definitiva.

Las citadas fuentes dijeron, asimismo, que el "acuerdo" contempla el que Maradona no se pondrá a las órdenes de Barcelona hasta finalizar el Mundial '82, y que éste, a cambio, le dará al club de dicho jugador un millón de dólares.

Seis equipos inician hoy Nacional de Polo Acuático

Un total de seis representaciones participarán en el Campeonato Nacional de Polo Acuático que se inicia mañana en la piscina del Estadio Nacional. El torneo, al cual concurrirán sólo dos equipos de provincia, será en las tres categorías oficiales de este deporte y que son: infantil, juvenil y adulto.

Los equipos que estarán presentes en el evento son Universidad de Chile, Estadio Israelita, Estadio Español, Stadio Italiano, Valparaíso y Arica con lo que se efectuarán dos etapas diarias de encuentros para jugar el torneo de todo contra todos.

Los encuentros que se inician mañana a las 10 horas serán los de las categorías infantiles. Posteriormente, desde las 18 horas, se efectuarán los partidos en las categorías juveniles y adultos que se repetirán diariamente para finalizar el domingo 8 cuando se jueguen los últimos encuentros que determinarán a los campeones nacionales en cada una de las tres categorías.

El seleccionado ariquiteño posee un poderoso conjunto y viene con las tres categorías, mientras que Valparaíso lo hará sólo con los juveniles y adultos. Se espera una reñidísima competencia para determinar al equipo ganador en cada una de las tres categorías, donde tendrá mayor importancia a los juveniles ya que el conjunto campeón será la base del seleccionado nacional que participará en el Campeonato Sudamericano del presente año.

En el Torneo Sudamericano Adulto del año anterior, Chile no envió representantes en esta disciplina de natación, ya que se consideró que el nivel era demasiado bajo para justificar los gastos de traslado y estadía en Buenos Aires, sede de ese evento continental. Esta vez, es posible que la Federación Chilena de Natación acuerde enviar un equipo al torneo juvenil, por lo que en esa categoría estará centrada toda la atención.



ESFUERZO.- Con partidos de mañana y tarde se inicia hoy en el Estadio Nacional el Nacional de Polo Acuático, disciplina que lucha por avanzar.

Pese a ser dueños de casa el domingo

Pesimismo venezolano frente a Brasil

CARACAS, Feb. 4 (UPI).— Veteranos periodistas venezolanos pronosticaron hoy el triunfo de Brasil sobre Venezuela el domingo, en el primer partido entre ambos equipos por las eliminatorias del campeonato mundial de fútbol de 1982 en España.

Los pronósticos contradicen el ambiente de optimismo que se advierte entre los aficionados locales que piensan que su equipo podría dar la gran sorpresa.

El director de Últimas Noticias, Nelson Luis Martínez, viejo aficionado al fútbol, dijo que "Venezuela tiene todas las de perder, porque no hay ningún punto de comparación entre el fútbol venezolano y el brasileño".

Carlos Romero, de páginas deportivas de El Mundo, opinó que Venezuela "va a perder, pero le costará mucho el triunfo a Brasil". Recordó que los brasileños "jamás han podido jugar bien en el estadio Olímpico de Caracas".

"Por su tradición, el ganador debe ser Brasil. Los venezolanos a lo que están obligados es a demostrar que son justificados los elogios que se le han hecho por haber empatado el pasado fin de semana ante Millonarios de Colombia y la selección de la Unión Soviética, dijo.

Jorge Cahue, de El Nacional, pronosticó una victoria brasileña, aunque hizo constar que "el equipo que

vendrá no es el mismo que actuó aquí para las eliminatorias del mundial de México".

"El Brasil de ahora tiene la clásica escuela del Balompié de ese país, pero sólo toque, sin definición adelante, pero nuestro equipo tampoco es comparable a otros que tuvimos, como el de las eliminatorias de 1977, ante Uruguay", dijo Cahue.

César Quijada, del diario deportivo Meridiano, piensa que Venezuela cuenta con la mejor selección que ha podido estructurar en años y si no gana, nadie se extraña con un empate. Brasil sólo tiene defensa y no sólo luchará contra nuestro equipo, sino contra el mal estado de la cancha".

A pesar de las opiniones de los experimentados periodistas, en la calle, y sobre todo después del empate de Venezuela ante la Unión Soviética, los aficionados creen en un triunfo de su equipo.

"Si este mismo equipo soviético le ganó a Brasil a fines del año pasado en el Maracanã por 2-1 es al que nosotros empatamos el domingo, la victoria tiene que ser nuestra", dijo optimista Orlando Agostini, un estudiante universitario.

"Por lo menos vamos a empatar", aseguró por su parte Carlos Bolaños, un mecánico de automóviles que se ufana de haber asistido a los tres últimos campeonatos mundiales.

El optimismo de los aficionados venezolanos ha crecido en los últimos días, tras el empate ante los rusos y Millonarios, de Colombia en un cuadrangular realizado el pasado fin de semana en la andina ciudad venezolana de Mérida.

Futbolistas no llegaron a acuerdo económico

Seleccionados colombianos abandonaron concentración

CALI, COLOMBIA, Feb. 5 (AP).— Colombia volvió a quedarse anoche sin seleccionado para enfrentar a Perú y a Uruguay en la eliminatoria para el Mundial de Fútbol de España, luego de que los jugadores decidieron abandonar la concentración, al no llegar a un acuerdo con la Federación Nacional en cuanto a sus aspiraciones económicas.

El equipo, que el año anterior cumplió un positivo programa de fogueo, se desintegró por segunda ocasión en 72 horas. El domingo, en Bogotá, después de igualar 1-1 ante Brasil, los futbolistas se marcharon a sus sedes en vista que la Federación no atendió sus aspiraciones monetarias.

El conjunto se había reintegrado el martes por disposición de la Federación. El entrenador argentino Salvador Bilardo pidió la colaboración de los deportistas y la obtuvo.

La Federación había amenazado con inhabilitar a los jugadores para actuar a nivel nacional e internacional si no atendían el llamado para integrar la selección.

Los dirigentes León Londoño y Gustavo Moreno fueron enviados a discutir con Wellington Ortiz y

Francisco Maturana, voceros de los jugadores, acerca de las posibles fórmulas de acuerdo.

Las partes deliberaron durante más de dos horas y no se llegó a un entendimiento. Londoño y Moreno partieron de esta ciudad y otro tanto hicieron los futbolistas.

La mayor diferencia de criterios se planteó en torno al monto del premio, si Colombia eliminase a Uruguay y a Perú.

Los miembros del equipo colombiano pidieron, si clasifican, 800.000 pesos (unos 16.000 dólares) para cada uno. Luego bajarían la exigencia a 600.000 pesos (unos 12.000 dólares).

En principio, la Federación ofreció 200.000 (unos 4.000 dólares) y anoche aumentó a 250.000 pesos (unos 5.000 dólares).

Londoño había declarado el lunes que los jugadores colombianos pretendían ganar más que los argentinos por su victoria en el Mundial y que los uruguayos, ganadores de la Copa de Oro.

Los futbolistas sostienen que aspiran a obtener unas condiciones decorosas y que la Federación está en condiciones de atenderlas.



FAVORITOS.- La reciente actuación de Brasil en el Mundialito de Uruguay, donde Cerezo fue la máxima figura, ha impresionado a los periodistas venezolanos, que lo dan ganador frente a su selección.

Checoslovaquia ganó a Perú por 3 a 1

LIMA, Feb. (LATIN).— La selección checoslovaca de fútbol derrotó hoy por 3-1 a su similar de Perú en cotejo amistoso preparatorio con miras a intervenir en las eliminatorias para el Campeonato Mundial de España 1982.

Los goles del equipo europeo fueron marcados por el delantero Ladislav Vizek a los 37 y 64 minutos de juego, y el zaguero Frantisek Jakubec a los 49.

El único tanto peruano fue convertido por el delantero Julio César Uribe, a los 57 minutos.

El encuentro se disputó en el estadio del club Alianza Lima, ante 10.000 espectadores.

Arica se apronta para el evento

Cinco países participarán en Sudamericano de Béisbol

Con la confirmación de la Federación de Béisbol de Ecuador, realizada en el último día de plazo para el cierre de inscripciones, se completó el número de países que participarán en el primer Torneo Sudamericano de Béisbol Intermedia que se efectuará en nuestro país. En definitiva disputarán el cetro sudamericano, en el Estadio Carlos Dittborn de Arica, Argentina, Brasil, Perú, Ecuador y Chile.

Venezuela, que había confirmado telefónicamente su participación en este evento internacional "olvidó" de responder por escrito dentro del plazo estipulado por lo que quedó excluido del torneo, donde se esperaba que fuera el equipo más poderoso.

Los documentos para proceder a la inscripción de los jugadores y nómina completa de la delegación ya fueron enviadas a los países que participarán, por lo que el evento que se efectuará del 28 de marzo al 5 de abril está perfectamente encaminado.

Entre la documentación que fue enviada se adjunta una circular que informa sobre el tipo de pelota que se usará y que será una Wilson 1010, dejándose en libertad el tipo de bate e igualmente la clase de lanzamiento de los pitchers. Junto a esos detalles técnicos, la Federación Chilena de Béisbol envió un catálogo turístico sobre Arica para que los visitantes conozcan detalles y características de la Región del país.

La concentración del preseleccionado nacional se iniciará el 25 de este mes en la residencia olímpica de Arica y culminará una vez finalizado el evento. Responsable de lo administrativo será el tesorero de la federación, Adolfo Cavallero y de la parte técnica, Enrique Cabezas, Hugo Abarca y Hugo Tapia.

La nómina de los preseleccionados chilenos y la ciudad a que pertenecen es la siguiente: Iquique: Juan Pablo Camaré, Rubén González Carrasco, Iván Carrera Yantzen, Johann Exhernes Aviles y Gilberto Pastén Torres. Arica: Claudio Cabrera Ponce, James Erskine Miquel, Iván Soza Gilberto y Octavio Villegas Garrido. Antofagasta: Patricio Aquea Araya, Carlos Lores Acosta, Leonel González Díaz, Abel Ramos Díaz, Ian Sommerville Clif y Marco Vera Contreras. San Antonio: Claudio Adadillo Ortega, Mario Fuentes Vera, Leonardo Jiménez Ramírez, Pedro Méndez Espinoza, Marco Zamorano Orozco y Mario López Aranda. Santiago: Gustavo Espinoza Alvarez, Cristian Folch Mauri, Patricio Morales Toro, Juan Sáez Cantero, Enrique Salas Segura y Miguel Saravia Irujo. Temuco: Juan Carlos Aceituno Chepillón, Juan Carlos Flores Valdés y Luis Salas Neira. Melipilla: Mauricio Greau Jones.

FALTA TECNICO

Intranquilidad ha provocado la falta de respuesta sobre la contratación del técnico venezolano, Alex Osio, especialista en la formación y preparación de lanzadores. El entrenador se encuentra actualmente en Chile por razones familiares y ya está colaborando en el trabajo de la preselección con excelentes resultados.

Se espera, por el bien de este deporte y especialmente para conseguir una decorosa participación en el campeonato sudamericano que el Comité Olímpico apruebe pronto la contratación de ese calificado técnico para que comience de inmediato su trabajo en Arica.

Esta pesadilla puede ser suya

El alcohol, en forma mesurada no mata.
Sólo reduce un poco sus reflejos.
Y lo hace sentir -un poco- más audaz.
Sólo un poco.
Apenas lo suficiente.



Cuidese.
Cuando conduzca,
no beba.



Queremos que usted viva

Orlando Aravena

"Sólo me interesa Sergio Bratti"

Mientras los rumores sobre posibles nuevas contrataciones mantienen expectante a la hinchada rancaguina, en las Termas de Cauquenes, Orlando Aravena dirige tranquilamente el trabajo de pretemporada del plantel y asegura que no quiere a nadie más en el equipo, salvo a Sergio Bratti por quien incluso estaría dispuesto a ceder dos jugadores.

"Todos los rumores son infundados. El único que me interesa, por ahora es Sergio Bratti. Se lo pedí a la directiva y no sé cómo irán las conversaciones, para su compra. El plantel está perfecto y creo que con los que tengo, más Bratti, puedo aspirar a los primeros lugares del campeonato oficial de este año".

El trabajo de pretemporada en las termas es bastante exigente y el propio Aravena se encarga de explicar que no es un paseo y que se exige el máximo rendimiento en los "footings" y trabajo de potencia que realiza en dos jornadas, de mañana y tarde. "Hasta el domingo continuaremos con este trabajo. No quiero que nadie descansa acá. Vinimos a trabajar y en eso estamos. Una vez



SEGURO.— Orlando Aravena, a quien acompaña su secretario privado, Humberto Gasitúa. El "Cabezón" no quiere hacer grandes cambios en O'Higgins y piensa que con la incorporación de Bratti tendrá listo el plantel.

que regresemos a Rancagua comenzaré con el trabajo técnico de fútbol y recién ahí pediré a los directivos la posibilidad de jugar algunos parti-

dos amistosos antes de participar en el torneo Polla Gol".

El técnico es claro al puntualizar que ni Neira ni Gatica ni ningún

otro jugador será vendido. "Esos jugadores están dentro de mi esquema y además tienen contrato vigente y ya están inscritos. Me opondría terminantemente a cualquier transferencia y se los hice ver a los dirigentes. Acá sólo Patricio Romero y otros dos juveniles no me sirven y solicité su venta, los demás, son intranferibles".

TRASPASO

La incorporación de Sergio Bratti al plantel ha provocado la pronta movilización de los directivos y como ese jugador ya firmó por Rangers de Talca se están haciendo las gestiones para transferirlo a cambio de los que descartó Aravena.

El arreglo más posible para que el técnico cuente con el jugador para el campeonato oficial — que es en definitiva la meta de Aravena — entrega a Patricio Romero como parte de pago. También se está barajando la posibilidad de que Bratti juegue por Rangers en el torneo Polla Gol y que posteriormente sea transferido a O'Higgins, siempre pasando a Romero como parte de pago ya que el propio jugador no aceptó ir a jugar por Green Cross, club que lo había solicitado.

Riera está indignado por la venta del jugador

Quintano hoy puede ser "cruzado"

Hoy debe quedar concretada la transferencia del jugador Alberto Quintano. El defensa internacional que defendió desde sus años de estudiante a Universidad de Chile desea cambiar de tienda y el club Universidad Católica ofreció una cifra que anoche era de carácter conveniente, según señaló el gerente de la "U", Daniel Mourgués. "Ahora es cosa del jugador, nosotros estamos de acuerdo

pero él debe decidirse si desea irse a otra tienda", señaló el gerente. Mientras tanto, el entrenador Fernando Riera señaló ayer en la práctica que era un error dejar irse a Quintano. Que por el momento a él nadie le había dicho en forma oficial, pero que después de recibir esa información se pronunciaría al respecto. "De todas maneras creo que Alberto debe jugar en la Copa por la "U", señaló Riera,

que por ahora se apoya en bastones metálicos debido a la operación a la cadera a la que fue sometido hace algunos días.

Por su parte, Alfredo Asfura señaló que con Quintano le unía una gran amistad que prácticamente había tratado siempre de llevarlo a otros equipos en que él ejerció como asesor o gerente técnico y que estimaba que hoy viernes debía quedar todo listo.



LA DESPEDIDA.— Alberto Quintano, el directivo Hernán Greene, Alberto Ramos, que también debe emigrar y Ashwell, el paraguayo que tiene que nacionalizarse si lo desea, conversan en las oficinas de la "U". El defensa internacional está de acuerdo en firmar en Universidad Católica.

"Nosotros teníamos interés en Quintano, conversamos con la gente de la "U", no hubo problemas, hay acuerdos y hoy debe ser el día en que Universidad Católica finiquite esta compra que debe ser una de las más importantes que realizó el club a nivel de jugadores en esta temporada", señaló el manager, quien estuvo reunido prácticamente 48 horas con su colega de la "U".

Mientras tanto, el jugador señaló que ahora lo que faltaba era que los equipos decidieran concretar la oferta porque él con Asfura estaba en completo acuerdo y que hoy también conversaría con la gente de Universidad de Chile que son los dueños del pase.

También se supo anoche que Universidad Católica además del dinero entregaría un par de jugadores a los azules. Estos son Oscar Lihn, defensa central y el mediocampista Daniel Silva, por el que hay interés desde hace un par de años en la "U".

Dante Pesce aporreado

Preocupado se encuentra el técnico de Wanderers, Dante Pesce, luego que dos jugadores que estaban en los planes del club no llegarán a la institución al fichar por otros institutos.

El coach manifestó a la prensa que, lamentablemente, no podrá contar para esta temporada con el goleador Francisco Herrera, luego que firmó por La Serena, y con Manuel Sáez, cuyo contrato privado con el presidente Renzo Arata era ilegal, según la Asociación Central, determinando que fuera contratado por Arica.

Ahora, dijo Pesce, se acerca el inicio del Polla Gol y habrá que buscar, con urgencia, a lo menos un buen segundo arquero que reemplace en algún momento al titular Francisco Espinoza.

Wanderers está entrenando diariamente, en dos jornadas, en la cancha del Banco del Estado, en la parte alta de Playa Ancha.

Lotino González se va a Naval

CONCEPCION (Por Exequiel Ramírez).— Carlos González, volante derecho de los registros de Lota Schwager, fue facilitado a Deportes Naval en calidad de préstamo por un año. El acuerdo fue tomado por ambas partes el miércoles, después de varios días de conversaciones.

Como se recordará, Naval fue el primer club que se interesó por González, una de las figuras destacadas '80. Además el propio jugador había manifestado que no deseaba jugar en división de ascenso. Esto facilitó entonces la posibilidad de transferencia para los náuticos, pero estos se encontraron con que el valor del pase del jugador era del orden de los cien mil dólares, los que resultaban altos.

Naval intentó conseguir al jugador en base a un trueque con algunos elementos que no están en los planes del cuerpo técnico navalino, como el caso del arquero Hugo Vidal. Esta fórmula fue rechazada de plano por los dirigentes mineros porque, sin desconocer los méritos de "Pera" Vidal, lo que a ellos les interesaba era obtener beneficios económicos con la transacción de su máximo valor en este momento. Carlos González, en consecuencia, ya está entrenando con sus nuevos compañeros de equipo y es probable que debute en el amistoso pactado con Tomé mañana sábado en el puerto textil.



ARREGLO.— Ernesto Montoya el presidente del club Deportes Iquique, llegó a buen acuerdo con el arquero Daniel Díaz, quien tiene que solucionar el problema con los jugadores iquiqueños.

Problemas en Iquique

Informaciones provenientes de Iquique, dan cuenta que tres jugadores del plantel iquiqueño se han negado a renovar sus contratos, con lo cual han creado un clima de intranquilidad y en alguna medida una abierta discrepancia con la directiva y cuerpo técnico.

Los jugadores "rebeldes" son Sauvegeot, Ponce de Ferrari y Carrasco, que en la temporada pasada fueron figuras estelares del cuadro. La discrepancia económica entre lo que piden los jugadores y lo que ofrece la directiva es muy amplia por lo que es difícil que el conflicto se supere. De manera de ejemplo, se señala que a Carreño se le ofrecieron 5 mil dólares de prima por una temporada y que en cambio su pase fue tasado en 10 mil dólares. (ORBE).

Católica: "En O'Higgins no están bien informados"

Alejandro Arias, alto dirigente de O'Higgins de Rancagua, pidió a la directiva de la Asociación Central, que investigara las actuaciones del manager de Universidad Católica, Alfredo Asfura, las que calificó, "faltas de ética". Arias se refería especialmente a las gestiones que hizo Asfura tendientes a contratar para Universidad Católica a Miguel Ángel Neira, figura del elenco rancaguino.

A los cargos formulados por el directivo de O'Higgins, expresó Asfura: "Pienso que el señor Arias está mal informado, ya que antes de haber conocido a Neira, el Presidente de Católica Alfonso Swett y yo, le pedimos autorización al dirigente de O'Higgins Alfredo Mousse, quien no puso reparos, viamente entonces, no puede hablarse de falta de ética, ya que todo se hizo en torno a la contratación de Neira contó con el asentimiento del dirigente de O'Higgins".

"Además, agregó Asfura, el fútbol profesional, tiene algunas reglas que escapan al lirismo conceptual del señor Arias, quien no ha querido tender que las reglas del juego en esta materia no las puso Universidad Católica, sino que proviene del medio mismo. Y si no fuera así, ¿por qué no hizo objeciones ni reclamos cuando la antigua directiva de Unión Española transfirió y adquirió jugadores en plena temporada?"

El sudafricano Waterson atracción en la Villa

Magallanes le contrató un intérprete que fue también un buen arquero.

Se confirma la noticia exclusiva que entregó ayer "La Nación" referente al arquero sudafricano David Waterson. Este será facilitado al club de la Villa por una temporada en base a las excelentes relaciones que hay entre Hugo Vidal Lazcano y la familia Abumohor hoy vinculada a la presidencia del club de colonia.

Consultado ayer en la mañana Vidal Lazcano señaló que efectivamente se reunió en el estadio de Palestino el miércoles en la noche con Ricardo Abumohor y otros dirigentes de la institución que se quedará con el delantero Randy Andley también sudafricano y una de las figuras del nuevo Palestino que entrena Mario Tuane.

"Nosotros en Magallanes siempre dijimos que éramos un club con suerte para conseguir arqueros. Palestino tiene a Marcos Cornejo que nosotros mostramos y llevamos al primer plano. Ahora está este sudafricano que por lo que ha mostrado se ve que es un hombre joven pero con el oficio y la capacidad de quienes juegan en un ambiente potente como es el fútbol de Sudáfrica. Y además lo trajo Tuane que fue un buen arquero en Chile antes de emigrar para formarse como técnico", señaló el directivo de los albineles quien estaba al tanto de toda la trayectoria de Tuane con el que desea conversar algunos aspectos extrafutbolísticos. Pero retornando al caso de Waterson, el que se daba en Rancagua, para que defendiera el pódico de O'Higgins, Hugo Vidal señaló que Palestino quedó de acuerdo en que éste jugará en 1981 en el club de la Villa y con algo que también es otra noticia que seguramente golpeará el ambiente futbolero, Waterson o Cornejo serán uno de los arqueros de Magallanes en la temporada de 1982.

según el acuerdo entre ambas instituciones.

Consultado ayer el técnico de Magallanes, Víctor Gasparini, quien ayer se encontraba en el estadio de Palestino, dijo que el equipo de Magallanes con Waterson estaba conforme y que tendrían que despendere de un extranjero. Se sabe que Waterson es un jugador de fútbol que juega en el equipo de Palestino. El defensa central de Palestino, Audax o San Luis, equipos que en busca de un zaguero en el extranjero.

LISTO EL INTERPRETE

La noticia que entregó "La Nación" el día anterior, referente al ambiente futbolístico en San Bernardo, fue confirmada por el gerente de Magallanes, Víctor Gasparini, quien ayer se encontraba en el estadio de Palestino, dijo que el equipo de Magallanes con Waterson estaba conforme y que tendrían que despendere de un extranjero. Se sabe que Waterson es un jugador de fútbol que juega en el equipo de Palestino. El defensa central de Palestino, Audax o San Luis, equipos que en busca de un zaguero en el extranjero.



GASTOKU

- ¿QUIERE UD. GANAR A SU FAVOR UN 20-25% DE SU GASOLINA Y ECONOMIZAR DINERO?
- GASTOKU... LE DA MAS POSIBILIDADES CON GASTOKU UD. EVITA Y CONTRIBUYE A PARAR LA CONTAMINACION DE CO (MONOXIDO DE CARBONO) EN UN 90-97%.
- GASTOKU... ELIMINA LOS CARBONES EN UN 50% CAUSANTES DE RUIDO, AUTO-ENCENDIDO Y DETONACION QUE OCASIONAN DAÑOS INTERNOS A SU MOTOR.
- GASTOKU... ESTA AUTORIZADO POR LA ASOCIACION DE INSPECCION DE VEHICULOS DE JAPON
- GASTOKU ES DISTRIBUIDO Y COMERCIALIZADO EN CHILE Y AREAS DE MERCADOS INTERNACIONALES EXCLUSIVAMENTE POR:

HARRIMAN EXPORT & IMPORT

VENTAS POR MAYOR Y MENOR
INSTALACION Y SERVICIOS

CALLE RIVAS VICUÑA 1069
(ENTRE ANDES Y MAPOCHO)
ALTURA DEL 3.500
TELEFONO: 734751
TELEX: 0001 ITT BOOTH CZ HARRIMAN

LOPEZ Y GUAJARDO LTDA.

SERVICIO AUTORIZADO

CHRYSLER

Ofrece Mecánica en general.
Desabolladuras - Pinturas
Electricidad
Sellado de carrocerías - etc.
Accesorios originales directamente de USA.
Dirección Hidráulica para Dodge Dart y Dodge Ailpen.

- Luz de Guantero
- Luz de Mapas
- Luz de Cenicero
- Reloj Digital
- Control remoto - apertura capot
- Defroster trasero
- Llantas
- Alza vidrios eléctricos
- Focos Halógenos
- Molduras apoya brazos
- Molduras de Zócalos
- Molduras de Contornos de Vidrios
- Molduras laterales

Sistema de Créditos - Dineros

ARTURO PRAT 1939
TELEF.: 52861-566736

CLINICA DEL TUBO DE ESCAPE

Silenciadores.

Tubos de Escape.

Fabricamos, colocamos y reparamos para toda clase de vehículos.

CARMEN 171
F: 398456.

"La Nación" y el estadio Israelita dieron muestras de su organización

Uno de los mejores eventos deportivos que se han organizado a nivel de clubes de colonia y medios de comunicación fue el que se realizó en el Estadio Israelita. El torneo "Nueva Construcción" tuvo competencia de tenis, ajedrez, dominó, tenis de mesa, baby fútbol y con la participación de los medios de comunicación entre los que destacó "LA NACION" una verdadera joya del baby con la colaboración de jugadores seleccionados entre 235 especialistas de todo el país.

□ Nosotro dimos el espectáculo en la Olimpiada "Nueva Construcción" y los directivos dueños de casa entregaron su visión y cariño por el deporte.

Fue en el dominó donde nuestros especialistas se lucieron y en el baby, igual en ajedrez se adueñaron de los aplausos. Marcos Kaplín, el nervio y motor del Estadio Israelita, junto a Jorge Flores.

Al término de esta olimpiada se llevó a efecto una cena de camaradería en que se dieron los agradecimientos y "LA NACION" recibió las congratulaciones por haber sido la delegación más correcta y de mayor arrastre dentro de la colectividad que a diario presencié las diversas pruebas, competencias y partidos. Esto obligó a nuestro delegado Carlos Baeza Albornoz a retribuir con palabras que señalaban que nuestras páginas y la intención de la Dirección de esta empresa es apoyar el deporte y difundir todo lo relacionado con este tipo de competencias.

En la competencia general fuimos los vicecampeones, a un punto del poderoso equipo de Televisión Nacional, y entre los triunfos de "LA NACION" estuvo la goleada que brindamos a Radio Minería, La Clave, el show frente a La Tercera, que cayó derrumbada frente a nuestros ágiles defensores. Figuras del torneo fueron Mario Vielma, Daniel Pérez, Carlos Jimeno Silva, periodistas de la sección deportes, con el aporte valioso de Antonio Martín un verdadero hallazgo, Eduardo Cordero, Héctor Olivos, "Quintero" Barra, Mario Stappung, Jaime Rojas y la dirección técnica de "Charles" Baeza, un hombre que se luce cada vez que hay que sacar la cara por "LA NACION".

Los jugadores representantes de esta casa periodística recibirán en estos días distinciones especiales de la sección deportes y luego se reunirán en una cena para planificar lo que se realizará en cuanto a deporte competitivo esta temporada.

Un torneo de lujo en un estadio de lujo y con el apoyo de dirigentes que también han realizado una labor notable en la nueva construcción de dependencias para el Estadio Israelita que desde hace tres años organiza esta olimpiada y que ha logrado unir aún más a los medios de comunicación y "Está la nueva casa de los periodistas" señaló Marcos Kaplín al agradecer la presencia de toda esta "familia del deporte", al cierre del evento.



ATRACCION.— "La Nación" y sus amigos en el Estadio Israelita dieron espectáculo en el baby fútbol. Carlos Baeza, el mejor delegado y el técnico del evento, anotó otra estrella a su campaña.



TELEVISION NACIONAL.— Campeones del torneo Nueva Construcción del Estadio Israelita. Hubo un equipo que se adueñó de los aplausos y este también fue el de la pantalla chica que tiene un buen plantel.



DE LA MAYORIA.— Radio Minería supo lo que era jugar con "La Nación" y fue reventado por nuestros muchachos. De todas maneras mostraron corrección y entusiasmo.

"San Patricio", campeón en la General Velásquez

Con la finalización del Torneo de "Viejos Cracks" terminaron las actividades de la temporada 1980 de la Asociación "General José Velásquez". Dicho torneo fue presenciado por numeroso público que acudió a las canchas a ver a estos viejos tercios del fútbol que todavía demostraban sus habilidades con un balón. No salieron defraudados porque presenciaron excelentes encuentros. El resultado de esta interesante competencia fue el siguiente: Campeón Club San Patricio. Vicecampeón Villa Ecuador. Tercer lugar Aras del Progreso y cuarto puesto en empate Real Aereo-Puerto y Unión Lanús. Quinto lugar Edgardo Aguilar. Próximamente se entregarán los premios correspondientes.

Otras actividades de la Asociación "General José Velásquez". Se comunica que está abierto el período reglamentario de pases el cual finaliza el 28 de febrero. Campeonato Cuadrangular: El Club Juventud Atlético Innovación de esta Asociación intervendrá en un Torneo Cuadrangular cuyo programa se entregará en estos días y el cual se efectuará el domingo próximo en cancha paradero N° 15 de Pajaritos de Florida Loma Blanca de Maipú. Se titula a los socios y jugadores para trasladarse al citado campo deportivo.

Deportivo "EMPART" tiene actividades

El Club Deportivo "EMPART", de la Caja de Previsión de Empleados Particulares de Chile, tiene la siguiente programación:
Sábado 7 de febrero de 1981.
Actividades competencia interna de "tenis" varones, indicamos los nombres de los participantes:
Vicepresidencia: Sr. Ricardo Correa y Patricio Hidalgo; Depto. Personal: Roberto Riveros; Actuariado: Fernando Becerra y Roberto Contreras; Liquidación de Pensiones: Rubén Medina; IBM: Víctor Pérez y Raúl Pérez; Cesantía: Rodrigo Cornejo; Santiago Centro: Francisco Baeza; Of. Depto. Secretaría General: Jaime Castro; Fiscalía: Reynaldo Gajenski; Obras Sociales: Eusebio del Campos y Sergio Urrutia.

OFERTA!
LIQUIDACION URGENTE!
POR TERMINO DE GIRO
LIQUIDAMOS COMPLETO STOCK DE PAPELES MURALES IMPORTADOS
PISOS VINILO
CORTINAS DE BAÑO
BOTIQUINES
TOALLAS
SANITARIOS
ACCESORIOS DE CASA Y COCINA
40% DE DESCUENTO
TOBALABA 77
FONO 746586
OFERTA!

Montecás
PISOS Y REVESTIMIENTOS CERAMICOS

Montecás
M.A. TOCORNAL 451
Paralela a Carmen Alt. 400
TELEFONO 225762

TUBERIA DE PVC DURATEC

SANITARIA CONDUIT HIDRAULICA TIGRE
Tubería de PVC para uso eléctrico y gas.
Tubería de PVC para drenaje y riego.
COMERCIAL RABER LIMITADA
STA. VICTORIA 0151
FONO: 224146

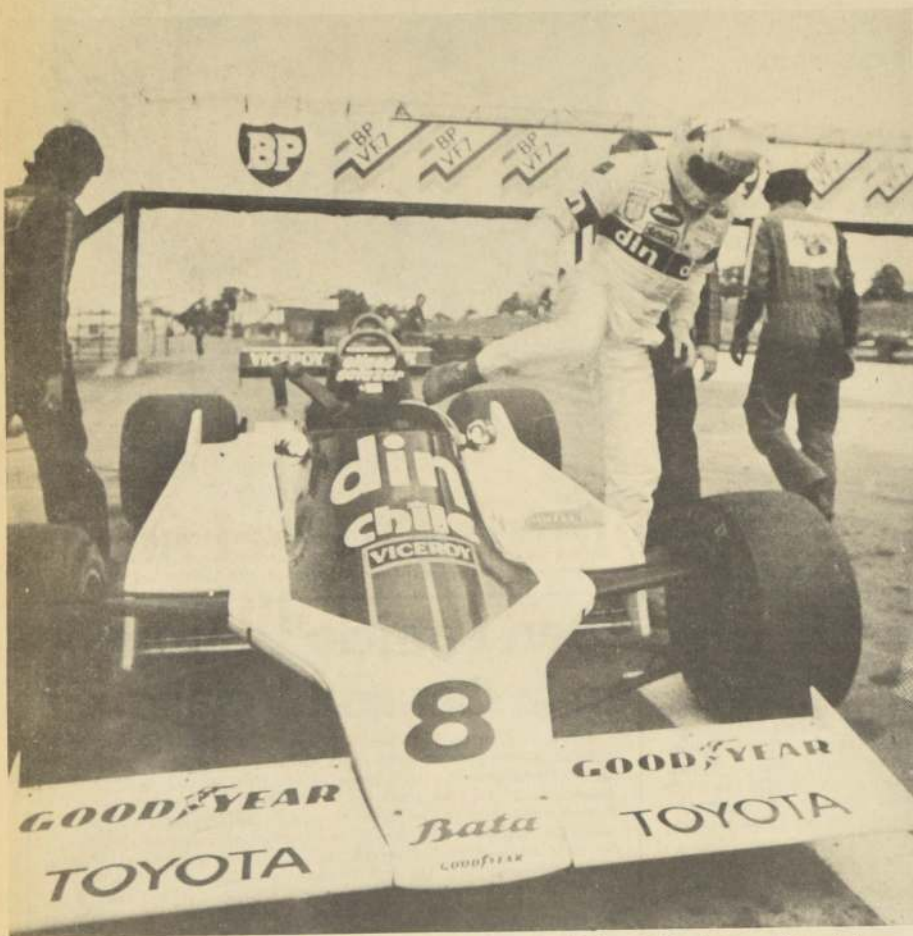
COLACIONES ALMUERZOS
SERVICIO A DOMICILIO
INDUSTRIAS CLINICAS, CASINOS
1 Plato abundante, Postre, Pan... \$ 68,30
2 Platos Abundantes Postre, Pan... \$ 95,63
INCL. IVA, Facturación Semanal
Quincenal Almuerzo ejecutivo y extras
Precios a convenir
Solicite un Representante.
COTSEPTUR LTDA.
JOTABECHE 240 254
FONOS: 93827, 94364
RESTAURANTE LA PALMERA
Cubierto de Lista: 2 platos, postre, café \$ 100
E. SANCHEZ 15
(Vic. Mackenna frente a Marcoleta) FONO 229413
CASINO SOCIAL VIAJANTES DE COMERCIO
CALLE PARIS 836
FONO 398529.
Cubierto de Lista: 2 Platos, Postres, Café... \$ 100
COCHES COMEDORES F.F.C.C. DEL E.
Cubierto de Lista en Coche Comedor... \$ 140
Desayuno Once en Coche Comedor... \$ 80
Desayuno Once en Coche 1a. y 2a. Clase... \$ 80
Plato del Día en Coche 1a. y 2a. Clase... \$ 60
Reservado Sta. Rita 344 Coche 1a. y 2a. Clase... 70

España HOTEL
ALMUERZO \$ 220
ENTRADA SOPA PLATO DE FONDO POSTRE CAFE
LOS JUEVES Y DOMINGOS ARROZ A LA VALENCIANA INCLUIDO EN EL MENU AL MISMO PRECIO
SE ATIENDEN DELEGACIONES Y SERVICIOS PARA FIESTAS Y REUNIONES
MORANDE 510
FONOS 66066-85245

GARAGE Y ESTACION DE SERVICIO
RAMON SERRANO C.
Desabolladura y Pintura
Mecánica en general
FRENOS
Afinamiento
OFERTA
Afinamiento coches japoneses y americanos
\$ 3.000 (+ IVA). incluido accesorios
Frenos para coches americanos y europeos
SEMINARIO 763
IRARRAZAVAL 280
FONO 744984

Eliseo Salazar, desde Kyalami

"Rotura en el tanque de aceite no me permitió entrar a los piques"



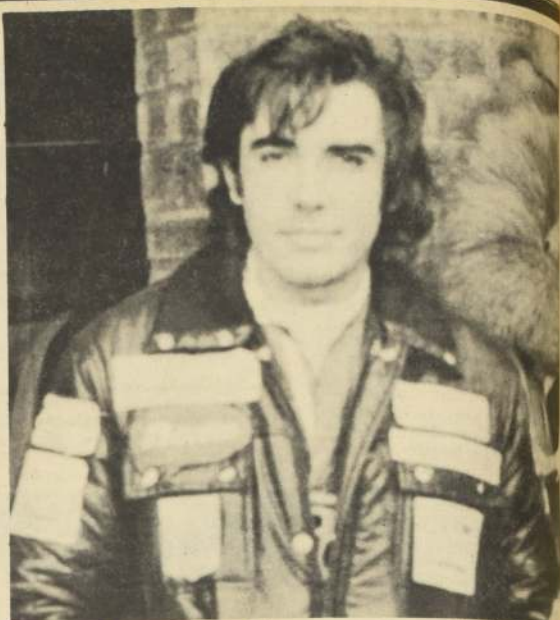
NO PUDO CLASIFICAR.—Una falla en el nuevo MARCH 811-03, dejó a Eliseo Salazar fuera de los piques de ayer. Espera en el día de hoy poder estar en la pista para buscar un lugar en la grilla.

□ De no mediar otras fallas en el nuevo MARCH 811-03, clasificará en el día de hoy.

KYALAMI. (Eliseo Salazar, especial por teléfono).— "La situación mía y en general de MARCH no fue del todo buena en el día de hoy (ayer). En la mañana empecé bien pero alcancé a dar sólo cinco vueltas al circuito y se rompió el tanque de aceite del auto, lo que lógicamente no me permitió seguir entrenando y mucho menos entrar a los piques de clasificación de la tarde. Mi coequipo, Derek Daly, también tuvo algunos tropiezos y sólo logró clasificarse en el penúltimo lugar."

"Desafortunadamente no empecé muy bien en la prueba del coche, pero esto se debe también a que recién se pudo echar a andar el coche, que está nuevo, y lógicamente siempre surgen problemas. En realidad todas las gestiones con la escudería se han hecho un poco tarde y mientras los demás coches ya están con más de un mes de pruebas, nosotros recién empezamos a movernos. De todas formas se está trabajando intensamente en el auto y se espera que mañana (hoy) podamos entrar en la búsqueda de una ubicación buena de largada, pues en cuanto a la clasificación misma, todos los coches que se encuentran en Kyalami partirán el sábado (mañana). Lo que más me preocupa es que el coche no tenga nuevos problemas, aunque lo veo bien difícil dado lo dicho anteriormente y muy improbable que en un día se solucionen todos los detalles."

"En cuanto a los demás coches que picaron, el mejor tiempo lo consiguió Nelson Piquet, en un Brabham, gi-



PROBLEMAS.— Eliseo Salazar se mostró apesadumbrado ayer al no poder picar en los entrenamientos controlados. "Quedarse abajo no es estimulante, pero trataremos de estar", dijo.

rando a 202.400 kilómetros por hora de promedio para un tiempo de 1.12.94. Los restantes tiempos fueron los siguientes:

- 2º.— Carlos Reutemann (Argentina) Williams, 1:12.98.
- 3º.— Alan Jones (Australia), Leyland, 1:13.78.
- 4º.— Elio de Angelis (Italia), Lotus, 1:14.00.
- 5º.— Nigel Mansell (G. Bretaña), Lotus, 1:14.38.
- 6º.— Keke Rosberg (Finlandia), Fittipaldi, 1:14.45.
- 7º.— Ricardo Zunino (Argentina), Tyrrell, 1:14.71.
- 8º.— Andrea de Cesaris (Italia), McLaren, 1:14.91.
- 9º.— Jan Lammers (Holanda), ATS, 1:14.93.
- 10º.— Eddie Cheever (Estados Unidos) Tyrrell, 1:14.95.
- 11º.— Ricardo Patrese (Italia), Arrows, 1:15.05.
- 12º.— Chico Serra (Brasil), Fittipaldi, 1:15.06.

- 13º.— John Watson (Irlanda del Norte), McLaren, 1:15.25.
- 14º.— Desire Wilson (Sudáfrica), Tyrrell, 1:15.56.
- 15º.— Marc Surer (Suiza), Ferrari, 1:15.63.
- 16º.— Siegfried Stohr (Italia), Arrows, 1:16.16.
- 17º.— Derek Daly (República de Irlanda), March, 1:16.80.
- 18º.— Geoff Lees (Gran Bretaña), Theodore, 1:17.39.

"Otra cosa relativa al Grand Prix es que ha sido calificado de 'Formida Libre', dado que no está contemplado en el campeonato oficial de Fórmula Uno Internacional. En todo caso, esto además una serie de problemas inherentes a la carrera misma, en que es notoria la ausencia de las principales marcas, como Ferrari, Ligier, Renault y Alfa Romeo. Esto mismo ha permitido que la veintena de coches que llegaron hasta Kyalami, considerados para correr y los piques sólo han servido para entregar el orden de ubicación en la grilla de salida."

En Rapel se hará torneo oficial de Windsurf

En el Lago Rapel, frente al Club de Yachting de Llaillauquén, en la Provincia de O'Higgins, se realizará entre mañana sábado y domingo, el Cuarto Campeonato Oficial de Windsurf que organiza la Asociación de Deslizadores a Velas y en el que estará en disputa el "Gran Trofeo NESTEA", con partidas de cada regata a las 12 horas.

En dicho torneo habrá competencia tanto en categoría Damas como en Varones y serán los siguientes: Da-

mas Novicio General (sin diferencia de peso); en Varones categoría "A" sobre 75 kilos de peso del Competidor y Categoría "B": Bajo los 70, kilos de peso del Competidor.

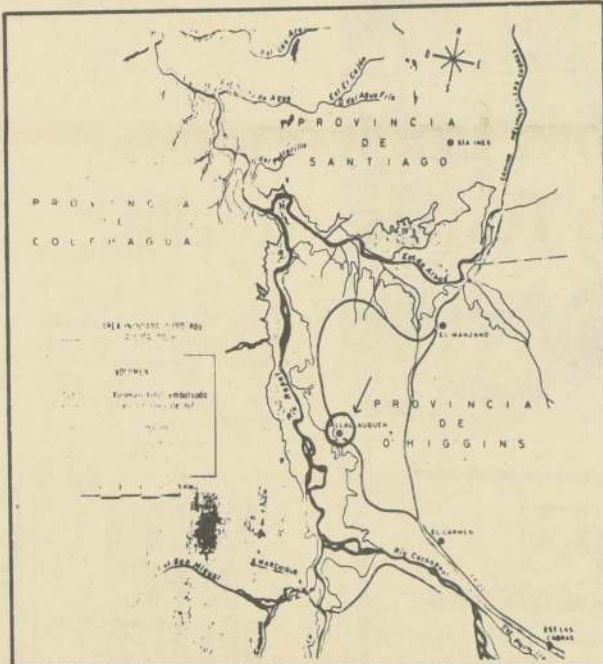
El Windsurf, ha sido uno de los deportes que más cultores a reunido durante este último tiempo aprovechando nuestras costas, lagos y ríos, además de ser un deporte muy emocionante.

Después de este Torneo lo windsurfistas se trasladarán a Pucón, en donde se realizará el Quinto Campeon-

onato Oficial de Deslizadores a Velas, Categorías Windsurf, en el que también estará en disputa el "Gran Trofeo NESTEA" y que se realizará durante los días 19, 20, 21 y 22 del presente.

Recordemos que en estos Torneos de verano del Windsurf han destacado ampliamente Piroška Gallyas en Damas y Berbard Polette en varones.

El Club de Yachting de Llaillauquén dispondrá de zona de Camping para los participantes y espectadores.



Señalizado con un círculo y con una flecha el Club de Yachting de Llaillauquén en la provincia de O'Higgins el que dispondrá de zona de camping para los windsurfistas.

Viuda de un boxeador ganó dos juicios

NUEVA YORK, 3 Febrero. (AP).— Marilyn Classen, viuda del boxeador Willie Classen, ganó hoy por no refutación un juicio contra dos de los acusados en su demanda por 1.000 millones de dólares contra el Madison Square Garden y otros por negligencia en la muerte de su esposo el año pasado.

El magistrado Arnold Fraiman dijo

que dos individuos nombrados en la demanda, el árbitro Lenis Eskin, y el médico Milton Tarlow, que había reconocido a Classen antes de su pelea fatal, perdieron el juicio por no presentarse ante el tribunal.

Classen, de 28 años, murió cinco días después de su pelea de peso medio a diez asaltos, contra Wilford Scypion. Classen se desmayó en el último asalto.

También están nombrados en la demanda los médicos del cuadrilátero, Richard Izquierdo y Roger Warner, así como Edwin A. Campbell, director médico de la Comisión Atlética del Estado.

No se fijó monto a los dos individuos porque las cifras que corresponden a Eskin y Tarlow dependerán del resultado final de la demanda.

FADECH ya está trabajando

La Federación de Automovilismo de Chile, cuya directiva fue recientemente elegida, envió un primer comunicado en carácter de circular.

La nómina de directores elegidos en la asamblea conjunta de ANAVE y ANARE, está integrada por Sergio Santander, Germán Mayo, Jaime Velasco, Guillermo Cárcamo, Juan Silva, Gerónimo Maldonado, Luis Campos, Flavio Angelini y Manfredo Suiter. Los tres últimos solamente cumplen con llenar los requisitos del Bando 80, que exige el 50% más de los directores nominados.

En lo puntual el texto de la nota entregada por FADECH es el siguiente:

El Directorio vigente de FADECH está integrado por los mismos dirigentes de ANAVE que recientemente habían sido ratificados por el COCH y DIGEDER, de acuerdo a los oficios 2391 de 26 de Diciembre de 1980, y 301-36-2 de 21 de Enero de 1981, respectivamente.

Simultáneamente con esta decisión y mediante la modificación legal de estatutos, también por unanimidad se dio término a la situación reglamentaria que impedía la separación de las especialidades de Velocidad y Regularidad, en completa armonía y con la

intervención de las autoridades deportivas.

El conjunto de dirigentes que ha asumido el control de Automovilismo Deportivo de Velocidad, ha estado efectuando diversos contactos con marcas automotrices nacionales y extranjeras, medios de comunicación y auspiciadores, a fin de incentivar el desarrollo del Automovilismo Deportivo Nacional.

Por otra parte, se ha estudiado para 1981 (Campeonato Nacional), el siguiente calendario de competencias:

Marzo 22 — Zona central. Abril 26 — Zona Central; Mayo 17 — Zona Central; Junio 14 — Zona Central; Julio 12 y 19 — Iquique y Antofagasta (a confirmar); Agosto 9 — Zona Central; Septiembre 6 — Zona Central; Octubre 4 y 25 — Zona Central; Noviembre 22 — Zona Central; Diciembre 13 — Zona Central.

Este calendario sólo puede ser modificado por el organismo superior del automovilismo chileno.

Con fecha 20 de Enero, con la intervención de ASORES (Asociación Regional Santiago) se ha acordado un convenio con la Inmobiliaria Vizcachas para el uso del Autódromo en la actual temporada.

En relación a las Fórmulas adecuadas para 1981, se han acordado las

siguientes interpretaciones, aclaraciones o modificaciones:

FOMENTO 46: Se mantiene la Fórmula vigente. Se observará un mayor control técnico.

FÓRMULA 4: Neumáticos, amortiguadores y baterías de libre procedencia.

TURISMO CARRETERA: A contar del 1º de julio de 1981 se usarán carburadores de hasta 2 bocas y neumáticos de máximo 8" con dibujo de 1.5 mm de profundidad como mínimo, no slick. (En consulta con los medios interesados).

TURISMO CODASUR: De acuerdo con CODASUR, se efectúan algunas modificaciones al Turismo Nacional chileno. Vehículos importados por países CODASUR (sobre 100 u). Vehículos fabricados o armados en países CODASUR (sobre 500 u).

STANDARD DE FABRICA: Se efectúan algunas modificaciones al Standard Nacional chileno para incentivar la participación de nuevos competidores, mejorando las condiciones económicas y determinando un control por Manual de Taller. Vehículos importados en Chile (sobre 100 u). Vehículos armados en Chile (sobre 500 u).

MONOMARCA 1980 (Fiat 600): Los medios interesados deberán resolver antes del 15 de febrero la aplica-

ción estricta de Turismo CODASUR o Standard de Fábrica.

MONOMARCA 81 (1981): Todas las marcas y categorías interesadas con características técnicas Standard de Fábrica.

NOTA: Todas las fórmulas y categorías deberán usar gasolina de hasta 93 octanos.

CAMPEONATO NACIONAL DE KARTING: Fórmulas Internacional y Juvenil.

CALENDARIO: Marzo 24: Reunión Congreso; Abril 5; Mayo 3 y 24; Junio 7 y 28; Julio 12; Agosto 2; Septiembre 13; Octubre 11; Noviembre 8 y 29; Diciembre 20.

Se están realizando conversaciones con los medios que practican la especialidad de Rally, a fin de confeccionar el calendario en el curso del mes de febrero del presente año.

Las autoridades deportivas a través del país, deberán enviar antes del 15 de febrero próximo, sus Calendarios Regionales tentativos de Velocidad y Rally conjuntamente con traslado, si así lo estimaren conveniente, sus consultas e inquietudes sobre el futuro del Automovilismo Deportivo Nacional.

En el curso del presente mes de febrero, se hará entrega a los clubes y medios interesados, de todas las Fórmulas nacionales e internacionales vigentes para 1981.



ACTIVIDAD.— Sergio Santander, presidente de FADECH, envió la primera circular de esa corporación deportiva, luego de que fuera nuevamente reactivada con la elección del directorio.

Torneo deportivo en Isla de Pascua

RAPA NUI, Feb. 6) (ORBE).— El presidente del consejo local de deportes de Isla de Pascua, mayor de carabineros Nelson Acevedo Sotomayor, dio a conocer los resultados de la primera decatlón realizada aquí, en la que participaron jóvenes pascuenses y un ciudadano francés presidente en esta ciudad.

Las pruebas, que consistieron en salto largo, natación, buceo con lazo, tallados de piedras, lanzamiento de troncos, lanzamiento de tabla, 100 metros planos y maratón fueron ganadas por Sergio Kio Te Atan, quien recibió como premio la gobernación provincial un viaje al continente.

El segundo, tercero y cuarto lugares fueron obtenidos, respectivamente, por Miguel Rapu Pate, Manuel Hey Riroroko y el ciudadano francés Michele García Barral.

Esta prueba deportiva, que mezcló disciplinas internacionales autóctonas, finalizó con una fiesta tradicional denominada Tapati Rapu nui, con bailes y danzas polinesias y entrega de collares de flores a los participantes en el Decatlón.

Aninat, el número uno del golf el año 1980

La Federación Chilena de Golf estableció el escalafón nacional correspondiente a la temporada 1980, en la que el primer lugar lo ocupó la categoría varones adultos, lo ganó Sergio Aninat con 636 puntos.

La segunda ubicación la comparten con 598 puntos, F. Taverne y Cortez. A continuación S. Sedláček, 581, H. León con 446, A. Morán con 341 y R. Parada con 312 puntos.

La categoría damas adulta encabezada Ana María Camus con 489 puntos. A Botiguer aparece en el segundo lugar con 520 y tercera Santa María con 489 puntos. Abajo figuran T. Cortez con 422, Quintana con 365 y M.P. Aguilera con 357.

J.A. Fabres es el mejor varón juvenil ya que totalizó 551 puntos, siguen R. Mackenzie con 491, Etchebarne con 480, A. Ovalle con 453 y A. Gassmann con 352 puntos.

La categoría damas juveniles escalafón lo encabezó C. Pizarro con 427 puntos. Segunda clasificada P. Gallyas con 230 y tercera C. Montt con 228 puntos.

Festival de Viña del Mar

Listo el jurado del folklore

VIÑA DEL MAR. — Con la designación de la conocida escritora y poetisa porteña Sara Vial, quedó totalmente estructurado el jurado folklórico para la vigésima segunda versión del Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar, a realizarse en esta ciudad entre el 18 y 23 del presente mes.

La información fue entregada en un escueto comunicado de prensa emitido por la Oficina de RR.PP. y Turismo de la Municipalidad de Viña del Mar.

Sara Vial viene a sumarse así a otros seis miembros del jurado que tendrá la difícil misión de elegir en la parte folklórica a los temas ganadores de este principal evento musical del país. Los demás del jurado son, como se informara en su oportunidad, Mar-

□ Con la designación de la escritora y poetisa Sara Vial quedó estructurado el cuerpo calificador de la competencia con canciones chilenas.

got Loyola, folklorista e investigador; Alicia Puccio, profesora de música y guitarra; Luis Alberto Gandras, comentarista; Italo Pasalacqua, periodista; José María Palacios, y Guillermo Ruffo.

Las canciones que deberán ser calificadas por el jurado son: "Qué bueno que llega un niño", de María Angélica Ramírez; "Qué lindo es Valparaíso", de Gerardo Sepúlveda; "Canto a la

mujer", de Freddy Calatambo Albarracín; "La niña de la Luna", de Osvaldo Leiva; "Canto de furia y ternura", de Jorge Cartes Palacios; "Linda la minga", de Ricardo Rojas Torres; "Canción para dos hermanos", de Arturo Barros; "Ay, Fernanda", de Ricardo de la Fuente; "Viento, Luna y nada más", de Diego Barros Ortiz; "Tonada para Gabriela", de Clara Solovera; "Guitarrero de Septiembre", de Juan Olivares y David

León", y "Amanecida", de Oscar Pérez.

BRAD DAVIS

Personeros de la Municipalidad confirmaron, por otra parte, que la Compañía Nacional de Teatro "CONATE", había comunicado a los organizadores del Festival, en forma oficial la imposibilidad de asistir como jurado del actor Brad Davis debido a que "tiene compromisos cinematográficos que cumplir".

Personeros informaron que se están efectuando rápidas gestiones con el fin de comprometer la asistencia de una figura a nivel mundial. A sólo 12 días para el inicio del evento, al jurado internacional le faltan dos integrantes.



La escritora y poetisa porteña Sara Vial integrará el jurado a cargo de la competencia folklórica.



Raquel ya ganó la primera "batalla". El maquillador Gonzalo Cáceres será sólo para ella. El resto hay que verlo en Viña.



Grandes dolores de cabeza está provocando Raquel Argandoña a María Olga Fernández. El motivo: ambas quieren verse lindas.

Y todo por el Festival María Olga y Raquel se pelean a un maquillador

Gonzalo Cáceres es el nombre del afortunado varón que en estos momentos es "la manzana de la discordia" entre Raquel Argandoña, jurado del Festival de la Canción de Viña del Mar, y María Olga Fernández, animadora oficial del evento.

El mencionado varón es maquillador de TVN y debe por lo tanto embellecer los rostros de la estación televisiva. Bien sabido es, eso sí, que su favorita es la hermosa Raquel. Pero por órdenes superiores ha debido en este último tiempo asesorar a María Olga, sobre todo en las fotografías que ha debido sacarse ésta, para dar a conocer el vestuario que usará como animadora.

Hace algunos días, personal de la de la estación fue testigo de una discusión entre ambas animadoras. Raquel Argandoña le decía a María Olga Fernández que Gonzalo Cáceres era su maquillador y, por lo tanto, ella tenía prioridad durante los días del Festival de la Canción. María Olga, por su parte, respondía, según los comentarios, que ella era la animadora oficial del evento, y por lo cual, conside-

raba que el maquillador debía trabajar también con ella.

Aunque tratan de disimularlo, al parecer, hay roces entre ambas profesionales de la televisión. Por esto, TV Nacional empieza a mostrar preocupación. La razón, muy simple: son estrellas de la estación y lo ideal es que ambas brillen, no que una se sienta opacada por la otra.

A esto hay que agregar que según los mismos comentarios en el medio artístico, también se habría producido una competencia entre las tenidas que ellas lucirán en el evento musical.

¿Serán Raquel Argandoña y María Olga Fernández las versiones femeninas del duelo de popularidad entre José Luis Rodríguez y Julio Iglesias? Sólo resta esperar lo que ocurrirá en Viña del Mar. Lo cierto es que la "sal y pimienta" del evento musical son, precisamente, los hechos anecdóticos que se producen a su alrededor. Al parecer, María Olga y Raquel podrían contribuir bastante a este "condimento" que tanto sabor le da al Festival de la Canción.

Nueva obra tragicómica estrenará Tomás Vidiella

"Mi próxima obra que estrenaré en Valparaíso, o en Viña del Mar, removerá el ambiente teatral chileno, su nombre lo mantendrá en absoluto silencio, hasta que inicie los trabajos. Las gordas me seguirán acompañando".

Así lo señaló a "La Nación" el destacado actor de teatro y renovador de éste, Tomás Vidiella, luego de reestrenar con pleno éxito su obra "Cabaret Bijou" en el Teatro Municipal de la Ciudad Jardín.

"Mi próximo estreno es un secreto absoluto, pero puedo adelantar que yo siempre trato de hacer cosas distintas; quiero innovar, hacer algo que vaya a remover un poco el ambiente nacional. Posiblemente será algo tragicómico".

El estreno que anuncia Tomás Vi-

diella será en pleno invierno, en julio, lo que según sus propias palabras a de ser "Algo nuevo, distinto a "Cabaret Bijou" y a "80 millojas", pero con el mismo elenco pues son mis amigos, nos conocemos y podemos trabajar en armonía".

CABARET BIJOU

El reestreno de "Cabaret Bijou" realizado el miércoles en el principal escenario de la Ciudad Jardín, se constituyó todo un éxito por el profesionalismo de los actores, quienes según comentarios del público asistente, son "de la más alta jerarquía, quienes viven cada una de las situaciones presentadas en el escenario", haciendo participar activamente al público, que vibra con cada uno de los diálogos ligeros o dramáticos de la obra.

"Cabaret Bijou" muestra friamente la tragedia que se vive a diario en el submundo de la prostitución, que llega a impactar a los asistentes, y se ha mantenido en cartelera en distintos puntos del país más de cinco años, lo que constituye todo un éxito, sólo comparado con la "Pérgola de las Flores".

"Creo que es una comedia tragicómica", dijo Tomás, por eso le gusta tanto al público, el que se siente identificado participando en la obra ya sea bailando o disfrutando de las situaciones, porque nosotros, los actores nos metemos con ellos. Es una obra que me ha dado muchas satisfacciones por el éxito que ha tenido".

"Cabaret Bijou" se mantendrá en cartelera en el Teatro Municipal de Viña del Mar, hasta el 17 de febrero.



Nuevamente, Tomás Vidiella reencarnó "magistralmente" a Lulú, en "Cabaret Bijou". Debíó permanecer cinco minutos en el escenario para agradecer los aplausos del frenético público.

"Terror en la ciudad": best seller en Canal 13

"Terror en la Ciudad" es el nombre del "best seller" que presenta desde este domingo Canal Trece. El espacio irá a las 21:30 horas, después de las noticias, y tiene como protagonistas a David Jansen, Robert Vaughn y Perry King.

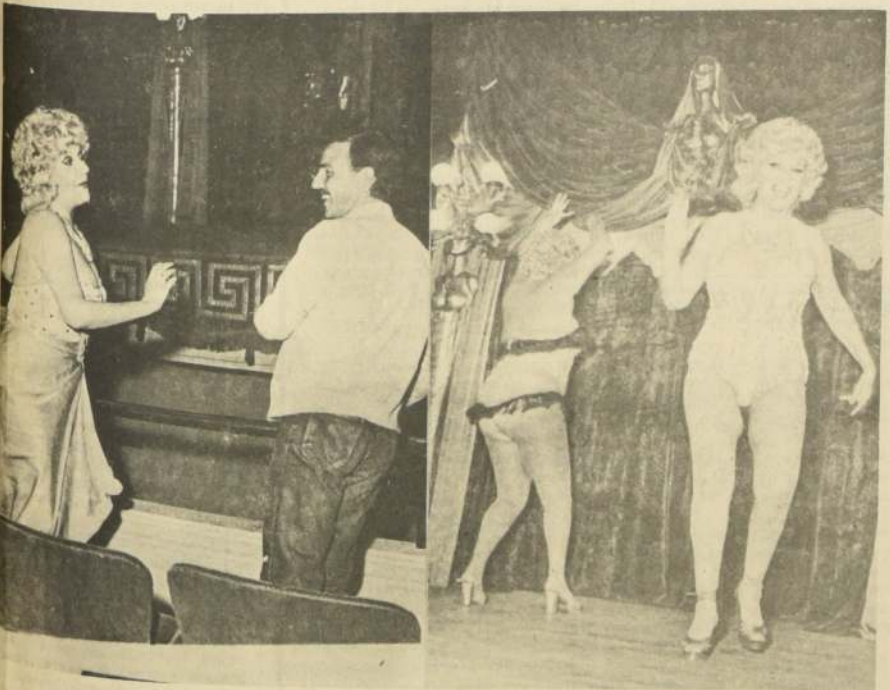
La serie se exhibirá en tres capítulos y relata la historia de un periódico que tiene muy baja venta.



David Jansen

Para ganar circulación, sus directivos inventan una noticia bomba: un macabro asesinato. Por supuesto, esto hace subir enormemente la circulación del periódico.

Robert es el director de este diario. Contrata a David, un reportero que comienza. La crónica provoca un pánico increíble en la ciudad.



Las gordas hicieron de las suyas durante el reestreno de "Cabaret Bijou", obra que fue confirmada como una de las mejores actualmente en cartelera a nivel nacional.

CAFE
LUKY

LA VERDADERA
PUERTA
DEL PARAISO

ALAMEDA 2879
Local 113
NATANIEL 2051
(Casi esq. Franklin)
SAN ANTONIO 50
Interior cine Ritz

ESPECTACULOS
SOLO PARA MAYORES

WORLD'S
FAMOUS
CRAZY HORSE
DE CHILE

Ud. ya conoce el
CRAZY HORSE
INTERNATIONAL CLUB ?!

Music Hall
REVISTA MUSICAL
INTERNACIONAL
Show Lunes a Jueves 22 Hrs.
Viernes y Sábado 22 y 0.30 Hrs.

Valentino's
PIANO BAR
Tragos y baile todos los días
desde las 19 hrs.

Private Vips Club
3 fantásticos
shows eróticos
Paris - Londres - Nueva York
desde las 20 horas.

TRADICION Y JERARQUIA
CRAZY HORSE
INTERNATIONAL CLUB LTDA.

PROVIDENCIA 1100
Reservas: 235811-748207
CENTRO COMERCIAL
TORRES DE TAJAMAR
Abierto los Domingos
Estacionamiento

Viviana Nunes: candidata a "Miss Chile"



Viviana Nunes, locutora de TV Nacional, es candidata a "Miss Chile". Desde ya cuenta con el apoyo de muchos admiradores.

Viviana Nunes, la buenamozita locutora de continuidad de Televisión Nacional, que incursiona en la animación, es una de las candidatas al Concurso Miss Chile 1981, al cual fue especialmente invitada por "Paula", revista organizadora del torneo de belleza.

La joven locutora ya se encuentra muy restablecida del tifus que la postró por varios días en cama y que la privó de su oportunidad de coanimar junto a Rodolfo Roth —su compañero de labores en TV 7— el recientemente efectuado "Festival de

Olmué". El evento, finalmente fue conducido por Rodolfo quien al igual que Viviana, se abre camino en el difícil y competitivo mundo de la televisión.

Además de su participación en el concurso "Miss Chile 81", Viviana Nunes conducirá junto a Paulina Nino de Cardone, otra joven que comienza en el trabajo de la pantalla chica el mini espacio "Viña en Vivo", dirigido por Pedro Cardenas, el director del Area Deportiva de Televisión Nacional que también está a la cabeza

del equipo realizador de "Viña en el Mar", el programa de Julio Iglesias. Ambas producciones comenzarán a transmitirse el 17 o 18 de este mes, dependiendo de la llegada a Chile del cantante español.

La linda Viviana goza de muchos adeptos para su participación en la competencia de belleza, ya que a juicio de muchos "además de poseer belleza, es dulce, simpática, sencilla y tiene gran personalidad".

En estos momentos la conductora de continuidad se encuentra en la ciudad jardín, ultimando los prepara-

tivos de "Viña en Vivo" y aprovechando de restablecerse del tifus que la afectó.

"Viña en Vivo" consistirá en cuatro o cinco despachos diarios que harán Viviana y Paulina desde el mismo estudio donde la noticia se produce. En los irán en directo por la pantalla de Canal 7 y mostrarán los pormenores de los artistas invitados al show y a la competencia del torneo musical. Las conductoras le "seguirán la pista" a las estrellas, dando a conocer las puchas y lo que comúnmente no se ve en pantalla.

El artista extranjero de mayor relieve en ese país.

José Luis Rodríguez "arrasa" en México

□ Otro punto a favor de "El Puma" en su batalla de popularidad con Julio Iglesias.

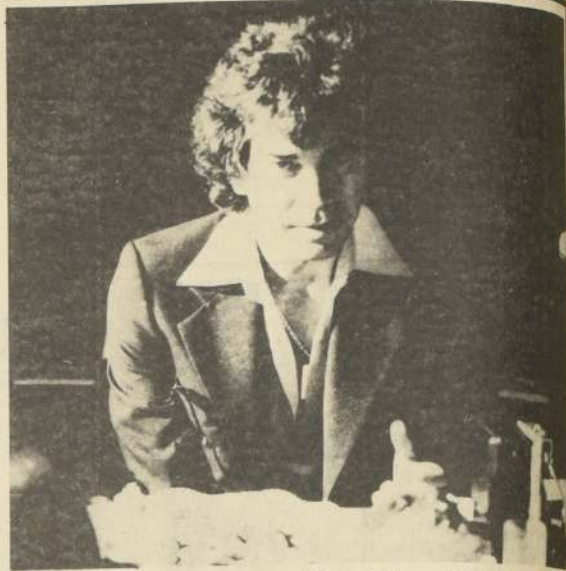
CARACAS, 4 febrero (ANSA). — El premio "El Heraldo", que se otorga en México a los artistas más destacados de cada año, distinguió en 1980 al popular cantante y actor venezolano José Luis Rodríguez, quien para recibirlo viajará a ese país el 27 de febrero próximo, se indicó aquí.

El diario "El Nacional", indica que dicho galardón reconoció al astro venezolano como el artista extranjero de mayor relieve en México en el año que pasó, y "que definitivamente impactó a los mexicanos durante las dos triunfales temporadas que realizó allí, donde además

sus novelas han alcanzado una inmensa sintonía".

Añade la información que José Luis Rodríguez irá el día 8, a Puerto Rico para cumplir diversos compromisos, el 11 viajará a Chile para realizar dos presentaciones en el Casino de Viña del Mar, posteriormente pasará a Buenos Aires donde hará televisión, y luego volverá a Chile para estar presente como invitado en el festival de aquella ciudad balnearia.

Asimismo, en marzo el artista estará en España, para grabar un nuevo "larga duración" con Manuel Alejandro.



José Luis Rodríguez: N° 1 también en México.

Dedican a los solteros próximo "Sábados Gigantes"

Hernando, el joven cantante nicaraguense que estará como jurado en el XXII Festival de Viña, se presentará mañana en las pantallas de Canal 13 en el espacio "Sábados Gigantes". El programa estará dedicado a las damas y caballeros "sin compromiso" y corresponde al último que se transmite desde el Cabaret del Casino Municipal de Viña del Mar.

Las siguientes ediciones vendrán

desde Antofagasta y Chuquibambilla.

La inclusión de un nuevo concurso llamado "El Computador", será uno de los atractivos de esta edición. La máquina elegirá a dos personas del público invitado que tengan más afinidad como pareja.

Además, habrá una entrevista al sociólogo Martín Correa quien entregará diversos aspectos y experiencias profesionales en relación al pololeo,

matrimonio y problemas de la pareja.

También se entrevistará al ex jugador de fútbol profesional Elson Beirut quien, con 40 años, aún permanece soltero.

La película extranjera mostrará un reportaje a la ciudad de Rotterdam.

CANCIONES

Como de costumbre en "Sábados

Gigantes" hay muchas canciones y artistas invitados: Osvaldo Díaz, Eliana, Daniel Lencina, Sergio Lillo, Enzo Encino, Paolo Salvatore, Santiago Cuatro y Oscar Fontana.

Hernando por su parte, entregará su último gran "hit": "Procura Olvidarte", al igual que "Insoportablemente Bella" y otros temas de su amplio repertorio.

En Roma Confundieron a Robert de Niro con terrorista

CONTRA EL FESTIVAL DE SAN REMO

Los actores norteamericanos Robert de Niro y Keith Carradine, confundidos con terroristas debido a la falsa información de dos fotógrafos, fueron anoche seguidos y detenidos por los Carabinieri en Roma. El equívoco se resolvió en pocos minutos y los actores, detenidos bajo la amenaza de las armas, fueron inmediatamente liberados.

Robert de Niro se encuentra en Roma para presentar junto al director Martin Scorsese, la película "Raging Bull", que narra la vida del boxeador norteamericano Jack La Motta.

El popular cantante italiano Claudio Villa, organizó a pocos metros de San Remo lo que se llamó el "contrafestival", en oposición a la manifestación canora que a partir de ayer, y por tres días, se efectúa en el Casino de la ciudad balneario de Liguria.

En el Festival de San Remo, entre su 31 versión, no fue invitado a participar Claudio Villa y el "Reverso" como se le llama, de la canción popular italiana "declararle la guerra".

Así en Vallecrosia, a unos diez kilómetros de San Remo, inauguró un propio festival que reunió a mil cientos espectadores y que le reportó venta de entradas el equivalente a setenta mil dólares (cincuenta de ganancia neta).

Villa declaró que "lamento estar por los organizadores del Festival de San Remo que no me invitaron, pero todas maneras no habría participado porque yo con cierta gente no comparto".

SIGUEN PROBLEMAS DE ROBERTO CARLOS

El conocido cantante brasileño Roberto Carlos, estaría postergando su visita a la Argentina por el juicio por plagio le inició el compositor argentino Fausto Frontera.

Así lo declaró el propio Frontera que inició una demanda judicial en este país, "Los tribunales brasileños dictaminaron que el juicio debía seguirse aquí", contra Roberto Carlos por la similitud que el tema "amapá" tiene con el tango "Cortando cancheros", que el autor argentino compuso en 1932.

Frontera de 82 años de edad, que, no obstante, la similitud de la vada podría tratarse de "coincidencias" pero que ello no obsta "para que en la parte económica me sienta perjudicado".

Roberto Carlos habría sido invitado por el cantante y empresario argentino "Palito" Ortega para presentarse aquí como una de las principales atracciones en los próximos meses.

Para concretar esa presentación Frontera consiguó que Ortega llegara a un acuerdo "a pesar de los intereses que hay en juego".

De arribarse a un acuerdo con Frontera como Roberto Carlos podrían cobrar las regalías por los iguales.



EL MUNDO DE LA TV

CINE PARA HOY EN TV 13

Para hoy, a las 21.30 horas, Canal 13 programó el filme "Paraíso perdido". Se trata de un western protagonizado por James Stewart, Doug McClure y Gleen Corbett.

Una película ganadora de varios premios y uno de los filmes más taquilleros que narra la historia de un rancho que se rehúsa a creer que la guerra civil llegue a su territorio, hasta que la realidad lo golpea duramente.

CRUEL VENGANZA

A las 23.30 horas, la misma estación ofrece "Cruel venganza", con las actuaciones de Mike Connors, Robert Redd y Tracy Brooks. Se trata de un filme de aventuras en el que se cuenta la dramática historia de un hombre que emprende la búsqueda de tres sujetos que le han ocasionado un grave problema mientras disfrutaba de unos días de descanso junto a su esposa.

CINE EN TV 7

TV Nacional, por su parte, ofrecerá "El coleccionista", a las 21.30 horas, en el espacio "Estrenos de Verano", con las actuaciones de Samantha Eggar, Terence Stamp y William Wyler. La trama se desarrolla en torno a un joven entomólogo que rapta a una chica, de la cual está perdidamente enamorado y con eso obtiene una pieza más para su colección de mariposas.

CINE EN TELEONCE

TV 11 ofrece "El león joven", a las 21.20 horas. Dan vida a este filme Simond Ward, Anne Bancroft y Robert Shaw en los roles estelares. La trama está basada en la vida de Winston Leonard Spencer Churchill, uno de los grandes hombres del presente siglo.

El relato se inicia el 16 de septiembre de 1897 en la frontera noreste de la India, cuando el joven Winston participa en una acción punitiva contra rebeldes que operaban en esa zona. El filme concluye cuando es elegido miembro de la Cámara.

"CANTARON EN VIÑA UN DÍA"

El tradicional espacio de TV Nacional, "Cantaron en Viña un Día" se mantiene en este canal en el horario de las 19.20 horas. Para este domingo se ha seleccionado un equipo interesante con las Trillizas de Oro, tres lindas, doradas y juveniles hermanitas, que cantaban al unísono y eran, en ese tiempo, solistas.

Las jovencitas se impusieron más que nada por su belleza y juventud, en aquellas sesiones en la Quinta Vergara y años después se convirtieron en coro de una de las tantas etapas de Julio Iglesias como cantante decidido a encontrar la consagración popular.

Además de estas trillizas, Antonio Vodanovic presentará a Mary Trini en aquellas sesiones que Coco Legrand —convirtiera en parte muy celebrada con sus actuaciones de humor de ese mismo año. Mary Trini con sus temas-mensaje y su voz y aspecto tan especiales. Se cierra este resumen con la labor del grupo "Hues Corporation", que hicieron vibrar a la Quinta, convirtiéndola en gigantesca discoteca.

Para el conductor del programa, estos recuentos tradicionales tienen el carácter de un —ayuda— memoria. En esta sesión presentará y recordará además a Pedro Vargas, el humor de Ronco Retes y al cantante de la voz ronca y el piano blanco, Ricardo Cocciante.

Todo esto ayuda a ir formando el clima para la llegada del 18 de febrero del Festival que arrasa con el entusiasmo, inquietudes y público disponible en la V Región.

REDUCE KILOS

Reduce kilos, a velocidad de un rayo, el hombre de radio y TV, Alejandro Chávez, radicado en Viña del Mar. La razón es bien simple, sería el conductor de ¿Cuánto vale el show? en 1981.

SUEGRO

El comentarista de temas internacionales de Teleonce, Dario Rojas, vive momentos muy especiales. El sábado 14 contrae matrimonio su hija Marcela con Mario Enrique Marino Hidalgo. La boda se realizará a las 20.30 horas en la Párrquia Santo Toribio (El Director 5.600) Dario ha debido atender a los detalles de este importante acontecimiento familiar entre sus compromisos con el canal y sus especiales sobre el Festival de San Bernardo. Se comenta que Canal 11 tiene, en estos días, un cierto toque de azahares, campanas de bodas y otros.



"Procura Olvidarte", el "hit" de Hernando será interpretado por él mismo en "Sábados Gigantes", emisión transmitida desde el Cabaret del Casino de Viña del Mar.

Su telenovela de hoy: "Isaura"

□ Capítulo: "Constante vigilia"

Novelización de Elba Gatica

—No toque Ud. ese libro (No lo toque!) —La voz de Isaura había sonado altisonante, nerviosa y extremadamente alterada. Un pesado silencio cayó entre la pareja. Fue Alvaro Santana el que por fin pudo reaccionar y dijo en tono apesadumbrado y cortés: —Perdóname doña Elvira, no fue mi intención molestarla. —ella entonces bajó el tono y con evidente confusión dijo a su vez: —Perdóneme Ud. Sr. Alvaro, pero ese libro me trae recuerdos tristes. Me lo regaló una persona muy querida para mí. Después, la charla prosiguió tranquila y serena. Cambiaron ideas acerca de autores y poetas. Y fue aquella tarde cuando Isaura descubrió realmente, la extrema sensibilidad y delicadeza de su nuevo amigo. Pudo apreciar en su voz la sutileza y encanto de los versos del Gran Camoís, a tal grado que el llanto brotó por la emoción. Un halo tierno y dulce les envolvió en aquel instante. La esclava Blanca sólo pudo decir:

—La belleza de las palabras de Camoís, siempre me ha proporcionado una emoción que difícilmente logro evitar. —A partir de aquel momento dejaron de lado aquel protocolo que les hacía llamarse "Sr. Alvaro" y "Doña Elvira". Como dos viejos amigos siguieron enhebrando las horas. Así pudo enterarse el joven que ella tocaba el piano a más de hablar idiomas y bordar como una verdadera artista. Y de aquel modo sencillo y natural, él dio el gran paso: manifestó su amor en forma abierta y honesta. No pidió ser correspondido, apenas si la autorización para frecuentar la casa y en cada atardecer reanudar su leal devoción. Ella entonces respondió a su honradez y habló —tal vez por primera vez— del hombre que un día había amado, que aquel sentimiento para Tobías, habría de impedirlo amar a cualquier otro hombre. Convinieron en que jamás volverían a mencionar tan delicado asunto, que sólo serían los mejores amigos del mundo. Fueron sinceros al proponérselo, pero los Designios de Dios, son inescrutables.

En casa del Capitán Andrade, en la acostumbrada tertulia nocturna, aquella noche el anfitrión habló con su hija Lucía acerca de su futuro matrimonio con Alvaro. La jovencita con respeto y decisión también habló.

—Papá, te suplico, No te empecines en un matrimonio que ni Alvaro ni yo buscamos. El no me ama, ni yo

a él. Lleva dos días que no viene a nuestra casa y no es una obligación que venga a cortejarme, no por Dios, papá. Acaso sabemos lo que ocurre en el corazón de Alvaro con relación al amor? Me gustaría tanto que tú y mamá comprendieran por fin que él y yo nos estimamos como dos hermanos. Sólo eso, papá querido. —El acento sincero de su hija, hizo que el Capitán Andrade aceptara con respeto y tolerancia el verdadero sentir de su ser querido. ¿Qué más podía hacer?

Mientras, en la ciudad, Teresa y Enrique dispusieron su regreso a la Hacienda de Ibitúa. Junto con Doña Alba se despidieron del Consejero Fontogro al que su hijo solicitó de manera muy especial no abandonar la amistad del Gobernador y su esposa Doña Carmen. Padre e hijo, —desde el matrimonio— hablaban ya el mismo idioma y quedó acordado que ya jamás habrían de interrumpir aquella vieja y respetuosa relación de amistad. El Consejero, conservador y tradicionalista por principio, había recibido de su hijo una gran lección de la vida. Ya jamás la olvidaría.

Y José Mattosó, a la expectativa de un posible negocio que pudiera permitirle recuperar, aunque sólo fuese una parte de la fortuna que dejara en el juego, seguía pensando en una fórmula que le llevara por buen camino. Una noche, creyó haber dado con la clave. Si, por que no? Su bella hermana Anita bien podría —con su propia ayuda— conquistar a Leoncio Almeyda. Joven, guapo, de la misma clase social que él mismo, y por añadidura... con el suficiente dinero como para lograr sus oscuros propósitos.

Sólo un día más tarde, llegó a la casa del Gobernador Almeyda, aquel hombre joven y desconocido para el matrimonio.

Joao Baptista Martín, fue como le anunció la doncella. El Gobernador y Doña Carmen se miraron con extrañeza, pero no tanta como la que manifestaron al escuchar al forastero:

—Señora Carmen de Almeyda; ya conoce Ud. mi nombre. Debo hablarle en forma confidencial y ahora mismo. Le suplico que me escuche pues se trata de un asunto de suma importancia. Hice un viaje muy largo para verla y debo reiterarle que nuestra conversación deberá ser en privada.

(Continuará)

Señala Agustín Moya

"La Falacia" hará un teatro en la onda destape-erótico"

Este fin de semana finaliza la obra "Cero a la izquierda", que el grupo "La Falacia" presenta desde hace aproximadamente tres meses en la sala del Teatro Camilo Henríquez. A mediados de marzo estrenarán un nuevo estilo de obra teatral donde se conjugará el canto el baile y la actuación. Este show será presentado en algún local nocturno.

Agustín Moya, integrante de "La Falacia", explica este nuevo estreno: "Estamos preparando una obra que será un show, que no es ni sketch ni cabé concert. Lo venderemos a clubes o locales nocturnos. Se mezclarán cantos, bailes, coreografías, pero siempre en un contexto teatral. No es una obra de teatro propiamente tal, sino un nexo de coreografías y diálogos que digan algo, todo esto buscando el lenguaje de aquella memorable obra con la cual nos lanzamos, "Loyola, Loyola".

Esta representación no tiene nombre aún, pero los esquemas ya están definidos. Los protagonistas serán Agustín Moya y Victoria Larrain, conocida coreógrafa chilena que viene recién llegando de Europa. La trama es algo que nunca pasará de moda: cómo la gente quiere obtener el éxito a cualquier precio. "Todo esto está canalizado, claro que es en la onda destape-erótica Agustín Moya- hay bastante desnudo. En realidad es un destape de acción con erotismo, que es en el fondo lo que busca la gente. No hay parados en el diálogo".

El resto de los integrantes de La Falacia desempeñará labores administrativas. El grupo teatral se creó en 1978, y está integrado por Cristian García Huidobro, Claudio Di Girolamo y Agustín Moya. A través de todo este tiempo se han agregado personas que han permanecido un corto tiempo y se van. El debut se produjo con "Loyola, Loyola", obra que en un principio fue un experimento, tratar de trabajar juntos. Pero finalmente llegó a ser una obra de teatro con todas las de la ley, porque según expresa Moya: "El material era bueno y novedoso. Además el lenguaje que utilizamos rompió los cánones teatrales, es directo, indefinible, es muy de nosotros. Es lo que nosotros como personas le queremos decir al público. El cuerpo se transforma en una expresión circense: realizamos acrobacias o sea comunicamos más con el cuerpo que con las palabras".

Agustín sigue recordando las etapas de la compañía. Habla del estreno que siguió: "Gol, gol, autogol". La cual se suspendió a raíz de un accidente automovilístico que sufrió. Después vino "Cero a la izquierda" que empezó siendo una improvisación y que con el tiempo llegó a tener "pantalones largos".

Una de las cosas originales de esta presentación es que los mismos actores están de boleteros. "El hecho que vendamos nosotros mismos las entradas en un teatro como el Camilo Henríquez donde supuestamente debería haber un boleterero, es un problema absolutamente económico: no había plata para pagarle a otra persona por eso decidimos turnarnos. Claro que con el tiempo se convirtió en algo realmente lindo porque la gente tenía mayor contacto con los actores, además que nosotros le poníamos más entusiasmo a la venta de entradas. Resultó original a la larga".

Otra de las "originalidades" con sabor a problema económico de este grupo es que no han salido en gira, ni siquiera se han ido a las playas. "Somos la única compañía que no ha salido. En diciembre y enero éramos los únicos en Santiago todas las demás estaban en Viña. Pensamos ir al norte, pero no pudimos, la obra es difícil de "acarrear". Después nos faltó un actor por lo cual Vallenar quedó en un sueño".

Moya participó en la novela Martín Rivas en el papel de Agustín, el hermano "fifi", recién llegado de París de Leonor Dámaso.

Según el Consejo Nacional de TV, las teleseries extranjeras deben tener una duración máxima de una hora.

¿Qué opinas tú de esta disposición y de las nuevas teleseries nacionales que se encuentran "en puertas"?

-Yo les habría dejado una duración de media hora, nada más. En todo caso encuentro que es una buena medida para darle paso a las producciones nacionales. En estos momentos estamos copados con shows nacionales. Reniego a las teleseries extranjeras y no tanto a los shows, esto porque son chilenos. De las teleseries hemos demostrado que se pueden hacer y bien. Como un inicio de una larga serie primero pueden ser las "cebollitas" de Arturo Moya Grau, y después se pueden sacar novelas históricas como por ejemplo la vida de los hermanos Carrera o la vida de Manuel

Rodríguez. Somos riquísimos en cuanto a material.

¿Crees tú que con las teleseries nacionales puedan surgir nuevas figuras en el ambiente teatral?

-La gente joven que ya ha hecho cosas puede darse a conocer a través de las pantallas de TV. Ojalá tengan la oportunidad. El problema es que los que estamos empezando muchas veces caemos en lo aficionado por no tener quizás una madurez teatral. Dentro del teatro nacional casi no hay figuras nuevas y las que hay son todas mayores. Aquí en Chile cualquier persona triunfa después de los 35 años y se estanca. Las estrellas no existen. Quizás Tomás Vidiella fuera una de ellas, pero es tan difícil llegar a serlo, para eso hay que tener constancia. Ahora, calidad hay mucha y nosotros hemos mal acostumbrado al público entregando malos resultados, habiendo buena materia prima. De momento los jóvenes tienen que esperar".

Directo en sus respuestas es Agustín Moya, representante de un teatro joven. Por ahora sus futuros planes deben esperar, como el mismo dice: "En febrero me dedicaré a chocar a mi hijo Agustín Matías, que tiene 15 días, al resto puede esperar".



Agustín Moya es miembro del grupo teatral La Falacia, que en estos momentos está presentando la obra "Cero a la izquierda", en el Camilo Henríquez.



El actor se define como un papá chocho, pero así y todo estrenará en marzo un show teatral en la onda del destape con tintes eróticos.

Jazz en el "Kafee Ulm"

Una velada jazzística ofrecerá hoy, a partir de las 21.00 horas, el Kafee Ulm, que se ha caracterizado por promover y difundir a los nuevos valores.

En esta oportunidad será el grupo "Jazztres", uno de los mejores conjuntos nacionales en su género, el encargado de mostrar lo mejor de su repertorio. Este trio de jóvenes músicos se encuentran en constante renovación y es así que en cada actuación entrega un renovado repertorio esencialmente de jazz moderno, basado en la improvisación. Integran "Jazztres", Edgardo Riquelme, guitarra eléctrica; Jaime D'Aguirre, contrabajo; y Alejandro Espinoza, en batería.

Al día siguiente, vale decir el sábado, estará nuevamente actuando en el Kafee Ulm el joven intérprete nacional Eduardo Peralta, quien entregará sus últimas creaciones, además de interpretar al piano varias canciones.

UN BOLETO PARA VIÑA

El joven compositor Osvaldo Leiva, participante en la competencia folklórica del Festival de la Canción de Viña del Mar, pide "Un boleto para Viña" — nombre del recital — el próximo lunes en el local de Alameda, donde habrá una presentación de parte de sus canciones de corte ciudadano.

Entre los temas que cantará sobresalen, entre otros, el finalista del programa de Canal 13 "Lunes Gala" denominado "Elegía para Irene", además de "El niño del tren", que obtuvo gran aceptación en la final nacional del Festival OTI. Las dos canciones fueron defendidas por Capri, quien participará en la competencia internacional del certamen viñamarino, representando a Chile junto a Fernando Ubierto y María Inés Navellán.

Recitales de coro y guitarra en El Llano

Los aficionados a la guitarra y a la música vocal podrán disfrutar de una interesante velada, al aire libre, hoy viernes a las 19.30 horas en la Segunda Temporada Artística en El Llano (José Joaquín Vallejos 1406, Estación Metro: El Llano), que organiza el Instituto Cultural del Banco del Estado de Chile, con la colaboración del Instituto de San Miguel.

En la primera parte se presentará el joven guitarrista, profesor Carlos Muñoz, interpretando "Romanza Anónima", "Capricho Árabe", de F. Tárrega, "Estudio N° 3", de M. Carcassi, "Choros típicos N° 1", de Héctor Villalobos, "Minuto N° 5" de Enrique Soroy "Asturias", de Isaac Albéniz.

La segunda parte estará a cargo del Coro del Banco del Estado, dirigido por el profesor Manuel Cubillos, que presentará un programa con obras de O. Vecchi, Beethoven, Caldara y canciones tradicionales argentinas, chilenas y negro-spirituales.

La temporada artística en El Llano continuará todos los viernes de febre-

ro, cada vez con un espectáculo diferente. La entrada es libre.

Rematan disco de "Ringo"

LONDRES Febrero 4 (ANSA). — El ex Beatle Ringo Starr, donó uno de sus discos de oro, del grupo del cual formó parte, a una subasta para beneficencia.

Se prevé que tal trofeo, ganado con la publicación del álbum doble "La Historia de los Beatles" hará reunir en la subasta — que tendrá lugar en el Bowden Hall Hotel, Upton-St — Leonard (Gloucester) el 12 de marzo próximo — a fans del famoso conjunto, y a coleccionistas de toda Gran Bretaña y también del extranjero.

El dinero de la venta será donado a una escuela para minusválidos de Longford.

hoy en espectáculos

★★★★

TEATROS

ANTONIO VARAS. — Morandé 25 (61200) Martes "El ideal de una calavera".

EL GALPÓN DE LOS LEONES. — Av. Los Leones 238 (749716) "El emperador Gyo". Con Franklin Caicedo a las 20.00 hrs. Lunes descansa.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249-Fono 967669. Presenta su nueva revista de actualidad "FESTIVAL EN LA CARCEL". Diez actores cómicos — el impacto 1981 Gilda Alexander — el Showman de color Johnny Amado — Carmencita Ruiz — Show Erótico-Vedettes Lilli-Julia Pimentel-Viviana — Nélica — Julie Montal — Porfirio Díaz, cambio total de programa. Funciones: 20.30 y 22.30 horas.

KAFEE ULM. — Alameda 151 Piano Bar 21.30 "Arty". Entrada libre.

LA COMEDIA. — Merced 349 (391523) A las 20.00 hrs. "Lindo país esquina con vista al mar". \$ 200 y sábado \$ 300.

PICARESCUE. — Recoleta 345 (776883) Rot. 20.30 y 22.30 hrs. "Comprate un metro Oregón". Con el elenco cómico Mino Valdés, Eduardo Thompson, Daniel Vilches y Camuto Valencia. Además vedettes y strip tease \$ 200.

SALA MOVIL TRIANGULO. — (215142) En gira: "Fantasía en mayor y menor" y "Antes y después".

UNIVERSIDAD CATOLICA. — J. Washington 26 (465632) 15.30 hrs. "Caída de muñecas" \$ 200 convenientes \$ 100.

OPERA. — Huérfanos 837 (30176) Rot. desde las 11 hrs. \$ 80 "Una viuda desolada". Con Isabel Sarli y show de strip tease en vivo con las Gattitas del paseo Huérfanos May. 21 años.

CINES

ALFIL. — Desde las 12.00. "Doña Flor y sus dos maridos". Mayores de 21. \$ 60. Martes y miércoles \$ 40.

ASTOR. — Desde las 12.15. "A los cirujanos se les va la mano". \$ 80 hasta las 17.30 hrs. \$ 60. Martes y miércoles \$ 40.

BANDERA. — Bandera 76 (714403) Rot. 11.30 hrs. "Alicia en el país de las maravillas y Blancanieves y los 7 enanitos". Mayores \$ 80 M. \$ 40.

CAPRI. — Rot. desde las 10 hrs. "Rescate suicida" y "El blanco de cuatro estrellas". May. 18 \$ 40.

CENTRAL. — Huérfanos 930 (33555) Rot. 11 hrs. "Y... dónde está el piloto" Con Robert Stack, cómica, menores \$ 80.

CERVANTES. — M. Cousino 134 (381894) Rot. 12 hrs. "Apocalipsis ahora". Con Marlon Brandon, guerra. May. 18 \$ 80 M. \$ 60.

CAPRI. — Rot. desde las 10 hrs. "Rescate suicida" y "El blanco de cuatro estrellas". May. 18 \$ 40.

CENTRAL. — Huérfanos 930 (33555) Rot. 11 hrs. "Y... dónde está el piloto" Con Robert Stack, cómica, menores \$ 80.

CERVANTES. — M. Cousino 134 (381894) Rot. 12 hrs. "Apocalipsis ahora". Con Marlon Brandon, guerra. May. 18 \$ 80 M. \$ 60.

CINELANDIA. — Rotativo desde las 13.15 horas. "Ruta suicida" y "La loca guerra de 1941". Mayores de 21. \$ 40.

CITY. — Rot. desde las 11 horas. "El monstruo del abismo" Terror. May. 18 \$ 70.

CONTINENTAL. — Rot. desde las 13 horas. "Operación dragón". Karate, Bruce Lee. May. 21 \$ 60.

DUCAL. — Desde las 11.30 horas "Niña de día, mujer de noche". \$ 80 hasta las 17.30 horas. Adelante \$ 100. Martes y miércoles \$ 60.

ESPAÑA. — Desde las 13 horas. "Un ardiente verano". Mayores de 14. \$ 80 y 100. Martes y miércoles \$ 60.

FLORIDA. — Estado 226 (34286) Rot. desde las 12.30 hrs. "Bromeando con el sexo" Cómica. May. 21 Con Walter Chiari \$ 70.

GRAN PALACE. — Huérfanos 1178 (60082) Rot. desde las 11 hrs. "Subi que te llevo" Musical Sandro, menores \$ 80 M. \$ 60.

HUELEN. — Huérfanos 779 (31903) Rot. desde las 11 hrs. "El libro de la Selva" Walt Disney menores \$ 80 M. \$ 60.

HUERFANOS. — Huérfanos 930 (36707) Rot. desde las 11 hrs. "Desde el jardín" Drama Peter Sellers May. 18 \$ 100 M. \$ 60.

IMPERIO. — Estado 285 (397960) Rot. desde las 11 hrs. "Confesiones de una azafata sueca". Sexy. May. 21 \$ 80.

KING. — Huérfanos 840 (32838) Rot. desde las 10 hrs. "La menor de edad" Sexy. May. 21 Con Gloria Guida \$ 70 M. \$ 40.

LIDO. — Huérfanos 680 (30797) Rot. 11.30 hrs. "Extrañas relaciones". Drama, Ornella Muti. May. 21 \$ 100 M. \$ 60.

MAYO. — Desde las 10.00 horas. "La isla y el Abismo negro". Mayores de 14. \$ 60. Miércoles \$ 40. Fono 391201.

METRO. — Bandera 141 (61570) Rot. "Y... dónde está el piloto" Cómica, menores \$ 80 M. \$ 60.

NÍLO. — Desde las 10.00 horas. "Blue jeans" y "La noche de la gaviota". Mayores de 21. \$ 60. Miércoles \$ 40. Fono: 391201.

PLAZA. — Desde las 10.00 horas. "El tambor". Mayores de 21 \$ 80, miércoles \$ 50. Fono: 84714.

REAL. — Rotativo desde las 11 horas. "Amor Libre". Mayores de 21. Platea \$ 80. Miércoles y jueves \$ 40.

REX. — Rotativo desde las 12.30 horas. "El maestro borrachón". Mayores de 14. \$ 80. Miércoles y jueves \$ 50.

RITZ. — Rot. 11 hrs. "La Coquinita una mujer ardiente y Doble Asesinato". May. 21 \$ 60.

ROXY. — Huérfanos 1055 (80809) Rot. desde las 11 hrs. "Picardía del sexo. Perfume de mujer". May. 21 \$ 70 miere. 40.

SANTA LUCIA. — 15, 18.45 y 21.30 horas. "Xanadu". Menores \$ 100. Miércoles \$ 60.

VICTORIA. — Rot. desde las 12.30 horas. "Operación dragón". Karate, Bruce Lee. May. 21 \$ 80.

WINDSOR. — Movida 1025 (89761) Rot. desde las 11 hrs. "El Imperio contraataca, ciencia ficción, menores \$ 100 M. \$ 60.

YORK. — Agustinas 1022 (66687) Rot. desde las 11 hrs. "La Huida". Steve Mac Queen, may. 21 \$ 70 M. \$ 50.

SECTOR IRRARRAZAVAL PROVIDENCIA

CALIFORNIA. — Irrarraza 1568 (230976) 16.30, 19.15 y 22 hrs. "Y... dónde está el piloto" cómica, menores \$ 100 M. \$ 50.

EL GOLF. — 16, 19 y 22 horas. "Desde el jardín". Mayores de 18. \$ 100. Miércoles \$ 60.

LAS CONDES. — 16.15, 19.15, y 22.15 horas. "Un ardiente verano". Mayores de 14. \$ 100 y \$ 120. Martes y miércoles \$ 60.

LAS LILAS. — A las 16, 19.15 y 22 hrs. "Y... dónde está el piloto". Cómica, menores \$ 100.

ORIENTE. — P. de Valdivia 099 (413445) 16.19, 30, y 22.30 hrs. "A los cirujanos se les va la mano" Cómica, may. 21 \$ 120.

PEDRO DE VALDIVIA. — 16.30, 19.30 y 22.30 horas. "A los cirujanos se les va la mano". Mayores de 18. \$ 100 y \$ 120.

PROVIDENCIA. — 16, 19.15 y 22 horas. "El maestro borrachón". Mayores de 14. \$ 100. Miércoles \$ 50.

SALA LILA. — Vifacura 6780 (242466) 16.19 y 22 hrs. "El Imperio Contraataca" menores \$ 120 M. \$ 60.

SECTOR SAN DIEGO

CINE PRAT. — Rotativo desde las 14.00 horas. "El bombero atómico", "Tarzán y el safari perdido" y "Bruce Lee, el invencible". Menores. \$ 40.

SECTOR ALAMEDA SAN PABLO

ALESSANDRI. — Alameda 2879 (96848) Rot. 11.30 hrs. Max-mex Sexomanía \$ 50 may. 21.

MAIPO. — Rot. desde las 14 hrs. "Los diablitos del camino" y "Diez: la mujer perfecta". May. 21 \$ 35.

IDEAL CINEMA. — Mapocho 4117 (731784) Rot. 14 hrs. El Apagón de Nueva York Los dedos de hierro de Bruce Lee y La Muñeca de Monza may. 21 \$ 30.

SECTOR RECOLETA

CHILE. — Recoleta 2104 (778176). — Rot. desde las 14 horas. Escapada a afuera. La primera experiencia May. 21 \$ 40.

CINES COMUNALES

AUTO CINE. — VIZCACHAS. Rot. desde las 20.30 horas. "El superagente implacable". Policial. May. 14 \$ 80. Socios gratis.

MAIPU. — Pajaritos y 5 de Abril (571530) Maipo Rot. desde las 14 horas. El Dios de los Castibales. Alegria Sexi y Pánico en el puente. May. 21 \$ 40.

NIÑOS

BANDERA. — "Alicia en el país de las maravillas, Blanca Nieve y los 7 enanitos".

CENTRAL. — "Y... dónde se metió el piloto".

FANTA SILANDIA. — De martes a sábado desde las 16 horas. Domingo desde las 11 horas. \$ 100 para todos los juegos.

GRAN PALACE. — Subi que te llevo.

HUELEN. — El Libro de la Selva.

LAS CONDES. — Juntos son diuamita

SHOWS

ALCAZAR. — Av. Brasil 373 (69285). Los baguales, Nieves Ubilla, Triguil y 2 orquestas.

BOITE LA SIRENA. — Irrarraza 027 (224702) Show internacional.

CAFE LUKY. — Alameda 2879 Local 113 Nafanil 2051 Local 3. San Antonio 50. Lunes a viernes 12 a 21 hrs. Sábado de 11.30 a 15.30 hrs. "Disco Top Les". Consumo mínimo \$ 50.

CONFITERIA SENSACION. — Gran Avenida 4757 De 14 a 1 de la madrugada "Top Les". Consumo mínimo \$ 50.

CONFITERIA TORRES. — Alameda 1570 (86220) Terullas musicales líricas.

LA PERGOLA. — Panamericana Sur Km. 45 Paine. Ambiente típico campesino. Bailes con los Señora Bahía.

LAS ROSAS. — Av. Blanco Encalada 2785 (94784) Sonora, Sanlagueña, Cristal de Roca y Conj. Folklórico Hanga Roa.

LOS ADOBES DE ARGOMEDO. — Argomedo y Lira (229794) Folklore y música internacional 2 orquestas.

MAXIM. — Av. Mafta 533 (222375) Fascinación, de Paco Bureau. Beat Combo y Sonora Montecarlo.

CAFE ULM. — Alameda 151, interior. 22 horas. Dúo Schenke-Nilo \$ 150 y \$ 120.

NIGHT AND DAY. — Agustinas 1022 (72822) Maggie Lay, humor y picardía, las diosas del strip tease.

MON BIJOU. — Plaza de Armas.

PESA NANO PARRA. — San Isidro 55. Eduardo, Nano y Mireya Parra, Los Trumalos, Los Crismas.

RESTAURANTE LATAJA. — Apoquindo 6226 (295777) Show Folklórico.

RESTAURANTE POMAIRE. — Av. Bulnes 96 (712796) 20 hrs. "Once y comidas bailables".

SALON CRAZY HORSE. — Providencia 1.100 (235811) (748207) Lunera jueves 22.30 hrs., viernes y sábado 22.30 a 0.30 hrs. "Carrusel de estrellas con Ballet Crazy Horse, Luis Ordóñez, Los Morisquetos, Liliana Harper, Sugar Day, Emmanuel, Estela Milana, Gabriela Ortiz, Nahir, Elena del Mar, Marcela Marcel, Después de las funciones Discotheque.

ABC DEL CINE

- A. — AMOR LIBRE. — Real.
- A. — LOS CIRUJANOS SE LES VA LA MANO. — Astor y Pedro de Valdivia.
- B. — BLUE JEANS. — Nilo.
- C. — CONFESIONES DE UNA AZAFATA SUECA. — Imperio.
- D. — DOÑA FLOR Y SUS DOS MARIDOS. — Alfili.
- E. — EL TAMBOR. — Plaza.
- E. — EXTRANAS RELACIONES. — Lido.
- L. — LA ISLA. — Mayo.
- M. — MONSTRUOS DEL ABISMO. — Victoria y Continental.
- N. — NIÑA DE DIA, MUJER DE NOCHE. — Ducal.
- P. — PERFUME DE MUJER. — Roxy.
- Q. — QUE EL DIABLO TE PERDONE. — Alessandri.
- R. — RUTA SUICIDA. — Cinelandia y Capri.
- T. — TARZAN Y EL SAFARI PERDIDO. — Prat.
- U. — UN ARDIENTE VERANO. — Las Condes y España.
- Y. — ¿Y DONDE ESTA EL PILOTO? — Central, Metro, Oriente, Las Lilas y California.
- X. — XANADU. — Santa Lucía.



Tom Baker en su interpretación del Dr. Misterio, serie inglesa de ciencia ficción que retorna a las pantallas de Canal 13, como parte del Festival Infantil ofrecido por la estación.

Festival infantil en TV 13

De un entretenido y variado espacio podrán disfrutar los niños, todos los días, de lunes a viernes a las 11.50 horas, en TV 13.

Se trata del Festival Infantil, bloque en el cual se han incluido tres programas de dibujos animados y la serie inglesa de ciencia ficción "El Dr. Misterio".

Entre los dibujos animados figuran "Mezinger" —de producción japonesa—, el super robot creado por el Dr. Kabuto para derrotar al ejército mecánico formado por el diabolico Dr. Hell.

"Microman y Yukk", es una serie de aventuras cómicas en la que los protagonistas son un joven y su perro, quienes gracias a sus habilidades y poderes, logran doblegar a los villanos en acción. Estos "monitos" son de procedencia americana.

Por último, este Festival Infantil presentará la serie de dibujos animados "Ricket Rocket", con la historia de una desventajada nave espacial que vive —casi como chatarra— en el año 2979.

Completa este entretenido ciclo "El Dr. Misterio", protagonizada por Tom Baker.

Patricia Scantlebury

Un rostro veraniego en TV 7

Se inició como libretista de programas infantiles. Es una profesora de inglés que se dedicó a la televisión

"Este es un trabajo nuevo que trataré de hacer lo mejor posible", señaló la locutora de continuidad de Televisión Nacional, Patricia Scantlebury, quien se ha transformado en uno de los rostros veraniegos de la estación televisiva, a raíz de los reemplazos que está haciendo, mientras sus amigas y colaboradoras hacen uso de vacaciones o emprenden otras actividades en la pantalla.

Cálida, muy comunicativa y con una intuición notoria para percibir las situaciones que la rodean, Patricia Scantlebury trabaja desde hace seis años en el medio televisivo, pero detrás de las cámaras.

Se inició en el ex Canal 9 como libretista del programa infantil "Cuéntame por qué", que animaba Patricia Undurraga, para después integrarse (1976) a la estación estatal que "las importó" según explicó una de las amigas de la locutora que estaba presente en el set dándole ánimo y haciéndole las críticas pertinentes. Respecto de esta actitud, también se hizo presente Patricia Undurraga.

Patricia Scantlebury manifiesta que "es bueno el apoyo de los amigos porque al iniciar una actividad distinta, uno se siente inseguro", confidencia mientras repasaba sus argumentos porque no le gusta aparecer leyendo en cámara, pues se resta cordialidad.

Refiriéndose a su participación en el curso de locutores que realizó Televisión Nacional a fines del año pasado, la profesora de inglés (posee título universitario) señaló: "Me llamaron e invitaron a integrarme al grupo de personas, entre las cuales están Rodolfo Roth, Paulina Nin de Cardone y Viviana Nunes".

Creativa por excelencia, Patricia Scantlebury debió adaptarse a la televisión y comenzar a "libretear", pero aquello no significó grandes problemas porque su base de peda-

gogía le permitía entender mejor a los niños. "En todo caso, me da cuenta que este medio me gustaba muchísimo y por eso permanecí en él y estar ahora en la locución es hacer otra cosa más de algo que me gusta".

TRES HIJAS MARAVILLOSAS

Patricia Scantlebury debió optar, en el minuto de obtener un título, entre pedagogía en inglés o periodismo, porque al casarse no pudo continuar los estudios paralelos. Sin embargo "no pierdo las esperanzas de terminar con periodismo", explicó convencida la locutora de continuidad que debió "sacrificar" a su familia para hacer los reemplazos en cuestión.

"El 31 de diciembre nos trasladamos a La Serena. Estaba dedicada a mis hijas y mi esposo cuando me llamaron del canal porque me necesitaban. En realidad, no pensé que estaría tan rápido frente a las cámaras y la petición fue una gran sorpresa que surgió de repente", dijo Patricia Scantlebury, quien deberá hacer el "TV Tiempo" de este fin de semana.

Respecto de la actitud asumida por su esposo al saber que ella se transformaría en imagen pública, cuenta que su marido, Alfonso, lo ha tomado bien y con el pasar del tiempo se ha ido adaptando al mundo de la televisión.

Finalmente, una actitud que la enterneció fue el primer día que apareció en cámara: todos los niños del sector donde yo vivo estaban esperándome junto a mis hijos y eso para mí fue estimulante", finalizó diciendo segundos antes de leer fuera de cámara un texto, función que ella espera poder mejorar.



Patricia Scantlebury se ha transformado en el familiar rostro veraniego de los televidentes de Canal 7.

teleprogramas

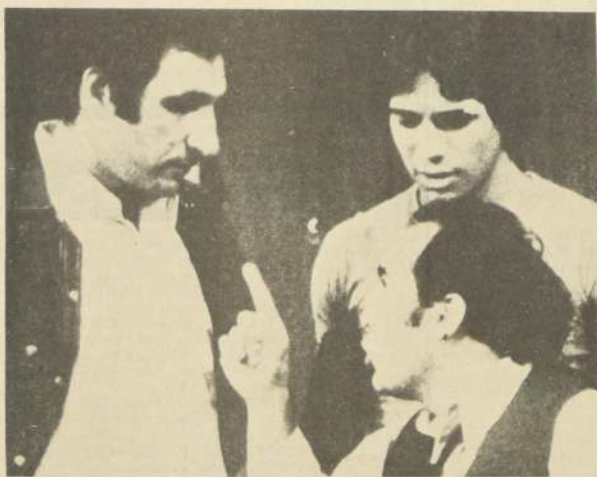
Viernes 6 de Febrero de 1981

CANAL 5

- 18.01 TERRY TOONS, dibujos animados.
- 18.25 AVENTURAS DE LA PANDILLA. Hoy "EL MARATON".
- 18.45 BONANZA. Aventuras del oeste con la familia Cartwright.
- 19.35 DEPORTE VISION. Deportes. Conduce Fernando Muñoz.
- 20.05 CRONICA 5. Noticias.
- 20.30 CAPTURA. Serie que muestra a un grupo de aventureros norteamericanos y mexicanos que viven viajando por el mundo dando cacería a distintos animales en forma primitiva, con el fin de estudiarlos en el medio donde viven.
- 21.00 AVENTURA DE LOS 4 VIENTOS. Hoy "Isla Galápagos". UCV-TV, presenta el extraordinario documental "ISLA GALAPAGOS", conocido como "El mundo Perdido", viaje maravilloso por el archipiélago descubierto por Colón y mencionado por el escritor Melville y Darwin en sus obras.
- 21.25 BRIGADA DEL TIGRE "LA MANO NEGRA". Una organización terrorista que valiéndose de cualquier medio lucha por lograr la caída del Emperador de Austria. Francisco José.
- 22.20 MUSICALES LATINOS. Toda la alegría de la música latina presentada en un show vivaz y diferente.
- 23.15 CRONICA 5. Noticias.
- 23.40 REFLEXIONES. Con Monseñor René Pienovi.

CANAL 7

- 11.00 EL PEQUEÑO ADAMS. Microprograma didáctico infantil.
- 11.05 CEPILLIN. Un payaso que entretiene y enseña a los niños.
- 11.30 EL HOMBRE ARAÑA. Aventuras para los más pequeños del hogar.



Hoy a las 20.15 horas en Canal 7, "Taxi", la comedia ganadora del premio EMMY 1979.

- 12.00 ANIMALES, ANIMALES. Documental.
- 12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA. Programa misceláneo.
- 14.00 J.J. JUEZ. Teleserie.
- 15.00 PRIMER AMOR. Teleserie.
- 16.15 LA HECHIZADA. Comedia.
- 16.40 REMI. Dibujos animados.
- 17.00 VALLE DE PASIONES. La vida en un rancho del oeste norteamericano.
- 18.00 TARDES DE CINE. Hoy: "EL ULTIMO HURRA". Con Patrick O'Neal y Burges Meredith. El viejo alcalde de una ciudad norteamericana postula por cuarta vez a su cargo. Realiza su campaña con esfuerzo y usando el mismo sistema de siempre. Pero sus opositores son más fuertes y pierde la última batalla.
- 20.15 TAXI. Comedia.
- 20.40 EL CONEJO TEVE SALUDA.
- 20.45 SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.25 TV TIEMPO.
- 21.30 ESTRENOS DE VERANO. "EL COLECCIONISTA". Drama psicológico con: Samantha Eggar y Terence Stamp.
- 23.00 EDICION DOS. Noticias.

- 23.15 COLUMBO. Apasionantes casos que toma en sus manos el policía más popular de la televisión, el implacable teniente Colombo, protagonizado por Peter Falk.
- 00.45 CINE DE TRASNOCHE. Hoy: "REFUGIO DE CRIMINALES". Con Don Murray y Larry Gates. Sabiendo que los ex-convictos casi no tienen oportunidades en la vida, lo que los conduce a delinquir de nuevo, un sacerdote realiza un verdadero apostolado en su favor. Sueña con instalar una casa de rehabilitación para ayudarlos. Pero su trabajo no siempre es comprendido...

CANAL 11

- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR.
- 08.50 CIERRE.
- 11.00 CARTA DE AJUSTE.
- 11.30 TIERRA DE GIGANTES. hoy: "Carrusel del Terror".

- con Gary Conway, Don Matheson y Kurt Kasnar.
- 12.25 DESPUES DEL MEDIO DIA. Teleonce al despertar, con la conducción de Gustavo León.
- 12.30 BELLEZA, con Vjra Jaksa; Cocina, con Mónica.
- 13.00 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE. Consultas al fono 779177. Hoy: "Dr. Luis Fombero, director del hospital psiquiátrico".
- 13.30 SEPTIMO ARTE EN COLORES, hoy: "Chicas y más chicas (Girls, Girls, Girls) 1962; musical con Elvis Presley; Stella Stevens, y la dirección de Norman Taurog. Un joven se dedica a la pesca deportiva en las costas Atlánticas de los Estados Unidos.
- 15.05 EL SANTO. Hoy: "Falsa personalidad". En el aeropuerto de Atenas el Santo es raptado en base a una mentira de una chica, y es trasladado a casa de un acaudalado millonario que fue producto de un robo.
- 16.00 EL AVISPON VERDE, hoy: "La ola del crimen", Van Williams y Bruce Lee.
- 16.30 FIESTA DE DIBUJOS ANIMADOS: Popeye; Funny Company; Marvel; Super héroes, Meteoro y Hércules.
- 18.05 HISTORIA POLICIAL.
- 19.00 MUSICA PARA VER.
- 19.40 ISaura, la historia de una esclava blanca.
- 20.25 TELEONCE NOTICIAS.
- 21.15 EL TIEMPO.
- 21.20 AVANT-PREMIERE. Hoy: "El León Joven (Young Winston) 1972 (biografía histórica) con Simond Ward, Anne Bancroft, Robert Show, John Mills, Jack Hawkins, Patrick Magee, Robert Fleming y la dirección de Richard Attenborough. La vida de Winston Leonard Spencer Churchill.
- 23.00 EL PRECIO DE LA FAMA. Hoy: "No lloren por Susana", con Eleanor Parker, Dennis Cole, Elizabeth Allen. El señor Grant solicita aspirante para actriz, una de las jóvenes es Susana, que en realidad tiene mente diabólica y sólo produce problemas.
- 00.05 TELEONCE NOTICIAS.
- 00.15 CINE DEL RECUERDO. Hoy: "Un grito de terror" (Scream of Fear) 1961, con

Susan Straberg, Christopher Lee, Ann Todd y la dirección de Seth Holt. Una joven llega a París. Es inválida y debe desplazarse en silla de ruedas. Al llegar a casa se entera que su padre ha salido de viaje. Pero pasan los días y éste no regresa.

CANAL 13

- 11.00 SESAMO STREET, versión original en inglés de Plaza Sésamo.
- 11.50 DIBUJOS ANIMADOS.
- 13.10 MARCUS WELBY M.D., la historia de un médico que trabaja en un hospital, protagonizada por Robert Young, James Brolin y Elena Verdugo. Hoy: "¿Qué vale un hombre?".
- 14.00 ROSA... DE LEJOS, teleserie argentina.
- 15.00 ESTACION TERMINAL, teleserie argentina.
- 16.10 LOS WALTONS, serie con la

- historia de una familia durante los años 30.
- 17.00 CINE EN SU CASA.
- 19.00 LOS HALCONES DEL ESTUDIO, dibujos animados. Hoy: "El lago radiactivo".
- 19.30 SANKUOKAI, serie de ciencia ficción.
- 20.00 MINESTRONI, serie con simpáticas y jocosas situaciones que viven cuatro estudiantes. Hoy: "Murray en la escuela".
- 20.25 LOS TELEVICENTES. tan a los más pequeños como a los mayores.
- 20.30 TELETRECE, noticias, informe del tiempo con Carlos Jaureguiberry.
- 21.25 LA PELICULA DEL VERANO: "PARAISO PERDIDO". Western con las actuaciones de James Stewart y Dong Clure.
- 23.30 CINE DE MEDIANOCHE. "CRUEL VENGANZA". Drama y aventuras con Michael Connors y Robert Red.



Una escena del filme "Paraíso Perdido" que se exhibe hoy en el espacio "Cine en su casa", de Canal 13.

Angela Carrasco

(Festival de la Canción de Viña del Mar
1981)



Viña del Mar: FESTIVAL DE "ESTRELLAS" EN LA QUINTA VERGARA

- Las figuras invitadas al show serán, sin duda, el mejor anzuelo para el público que noche a noche concurre al certamen viñamarino que comienza en 11 días más.
- A diferencia de los años anteriores, la competencia también contempla figuras de relieve que lograrán acaparar las simpatías de los espectadores, llevando la delantera Ricardo Ceratto y Cherry Laine.
- Fernando Ubierno irá a la Quinta Vergara con el firme propósito de recuperar terreno perdido porque, sin duda, 1980 no fue un año muy prolífico para él

Aunque faltan casi dos semanas para que comience en la Quinta Vergara una nueva versión del Festival de la Canción de Viña del Mar, el país ya comenzó a vivir el ambiente prefestivalero. Mientras se monta aceleradamente la escenografía del evento musical, las canciones en competencia son difundidas por radio y televisión y los diarios se dedican a publicar las letras de los temas.

El certamen viñamarino tomó forma y tiene un rostro. Mejor dicho, varios son los rostros que este año identificarán al vigésimo segundo Festival que es, sin duda, el acontecimiento más importante del ambiente artístico nacional.

EL SHOW

Esta parte del espectáculo comenzó tímidamente hace 21 años y en aquel entonces nada hacía presagiar la dimensión que adoptaría dos décadas después, menos aun suponer, como hace más de algún chileno, que lo medular del certamen (la competencia) se transformaría en relleno y lo importante pasaría a un discreto segundo plano.

La afirmación se basa en el hecho que la mayoría de los asistentes a la Quinta Vergara concurren motivados por la presencia de conocidas figuras del ambiente artístico internacional y no precisamente tanto por la competencia de canciones que se lleva a efecto en este escenario.

Este año no será la excepción. Los nombres de figuras —ya confirmadas— como José Luis Rodríguez, Camilo Sesto, Miguel Bosé, el conjunto norteamericano "K.C. and the Sunshine Band" y otro grupo juve-



Angela Carrasco, intérprete dominicana, se hizo conocida a través de la ópera rock "Jesucristo Superestrella".

nil por confirmar (se barajan los nombres de Blondie y The Four Tops), entre los internacionales, son un "delicioso anzuelo" para los asiduos a este torneo que año a año repletan la capacidad hotelera de la Ciudad Jardín y así estar más cerca de sus favoritos.

Respecto del show, los organizadores se anotaron un gran punto a su favor al incluir en la nómina de los invitados a varios artistas nacionales de calidad indiscutida y que, suponemos, no tendrán problema —en cuanto receptividad— con "el monstruo de las 30 mil cabezas".

Gloria Simonetti es uno de ellos. Con su interpretación del tema "Ojalá", de Silvio Rodríguez, logró reconciliarse con sus admiradores y ocupar rápidamente los primeros lugares de venta y popularidad en nuestro medio artístico, que se ha caracterizado, desde hace un tiempo, por tener solamente cantantes internacionales en la cúspide del éxito.

José Alfredo Fuentes es otro de los invitados. El "Pollo" surgió al medio artístico nacional hace dos décadas y era el ídolo indiscutido de las "calcetineras", apodo que recibían las lolas, en la época de "la nueva ola" chilena. Su profesionalismo y espíritu de superación lo han hecho trascender en el tiempo y el año pasado se destacó conduciendo un programa magazinesco, "Nuestra Hora", en Canal 13.

También estarán en la Quinta Vergara los integrantes del Japening con Ja, quienes serán los responsables de hacer reír a la teleaudiencia y también a los presentes en el recinto. De acuerdo a los organizadores, Maitén Montenegro, Fernando Alarcón, Gloria Benavides, Jorge Pedreros y Eduardo Ravani cuentan con los elementos indispensables para salir airoso de esta dura prueba porque, desde un tiempo a esta parte, los humoristas son los damnificados habituales del Festival Internacional de la Canción.

De allí la decisión de incluir, además de Luchito Navarro, a un grupo con bastante trayectoria en el ambiente artístico nacional y que, pese a poseer detractores, cuenta con bastante apoyo de parte del público de nuestro país.

Con el retorno del folklore al Festival vuelven a este escenario figuras que se han caracterizado por cultivar la



Maureen McGovern, cantante norteamericana, estuvo en el espacio de César Antonio Santis y en la Teletón, retornando en unos días más para formar parte del equipo encargado de seleccionar las canciones triunfadoras del evento musical.

música de proyección folklórica y es por eso que "Los Huasos Quincheros" abrirán el evento recordando las canciones ganadoras de este género que había estado ausente en varias versiones.

ALGUNOS CONOCIDOS

Desde hace tres días las radioemisoras han comenzado a difundir los temas participantes, según lo estipulan las bases, para que el público se sienta más familiarizado con la competencia y éstos no pasen de ser "los parientes pobres" del torneo viñamarino.

A diferencia de años anteriores, entre los representantes extranjeros figuran algunos cantantes conocidos en sus respectivos medios artísticos, además de un par con alguna trayectoria en Chile, razón por la cual se puede afirmar que ellos sólo vienen a ampliar su mercado y no a utilizar el certamen como trampolín en su carrera profesional.

Es indiscutible que Cherry Laine, a quien se le ubica por su tema "Pilla al gato", logrará respaldo de los asistentes porque su canción ha sido difundida ampliamente a través de las radioemisoras de frecuencia modulada e incluida en la lista de temas tocados insistentemente en las discotecas santiaguinas.

Otro de los competidores conocidos es el compositor francés Serge Mazere. Sin embargo, esto no se debe a una prolífica carrera sino por su "majadera" intención de llevarse la Gaviota de Plata, ya que desde hace tres años envía canciones a Viña del Mar, que han pasado "sin pena ni gloria", haciéndolo expresar en más de una oportunidad que no volverá a participar en el Festival.



El creador de la melodía incidental "Piano", que sirvió de característica al programa "Aplauso", también estará en Viña del Mar calificando los temas participantes.



El artista nicaragüense Hernaldo será uno de los encargados de dirimir los tres primeros lugares.



La participación en la noche final del Festival del cantante hispano Julio Iglesias aún está en suspenso, aunque todo hace suponer que actuará en la Quinta Vergara.

Completan la nómina de "conocidos" el argentino Ricardo Ceratto y el brasileño Wando. El primero ha realizado actuaciones en distintos programas de televisión chilena y tiene a su haber un tema bastante conocido; "Hoy canto solamente por cantar", popularizada en la voz de la portorriqueña Nydia Caro.

CON LA CAMISETA DE CHILE

El trío de representantes chilenos tiene una trayectoria que les permite

mirar con optimismo su participación en el Festival de la Canción porque todos, en mayor o menor medida, cuentan con un respaldo popular necesario en este escenario.

En primer lugar está Fernando Ubierno, quien luego de ganar el certamen en 1978 había prometido no retornar nunca más a la competencia. Sin embargo y luego de un año bastante débil vuelve porque a Viña "lo siento muy cerca de mí... Yo había pensado no volver nunca más, pero ¿por qué no? De hecho yo cumplí una etapa y un compromiso conmigo mismo y le di el primer lugar a mi país".

Ubierno quizás retorne con la secreta esperanza de recuperar terreno perdido porque es indudable que estos años no han sido generosos con él. Ahora sólo resta esperar y ver cómo reemplaza la imagen blanca e inmaculada del "Velero en la botella".

También retorna, ahora de la mano de su esposa, María Inés Naveillán, quien contrajo matrimonio hace 15 días con Luis "Poncho" Venegas que escribió la canción especialmente para ella. En esta oportunidad llegará con mayor madurez que, unida a su calidad como intérprete, pueden augurar una buena participación en el torneo.

Finalmente, está la hija de la compositora Adriana Campusano, Capri, quien posee una corta, pero prolífica trayectoria, que contempla su participación en el Festival OTI, donde dejó bien puesto el nombre de Chile. Su calidad vocal y su dominio de escena, además de su nueva imagen, la hacen una seria competencia para los partici-



Gloria Simonetti con su tema "Ojalá", de Silvio Rodríguez, hará vibrar al "monstruo de 30 mil cabezas".

pantes chilenos que aspiran, en primer lugar, llevarse la gaviota como mejor intérprete nacional.

JURADO

En cuanto al jurado, hay varios rostros famosos. Ellos son Ray Conniff, Bebu Silvetti, Angela Carrasco, Maureen McGovern, Raquel Argandoña, Hernaldo y el eterno doctor Luis Sigall. El octavo integrante podría ser Lee Majors o Grace Jones... o cualquiera.

ZALO REYES

Y SU DEBUT COMO "ANIMADOR EN BOTE"

- El intérprete de "Con una lágrima en la garganta", asegura que no tiene mayores pretensiones en la animación y pide disculpas a los profesionales de este rubro televisivo



Zalo Reyes es uno de los artistas chilenos que más discos vende en el país y en el extranjero. Ahora debuta como animador en un programa de Canal 11.

De acuerdo a versiones proporcionadas por su sello grabador, es el cantante nacional que más discos vende en nuestro país. Ahora debuta en televisión animando un programa satírico y con una mezcla de seriedad llamado "El Festival en Bote". Su nombre es Zalo Reyes, 27 años, y su mayor éxito discográfico en nuestro país y en el extranjero es "Una lágrima en la garganta".

Esta nueva faceta artística del cantante popular se verá en la pantalla chica a partir del 17 de febrero próximo, un día antes del evento musical viñamarino y un día después de su clausura, el 23 del mismo mes.

En relación a ello expresa con su acostumbrada sencillez: "No tengo mayores pretensiones porque mi ánimo y proyectos futuros no son el de convertirme en un animador profesional. Soy cantante y nada más. Esta oportunidad que me brinda Teleonce me agradó de un principio y hasta ahora se ha ido materializando muy bien. Estoy seguro que no lo haré bien del todo porque no sirvo para anfitrión. En todo caso, trataré de hacerlo lo mejor posible y desde ya pido disculpas a los profesionales de este importante rol.

Diez años de trayectoria artística tiene este joven cantante considerado el ídolo popular del momento por sus temas calificados por muchos como "cebolleros". Entre sus planes nunca ha pasado por su mente el Festival de Viña porque considera que sería como arriesgar su carrera y además expresa que eventos como ese están más de acuerdo para "un cantante que recién comienza o para quienes están en decadencia".

Su éxito ha traspasado las fronteras y entre los países que lo consideran su favorito están Guatemala, El Salvador, Costa Rica, Perú y Venezuela. A este último, lo visitará nuevamente en el año para hacer una gira por las localidades interiores y además estará en contacto con algunos empresarios de televisión para realizar una telenovela.



El cantante de temas románticos y populares junto al equipo encargado de "El Festival en Bote" durante una visita a Viña del Mar.

Viernes 6 de Febrero de 1981

Entre sus planes también considera visitar México, ya que en ese país son muy solicitados sus temas. Todas estas giras las realiza solo, porque "no le gusta tener representantes".

"SOY DEL PUEBLO"

Zalo Reyes continuamente expresa que su éxito está basado en su origen de estrato humilde y que sus temas son para personas simples y románticas. "Yo soy del pueblo y a ellos dirijo mis temas con la interpretación que nace de mi corazón".

Su renuencia a los empresarios se debe a que en sus comienzos, según expresó, "se sintió muchas veces estafado".

Recordando sus primeros pasos en el plano artístico manifiesta que se inició como vocalista en grupos juveniles aficionados, los cuales surgieron como una forma de imitación al conjunto "Los Angeles Negros". Posteriormente, su voz fue adquiriendo notoriedad en conjuntos tales como "Capablanca", "Los Galos" y los propios "Ángeles Negros". Con estos dos últimos grupos nunca llegó al disco.

Su carrera artística como solista la inició con el nombre de "Nahum", realizando algunas grabaciones que no tuvieron mayores repercusiones. Superada esta etapa dejó por algún tiempo sus actividades artísticas reencontrándose con ellas en 1978. Los temas con los cuales logra la consagración y partida a un futuro de éxitos y superventas, fueron "Una lágrima y un recuerdo" y "Ha pasado el tiempo".

En el programa que prepara Teleonce, "El Festival en Bote", el intérprete no sólo compartirá con los artistas invitados a la embarcación, además cantará sus temas de ayer y de hoy que le permiten expresar con orgullo ser el cantante que más discos vende en Chile, "desplazando incluso a las estrellas internacionales, Julio Iglesias y José Luis Rodríguez", según afirma.

Viernes 6 de Febrero de 1981

A Coco le llegó la ESPERANZA...

- Largas filas en las salas donde se exhibe el filme "A los Cirujanos se les va la mano" demuestran el cariño que el chileno siente por Coco Legrand.
- El humorista piensa seguir en el cine mientras se le dé la oportunidad. "El hombre del teléfono" le espera junto al elenco argentino

"A Alberto Olmedo le debí los minutos más importantes de mi vida hasta el momento". Esta fue la expresión de Coco Legrand cuando el conocido artista argentino asistió al estreno en Chile del filme "A los cirujanos se les va la mano".

El humorista nacional, que tiene una breve participación en la cinta protagonizada por Alberto Olmedo, Jorge Porcel, Susana Giménez y Moria Casán, se encontraba muy feliz con la presencia en nuestro país del hombre que según él, le había brindado el mayor apoyo e incentivo para participar en la cinta que hoy acapara al público nacional en los cines donde se está exhibiendo.

Confusión, incertidumbre, algo de no creer. Muchas veces cuando le preguntamos a Coco acerca de esta experiencia, el artista muy con los pies en la tierra, respondió a las consultas. No se exaltó en ningún momento ni se creyó un actor de la pantalla grande desde el instante en que filmó su participación representando a un chileno. Legrand se ha mostrado hasta el momento sereno, metódico, pero feliz.



Una escena del filme en el que actuó con Porcel, Olmedo, Susana Giménez y Moria Casán.

Feliz porque aunque se trate de una película sin mayor trascendencia en lo que a argumento se refiere, esto ha significado para él una nueva etapa en su vida. Etapa que está dispuesto a seguir a perfeccionar. Para el humorista este

acontecimiento también ha tenido su trascendencia. El cariño que los chilenos sienten por el humorista nacional ha quedado demostrado en largas filas de público que esperan entrar a los cines para ver al compatriota.

Las encuestas han medido el por qué de tanta expectación. "Me gusta Coco Legrand por eso vengo al cine para verlo actuar..."; "su actuación es muy breve, debería ser más larga para que demuestre lo que sabe hacer", opiniones como éstas se repiten a diario. La cinta argentina se ha constituido en un suceso.

ALGO MAS QUE HUMOR

Sabemos que detrás del humorista se esconde un hombre responsable y con mucha conciencia de lo que hace. A Coco le gusta el humor, hacer reír y reír con los demás, pero no se pasa riendo todo el día. Es un padre de familia, un esposo, un hombre y como tal piensa en algo más que el humor burdo como entrega artística. Aunque él no trabaja ese estilo tuvo que participar de él conociendo la trayectoria de los filmes de Porcel y Olmedo, un estilo de cine que ha tenido mucho éxito en Latinoamérica.

Alejandro González Legrand admira a Woody Allen, le gustaría trabajar con ICTUS o con la compañía "El Tinglado", para aprender -dice-. Para realizar algún rol más de peso. Y luego aterriza, "pero quien va a financiar un cine así. Tendría que ser un loco de afuera,



A Coco Legrand lo vimos en lo que sabe hacer en el filme "A los cirujanos se les va la mano".

argumenta. Pero quién conoce a Coco afuera, quien soy yo en el extranjero".

LA FELICIDAD Y LA ESPERANZA

"Coco tiene condiciones", dijo Olmedo durante su estadía en Chile. Se le puede sacar más provecho. La consulta fue inmediata. ¿Se le incluirá en otra película? "Por supuesto si él quiere y si tiene tiempo". Lo del tiempo quizás salió a relucir pues cuando se desarrolló la filmación en Buenos Aires, Coco debió ir y venir desde Argentina a Chile y viceversa, pues tenía compromisos firmados en el sur de Chile.

Riendo casi como un niño, Coco dijo: "sí, tendré tiempo". Eso demuestra que el artista está entusiasmado con la idea. Por lo pronto ya tiene el ofrecimiento de los argentinos y el apoyo de CONATE.

"El hombre del teléfono" es el nombre del posible filme que pronto se comenzará a rodar en el país vecino. Se asegura que Coco tendría un rol más importante y su actuación sería más extensa.

En todo caso ya está preparado, sabe que en el cine no hay, habitualmente, continuidad narrativa, que no se mira tanto la cámara como en televisión y que frecuentemente no se conoce mucho a los otros participantes.

Ya conoció el aplauso, ya vio su nombre y figura en la pantalla grande y quien no se entusiasma con eso. Felicitaciones, elogios y apretones de mano para nuestro artista, fueron las reacciones después de la avant-premiere de la película en el cine Pedro de Valdivia. Felicidad y esperanza invaden a Coco Legrand desde que sintió ese "que sé yo" de la pantalla grande, allí en los estudios de Torcuato, un pueblo cercano a Buenos Aires.

Raquel Argandoña:

“SER JURADO ES UNA GRAN RESPONSABILIDAD”

- ☐ Afirma que su nominación le significa escalar otro peldaño en su promisoría carrera
- ☐ Durante los días de desarrollo del Festival de la Canción de Viña del Mar ella gozará de una semana de vacaciones, otorgada por Canal 7, alojada en el Hotel Miramar junto a figuras como José Luis Rodríguez.

La presencia de Raquel Argandoña como jurado en el próximo Festival de la Canción, pronto a iniciarse, viene a



La lectora de noticias de Televisión Nacional, Raquel Argandoña, se encuentra feliz con su nominación de jurado para el Festival de la Canción, porque lo considera un honor.

satisfacer la inquietud planteada por muchos varones que consideraban que este año ellos no tendrían a una figura femenina a la cual admirar.

Por esta razón, “la representante de la juventud chilena” —como la definió el Alcalde— pondrá la nota altisonante, más aún si tomamos en consideración que la propia animadora manifestó que lucirá “una polémica vestimenta durante los días de Festival”.

Sin embargo, ello no significa un desdén de la labor intrínseca que Raquel Argandoña deberá ejercer, calificar a las canciones en competencia del género internacional, porque según ha declarado “mi responsabilidad es grande, más aún si consideramos que mi participación como jurado implica escalar otro peldaño en mi carrera profesional”.

Aunque muchos la hubiesen querido sobre el escenario de la Quinta Vergara, Raquel Argandoña ha explicado en todos los tonos que animar el certamen “no es una meta para mí porque he realizado otras cosas más importantes”, aunque reconoce que jamás se lo han propuesto oficialmente y sólo “han sido conversaciones en el aire, nada de concretas”.

Respecto de su reacción ante la invitación formulada por los organizadores del Festival de Viña del Mar, Raquel Argandoña señaló: “Me encantó porque como jamás pensé en la posibilidad de animarlo, menos se me ocurrió pen-



Sin duda que la animadora no se vestirá de huasa para el torneo cínamarino, pero todo hace suponer que los trajes que lucirá darán bastante que hablar porque se ha caracterizado siempre por estar “a la vanguardia de la moda”.

sar que iría al torneo como jurado, y por eso fue más mayor mi sorpresa”.

Refiriéndose al porqué de su animación, la lectora de noticias de Televisión Nacional manifiesta certeramente que se debió a su profesionalismo, porque a los 23 años de edad ha logrado cimentar una carrera en bases sólidas. Los contratos como presentadora le llueven y teniendo copado su horario de actividades, Raquel Argandoña debe correr entre Santiago y Viña del Mar para cumplir sus actividades.

VESTUARIO QUE HARA HISTORIA

Aunque reconoce que este aspecto es secundario en relación al rol que le tocará desempeñar, no es menos cierto que tratará de lucir acorde a la imagen que ha brindado a la teleaudiencia desde sus inicios como figura pública: estar a la vanguardia de la moda.

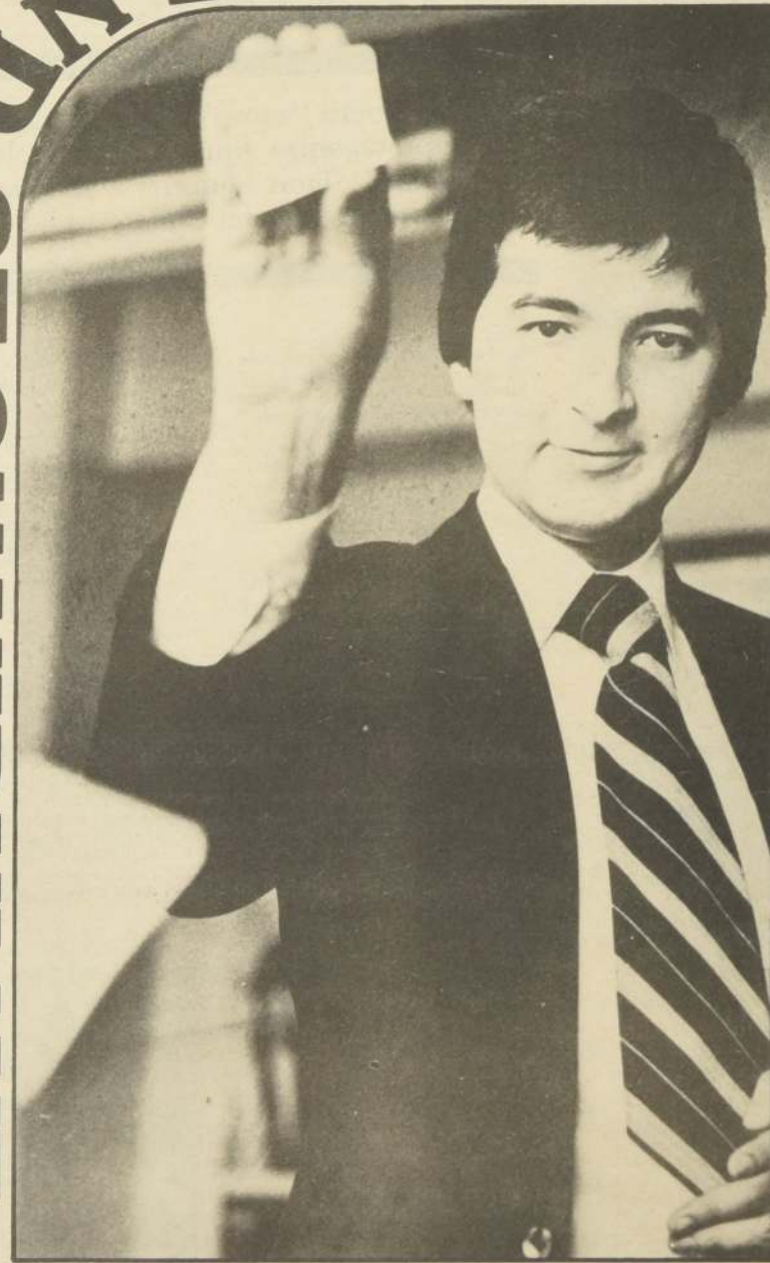
Por esta razón, ella lucirá “un vestuario completamente distinto al que he usado hasta ahora y diferente también al que se ha lucido en la Quinta Vergara”. Esto no implica una superficialidad, sino más bien respeto al público que no tiene porqué repetirse una imagen igual todos los días.

Además, señaló convencida, “yo no me visto al gusto de la gente y me pongo lo que a mí me apetece y con la ropa que me siento cómoda”. Por esta razón y en la hora de definir el vestuario que lucirá en la Ciudad Jardín explicó que este “será polémico” porque representa lo último que se está usando ahora en Europa y cumple uno de los objetivos básicos en la vestimenta de Raquel Argandoña: “verme diferente todos los días”.

Ahora sólo resta esperar hasta el 18 de febrero, día de inicio del Festival y observar a la lectora de Sesenta Minutos, quien se transformará en el objetivo ideal de los reporteros gráficos que concurren a la Quinta Vergara.

Gerardo Parra, El Mago Oly:

“LA MAGIA NO ES UN ENGAÑO”



GERARDO PARRA, El Mago Oly. Su ferviente deseo de perfeccionamiento lo llevará a viajar a Estados Unidos donde aprenderá junto a los grandes.

“La Magia es una mezcla de actuación e ilusión desde donde emergen las cosas más fantásticas que escapan a la explicación lógica”. Con estas palabras Gerardo Parra, el Mago Oly, nos aproxima a una definición de lo que es el difícil arte de hacer aparecer y desaparecer cosas.

“Un mago al realizar su trabajo no está engañando a la gente que lo observa, sino sencillamente, envuelve sobre ellos una mágica atmósfera, que le permite la ilusión óptica necesaria para crear un sueño imaginario. Para lograr esto necesita un largo periodo de entrenamiento, donde cada prueba a veces le exige más de un año de ensayos”, explica el entrevistado.

Gerardo Parra, que además es modelo de “Sábados Gigantes”, al referirse a su oficio, prefiere evitar la palabra “truco”, porque según él, crea una imagen de engaño a la gente. “Con el tiempo el público ha definido nuestro trabajo como realizadores de pruebas truculentas cuando en el fondo no es así. Realizamos cosas poco comprensibles, es cierto, pero esto no significa que exista falsedad. No engañamos a nadie, porque la gente puede ver cómo hacemos aparecer o desaparecer las cosas de su vista. En esto no hay mentira, aunque en realidad existe un fino esfuerzo de ilusión óptica, proveniente de una habilidad manual”, acota el Mago Oly.

EL HUMOR, UNA FACETA DE LA MAGIA

Con el tiempo Gerardo Parra ha fusionado la magia con su propia personalidad. Esto le ha permitido unir el humor a su trabajo. Tal innovación le ha reportado aplausos, críticas positivas y negativas, como también fructíferos contratos que lo prefieren en esta nueva característica.

“Si yo hago humor en mis actuaciones no es porque la magia carezca de atractivo, sino porque es necesario hacerle un aporte personal a ella. A mí me gusta reírme. Ser un poco el bufón de la gente, porque me alegra verla contenta y feliz. He tenido la suerte que el público ha entendido mi humor sobre todo cuando lo aprovecho en el escenario”, puntualiza el entrevistado.

Al respecto recuerda una de sus actuaciones en “Sábados Gigantes” donde le tocó encarnar a un mago olvidadizo que no recordaba cómo terminar sus pruebas. “Era un simpático personaje, porque con gran seguridad comenzaba realizando su trabajo, pero a medida que lo hacía olvidaba el paso siguiente. Es así que cortó a una niña por la mitad y no pudo unirle. Luego hizo desaparecer a un cantante del programa, el cual no pudo reintegrarlo a la misión porque no sabía cómo hacerlo aparecer, y así consecutivamente. El público al comprobar la torpeza de este mago estallaba en carcajadas, porque era una mezcla de actuación, nerviosismo y misterio. Fue una agradable experiencia que me permitió demostrar que perfectamente se puede hacer una linda magia divirtiéndose a la gente”, agrega Gerardo Parra, el Mago Oly.

UNA META: LA PERFECCIÓN

La meta mayor de este profesional de la magia es lograr una máxima perfección en cada una de las pruebas que componen su repertorio artístico. Para esto planea viajar en fecha próxima a Estados Unidos, donde aprovechará de tomar contacto con las mayores celebridades del Mundo Mágico, con quienes podrá adquirir nuevos conocimientos para aparecer renovado en la escena nacional.

DALILA DI LAZZARO

- ☐ Una estrella "vamp" que salta a la fama
- ☐ Coprotagoniza junto a Alain Delon la película "Trois hommes a abattre" de próximo estreno en Chile

Dalila di Lazzaro, un nombre italiano que se está abriendo paso día a día en el mundo de las estrellas de cine. Rubia, ojos verdes, estilizada y hermosa, a los 26 años de edad logró el sueño de muchas jóvenes actrices, filmar junto al astro Alain Delon. El propio actor la acogió como coprotagonista de su último filme, "Trois hommes a abattre"; y hoy ha hecho furor en las grandes capitales del viejo mundo.

"Yo no me dejo influenciar por rumores pero en Italia el actor Alain Delon es todo un personaje. Cuando vi la película "Mr. Klein" y algunas otras protagonizadas por él, me hice la promesa de que algún día actuaría junto a Delon, y cumplí".

Y se ve que no ha cambiado de parecer y está muy a gusto con su trabajo junto al actor, si se analizan sus declaraciones: "Es la primera vez que me siento a gusto en una película. Con Alain todo marcha sobre ruedas. El me ayuda y jamás hemos tenido problemas. Y no importa cuán grande sean las exigencias, pues en todo momento me siento muy cómoda junto a él".

En la película "Trois hommes a abattre", Dalila di Lazzaro protagoniza el papel de esposa de Alain Delon. Este es testigo de un accidente y transporta al herido a un hospital. A partir de ese momento comienzan a perseguirlo con el fin de asesinarlo. ¿Qué cabe hacer ante esta situación?

"Al igual que esta mujer —dice— yo vivo la angustia de esta tragedia. Siento deseos irreprimibles de abandonar todo y escapar. Protagonizo un rol de mujer de hoy que comprende la vida y decide permanecer junto a su marido".

Hace poco no se conocía mucho a Dalila di Lazzaro. Fue el filme "O Serafina", de Alberto Lattuada, lo que la lanzó a la fama. Casada a los quin-

ce años, con un físico privilegiado que ha conservado a pesar de haber abandonado el oficio de modelo, aún hoy sufre temores, miedo de todo y que en todo momento la corroe. "Hay ciertos temperamentos que son susceptibles a esto, también sucede cuando se es demasiado sensible. Pero el miedo me da fuerza y lucidez". En Roma vive en un departamento con una gran terraza, un lugar sólo para ella. "Vivo llena de temores, pero hago lo posible por actuar sin perder la cabeza", ha revelado.

Bello futuro espera a esta hermosa italiana. Una actriz un tanto tímida, pero con ideas claras sobre su profesión, y una gran voluntad para realizarlas. "Algunas actrices surgen por su belleza física, pero yo temo sobresalir sólo por mi hermosura".

Es juiciosa y lo confiesa cuando dice: "Cuando en el cine se destaca una mujer hermosa todos piensan: debe ser tonta. No puede pensarse otra cosa y nos utilizan". Esto es lo que ella pretende evitar a toda costa. Es toda una profesional y una declarada perfeccionista. Pronto veremos sus películas y podremos apreciar sus múltiples cualidades.



La joven actriz es rubia y posee hermosos ojos verdes.

Dalila di Lazzaro fue modelo antes de llegar al cine.

JOSE ALFREDO FUENTES BUSCA LEVANTAR POLEMICA EN TV 13

Por segunda vez actuará en la Quinta Vergara integrando el show del máximo evento musical chileno, que se realiza todos los años en la hermosa Ciudad Jardín. José Alfredo Fuentes prepara afanosamente el repertorio que entregará en la Quinta Vergara. Por esto se ha propuesto suspender todas sus actividades, con el fin de lograr igual nivel que los artistas internacionales que conformarán el espectáculo en la vigésima segunda versión del Festival de la Canción de Viña del Mar.

"En mi actuación interpretaré temas nuevos como "Sólo tú, sólo yo", "Amores que matan" y algunas canciones de John Lennon", expresó el popular cantante, quien destaca que el hecho de presentarse como artista estelar en el evento, se debe a su labor desarrollada durante el año pasado. "Es la culminación de un trabajo efectuado durante el año. Creo estar en un buen momento. El show que voy a realizar en la Quinta ya lo he mostrado en actuaciones anteriores y me ha dado buenos resultados". En su presentación el "Pollo" será

acompañado por el ballet de Karen Connolly y por el coro del Festival, el "Grupo Madrigal". Con ambos refuerzos artísticos ya se ha presentado en el Casino de Viña obteniendo un gran éxito, que espera repetir en sus dos días de actuación en la Quinta Vergara. Por estos días parte a Algarrobo en

rá en varias provincias para terminar así su temporada veraniega.

NUEVA FACETA

A fines de marzo retornará a la pan-

- ☐ Mientras tanto, prepara con tranquilidad su actuación en el show del Festival de la Canción de Viña del Mar

compañía de su buenamoza esposa y sus hijos para descansar y luego se trasladará a Viña. Una vez cumplida sus actividades artísticas en el evento internacional, José Alfredo se presenta-

talla chica con un programa que surgió en la mente de Mario Kreutzberger y que el popular animador no lo pensó dos veces para entregárselo al cantante. El entusiasmo también acaparó el in-



Tranquilo y relajado se encuentra José Alfredo Fuentes preparando su show para el Festival de Viña.

terés del intérprete ya que le permitirá mostrar una nueva faceta dentro de la televisión. Se trata de un espacio en el cual se conversará de diferentes temas, especialmente polémicos y la misión del "Pollo" será el de conducir el debate.

"El público y los invitados a esta especie de mesa redonda, serán los principales protagonistas del programa. Trataremos de incluir temas bastante polémicos como la prostitución, las drogas, la homosexualidad y otras parecidas. Todo esto tendrá especialmente el juicio de los televidentes a quienes se les entrevistará previamente. Además se dará el punto de vista científico. Incluso entre las ideas está el de mostrar una breve teatralización de cada tema. En principio está planificado para ser transmitido en horario nocturno, dos veces a la semana y hasta mediados de año".

Posteriormente, el cantante retorna con el programa que lo proyectó como conductor televisivo, titulado "Nuestra Hora". En este al igual que el año pasado, tendrá artistas invitados y también otras personalidades del quehacer nacional para departir algunos momentos y a la vez los hará cantar junto al infaltable piano.

PRODUCTOR DE SUS DISCOS

Otro de los logros que llenan de satisfacción al cantante, que en el mes de abril próximo cumple 15 años de vida artística, es la producción de sus propios discos. Esta experiencia empresarial es de hace poco y la inició con el tema "Me faltas tú", cuya distribución en el mercado musical correspondió al sello Odeón.

Entre los planes futuros destacó que muy pronto se lanzará a editar sus temas en México y en Venezuela. "Antes de embarcarme en este desafío realizaré giras hacia esos países para mostrar mi trabajo. Posteriormente, o bien junto con ello, llevaré las grabaciones para incorporarme al mercado musical de esos países. Por supuesto todo esto se puede hacer cuando uno es dueño de sus propias creaciones".

El cantante que desde hace algún tiempo sólo se ve en las pantallas de Canal 13 en forma continuada, confiesa que no se trata de que forma parte en exclusividad de ese medio. "Lo que pasa es que en Canal 13 siempre me han ofrecido oportunidades de actuación y un mayor desarrollo profesional. En los otros medios actúo cuando se me brinda la ocasión. Sólo se trata de facilidades y nada más. No pertenezco a ningún medio porque sólo soy un artista más que anhela siempre mostrar su trabajo en público".

TELEPROGRAMACION SEMANAL

(Del sábado 7 al jueves 12 de febrero de 1981)

• Programas en blanco y negro

□ Los cambios de última hora son responsabilidad de los canales

SABADO 7

CANAL 5

14.01 REINO ANIMAL EN CRISIS, documental.
14.30 VIAJE AL FONDO DEL MAR, suspenso y aventuras.
15.30 I CINE TRIPLE ACCION "CATALINA DE RUSIA".
17.10 II CINE TRIPLE ACCION "QUE NOCHE AQUELLA".
18.40 III CINE TRIPLE ACCION "LLAMADO DE ULTRATUMBA". Una hereuicia se interpone entre madre e hija, provocando la euidia por parte de la madre, al coñocer que su hija es la heredera. Actuación de Barbara Stanwyck, Barbara Parkins, Roddy Mc Dowall.
20.05 CRONICA 5, Noticias.
20.30 DEPORTE VISION.
21.58 SUPER CINE "NO ES DAMA ES MI MUJER". Comedia llena de divertidas situaciones con la estelar actuación de Tony Curtis y Dean Marlin.
23.15 CRONICA 5, Noticias.
23.40 REFLEXIONES. Con Mousheñor René Plenovi.

CANAL 7

10.15 CLUB 700. Programa religioso.
11.15 ODISEA BURBUJA. Programa dedicado a los más pequeños del hogar.
12.00 EL SHOW DE WOLFMAN JACK. Musical.
12.30 FRONTERA INDOMITA. Programa documental.
12.55 EL MUNDO ACUATICO DE LLOYD BRIDGES.
13.20 JOHNNY CIPHER. Entretenimiento para los niños.
13.40 BATFINK. Aventuras y emociones.
14.00 BATMAN. Un personaje amigo del orden y la ley.
14.30 HEIDI. Una excelente realización para la obra de Joanna Spiry.
14.55 LOS OSOS MAROSOS. Dibujos animados.
15.20 CLASICOS FAMILIARES.
16.10 LOS PICAPIEDRAS. Entretenimiento para niños y adultos.
16.40 AVENTURAS EN LA FRONTERA.
17.00 BENSON. Las peripecias de un mayordomo muy especial.
17.30 ESCUELA DE DETECTIVES. Comedia.
18.05 LA CONQUISTA DEL OESTE.
19.50 EL CRUCERO DEL AMOR. Comedias.
20.40 EL CONEJO TEVE SALUDA.
20.45 SESENTA MINUTOS. Noticias.
21.25 TV TIEMPO.
21.30 SUPER PREMIERE UNIVERSAL.
23.00 CINE NOCTURNO.
01.30 300 MILLONES. Misceláneo.

CANAL 11

11.00 MUSICA SERIA.
12.00 FESTIVAL DE LOS NIÑOS, dibujos animados.
14.30 FIEBRE DE SABADO, programa musical.
15.30 FESTIVAL DE CINE Y SERIE.
15.35 SERIE UNO, "YO SOY ESPIA".
16.30 CINE UNO, hoy: Arco Iris (Rainbow) 1978.
18.30 CINE DOS, hoy: "Sentencia de muerte" (Sign it Death).
19.55 DIAS FELICES, hoy: "Una cita con Fonzie" (comedia).
20.25 TELEONCE NOTICIAS.
21.15 EL TIEMPO.
21.20 GRANDES IMPACTOS DE LA TELEVISION.

CANAL 13

11.00 DETRAS DE LA ESCENA, documental.
11.25 ROMANTICOS VERSUS CLASICOS.
11.50 LAS AVENTURAS DE PEPEPOTAMOS.
12.10 EL HOMBRE Y LA TIERRA.
13.00 DEPORTES ESPECTACULARES.
13.25 LA LEONA DE DOS MUNDOS.
14.20 VIAJE FANTASTICO. Serie de ciencia ficción. Hoy: "Sueño de coquiza".
15.25 LO QUE EL DINERO NO PUEDE COMPRAR, comedia.
16.00 LEST'S ROCK, programa musical.
16.30 SABADOS GIGANTES.
20.25 LOS TELEVICENTES.
20.30 TELETRECE. Noticias. Informe del tiempo con Carmen Jaureguiberry.
21.25 NOCHE DE ESTRENO.
23.30 CINE DE MEDIANOCHE.

DOMINGO 8

CANAL 5

13.01 MISA.
13.30 THIBAUD. Documental.
14.00 FESTIVAL DE CLASICOS FAMILIARES "La Bella Durmiente del Bosque".
14.30 LA MARAVILLOSA FAMILIA APPLE. Hoy: "El Moliere".
15.30 I CINE TRIPLE ACCION. "Herodes El Grande".
17.10 II CINE TRIPLE ACCION "KATIA".
18.50 III CINE TRIPLE ACCION "El Vampiro y la Bailarina".
20.30 SHOW DE COLES.
21.25 SUPER CINE "Alguien me quiere matar". En un accidente muere su padre. Vive pensando que el causante de su muerte fue él, por eso decide pasar un tiempo en un hospital.
22.00 REFLEXIONES. Con Mousheñor René Plenovi.

CANAL 7

09.45 MISA DOMINICAL.
10.30 CLUB P.T.L. Programa religioso.
11.30 REX HUMBARD. El evangelio para la familia.
12.30 EL ULTIMO REFUGIO. Documental.
13.00 CAPITAN NEMO.
13.25 EL FABULOSO MUNDO DEL DIBUJO ANIMADO.
13.40 LOS PICAPIEDRAS.
14.05 ANGEL. Dibujos animados.
14.30 MAGNETOSCOPIO MUSICAL. Musical.
15.45 SARGENTO PRESTON. Las aventuras de un policía montado del Canadá.
16.10 FUNCION SELECTA.
17.50 CINE WESTERN.
19.20 CANTARON EN VISA UN DIA.
20.40 EL CONEJO TEVE.
20.45 SESENTA MINUTOS. Noticias.
21.30 DESQUICIAMIENTO.
22.30 CINE NOCTURNO.
24.00 CINE DE TRASNOCHE.

CANAL 11

11.30 NANY Y EL PROFESOR.
12.00 INFANTILISMO Dibujos Animados.
15.05 TARZAN. Hoy: "EL DIA EN QUE LA TIERRA TEMBLÓ", aventuras.
16.00 MUPPETS SHOW. Estrella invitada: LYNN REDGRAVE.
16.30 MUJER MARAVILLA, con Linda Carter y Lyle Waggoner.
17.30 SAM CADE, serie de acción.
18.30 ALERTA GENERAL. Musical.
20.25 TELEONCE NOTICIAS.
21.15 EL TIEMPO.
21.20 TEATRO Y EN EL TEATRO. Hoy: "DOCE CASCABELES".
23.45 LO MEJOR DEL DEPORTE 1980. Hoy: "GRAN PREMIO AUTOMOVILISTICO DE MONACO FORMULA 1".
00.15 TIERRA DERECHA, conduce: Nelson Bustos.

CANAL 13

11.00 SERVICIO RELIGIOSO. La Santa Misa.
11.40 CLUB MICKY MOUSE.
12.30 LA VIDA Y AVENTURAS DEL LEGENDARIO ADAMS: "La renovación".
13.20 DAKTARI, aventuras. Hoy: "La Venganza del leopardo".
14.10 PERDIDOS EN EL ESPACIO, serie de ciencia ficción.
15.00 AVENTURAS JUVENILES. Historias juveniles.
16.00 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS.
17.50 DISNEYLANDIA. Hoy: "El rescate de un millón de dólares".
18.50 CINE EN SU CASA.
20.25 LOS TELEVICENTES.
20.30 TELETRECE. Noticias. El tiempo con Andrea Vial.
21.25 MUNDO FUTURO.
23.30 DOMINGO EN LA NOCHE.

LUNES 9

CANAL 5

18.01 TERRY TOONS. Dibujos animados.
18.25 LOS HONRADOS BARKLEYS. Hoy: "Por amor al dinero".
18.45 BONANZA. Aventuras del oeste con la familia Cartwright.
19.35 DEPORTE VISION.
20.05 CRONICA 5, Noticias.
20.30 SINTESIS. Hoy: Magnetometría diferencial y doble resonancia; los Champiñones parásitos; turbulencias.
21.00 PEQUEÑO MUNDO. HOY: "SAFARI DE 10.000 MILLAS".
21.25 SUPER CINE.
23.15 CRONICA 5, Noticias.
23.40 REFLEXIONES. Con Mousheñor René Plenovi.

CANAL 7

11.00 EL PEQUEÑO ADAMS. Microprograma infantil.
11.05 CEPILLIN. Un payaso que entretiene y enseña a los niños.
11.30 SUPERMAN.
12.00 YO SOY EL REY. Dibujos animados.
12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA. Misceláneo.
14.00 J.J. JUEZ. Teleserie.
15.00 PRIMER AMOR. Teleserie mexicana.
16.15 LA HECHIZADA. Comedia.
16.40 REMI. Dibujos animados.
17.00 PATRULLA MOTORIZADA. Aventuras.
18.00 TARDES DE CINE.
20.10 LA PEQUEÑA LULU. Dibujos animados.
20.40 EL CONEJO TEVE SALUDA.
20.45 SESENTA MINUTOS. Noticias.
21.25 TV TIEMPO.
21.30 PROGRAMA ESPECIAL.
22.30 DALLAS. Policial.
23.30 EDICION DOS. Noticias.
23.45 QUINCY. Policial.
00.45 CINE DE TRASNOCHE.

CANAL 11

07.00 TELEONCE AL DESPERTAR.
08.50 CIERRE.
11.00 CARTA DE AJUSTE.
11.30 TIERRA DE GIGANTES. Ciencia ficción.
12.25 DESPUES DEL MEDIODIA.
12.30 BELLEZA con Vira Jaksa. Gimnasia con Silvia Durán.
13.00 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE.
13.30 SEPTIMO ARTE EN COLORES.
15.05 EL SANTO.
16.00 EL AVISPON VERDE. Aventuras.
16.30 FIESTA DE DIBUJOS ANIMADOS.
18.05 HISTORIAS POLICIALES.
19.00 MUSICA PARA VER.
19.40 ISAURA, la historia de una esclava blanca.
20.25 TELEONCE NOTICIAS.
21.15 EL TIEMPO.
21.20 HART TO HART.
22.30 HAWAI CINCO CERO. Serie de acción y suspenso.
23.20 TELEONCE NOTICIAS.
23.35 CINE DEL RECUERDO.

CANAL 13

11.00 SESAMO STREET.
11.50 DIBUJOS ANIMADOS.
13.10 MARCUS WELBY M.D. Hoy: "Sin temor a la muerte".
14.00 ROSA... DE LEJOS, Teleserie argentina.
15.00 ESTACION TERMINAL. Teleserie argentina.
16.10 LOS TIGRES VOLADORES. Aventuras.
17.00 CINE EN SU CASA.
19.00 LOS HALCONES DEL ESPACIO, dibujos animados.
19.30 SANKUOKAI, Serie de ciencia ficción.
20.00 DON GATO Y SU PANDILLA. Dibujos Animados.
20.25 LOS TELEVICENTES.
20.30 TELETRECE, noticias.
21.25 LAS AVENTURAS DE B.J.
22.30 ENCRUCIJADA, miniserie. Randy Powell, Philip.
00.10 LA LEY DEL REVOLVER, serie del oeste americano.
00.00 QUARK. Comedia de ciencia ficción.

MARTES 10

CANAL 5

18.01 TERRY TOONS. Dibujos animados.
18.25 CENTINELAS DEL ESPACIO.
18.45 BONANZA. Aventuras del oeste con la familia Cartwright.
19.35 DEPORTE VISION.
20.02 CRONICA 5, Noticias.
20.30 CERO UNO.
21.00 ESPECIALES PARA LA JUVENTUD.
21.15 DEFENSORES PUBLICOS. Aventuras.
22.20 ARSENIO LUPIN.
23.15 CRONICA 5, Noticias.
23.40 REFLEXIONES. Con Mousheñor René Plenovi.

CANAL 7

11.00 EL PEQUEÑO ADAMS. Microprograma didáctico infantil.
11.05 CEPILLIN. Un simpático payaso, gran amigo de los niños.
11.30 SUPERMAN.
12.00 YO SOY EL REY. Dibujos animados.
12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA. Misceláneo.
14.00 J.J. JUEZ. Teleserie.
15.00 PRIMER AMOR.
16.15 LA HECHIZADA. Comedia.
16.40 REMI. Dibujos animados.
17.00 DICK TURPIN.
18.00 TARDES DE CINE.
20.25 TRONCAL NEGRETE. Humor.
20.40 EL CONEJO TEVE SALUDA.
20.45 SESENTA MINUTOS. Noticias.
21.25 TV TIEMPO.
21.30 LAS VEGAS. Policial.
22.30 DOCUMENTAL.
23.30 EDICION DOS. Noticias.
23.45 LAS CALLES DE SAN FRANCISCO. Policial.
00.45 CINE DE TRASNOCHE.

CANAL 11

07.00 TELEONCE AL DESPERTAR.
08.50 CIERRE.
11.00 CARTA DE AJUSTE.
11.30 TIERRA DE GIGANTES. Ciencia ficción.
12.25 DESPUES DEL MEDIODIA.
12.30 BELLEZA con Vira Jaksa. Gimnasia con Silvia Durán.
13.00 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE.
13.30 SEPTIMO ARTE EN COLORES.
15.05 EL SANTO.
16.00 EL AVISPON VERDE.
16.30 FIESTA DE DIBUJOS ANIMADOS: Popeye, Funny Company, Marvel, Super Héroes, Mefeo, Hércules.
18.05 HISTORIA POLICIAL.
19.00 MUSICA PARA VER, musical.
19.40 ISAURA, la historia de una esclava blanca.
20.25 TELEONCE NOTICIAS.
21.15 EL TIEMPO.
21.20 ARCHIVO CONFIDENCIAL, misceláneo.
22.30 PAPA SABUESO, aventuras.
23.20 TELEONCE NOTICIAS.
23.35 CINE DEL RECUERDO.

CANAL 13

11.00 SESAMO STREET.
13.10 MARCUS WELBY, M.C.
14.00 ROSA... DE LEJOS, teleserie argentina.
15.00 ESTACION TERMINAL, teleserie argentina.
16.10 EL HOMBRE INVISIBLE.
17.00 CINE EN SU CASA.
19.00 LOS HALCONES DEL ESPACIO, dibujos animados.
19.30 SANKUOKAI, serie de ciencia ficción.
20.00 AVENTURAS EN LOS ALPES, aventuras.
20.25 LOS TELEVICENTES.
20.30 TELETRECE, noticias.
21.25 HERENCIA DE GLORIA, la emoción del deporte.
22.30 ENCRUCIJADA, miniserie.
23.30 EL F.B.I. EN ACCION, serie policial.
00.14 CLASICOS DE MISTERIO.

MIERCOLES 11

CANAL 5

18.01 TERRY TOONS.
18.25 ISIS. Aventuras.
18.45 BONANZA. Aventuras del oeste con la familia Cartwright.
19.35 DEPORTE VISION.
20.05 CRONICA 5, Noticias.
20.30 PANORAMA. Documental.
21.00 LOS TROTAMUNDOS.
21.25 OBRADELA SEMANA "LA CASA SOBRE EL AGUA". Basado en la obra de Ugo Betti. UCV TV. presenta "La casa sobre el agua" del ciclo La Obra de la Semana.
22.30 MUSICA ILIMITADA.
23.00 MATRIMONIO A LA FRANCESA. Comedia.
23.15 CRONICA 5, Noticias.
23.40 REFLEXIONES.

CANAL 7

11.00 EL PEQUEÑO ADAMS. Microprograma infantil.
11.05 CEPILLIN.
11.30 SUPERMAN.
12.00 YO SOY EL REY. Dibujos animados.
12.30 JANA DE LA SELVA. Dibujos animados.
14.00 EL FESTIVAL DE LA UNA. Misceláneo.
15.00 PRIMER AMOR. Teleserie mexicana.
16.15 LA HECHIZADA. Comedia.
16.40 REMI. Dibujos animados.
17.00 LOS DUKES DE HAZZARD. Comedia.
18.00 TARDES DE CINE.
20.25 MUNDO INDOMITO. Serie de carácter documental.
20.40 EL CONEJO TEVE SALUDA.
20.45 SESENTA MINUTOS. Noticias.
21.30 LOS PROFESIONALES. Policial.
22.30 EL DESPERTAR DE LA TIERRA. Mini serie de aventuras.
23.30 EDICION DOS. Noticias.
23.45 MUJER POLICIAL. Policial.
00.45 CINE DE TRASNOCHE.

CANAL 11

07.00 TELEONCE AL DESPERTAR.
08.50 CIERRE.
11.00 CARTA DE AJUSTE.
11.30 TIERRA DE GIGANTES. Ciencia ficción.
12.25 DESPUES DEL MEDIODIA TELEONCE AL DESPERTAR, con la conducción de Gustavo León.
12.30 COCINA, con Mónica; Gimnasia, con Silvia Durán.
13.00 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE.
13.30 SEPTIMO ARTE EN COLORES, cine.
15.05 EL SANTO.
16.00 EL AVISPON VERDE, aventuras.
16.30 FIESTA DE DIBUJOS ANIMADOS. Popeye, Funny Company, Marvel, Super Héroes, Mefeo, y Hércules.
18.05 HISTORIA POLICIAL.
19.00 MUSICA PARA VER, musical.
19.40 ISAURA, la historia de una esclava blanca.
20.25 TELEONCE NOTICIAS.
21.15 EL TIEMPO.
21.20 LAS PELEAS QUE UD. NO VIO.
22.30 NUMERO UNO.
23.30 TELEONCE NOTICIAS.
23.35 CINE DEL RECUERDO.

CANAL 13

11.00 SESAMO STREET.
13.10 MARCUS WELBY, M.D.
14.00 ROSA... DE LEJOS, teleserie argentina.
15.00 ESTACION TERMINAL, teleserie argentina.
16.10 HELICOPTERO DE RESCATE, serie de acción.
17.00 CINE EN SU CASA.
19.00 LOS HALCONES DEL ESPACIO, dibujos animados.
19.30 SANKUOKAI, serie de ciencia ficción.
20.00 LAS URRACAS PARLANCHINAS, dibujos animados.
20.25 LOS TELEVICENTES.
20.30 TELETRECE, noticias.
21.25 FRANJA CULTURAL.
22.30 ENCRUCIJADA, miniserie.
23.30 CINE DE MEDIANOCHE.

JUEVES 12

CANAL 5

18.01 TERRY TOONS.
18.25 PRINCIPE DINOSAURIO. Ciencia ficción.
18.45 BONANZA. Aventuras del oeste con la familia Cartwright.
19.35 DEPORTE VISION.
20.05 CRONICA 5, Noticias.
20.30 VISION. Documental.
21.00 VENTANA AL MUNDO. Reportajes.
21.25 LOS LIBROS. Cultural.
22.20 CAMPEONATO AMERICANO DE GIMNASIA.
23.15 CRONICA 5, Noticias.
23.40 REFLEXIONES. Con Mousheñor René Plenovi.

CANAL 7

06.45 CARTA DE AJUSTE.
07.00 TELEONCE AL DESPERTAR.
08.50 CIERRE.
11.00 CARTA DE AJUSTE.
11.30 TIERRA DE GIGANTES. Ciencia ficción.
12.25 DESPUES DEL MEDIODIA.
12.30 BELLEZA, con Vira Jaksa y espectáculos, con Yolanda Montefiore.
13.00 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE.
13.30 SEPTIMO ARTE EN COLORES.
15.05 EL SANTO.
16.00 EL AVISPON VERDE.
16.30 FIESTA DE DIBUJOS ANIMADOS.
18.05 HISTORIA POLICIAL.
19.00 MUSICA PARA VER, un programa musical.
19.40 ISAURA, la historia de una esclava blanca.
20.25 TELEONCE NOTICIAS.
21.15 EL TIEMPO.
21.20 FRANJA CULTURAL.
22.30 LOS GRANDES DETECTIVES. Serie de aventuras.
23.20 TELEONCE NOTICIAS.
23.35 CINE DEL RECUERDO.

CANAL 11

11.00 EL PEQUEÑO ADAMS. Microprograma infantil.
11.05 CEPILLIN.
11.30 SUPERMAN.
12.00 TOM Y JERRY.
12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA. Programa misceláneo.
14.00 J.J. JUEZ. Teleserie.
15.00 PRIMER AMOR.
16.15 LA HECHIZADA. Comedia.
16.40 REMI. Dibujos animados.
17.00 CODIGO B. Policial.
18.00 TARDES DE CINE.
20.15 CHESPIRITO. Humor.
20.40 EL CONEJO TEVE SALUDA.
20.45 SESENTA MINUTOS. Noticias.
21.25 TV TIEMPO. El informe meteorológico.
21.30 LIBRES PARA ELEGIR.
22.30 EL DESPERTAR DE LA TIERRA.
23.30 EDICION DOS. Noticias.
23.45 CENTRO MEDICO.
00.45 CINE DE TRASNOCHE.

CANAL 13

11.00 SESAMO STREET.
13.10 MARCUS WELBY, M.D.
14.00 ROSA... DE LEJOS, teleserie argentina.
15.00 ESTACION TERMINAL, teleserie argentina.
16.10 HELICOPTERO DE RESCATE, serie de acción.
17.00 CINE EN SU CASA.
19.00 LOS HALCONES DEL ESPACIO, dibujos animados.
19.30 SANKUOKAI, serie de ciencia ficción.
20.00 LAS URRACAS PARLANCHINAS, dibujos animados.
20.25 LOS TELEVICENTES.
20.30 TELETRECE, noticias.
21.25 FRANJA CULTURAL.
22.30 ENCRUCIJADA, miniserie.
23.30 CINE DE MEDIANOCHE.

La Nación

Se publica los días martes y viernes.
con la edición del 6 de febrero de 1983.

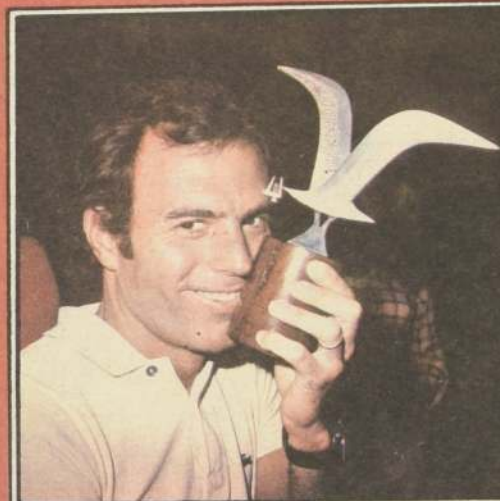
tele Show

LOS
"ROSTROS"
DEL
FESTIVAL

RAQUEL
Y SUS
"VESTIDOS
POLEMICOS"

COCO
LEGRAND
HARA
OTRA
PELICULA

CARTELERA
SEMANAL
DE TV



En la foto: María Olga Fernández y Antonio Vodanovic, animadores del XXII Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar.